

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 54



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

26 ta' Frar 2011

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva ⁽¹⁾** 1

Prezz: EUR 9

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 142/2011

tal-25 ta' Frar 2011

li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) ⁽¹⁾, u partikularment l-Artikoli 5(2) u 6(1)(b)(ii) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(2), l-Artikolu 11(2)(b) u (c) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(2), l-Artikolu 15(1)(b), (d), (e), (h) u (i) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 15(1), l-Artikoli 17(2) u 18(3), l-Artikolu 19(4)(a), (b) u (c) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(4), l-Artikolu 20(10) u (11), l-Artikolu 21(5) u (6) u l-Artikoli 22(3) u 23(3), l-Artikolu 27(a), (b), (c) u minn (e) sa (h) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 27, l-Artikoli 31(2), 32(3), l-Artikolu 40, l-ewwel u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 41(3), l-Artikolu 42, l-Artikoli 43(3), 45(4), 47(2), l-Artikolu 48(2), l-Artikolu 48(7)(a) u (8)(a) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 48(8) tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Dicembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽²⁾, u partikularment l-Artikolu 16(3) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jistabbilixxi regoli tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika għal prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati minnhom. Dak ir-Regolament jiddetermina ċ-ċirkustanzi li fihom prodotti sekondarji tal-annimali għandhom

jintremew, biex jiġi evitat it-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali. Barra dan, dak ir-Regolament jispeċifika taht liema kondizzjonijiet prodotti sekondarji tal-annimali jistgħu jintużaw għal applikazzjonijiet f'għalf għall-annimali u għal diversi għanijiet, bħal f'kożmetiċi, fi prodotti mediċinali u f'applikazzjonijiet tekniċi. Huwa wkoll jistabbilixxi obbligi għall-operaturi li jiġġestixxu prodotti sekondarji tal-annimali fi stabbilimenti u f'im-pjanti li jkunu suġġetti għal kontrolli uffiċjali.

- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jipprovdi li għandhom ikunu adottati regoli dettaljati permezz ta' miżuri implimentattivi għall-ġestjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati, bħal standards ta' proċessar, kondizzjonijiet ta' iġjene u l-għamla ta' evidenza dokumentarja li għandha tinzamm ma' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ma' prodotti derivati biex dawn ikunu traċċabbli.
- (3) Ir-regoli dettaljati għall-użu u r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'dan ir-Regolament għandhom ikunu stabbiliti għall-kisba tal-oġġettivi tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-aktar dwar l-użu sostenibbli ta' materjali tal-annimali u livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa pubblika u tal-annimali fl-Unjoni Ewropea.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ma japplikax għal iġsma shah jew għal partijiet ta' annimali salvaġġi, li ma jkunux suspettati li jkunu infettati jew milqutin minn xi marda li tittiehed mill-bniedem jew mill-annimali, hlief għall-annimali akkwatiċi li jinhattu għal finijiet kummerċjali. Barra dan, huwa ma japplikax għal iġsma shah jew għal partijiet ta' annimali salvaġġi li ma jingabrux wara li jinqatlu, skont prattika tajba fil-kaċċa. Dwar daww il-prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-kaċċa, ir-rimi għandu jsir b'mod li ma jithallix ikun hemm it-tixrid ta' riskji, kif jixraq lil prattiki speċifiċi tal-kaċċa u skont il-prattika tajba kif deskritta mill-professjoni tal-kaċċa.

⁽¹⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 japplika ghal prodotti sekondarji tal-annimali għat-thejjija ta' trofej tal-kaċċa. It-thejjija ta' trofej bħal dawn, kif ukoll it-thejjiet ta' annimali u partijiet ta' annimali li għalihom jintużaw metodi oħra, bħall-preservazzjoni ta' partijiet tal-ġisem bil-proċess ta' bdil ta' ilma u xaham b'diversi tipi ta' plastik li jservi (plastinazzjoni), għandhom isiru skont kondizzjonijiet li ma jhallux ikun hemm it-tixrid ta' riskji għas-saħha tal-bnedmin jew tal-annimali.
- (6) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 japplika għal skart mill-kejtering jekk joriġina minn mezzi ta' trasport li joperaw internazzjonalment, bħal materjali ġejjin minn oġġetti tal-ikel servuti f'ajruplani jew abbord bastimenti li jidhlu fl-Unjoni Ewropea minn destinazzjoni ta' pajjiżi terzi. Skart mill-kejtering jaq' wkoll fl-ambitu ta' dak ir-Regolament jekk ikun maħsub għall-finijiet ta' għalf, għall-proċessar skont wiehed mill-metodi awtorizzati ta' proċessar skont dan ir-Regolament jew biex jinbidel f'bijogass jew f'kompost. Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jipprojbixxi li skart mill-kejtering jingħata bħala għalf lil annimali mrobbijin fi rżieżet, minbarra lil annimali tal-pil. Għalhekk b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skart mill-kejtering jista' jiġi pproċessat u wara użat, bil-kondizzjoni li l-prodott derivat ma jingħatax bħala ikel lil annimali bħal dawn.
- (7) F'għieħ il-konsistenza tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, f'dan ir-Regolament, bħala bażi għad-definizzjoni tal-materjali tal-għalf li joriġina mill-animali għandha tintuża d-definizzjoni ta' materjali ta' għalf li tinsab fir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttivi tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KE u 96/25/KE u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE⁽¹⁾.
- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jipprojbixxi li prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minn speċijiet suxxettibbli jintbagħtu minn azjendi, stabilimenti, impjanti jew żoni li jkunu suġġetti għal restrizzjonijiet minhabba li jkun hemm marda serja li tittiehed. Biex ikun ipprovdut livell għoli ta' protezzjoni tas-saħha tal-annimali fl-Unjoni, il-lista ta' mard li tinsab fil-Kodiċijiet tas-Saħha tal-Annimali Terrestri u Akkwatiċi tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha tal-Annimali (minn hawn 'il quddiem imsejja "OIE") għandha tkun speċifikata bħala l-lista ta' mard serju li jittiehed biex ikun determinat l-ambitu ta' din il-projbizzjoni.
- (9) Minhabba li l-inċinerazzjoni u l-koinċinerazzjoni ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali ma jaqgħux fl-ambitu tad-Direttiva 2000/76/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2000 dwar l-inċinerazzjoni ta' skart⁽²⁾, regoli adegwati għall-prevenzjoni ta' riskji għas-saħha li operazzjonijiet bħal dawn iġibu magħhom għandhom ikunu stabbiliti f'dan ir-Regolament, billi jitqiesu l-effetti li jista' jkun hemm fuq l-ambjent. Residwi mill-operazzjoni tal-inċinerazzjoni jew tal-koinċinerazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati għandhom ikunu rriċiklati jew jintremew, skont il-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni, minhabba li dik il-leġiżlazzjoni, b'mod partikulari, tippermetti li l-komponent fosforiku tal-irmied jintuża f'fertilizzanti u li l-irmied tal-kremazzjoni ta' annimali domestiċi jgħaddi lis-sidien tagħhom.
- (10) Prodotti li joriġinaw mill-annimali jew oġġetti tal-ikel li jkollhom prodotti bħal dawn għandhom jintremew biss f'miżbla, skont id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma⁽³⁾, jekk dawn ikunu ġew ipproċessati b'mod kif definit mir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel⁽⁴⁾, biex jittaffew ir-riskji li jista' jkun hemm għas-saħha.
- (11) Ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati minn ilma mormi jnaxxi għandu jkun ipprojbit, minhabba li tnixxija bħal dik mhix suġġetta għar-rekwiżiti li jiżguraw kontroll xieraq ta' riskji għas-saħha pubblika u tal-annimali. Għandhom jittiehdu miżuri xierqa għall-prevenzjoni ta' riskji mhux aċċettabbli minn rimi aċċidentali ta' prodotti sekondarji likwidi tal-annimali, bħal minn tindif tal-art u minn tagħmir użat għall-ipproċessar.
- (12) Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi⁽⁵⁾ tistabbilixxi ċerti miżuri għall-harsien tal-ambjent u tas-saħha tal-bniedem. L-Artikolu 2(2)(b) ta' dik id-Direttiva jipprovdi li ċerti materji huma esklużi mill-ambitu ta' dik id-Direttiva minhabba li huma koperti minn leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni, inklużi prodotti sekondarji tal-annimali koperti minn bir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jippreskrivi regoli tas-saħha li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman⁽⁶⁾, hlief dawk li jkunu maħsubin għall-inċinerazzjoni, rimi f'miżbla jew biex jintużaw f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost. Dak ir-Regolament issa kien irrevokat u ssostitwit bir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 mill-4 ta' Marzu 2011. Fl-interess tal-koerenza tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, il-proċessi li bihom prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati jkunu ttrasformati f'bijogass u f'kompost għandhom ikunu konformi mar-regoli tas-saħha stabbiliti f'dan ir-Regolament, kif ukoll il-miżuri għall-harsien tal-ambjent stabbiliti fid-Direttiva 2008/98/KE.

(2) ĠU L 332, 28.12.2000, p. 91.

(3) ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1.

(4) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

(5) ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3.

(6) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

(1) ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1.

- (13) L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tkun tista' tawtorizza parametri alternattivi għat-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'bijogass jew biex isiru kompost abbażi ta' validazzjoni skont mudell armonizzat. F'dak il-każ, għandu jkun possibbli li residwi tad-diġestjoni u kompost jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni Ewropea kollha. Barra dan, l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tkun tista' tawtorizza ċerti parametri għal prodotti sekondarji speċifiċi tal-annimali, bħal skart mill-kejtering u tahlitiet ta' skart mill-kejtering ma' ċerti materjali oħra, li jkunu ttrasformati f'bijogass jew li jsiru kompost. Minhabba li awtorizzazzjonijiet bħal dawn ma jinharġux skont mudell armonizzat, residwi ta' diġestjoni u kompost għandhom jitqiegħdu biss fis-suq fl-Istat Membru fejn il-parametri jkun ġew awtorizzati.
- (14) Għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni ta' oġġetti tal-ikel minn aġenti patoġeniċi, stabbilimenti jew impjanti li jipproċessaw prodotti sekondarji tal-annimali għandhom joperaw f'sit separat minn biċċeriji jew minn stabbilimenti oħra li fihom ikunu pproċessati oġġetti tal-ikel, partikularment skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali ⁽¹⁾, sakemm l-ipproċessar tal-prodotti sekondarji tal-annimali ma jsirx f'kondizzjonijiet li jkunu ġew approvati mill-awtorità kompetenti, bl-ghan li ma jithallixx ikun hemm it-tixrid ta' riskji għas-saħha pubblika u tal-annimali għal go l-istabbilimenti ta' pproċessar ta' ikel.
- (15) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001, li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija ⁽²⁾ sponġiformi li tinxtered, jipprovdi li l-Istati Membri għandhom iwettqu programmi annwali ta' monitoraġġ għal enċefalopatiji sponġiformi li jittiehdu (TSE). Iġsma ta' annimali li jintużaw bħala għalf għal ċerti speċijiet għal finijiet ta' promozzjoni tal-bijodiversità, għandhom ikunu inklużi f'dawk il-programmi ta' monitoraġġ sakemm ikun meħtieġ biex ikun żgurat li dawk il-programmi jagħtu informazzjoni biżżejjed dwar il-prevalenza ta' TSE fi Stat Membru partikulari.
- (16) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jippermetti li ċertu materjal tal-Kategorija 1 jingħata bħala għalf lil speċijiet mhedda jew protetti ta' ghasafar nekrofagi u lil speċijiet oħra li jgħixu fl-abitat naturali tagħhom, għall-promozzjoni tal-bijodiversità. Għalf bħal dan għandu jkun awtorizzat għal ċerti speċijiet ta' karnivori msemmijin fid-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-abitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa ⁽³⁾ u għal ċerti speċijiet ta' ghasafar tal-hatfa msemmijin fid-Direttiva 2009/147/KEE tat-30 ta' Novembru 2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi ⁽⁴⁾, biex jitqiesu x-xejriet naturali ta' daww l-ispeċijiet fil-mod kif jingħalfu.
- (17) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 dahhal proċedura għall-awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' użu jew rimu ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati. Metodi bħal dawn jistgħu jkunu awtorizzati mill-Kummissjoni wara li tkun irċeviet opinjoni mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem imsejha "EFSA"). Biex tithaffef l-evalwazzjoni ta' applikazzjonijiet mill-EFSA għandu jkun stabbilit format standard li juri lil applikanti n-natura tal-evidenza li għandha tintbagħhat. B'konformità mat-Trattati, għandu jkun possibbli li jintbagħtu applikazzjonijiet għal metodi alternattivi fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, kif stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea ⁽⁵⁾.
- (18) Skont ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005, li jistabbilixxi l-htigijiet għall-iġjene tal-għalf ⁽⁶⁾, l-operaturi fin-negozju tal-għalf, minbarra produttori primarji, jehtigilhom jaħznu u jittrasportaw għalf taħt ċerti kondizzjonijiet iġienici. Minhabba li daww il-kondizzjonijiet jipprovdu biex ir-riskji li jista' jkun hemm jittaffew b'mod ekwivalenti, oġġetti ta' għalf kompost idderivati minn prodotti sekondarji tal-annimali ma għandhomx ikunu suġġetti għar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament dwar hażna u trasport.
- (19) Għall-promozzjoni tax-xjenza u r-riċerka u biex ikun żgurat l-aħjar użu possibbli ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati fid-dijanjożi ta' mard tal-bniedem u tal-annimali, l-awtorità kompetenti għandha tkun awtorizzata tistabbilixxi kondizzjonijiet għal kampjuni ta' materjali bħal dawn għal finijiet ta' riċerka, edukazzjoni u dijanjożi. Madankollu, daww il-kondizzjonijiet ma għandhomx ikunu stabbiliti għal kampjuni ta' aġenti patoġeniċi, li għalihom hemm stabbiliti regoli speċjali fid-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tipprovdi għal rekwiżiti fir-rigward tas-saħha tal-annimali u tas-saħha pubblika li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti mhux soġġetti għar-rekwiziti stabbiliti f'regoli Komunitarji speċifiċi msemmija fl-Anness A (I) tad-Direttiva 89/662/KEE u, fejn jidhlu l-patoġeni, għad-Direttiva 90/425/KEE ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽²⁾ ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.

⁽⁴⁾ ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7.

⁽⁵⁾ ĠU L 17, 6.10.1958, p. 385/58.

⁽⁶⁾ ĠU L 35, 8.2.2005, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49.

- (20) Id-Direttiva 97/78/KE teżenta prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu mahsubin għall-wiri, bil-kondizzjoni li ma jkunux mahsubin li jitqiegħdu fis-suq, u prodotti sekondarji tal-annimali mahsubin għal studji u analiżi partikulari minn eżamijiet veterinarji fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' dħul fl-Unjoni. Dik id-Direttiva tippermetti li jkunu adottati miżuri implimentattivi għal dawk l-eżenzjonijiet. F'dan ir-Regolament għandhom ikunu stabbiliti kondizzjonijiet xierqa għall-importazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati mahsubin għal wirjiet u għal studji jew analiżi partikulari, biex ikun żgurat li ma jinxterdux riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali fejn prodotti bħal dawn jidhlu fl-Unjoni. Fl-interess tal-koerenza tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni, u biex ikun hemm ċertezza legali għall-operaturi, dawk il-kondizzjonijiet u l-miżuri implimentattivi tad-Direttiva 97/78/KE għandhom ikunu stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (21) Wara li jingabru, prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu mmanigġati f'kondizzjonijiet xierqa li jiżguraw li ma jinxterdux riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali. Stabbilimenti jew impjanti li fihom isiru ċerti operazzjonijiet qabel ma prodotti sekondarji tal-annimali jintbagħtu għal aktar proċessar għandhom ikunu mibnija u għandhom joperaw b'mod li ma jithallix ikun hemm tixrid bħal dan. Dan għandu jinkludi stabbilimenti jew impjanti fejn isiru operazzjonijiet li jinvolvu l-immaniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont legiżlazzjoni veterinarja tal-Unjoni, minbarra l-immaniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali matul attivitajiet ta' kura minn veterinarji privati.
- (22) Konformi mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-operaturi għandhom jiżguraw li prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati jkunu traċċabbli fl-istadij kollha tal-katina tal-manifattura, użu u rimi, biex b'hekk ikunu evitati interruzzjonijiet bla bżonn tas-suq intern fil-każ ta' avvenimenti li jkollhom rabta ma' riskji attwali jew potenzjali għas-saħħa pubblika jew tal-annimali. It-traċċabbiltà għandha, għalhekk, mhux biss tkun żgurata mill-operaturi li jiġġeneraw, jiġbru jew jittrasportaw prodotti sekondarji tal-annimali, iżda wkoll minn operaturi li jiddisponu minn prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, b'incinerazzjoni, b'koincinerazzjoni jew b'rimi f'miżbla.
- (23) Kontenituri u mezzi ta' trasport li jintużaw għal prodotti sekondarji tal-annimali jew għal prodotti derivati għandhom jinżammu fi stat nadif, għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni. Meta jintużaw għat-trasport ta' materjal partikulari, bħal prodott sekondarju likwidu ta' annimali li ma jgħibx riskju mhux aċċettabbli għas-saħħa, l-operaturi jistgħu jaġġustaw il-miżuri tagħhom biex jiżguraw li jkun hemm il-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni skont ir-riskju attwali li jkollu dak il-materjal.
- (24) L-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jesigū li l-operaturi jużaw is-sistema veterinarja komputerrizzata u integrata (Traces) introdotta bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KE tat-30 ta' Marzu 2004 dwar l-introduzzjoni tas-sistema Traces u li temenda d-Deciżjoni 92/486/KEE ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejja "is-Sistema TRACES"), biex ikun hemm prova tal-wasla ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati fil-post tad-destinazzjoni. Alternattivament prova tal-wasla ta' konsenji għandha tingiebb permezz tar-raba' kopja tad-dokument kummerċjali, li tintradd lura lill-produttur. L-esperjenza miż-żewġ alternattivi għandha tkun evalwata wara l-ewwel sena ta' implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (25) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 jispeċifika ċerti parametri għat-trattament ta' xahmijiet imdewba, żejt tal-huta u prodotti tal-bajd li jipprovdu kontroll adegwat ta' riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa, meta prodotti bħal dawn jintużaw għal finijiet minbarra għal konsum mill-bniedem. Dawk il-parametri għandhom, għalhekk, ikunu awtorizzati bħala alternattivi għat-trattamenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jissemew f'dan ir-Regolament.
- (26) Kolostru u prodotti tal-kolostru għandhom joriġinaw minn imriehel bovini li ma jkollhomx ċertu mard imsemmi fid-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-saħħa tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità ⁽²⁾.
- (27) Ir-referenzi għad-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi ⁽³⁾, għad-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE tad-29 ta' April 1996 li tikkonċerna l-projbizzjoni tal-użu fl-istockfarming ta' ċerti sustanzi li jkollhom azzjoni ormonika u tyrostatika u ta' beta-agonists ⁽⁴⁾, għad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għall-monitoraġġ ta' ċerti sustanzi u residwi tagħhom f'annimali hajjin u prodotti tal-annimali ⁽⁵⁾ għandhom jiġu aġġornati u r-referenza għad-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa ta' bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd għat-tfaqis minn pajjiżi terzi ⁽⁶⁾ fir-regoli tas-saħħa għall-kummerċ ta' demel mhux ipproċessat għandha tkun aġġornata.
- (28) Ċerti materjali importati għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi għandhom ikunu mmanigġati u użati skont kondizzjonijiet li jkunu adatti għar-riskju li dawn

⁽¹⁾ ĠU L 94, 31.3.2004, p. 63.

⁽²⁾ ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

⁽³⁾ ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169.

⁽⁴⁾ ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

⁽⁵⁾ ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

⁽⁶⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74.

il-materjali jistgħu jgħibu magħhom. Partikularment, għandu jkun hemm dispożizzjoni biex dawn il-materjali jgħaddu fiż-żgur għal stabbiliment jew impjanti ta' destinazzjoni fejn materjali bħal dawn, kif ukoll materjal tal-Kategorija 3, jkunu inkorporati f'ikel għall-annimali domestiċi. Dwar l-istabbiliment jew l-impjanti ta' destinazzjoni, l-awtorità kompetenti għandha tkun awtorizzata tippermetti l-ħżin ta' materjali importati flimkien ma' materjal tal-Kategorija 3, bil-kondizzjoni li l-materjali importati jkunu jistgħu jiġu intraċċati.

- (29) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jirreferi għal ċerti prodotti derivati li jistgħu jitqiegħdu fis-suq skont kondizzjonijiet stabbiliti f'ċerta leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni. Dik il-leġiżlazzjoni tistabbilixxi wkoll kondizzjonijiet għall-importazzjoni, il-ġbir u l-moviment ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati għall-manifattura ta' prodotti derivati bħal dawn. L-Idra r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 japplika fejn dik il-leġiżlazzjoni l-oħra tal-Unjoni ma tistabbilixxi kondizzjonijiet dwar riskji potenzjali għas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali li jistgħu jiġu minn materja prima bħal din. Minhabba li ma kinux stabbiliti kondizzjonijiet bħal dawn fir-rigward ta' materjali li jkunu għaddew minn ċerti stadji ta' proċessar qabel ma jkunu tharsu l-kondizzjonijiet biex huma jitqiegħdu fis-suq skont dik il-leġiżlazzjoni l-oħra tal-Unjoni, dawn il-kondizzjonijiet għandhom jitniżżlu f'dan ir-Regolament. B'mod partikulari l-kondizzjonijiet għall-importazzjoni u l-manigġar ta' materjali bħal dawn fl-Unjoni skont rekwiżiti stretti ta' kontroll u dokumentazzjoni għandhom jiġu stabbiliti għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' riskji potenzjali għas-saħħa minn materjali bħal dawn.
- (30) B'mod partikulari għandhom ikunu stabbiliti kondizzjonijiet adegwati tas-saħħa f'dan ir-Regolament għal materjali li jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, f'konformità mad-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem ⁽¹⁾, tal-prodotti mediċinali veterinarji f'konformità mad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2001/82/KE tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji ⁽²⁾, tal-mezzi mediċi f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi ⁽³⁾, tal-mezzi mediċi dijanjostiku *in vitro* f'konformità mad-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* ⁽⁴⁾, tagħmir mediku attiv impijantabbli, f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħhlu fxi parti tal-ġisem ⁽⁵⁾, jew reaġenti tal-laboratorju ("il-prodotti lesti"). Jekk ir-riskji li jiġu minn materjali bħal dawn jittaffew minhabba l-purifikazzjoni, il-konċentrazzjoni tal-prodott jew minhabba l-kondizzjonijiet li bihom ikunu mmanigġati

jew mormija, għandhom japplikaw biss ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ta' dan ir-Regolament b'rabta mat-traċċabbiltà. F'każ bħal dan, ir-rekwiżiti relatati mas-separazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali ta' kategoriji differenti fl-istabbiliment jew fl-impjant li jipproduċi l-prodotti lesti ma għandhomx japplikaw, minhabba li l-użu sussegwenti ta' materjali għal għanijiet oħra, partikularment meta dawn jinbidlu f'ikel jew f'għalf, jista' jkun eskluż bl-applikazzjoni kif imiss tar-regoli mill-operatur, taht ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti. Konsenji ta' materjali bħal dawn li jkollhom ikunu importati għall-Unjoni għandhom ikunu suġġetti għal verifiki veterinarji ta' dhul fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera skont id-Direttiva 97/78/KE, biex ikun żgurat li daww il-prodotti jkunu konformi mar-rekwiżiti għat-tqeghid tagħhom fis-suq fl-Unjoni.

- (31) Konformi mad-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE tat-30 ta' Novembru 2009, dwar kondizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwidi ⁽⁶⁾, ċerti mardiet li l-ekwidi huma suxxettibbli għalihom għandhom ikun nnotifikati b'mod obbligatorju. Prodotti tad-demmi ta' ekwidi li jkunu mahsuba għall-finijiet oħra minbarra daww ta' għalf, bħal prodotti tad-demmi mahsuba għal prodotti mediċinali veterinarji, għandhom joriġinaw minn ekwidi li ma kinux urew sinjali kliniċi ta' daww il-mardiet, biex jittaffa r-riskju ta' tixrid ta' daww il-mardiet.
- (32) Għandu jkun permissibbli li jitqiegħdu fis-suq ġlud li jkunu għandhom kif inhadmu għal finijiet minbarra daww ta' konsum mill-bniedem, bil-kondizzjoni li jitharsu l-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali għal laham frisk stabbiliti skont id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002, li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽⁷⁾, minhabba li daww il-kondizzjonijiet jipprovdu biex jittaffew kif jixraq riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa.
- (33) Ir-regoli tas-saħħa stabbiliti f'dan id-dokument għall-manifattura u tqeghid fis-suq ta' trofej tal-kaċċa u thejijiet oħra ta' annimali li jeliminaw riskji potenzjali għandhom ikunu b'żieda mar-regoli għall-protezzjoni ta' ċerti speċijiet ta' annimali selvaġġi stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 tad-9 Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom ⁽⁸⁾, minhabba l-oġettiv differenti ta' dak ir-Regolament. Thejijiet anatomiċi ta' annimali jew ta' prodotti sekondarji ta' annimali li jkunu ntbagħtu għal proċess bħal tal-plastinazzjoni li jelimina ugwalment riskji potenzjali, ma għandhomx ikunu suġġetti għal restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali, biex jithaffew l-użu ta' thejijiet bħal dawn, partikularment fl-edukazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67.

⁽²⁾ ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 189, 20.7.1990, p. 17.

⁽⁶⁾ ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁸⁾ ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1.

- (34) Prodotti sekondarji tal-apikultura li jitqieghdu fis-suq għandhom ikunu hielsa minn ċertu mard li jkun suxxet-tibbli għalih li jidher fil-lista tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar saħha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htigijiet ta' saħha tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A (I) tad-Direttiva 90/425/KEE ⁽¹⁾.
- (35) Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għamlu sejha lill-Kummissjoni biex tiddetermina punt ta' tmiem fil-katina tal-manifattura ta' prodotti oleokimiċi, biex kif jinqabeż, dawn ma jibqgħux suġġetti għar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Id-deċizzjoni dwar dak il-punt ta' tmiem għandha tittiehed malli tkun tista' tinkiseb valutazzjoni li tevalwa l-kapaċità tal-proċessi oleokimiċi li jtaffu r-riskji potenzjali għas-saħha li jista' jkun hemm f'xahmijiet tal-annimali ta' kull kategorija ta' materjal li jkun ipproċessat.
- (36) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 tat-12 ta' Marzu 2010 li jistabbilixxi listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew partijiet minnhom awtorizzati għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' annimali partikulari u laham frisk u r-rekwiżiti relatati maċ-ċertifikazzjoni veterinarja għandu jissewma f'dan ir-Regolament ⁽²⁾, sa fejn dawk il-pajjiżi terzi u territorji ohra għandhom ikunu awtorizzati jagħmlu importazzjoni ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, minhabba li r-riskji li jinqalghu minn dawk il-prodotti huma identiċi għal dawk li jistgħu jinqalghu mill-importazzjoni ta' annimali haġjin jew ta' laham frisk.
- (37) Aktar listi ta' pajjiżi terzi li mingħandhom jistgħu jkunu importati ċerti materjali li joriġinaw mill-annimali għandu jkun hemm referenza għalihom biex ikunu indikati l-pajjiżi terzi li mingħandhom jistgħu jkunu importati prodotti sekondarji tal-annimali tal-ispeċijiet rispettivi, abbażi ta' konsiderazzjonijiet simili dwar riskji għas-saħha u biex tkun żgurata l-koerenza tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Listi bħal dawn kienu stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/211/KE tas-6 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet mit-territorju tagħhom li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' equidae haġjin u ta' semen, ova u embrijuni tal-ispeċi ekwina u li temenda d-Deciżjonijiet 93/195/KEE u 94/63/KE ⁽³⁾, fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 tat-2 ta' Lulju 2010 li jistipula l-kundizzjonijiet ta' saħha tal-annimali u ta' saħha pubblika kif ukoll iċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' haġib mhux ipproċessat u prodotti tal-halib mahsuba għall-konsum uman ⁽⁴⁾, fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/766/KE tas-6 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi u territorji li minnhom l-importazzjonijiet ta' molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gastropodi tal-ibhra u prodotti tas-sajd huma permessi ⁽⁵⁾, fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja ⁽⁶⁾ u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 tad-9 ta' Frar 2009 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi jew ta' partijiet minnhom, għall-importazzjoni fil-Komunità, jew għat-tranżitu minnha, ta' laham ta' leporidae selvaġġi, ta' ċerti mammali tal-art selvaġġi u ta' fniek imrobbija fl-irziezet u r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni veterinarja ⁽⁷⁾.
- (38) Minhabba li l-iskart mill-industrija tal-fotografija li tuża ċerti prodotti sekondarji tal-annimali, bħal kolonna vertebrali bovina mhux biss iġib riskji għas-saħha pubblika u tal-annimali, iżda wkoll riskji għall-ambjent, dan għandu jwintrema jew ikun esportat lejn il-pajjiżi terzi ta' oriġini tal-prodotti sekondarji tal-annimali skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjaġġi ta' skart ⁽⁸⁾.
- (39) Il-lista tal-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 li tfassal lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet mwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi TRACES ⁽⁹⁾ għandha tissemma fir-regoli għal tranżitu ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati mill-Unjoni Ewropea bejn territorji tal-Federazzjoni Russa. Id-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dhul stabbilit bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004 tat-22 ta' Jannar 2004, li jistabbilixxi proċeduri għal kontrolli veterinarji f'postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri tal-Komunità fuq prodotti importati minn pajjiżi terzi ⁽¹⁰⁾, għandu jintuza għall-finijiet ta' dak it-tranżitu.
- (40) Dan ir-Regolament għandu jipprovdi li iċ-ċertifikati tas-saħha li jkollhom jinżammu ma' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati fil-punt ta' dhul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji għandhom jinharġu skont il-prinċipji ta' ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 96/93/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-annimali u tal-prodotti tal-annimali ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽²⁾ ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 73, 11.3.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 320, 18.11.2006, p. 53.

⁽⁶⁾ ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12.

⁽⁸⁾ ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1.

⁽⁹⁾ ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 21, 28.1.2004, p. 11.

⁽¹¹⁾ ĠU L 13, 16.1.1997, p. 28.

- (41) Fl-interess tal-konsistenza tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, kontrolli uffiċjali fuq il-katina shiħa ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati għandhom isiru skont l-obbligi ġenerali għall-kontrolli uffiċjali li huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-ġhalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali ⁽¹⁾.
- (42) Huwa, għalhekk, mehtieg li jkun stabbiliti miżuri implimentattivi f'dan ir-Regolament għar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
- (43) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 iħassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 b'effett mill-4 ta' Marzu 2011.
- (44) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, kienu adottati ċerti atti implimentattivi, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 811/2003 ⁽²⁾ rigward il-projbizzjoni ta' riciklaġġ tal-intraspeċje għall-hut, id-dfin u l-hruq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ċerti miżuri tranżizzjonali, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/322/KE ⁽³⁾ dwar l-ġhalf għal ċerti għasafar nekrofaġi b'ċerti materjali tal-Kategorija 1, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/324/KE ⁽⁴⁾ dwar deroga mill-projbizzjoni ta' riciklaġġ tal-intraspeċje għall-annimali tal-pil, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 79/2005 ⁽⁵⁾ dwar l-użu tal-halib, ta' prodotti li huma bbażati fuq il-halib u prodotti derivati mill-halib, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 92/2005 ⁽⁶⁾ dwar mezzi ta' rimi jew użi, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 181/2006 ⁽⁷⁾ fir-rigward tal-fertilizzanti organiċi u l-improvers tal-ħamrija li mħumiex demel, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1192/2006 ⁽⁸⁾ li għandu x'jaqşam mal-listi ta' pjanti approvati u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2007/2006 ⁽⁹⁾ fir-rigward tal-importazzjoni u t-tranżitu ta' ċerti prodotti intermedjarji tal-Kategorija 3.
- (45) Barra dan, kienu adottati ċerti miżuri tranżizzjonali, partikularment ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 878/2004 ⁽¹⁰⁾ dwar l-importazzjoni u l-użu ta' ċerti materjali ta' Kategorija 1 u 2, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/407/KE ⁽¹¹⁾ dwar l-importazzjoni ta' ċerti materjali għall-produzzjoni tal-fotoġelatina u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 197/2006 ⁽¹²⁾ dwar il-ġbir, it-trasport, it-trattament, l-użu u r-rimi ta' dawk li kienu oġġetti tal-ikel, biex ikunu stabbiliti miżuri proporzjonati għar-riskju għal ċerti użijiet speċifiċi ta' prodotti sekondarji tal-annimali.
- (46) Għal aktar simplifikazzjoni ta' regoli tal-Unjoni għall-prodotti sekondarji tal-annimali, kif mitlub mill-Presidenza tal-Kunsill fiż-żmien tal-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, dawk il-miżuri implimentattivi u tranżizzjonali kienu eżaminati mill-ġdid. Għandhom issa jkun rrevokati u sostitwiti, skont il-htieġa, b'dan ir-Regolament, biex jikkostitwixxu qafas legali koerenti għall-prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati.
- (47) Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 japplika mill-4 ta' Marzu 2011 u bl-istess mod dan ir-Regolament għandu japplika wkoll minn dik id-data. Barra dan, huwa mehtieg li jkun ipprovdut perjodu tranżizzjonali biex il-partijiet interessati jingħataw żmien biex jaġġustaw mar-regoli l-ġodda stabbiliti f'dan ir-Regolament u biex jitqieghdu fis-suq ċerti prodotti li kienu saru skont ir-regoli tas-saħħa tal-Unjoni li kienu japplikaw qabel dik id-data, u biex jithallew jissoktaw l-importazzjonijiet meta r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jibdwu japplikaw.
- (48) It-tqegħid fis-suq u l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti msemmijin fir-Regolament (KE) Nru 878/2004 għandhom ikompli jitwettqu skont miżuri nazzjonali, minhabba li r-riskji assoċjati li hemm għall-ammont limitat ta' materjali involuti attwalment jippermettu li r-riskji jkun rregolati f'livell nazzjonali, sakemm issir, jekk jista' jkun, armonizzazzjoni għall-gejġieni. Sakemm issir l-adozzjoni ta' miżuri għall-ġbir u r-rimi ta' ċerti ammonti limitati ta' prodotti li joriginaw mill-annimali mis-settur tal-bejgħ bl-imnut abbażi ta' aktar provi, l-awtorità kompetenti għandha tkun tista' tkompli tawtorizza l-ġbir u r-rimi ta' prodotti bħal dawn b'mezzi oħra, bil-kondizzjoni li tkun żgurata protezzjoni ekwivalenti għas-saħħa pubblika u tal-annimali.
- (49) Skont it-talba li l-Parlament Ewropew esprima fiż-żmien meta huwa qabel ma' dan ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 fl-ewwel qari, u wara li tqiesu s-suggerimenti aktar speċifiċi tal-Parlament biex ikunu indirizzati ċerti kwistjonijiet tekniċi, kien ipprezentat abbozz ta' dan ir-Regolament fis-27 ta' Settembru 2010 lill-Kumitat tiegħu għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sigurtà fl-ikel għal bdil ta' fehmiet
- (50) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanentidwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOZZAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri implimentattivi:

- (a) għas-saħħa pubblika u tal-annimali għal prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

⁽¹⁾ ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 117, 13.5.2003, p. 14.

⁽³⁾ ĠU L 117, 13.5.2003, p. 32.

⁽⁴⁾ ĠU L 117, 13.5.2003, p. 37.

⁽⁵⁾ ĠU L 16, 20.1.2005, p. 46.

⁽⁶⁾ ĠU L 19, 21.1.2005, p. 27.

⁽⁷⁾ ĠU L 29, 2.2.2006, p. 31.

⁽⁸⁾ ĠU L 215, 5.8.2006, p. 10.

⁽⁹⁾ ĠU L 379, 28.12.2006, p. 98.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 162, 30.4.2004, p. 62.

⁽¹¹⁾ ĠU L 151, 30.4.2004, p. 11.

⁽¹²⁾ ĠU L 32, 4.2.2006, p. 13.

- (b) dwar ċerti kampjuni u oġġetti eżentati minn eżamijiet veterinarji f'postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera kif imsemmi fl-Artikolu 16(1)(e) u (f) tad-Direttiva 97/78/KE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 3

Punt ta' tmiem fil-katina tal-manifattura ta' ċerti prodotti derivati

Il-prodotti derivati li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq, minbarra li jkunu esportati, minghajr restrizzjonijiet, kif ipprovdut fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

- (a) il-bijodizil li jkun konformi mar-rekwiżiti għar-rimi u l-użu ta' prodotti derivati stabbiliti fil-punt 2(b) tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;
- (b) ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li jkun konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi stabbiliti fil-punt 7(a) tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;
- (c) affarijiet ta' tgerrim għall-klieb li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għal affarijiet ta' tgerrim stabbiliti fil-punt 7(b) tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;
- (d) glud ta' unġulati li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt C tal-Kapitolu V tal-Anness XIII;
- (e) suf u xagħar, li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt B tal-Kapitolu VII tal-Anness XIII;
- (f) rix u rix fin artab (down), li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt C tal-Kapitolu VII tal-Anness XIII;
- (g) pil li jkun konformi mal-kondizzjonijiet tal-Kapitolu VIII tal-Anness XIII.

Artikolu 4

Mard serju li jittiehed

Il-mard elenkat mill-OIE fl-Artikolu 1.2.3 tal-Kodiċi tas-Saħha tal-Annimali Terrestri, edizzjoni tal-2010, u fil-Kapitolu 1.3 tal-Kodiċi tas-Saħha tal-Annimali Akkwatiċi, edizzjoni tal-2010, għandu jitqies bħala mard serju li jittiehed għall-finijiet ta' restrizzjonijiet ġenerali dwar is-saħha tal-annimali, kif ipprovdut fl-Artikolu 6(1)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

KAPITOLU II

RIMI U UŻU TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI

Artikolu 5

Restrizzjonijiet għall-użu ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. L-operaturi fl-Istati Membri msemminjati fil-Kapitolu I tal-Anness II għandhom iħarsu l-kondizzjonijiet meta jagħlfu anni-

mali tal-pil b'ċerti materjali ġejjin minn iġsma jew minn partijiet ta' annimali tal-istess speċi msemminjati fl-istess Kapitolu.

2. L-operaturi għandhom ikunu konformi mar-restrizzjonijiet dwar it-tagħlif ta' annimali mrobbijin fi rżieżet bi hxejjex minn raba' li fiha jkunu ġew applikati ċerti fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbju l-hamrija kif stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness II.

Artikolu 6

Rimi b'incinerazzjoni u b'koincinerazzjoni

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-incinerazzjoni u l-koincinerazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati jsiru biss:

- (a) f'impjanti ta' incinerazzjoni u f'impjanti ta' koincinerazzjoni li jkunu ngħataw permess skont id-Direttiva 2000/76/KE; jew
- (b) għal impjanti li ma jkunx jehtigilhom permess skont id-Direttiva 2000/76/KE, f'impjanti ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni li jkunu ġew approvati mill-awtorità kompetenti biex jiddisponu bl-incinerazzjoni, jew biex jiddisponu minn prodotti sekondarji tal-annimali jew minn prodotti derivati, jew biex jirkuprawhom, jekk ikunu skart, bil-koincinerazzjoni, skont l-Artikolu 24(1)(b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
- 2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti ta' incinerazzjoni u impjanti ta' koincinerazzjoni msemminjati fil-punt 1(b), skont l-Artikolu 24(1)(b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
- 3. L-operaturi ta' impjanti ta' incinerazzjoni u ta' impjanti ta' koincinerazzjoni għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ġenerali ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness III.
- 4. L-operaturi ta' impjanti ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni ta' kapacità għolja għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu II tal-Anness III.
- 5. L-operaturi ta' impjanti ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni ta' kapacità baxxa għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu III tal-Anness III.

Artikolu 7

Rimi f'miżbla ta' ċerti materjali tal-Kategoriji 1 u 3

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 12 u mill-Artikolu 14(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza r-rimi tal-materjali li ġejjin tal-Kategoriji 1 u 3 f'miżbla awtorizzata:

- (a) ikel importat għall-annimali domestiċi jew ikel għall-annimali domestiċi magħmul minn materjali importati, minn materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) materjal tal-Kategorija 3 imsemmi fl-Artikolu 10(f) u (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, bil-kondizzjoni li:

(i) materjali bhal dawn ma jkunux ġew f'kuntatt ma' xi prodott sekondarju tal-annimali msemmi fl-Artikoli 8 u 9 u fl-Artikolu 10 minn (a) sa (e) u minn (h) sa (p) ta' dak ir-Regolament;

(ii) fiż-żmien meta jkollhom jintremew, il-materjali:

— imsemmijin fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament ikun sarilhom proċessar kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004; u

— imsemmijin fl-Artikolu 10(g) ta' dak ir-Regolament ikunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu II tal-Anness X tiegħu jew skont ir-rekwiżiti speċifiċi għall-ikel tal-annimali domestiċi stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament; u

(iii) ir-rimi ta' materjali bhal dawn ma jgibx riskju għas-saħħa pubblika jew tal-annimali.

Artikolu 8

Rekwiżiti għal impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra fil-kontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness IV:

(a) il-kondizzjonijiet ġenerali għall-proċessar stabbiliti fit-Taqsima 1;

(b) ir-rekwiżiti għat-trattament ta' ilma mormi stabbiliti fit-Taqsima 2;

(c) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 stabbiliti fit-Taqsima 3;

(d) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3 stabbiliti fit-Taqsima 4.

2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti u stabbilimenti oħra ta' proċessar, jekk huma jkunu konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness IV.

Artikolu 9

Rekwiżiti ta' iġjene u proċessar għal impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra

L-operaturi għandhom jiżguraw li stabbilimenti u impjanti fil-kontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin stabbiliti fl-Anness IV:

(a) ir-rekwiżiti ta' iġjene u proċessar stabbiliti fil-Kapitolu II;

(b) il-metodi standard ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu III, bil-kondizzjoni li metodi bhal dawn jintużaw fl-istabbiliment jew impjant;

(c) il-metodi alternattivi ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu IV, bil-kondizzjoni li metodi bhal dawn jintużaw fl-istabbiliment jew impjant.

Artikolu 10

Rekwiżiti dwar it-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati f'bijogass u f'kompost

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li stabbilimenti u impjanti taht il-kontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin għat-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati f'bijogass jew biex isiru kompost stabbiliti fl-Anness V:

(a) ir-rekwiżiti li japplikaw għal impjanti tal-bijogass u għal impjanti tal-kompost stabbiliti fil-Kapitolu I;

(b) ir-rekwiżiti ta' iġjene li japplikaw għal impjanti tal-bijogass u tal-kompost stabbiliti fil-Kapitolu II;

(c) il-parametri ta' trasformazzjoni standard stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III;

(d) l-istandards għal residwi ta' diġestjoni u ta' kompost stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III.

2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti tal-bijogass u tal-kompost jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V.

3. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri alternattivi ta' trasformazzjoni għal impjanti tal-bijogass u tal-kompost sugġetti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness V.

KAPITOLU III

DEROGI MINN ĊERTI DISPOŻIZZJONIJET TAR-REGOLAMENT (KE) NRU 1069/2009

Artikolu 11

Regoli speċjali dwar kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-trasport, l-użu u r-rimi ta' kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi taht kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll tar-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

L-awtorità kompetenti għandha b'mod partikulari tiżgura li l-operaturi jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

2. L-operaturi għandhom iħarsu r-regoli speċjali dwar kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness VI.

3. L-operaturi jistgħu jibagħtu kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi li jkunu magħmulin mill-prodotti sekondarji tal-annimali u mill-prodotti derivati li ġejjin lil Stat Membru iehor mingħajr ma jgħarrfu lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ta' oriġini skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u mingħajr ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tkun mgħarrfa permezz tas-sistema TRACES u tkun qablet li taċetta l-konsenja skont l-Artikolu 48(1) u (3) ta' dak ir-Regolament:

(a) materjali tal-Kategoriji 1 u 2 u tahlita ta' laham u għadam mithuna jew tax-xaham tal-annimali ġejjin minn materjali tal-Kategoriji 1 u 2;

(b) proteina pproċessata tal-annimali.

Artikolu 12

Regoli speċjali dwar kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għal wiri

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-trasport, l-użu u r-rimi ta' kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri taħt kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll tar-riskji għas-saħha pubblika u tal-annimali.

L-awtorità kompetenti għandha b'mod partikulari tiżgura li l-operaturi jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-punti 2, 3 u 4 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

2. L-operaturi għandhom iħarsu r-regoli speċjali dwar kampjuni tal-kummerċ u oġġetti ta' wiri stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

3. L-operaturi jistgħu jibagħtu kampjuni tal-kummerċ li jkunu magħmulin mill-prodotti sekondarji tal-annimali u mill-prodotti derivati li ġejjin lil Stat Membru iehor mingħajr ma jgħarrfu lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ta' oriġini skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u mingħajr ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tkun mgħarrfa permezz tas-sistema TRACES u tkun qablet li taċetta l-konsenja skont l-Artikolu 48(1) u (3) ta' dak ir-Regolament:

(a) materjali tal-Kategoriji 1 u 2 u tahlita ta' laham u għadam mithuna jew tax-xaham tal-annimali ġejjin minn materjali tal-Kategoriji 1 u 2;

(b) proteina pproċessata tal-annimali.

Artikolu 13

Regoli speċjali dwar it-tagħlif

1. L-operaturi jistgħu jagħlfu b'materjal tal-Kategorija 2 lill-annimali li ġejjin, bil-kondizzjoni li materjal bħal dan ikun ġej minn annimali li ma jkunux inqatlu jew li ma jkunux mietu minhabba li kien hemm jew kien suspett li kien hemm marda li

tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u ma' kull kondizzjoni ohra li tista' tkun stabbilita mill-awtorità kompetenti:

(a) annimali taż-żu;

(b) annimali tal-pil;

(c) klieb minn kennels rikonoxxuti jew ċorma klieb (tal-kaċċa);

(d) klieb u qtates f'postijiet ta' kenn;

(e) dud u hniex għal lixka tas-sajd.

2. L-operaturi jistgħu jagħlfu b'materjal tal-Kategorija 3 lill-annimali li ġejjin bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u ma' kull kondizzjoni ohra li tista' tkun stabbilita mill-awtorità kompetenti:

(a) annimali taż-żu;

(b) annimali tal-pil;

(c) klieb minn kennels rikonoxxuti jew ċorma klieb (tal-kaċċa);

(d) klieb u qtates f'postijiet ta' kenn;

(e) dud u hniex għal lixka tas-sajd.

Artikolu 14

Tagħlif għal ċerti speċijiet f'postijiet ta' tagħlif u f'żuijiet kif ukoll barra minnhom

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 magħmul minn iġsma shah jew minn partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjal ta' riskju speċifiku għat-tagħlif:

(a) fi stazzjonijiet ta' tagħlif lil speċijiet mhedda jew protetti ta' ghasafar nekrofaċi u ta' speċijiet ohra li jgħixu fl-abitat naturali tagħhom, għall-promozzjoni tal-bijodiversità, bla ħsara għall-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness VI;

(b) barra minn postijiet ta' tagħlif, jekk ikun il-każ mingħajr il-ġbir minn qabel tal-annimali mejta, lil annimali salvagġi msemmijin fil-punt 1(a) tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness VI, bla ħsara għall-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 3 ta' dak il-Kapitolu.

2. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul minn iġsma shah jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali ta' riskju speċifiku u l-użu ta' materjal derivat minn annimali taż-żu għat-tagħlif ta' annimali taż-żu, bla ħsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness VI.

Artikolu 15

Regoli speċjali dwar ġbir u rimi

Jekk l-awtorità kompetenti tawtorizza r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont id-deroga msemmija fl-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rimi għandu jkun konformi mar-regoli speċjali li ġejjin stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness VI:

- (a) ir-regoli speċjali dwar rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali stabbiliti fit-Taqsima 1;
- (b) ir-regoli dwar il-hruq u d-dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'żona mbiegħda stabbiliti fit-Taqsima 2;
- (c) ir-regoli dwar il-hruq u d-dfin ta' naħal u prodotti sekondarji tal-apikultura stabbiliti fit-Taqsima 3.

KAPITOLU IV

AWTORIZZAZZJONIJIET GĦAL METODI ALTERNATTIVI

Artikolu 16

Format standard għal applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni għal metodi alternattivi

1. L-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni għal metodi alternattivi għal użu jew rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għandhom jintbagħtu mill-Istati Membri jew minn partijiet interessati skont ir-reqwiziti tal-format standard għal applikazzjonijiet għal metodi alternattivi stabbiliti fl-Anness VII.

2. L-Istati Membri għandhom jindikaw punti ta' kuntatt nazzjonali biex jagħtu informazzjoni dwar l-awtorità kompetenti responsabbli mill-evalwazzjoni ta' applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' użu jew rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika lista ta' punti ta' kuntatt nazzjonali fil-websajt tagħha.

KAPITOLU V

ĠBIR, TRASPORT, IDENTIFIKAZZJONI U TRAĊĊABBILTÀ

Artikolu 17

Rekwiziti dwar dokumenti kummerċjali u ċertifikati tas-sahha, ta' identifikazzjoni, tal-ġbir u t-trasport ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' traċċabbiltà

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati:

- (a) ikunu konformi mar-reqwiziti għall-ġbir, it-trasport u l-identifikazzjoni stabbiliti fil-Kapitolu I u II tal-Anness VIII;

(b) (b)

2. ikollhom magħhom matul it-trasport dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-sahha skont ir-reqwiziti stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness VIII.

3. L-operaturi li jikkonsenjaw, jittrasportaw jew jirċievu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati għandhom iżommu rekords ta' konsenji u dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-sahha relatati skont ir-reqwiziti stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness VIII. L-operaturi għandhom ikunu konformi mar-reqwiziti dwar l-immarkar ta' ċerti prodotti derivati stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness VIII.

KAPITOLU VI

REĠISTRAZZJONI U APPROVAZZJONI TA' STABILIMENTI U IMPJANTI

Artikolu 18

Rekwiziti dwar l-approvazzjoni ta' stabiliment u impjant wiehed jew aktar li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali fl-istess sit

L-awtorità kompetenti tista' tagħti approvazzjoni lil stabiliment jew impjant wiehed jew aktar li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali fl-istess sit, bil-kondizzjoni li t-t-tixrid ta' riskji għas-sahha pubblika u tal-annimali bejn l-istabilimenti jew l-impjanti jkun eskluż bil-mod kif ikunu mqassmin u bil-mod kif ikunu maniġġati fl-istabilimenti jew fl-impjanti l-prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati.

Artikolu 19

Rekwiziti dwar ċerti stabilimenti u impjanti approvati li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati

L-operaturi għandhom jiżguraw li stabilimenti u impjanti fil-kontroll tagħhom li kienu approvati mill-awtorità kompetenti, ikunu konformi mar-reqwiziti stabbiliti fil-Kapitolu li ġejjin tal-Anness IX ta' dan ir-Regolament, fejn iwettku attività wahda jew aktar minn dawn li ġejjin imsemmijin fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

- (a) il-Kapitolu I, fejn jimmanifatturaw ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) ta' dak ir-Regolament;
- (b) il-Kapitolu II, fejn jaħznu prodotti sekondarji tal-annimali kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(i) ta' dak ir-Regolament, u fejn jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali wara li jingabru, permezz tal-operazzjonijiet li ġejjin imsemmijin fl-Artikolu 24(1)(h) ta' dak ir-Regolament:

(i) għażla;

(ii) qtugħ;

(iii) tkessiħ;

(iv) iffriżar;

(v) tmellih;

(vi) preservazzjoni bi proċessi oħra;

(vii) tnehhija ta' ġlud jew tnehhija ta' materjal ta' riskju speċifiku;

(viii) operazzjonijiet li jinvolvu l-maniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jsiru skont l-obbligi tal-legiżlazzjoni veterinarja tal-Unjoni;

(ix) iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jkollhom jinbidlu f'bijogass/f'kompost, qabel trasformazzjoni bhal din jew qabel ma jsiru kompost fi stabbiliment jew f'impjant iehor skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament;

(x) tgħarbil;

(c) il-Kapitolu III, fejn jahżnu prodotti derivati għal ċerti għanijiet fissi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(j) ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 20

Rekwiżiti dwar ċerti stabbilimenti u impjanti reġistrati li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati

1. L-operaturi ta' impjanti jew stabbilimenti reġistrati jew operaturi reġistrati oħra għandhom jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness IX.

2. L-operaturi reġistrati li jittrasportaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, minbarra minn bini għal iehor tal-istess operatur, għandhom b'mod partikulari jkunu konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IX.

3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal:

(a) operaturi approvati li jkunu qed jittrasportaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati bħala attività anċillari;

(b) operaturi li kienu rreġistrati għal attivitajiet ta' trasport skont ir-Regolament (KE) Nru 183/2005.

4. L-awtorità kompetenti tista' teżenta l-operaturi li ġejjin mill-obbligu li jinnotifikaw kif imsemmi fl-Artikolu 23(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) l-operaturi li jimmaniġġaw jew li jagħmlu trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra msemmijin fil-Kapitolu VI tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament, għal finijiet privati jew mhux kummerċjali;

(b) l-operaturi li jimmaniġġaw jew li jehilsu minn kampjuni ta' riċerka jew dijanjostiċi għal finijiet edukattivi.

KAPITLU VII

TQEGHID FIS-SUQ

Artikolu 21

Ipproċessar u tqeghid fis-suq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati għat-tagħlif ta' annimali mrobbijin fi rziezet, esklużi annimali tal-pil

1. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti li ġejjin għat-tqeghid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, tal-prodotti sekondarji tal-annimali u tal-prodotti derivati għat-tagħlif għall-annimali

mrobbijin fi rziezet, esklużi annimali tal-pil, kif ipprovdut fl-Artikolu 31(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fl-Anness X ta' dan ir-Regolament:

(a) ir-rekwiżiti ġenerali għall-proċessar u t-tqeghid fis-suq stabbiliti fil-Kapitolu I;

(b) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proteini pproċessati tal-annimali u għal prodotti oħra derivati stabbiliti fil-Kapitolu II;

(c) ir-rekwiżiti għal ċertu għalf tal-ħut u lixkiet tas-sajd stabbiliti fil-Kapitolu III.

2. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqeghid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib kategorizzati bħala materjal tal-Kategorija 3 skont l-Artikolu 10 (e), (f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u li ma jkunux ġew ipproċessati skont ir-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fil-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li dawk il-materjali jkunu konformi mar-rekwiżiti għad-deroga għat-tqeghid fis-suq ta' ħalib ipproċessat skont standards nazzjonali stabbiliti fil-Parti II ta' dik it-Taqsima.

Artikolu 22

Tqeghid fis-suq u użu ta' fertilizzanti organiċi u ta' materjali li jtejbju l-ħamrija

1. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqeghid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-ħamrija, u għall-użu ta' prodotti bħal dawn, partikularment għall-applikazzjoni tagħhom fuq l-art, kif ipprovdut fl-Artikoli 15(1)(i) u 32(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbiliti fl-Anness XI ta' dan ir-Regolament.

2. It-tqeghid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' gwanu minn ghasafar salvagġi tal-baħar ma hux suġġett għal xi kondizzjoni tas-saħħa tal-annimali.

3. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn fertilizzant organiku jew materjal li jtejbju l-ħamrija, li jkunu ġew prodotti minn tahlita ta' laham u għadam mithuna ġejjin minn materjal tal-Kategorija 2 jew minn proteina pproċessata tal-annimali, ikollhom ikunu applikati fuq l-art, għandha tawtorizza komponent wiehed jew aktar li għandhom jithalltu ma' dawk il-materjali, skont l-Artikolu 32(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, abbażi tal-kriterji stabbiliti fil-punt 3 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI ta' dan ir-Regolament.

4. B'deroga mill-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ta' oriġini u ta' Stat Membru ta' destinazzjoni, li jaqsmu fruntiera komuni jistgħu jawtorizzaw li demel jintbagħat bejn l-irziezet li jkunu jinsabu f'reġjuni tal-fruntieri ta' dawk iż-żewġ Stati Membri, bla ħsara għal kondizzjonijiet xierqa għall-kontroll ta' kull riskju li jista' jkun hemm lis-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali, bħal obbligi għall-operaturi kkonċernati li jżommu rekords tajbin, li jkunu stabbiliti fi ftehim bilaterali.

5. Kif ipprovdut fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jinkuraġġixxu, fejn ikun mehtieġ, l-iżvilupp, it-tixrid u l-użu ta' gwidi nazzjonali għal prattika agrikola tajba għall-applikazzjoni fuq l-art ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija.

Artikolu 23

Prodotti intermedji

1. Prodotti intermedji importati għall-Unjoni Ewropea jew fi tranżitu minnha għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li jikkontrollaw riskji potenzjali għas-saħha tal-bnedmin u tal-annimali msemmijin fl-Anness XII ta' dan ir-Regolament.

2. Prodotti intermedji li jkunu ngarru għal stabbiliment jew impjant imsemmijin fil-punt 3 tal-Anness XII ta' dan ir-Regolament jistgħu jkunu mmanigġati mingħajr aktar restrizzjonijiet skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li:

(a) l-istabbiliment jew l-impjant ikollhom faċilitajiet adegwati biex jirċievu prodotti intermedji, li ma jhallux ikun hemm it-tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;

(b) il-prodotti intermedji ma jgibux xi riskju ta' tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, minhabba li jkunu ssaffew jew minhabba trattamenti oħra li l-prodotti sekondarji tal-annimali fil-prodott intermedju jkunu għaddew minnhom, minhabba l-koncentrazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali fil-prodott intermedju jew minhabba miżuri adegwati ta' bijosigurtà għall-immaniġġar tal-prodotti intermedji;

(c) l-istabbiliment jew l-impjant iżommu rekords dwar kemm ikunu waslulhom materjali, il-kategoriji tagħhom, jekk ikun japplika, u l-istabbiliment, l-impjant jew l-operatur li lilhom ikunu ssupplixxew il-prodotti tagħhom; u

(d) prodotti intermedji mhux użati jew materjali oħra li jkunu baqgħu żejda mill-istabbiliment jew l-impjant, bħal prodotti skaduti, għandhom jintremew skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

3. L-operatur jew is-sid tal-istabbiliment jew tal-impjant ta' destinazzjoni ta' prodotti intermedji jew ir-rappreżentant tagħhom għandhom jużaw u/jew jibagħtu l-prodotti intermedji esklussivament għal aktar tahlit, kisi, tghaqqid, ippakkjar jew twaħhil ta' tikketti.

Artikolu 24

Ikel għall-annimali domestiċi u prodotti derivati

1. L-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8(a),(b), (d) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għall-manifattura ta' prodotti derivati li jkunu mahsuba biex jittiekl mill-bnedmin jew mill-annimali jew biex ikunu applikati għalihom, minbarra prodotti derivati

msemmijin fl-Artikoli 33 u 36 ta' dak ir-Regolament, għandu jkun ipprojbit.

2. Fejn prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat ikunu jistgħu jintużaw bħala għalf għall-annimali mrobbijin fi rżiezet jew għal għanijiet oħra msemmijin fl-Artikolu 36(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huma għandhom jitqiegħdu fis-suq, minbarra li jkunu importati, skont ir-rekwiżiti speċifiċi għal proteina pproċessata tal-annimali u għal prodotti oħra derivati stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li l-Anness XIII ta' dan ir-Regolament ma jistabbilixxi ebda rekwiżit speċifiku għal prodotti bħal dawn.

3. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' ikel għall-annimali domestiċi, kif imsemmi fl-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fil-Kapitolu I u II tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

4. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq, minbarra għall-importazzjoni, ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fil-Kapitolu I u l-Kapitolu minn III sa XII tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

IMPORTAZZJONI, TRNŻITU U ESPORTAZZJONI

Artikolu 25

Importazzjoni, it-tranżitu u l-esportazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. L-importazzjoni għall-Unjoni u t-tranżitu minnha tal-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin għandhom ikunu pprojbiti:

(a) demel mhux ipproċessat;

(b) rix u partijiet ta' rix u rix fin artab (down) mhux ittrattati;

(c) xama' tan-naħal f'għamla ta' xehda tal-għasel.

2. L-importazzjoni għall-Unjoni u t-tranżitu minnha ta' dawn li ġejjin ma għandhomx ikunu suġġetti għal ebda kondizzjonijiet tas-saħha tal-annimali:

(a) suf u xagħar li jkun inhasel fil-fabbrika jew li jkun ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

(b) pil li jkun tnixxef f'temperatura ambjentali ta' 18 °C għal perjodu ta' mill-anqas jumejn f'umdità ta' 55 %.

3. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti speċifiċi li ġejjin għall-importazzjoni għall-Unjoni u t-tranżitu minnha ta' certi prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati msemmijin fl-Artikoli 41(3) u 42 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbiliti fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament:

- (a) ir-reqwiżiti speċifiċi għall-importazzjoni u t-tranzitu ta' materjal tal-Kategorija 3 u ta' prodotti derivati għal użijiet fil-katina tal-ġhalf, minbarra ikel għall-annimali domestiċi jew għall-annimali tal-pil, stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dak l-Anness;
- (b) ir-reqwiżiti speċifiċi għall-importazzjoni u t-tranzitu ta' prodotti sekondarji u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ġhalf għall-annimali mrobbijin fi rżiezet, stabbiliti fil-Kapitolu II ta' dak l-Anness.

Artikolu 26

Tqegħid fis-suq, inklużi l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċerti materjali tal-Kategorija 1

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq, inklużi l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ġlud ġejjin minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif definit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE, u ta' msaren ta' annimali li jixtarru b'kontenut jew minghajru u ta' għadam u ta' prodotti tal-għadam li jkollhom il-kolonna vertebrali u l-kranju, bil-kondizzjoni li jkunu konformi mar-reqwiżiti li ġejjin:

- (a) daww il-materjali ma għandhomx ikunu materjali tal-Kategorija 1 derivati mill-annimali li ġejjin:
 - (i) annimali ssuspettati li jkunu infettati minn TSE skont ir-Regolament (KE) Nru 999/2001;
 - (ii) annimali li jkunu ġew ikkonfermati uffiċjalment li jkollhom it-TSE;
 - (iii) annimali maqtulin fil-kuntast ta' miżuri għall-qerda tat-TSE;
- (b) daww il-materjali ma għandhomx ikunu maħsubin għal xi użu minn dawn li ġejjin:
 - (i) tagħlif;
 - (ii) applikazzjoni fuq l-art li minnha jintgħalfu l-annimali mrobbijin fi rżiezet;
 - (iii) il-manifattura ta':
 - prodotti kozmetiċi kif definiti fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 76/768/KEE;
 - mezzi mediċi attivi impjantabbli kif definiti fl-Artikolu 1(2)(c) tad-Direttiva 90/385/KEE;
 - mezzi mediċi kif definiti fl-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 93/42/KEE;
 - mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* kif definiti fl-Artikolu 1(2)(b) tad-Direttiva 98/79/KE;

— prodotti mediċinali veterinarji kif definiti fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2001/82/KE;

— prodotti mediċinali kif definiti fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2001/83/KE;

- (c) il-materjali għandhom ikunu importati b'tikketta u għandhom ikunu konformi mar-reqwiżiti speċifiċi għal ċerti movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament;

- (d) il-materjali għandhom ikunu importati skont ir-reqwiżiti ta' ċertifikazzjoni sanitarja stabbiliti fil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

Artikolu 27

Importazzjoni u tranżitu ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranzitu ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi, li jkunu jikkonsistu minn prodotti derivati jew prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 25(1), skont kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll ta' riskji għas-saħha pubblika u tal-annimali.

Kondizzjonijiet bħal dawn għandhom jinkludu mill-anqas dan li ġej:

- (a) id-dhul tal-konsenja jrid ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni; u
- (b) il-konsenja għandha tintbagħat direttament mill-punt ta' dhul fl-Unjoni lil min ikun awtorizzat jużaha.

2. L-operaturi għandhom jipprezentaw kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi li jkunu maħsubin għall-importazzjoni minn Stat membru iehor, li ma jkunx l-Istat Membru ta' destinazzjoni, f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni approvat elenkat fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/821/KE. Fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera, daww il-kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi ma għandhomx ikunu suġġetti għal verifiki veterinarji skont il-Kapitolu I tad-Direttiva 97/78/KE. L-awtorità kompetenti tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għandha tgharraf lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni dwar id-dhul tal-kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi permezz tas-sistema TRACES.

3. L-operaturi li jimmaniġġaw kampjuni ta' riċerka jew kampjuni dijanjostiċi għandhom ikun konformi mar-reqwiżiti speċjali għal rimi ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 28

Importazzjoni u tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ skont ir-regoli speċjali stabbiliti fil-punt 1 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.
2. L-operaturi li jimmaniġġaw kampjuni tal-kummerċ għandhom ikunu konformi mar-regoli speċjali għal maniġġar u rimi ta' kampjuni tal-kummerċ stabbiliti fil-punti 2 u 3 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.
3. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' oġġetti għall-wiri skont ir-regoli speċjali għal oġġetti għall-wiri stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.
4. L-operaturi li jimmaniġġaw oġġetti għall-wiri għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' ppakkjar, maniġġar u rimi ta' oġġetti għall-wiri stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu IIITaqsima tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 29

Rekwiżiti speċifiċi għal ċerti movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali bejn territorji tal-Federazzjoni Russa

1. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza movimenti speċifiċi ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin mill-Federazzjoni Russa jew mahsuba għaliha direttament jew permezz ta' pajjiż terz ieħor, b'vetturi tat-triq jew bil-ferrovija minn naha għal oħra tal-Unjoni, bejn postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera approvati tal-Unjoni elenkati fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/821/KE, jekk jitharsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-konsenja għandha tkun issigillata b'sigill b'numru ta' serje fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dħul fl-Unjoni mis-servizzi veterinarji tal-awtorità kompetenti;
 - (b) id-dokumenti li jkunu qed jinżammu mal-konsenja u msemmijin fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE għandhom ikunu ttimbrati "GHAL TRANŻITU BISS GHAR-RUSSJA MILL-UE" fuq kull paġna mill-awtorità veterinarja uffiċjali kompetenti responsabbli mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera;
 - (c) għandhom jitharsu r-rekwiżiti proċedurali msemmijin fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;
 - (d) il-konsenja tkun iċċertifikata bħala aċċettabbli għat-tranżitu fid-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dħul ipprovdut fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 136/2004 mill-veterinarju uffiċjali tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' dħul.
2. Il-hatt jew il-hżin, kif definiti fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE ta' konsenji bħal dawn ma għandhomx jithallew isiru fit-territorju ta' Stat Membru.

3. Għandhom isiru verifiki regolari mill-awtorità kompetenti biex ikun żgurat li l-ghadd ta' konsenji u l-kwantitajiet ta' prodotti li johorġu mit-territorju tal-Unjoni jkunu jaqblu mal-ghadd u l-kwantitajiet li jidhlu.

Artikolu 30

Listi ta' stabbilimenti u impjanti f'pajjiżi terzi

Listi ta' stabbilimenti u impjanti f'pajjiżi terzi għandhom jidhlu fis-sistema TRACES skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li jkunu ppubblikati mill-Kummissjoni fil-websajt tagħha.

Kull lista għandha tkun aġġornata regolarment.

Artikolu 31

Mudelli ta' ċertifikati u dikjarazzjonijiet tas-sahha għal importazzjoni u tranżitu

Konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati għal importazzjoni għall-Unjoni jew għal tranżitu minnha għandu jkollhom magħhom ċertifikati u dikjarazzjonijiet tas-sahha, skont il-mudelli stabbiliti fl-Anness XV ta' dan ir-Regolament, fil-punt ta' dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji, kif ipprovdut fid-Direttiva 97/78/KE.

KAPITOLU IX

KONTROLLI UFFIĊJALI

Artikolu 32

Kontrolli uffiċjali

1. L-awtorità kompetenti għandha tiehu l-miżuri meħtieġa biex tikkontrolla l-katina kollha ta' ġbir, trasport, użu u rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
- Dawk il-miżuri għandhom jitwettqu skont il-prinċipji għal kontrolli uffiċjali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.
2. Il-kontrolli uffiċjali msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu verifiki dwar iż-żamma ta' rekords u dokumenti oħra rikjesti mir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament.
3. L-awtorità kompetenti għandha tesegwixxi l-kontrolli uffiċjali li ġejjin, kif imsemmi fl-Artikolu 45(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skont ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament:
 - (a) kontrolli uffiċjali f'impjanti ta' proċessar kif stabbilit fil-Kapitolu I;
 - (b) kontrolli uffiċjali ta' attivitajiet oħra li jinvolvu l-immaniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati, kif stabbilit fit-Taqsimiet minn 1 sa 9 tal-Kapitolu III.
4. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel verifiki ta' sigilli li jkunu applikati għal konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati.

Meta l-awtorità kompetenti tapplika sigill għal konsenja bħal dik li tingarr għal post ta' destinazzjoni, hija għandha tgharraf lill-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni.

5. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel il-listi ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi msemmijin fl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 skont il-format stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament.

6. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni għandu jiddeċiedi dwar l-applikazzjoni ta' operatur fir-rigward tal-aċċettazzjoni jew ir-rifjut ta' ċertu materjal tal-Kategorija 1, tal-Kategorija 2 u ta' tahlita ta' laham u għadam mithuna jew ta' xaham tal-annimali derivat minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2, fi żmien 20 jum kalendarju mid-data tal-wasla ta' applikazzjoni bħal din, bil-kondizzjoni li tkun intbagħtet f'wagħda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

7. L-operaturi għandhom jibagħtu l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 skont il-format standard stabbilit fit-Taqsima 10 tal-Kapitolu III tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 33

Approvazzjoni mill-għdid ta' impjanti u stabbilimenti wara l-ghoti ta' approvazzjoni temporanja

1. Fejn impjant jew stabbiliment approvat għall-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 wara jingħata approvazzjoni temporanja għall-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, skont l-Artikolu 24(2)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huwa għandu jkun ipprojbit milli jerga' jibda l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, qabel ma l-ewwel jikseb l-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti biex jerga' jibda jipproċessa materjal tal-Kategorija 3 skont l-Artikolu 44 ta' dak ir-Regolament.

2. Fejn impjant jew stabbiliment approvat għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 2 wara jingħata approvazzjoni temporanja għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 1, skont l-Artikolu 24(2)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huwa għandu jkun ipprojbit milli jerga' jibda l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 2, qabel ma l-ewwel jikseb l-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti biex jerga' jibda jipproċessa materjal tal-Kategorija 2 skont l-Artikolu 44 ta' dak ir-Regolament.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 34

Restrizzjonijiet dwar it-tqeghid fis-suq ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minhabba s-sahha pubblika u tal-annimali

L-awtorità kompetenti ma għandhiex tipprojbixxi jew tirrestringi t-tqeghid fis-suq tal-prodotti sekondarji tal-annimali u ta'

prodotti derivati li għejjin minhabba raġunijiet tas-sahha pubblika jew tal-annimali hlief għar-regoli stabbiliti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni, u b'mod partikulari dawk stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u f'dan ir-Regolament:

- (a) proteina pproċessata tal-annimali u prodotti oħra derivati msemmijin fil-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament;
- (b) ikel għall-annimali domestiċi u ċerti prodotti oħra derivati msemmijin fl-Anness XIII ta' dan id-dokument;
- (c) prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati importati għall-Unjoni jew fi tranzitu minnha msemmijin fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 35

Thassir

1. L-atti li għejjin huma mhassra:

- (a) Ir-Regolament (KE) Nru 811/2003;
- (b) Id-Deciżjoni 2003/322/KE;
- (c) Id-Deciżjoni 2003/324/KE;
- (d) Ir-Regolament (KE) Nru 878/2004;
- (e) Id-Deciżjoni 2004/407/KE;
- (f) Ir-Regolament (KE) Nru 79/2005;
- (g) Ir-Regolament (KE) Nru 92/2005;
- (h) Ir-Regolament (KE) Nru 181/2006;
- (i) Ir-Regolament (KE) Nru 197/2006;
- (j) Ir-Regolament (KE) Nru 1192/2006;
- (k) Ir-Regolament (KE) Nru 2007/2006.

2. Referenzi għall-atti mhassra għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 36

Miżuri tranżizzjonali

1. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2011, l-operaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija li nħadmu qabel l-4 ta' Marzu 2011 skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1774/2002 u (KE) Nru 181/2006:

(a) bil-kondizzjoni li jkunu nhadmu minn wiehed minn dawn li ġejjin:

(i) tahlita ta' laham u għadam mithuna ġejja minn materjal tal-Kategorija 2;

(ii) proteina pproċessata tal-annimali;

(b) ukoll jekk huma ma jkunux thalltu ma' komponent biex ikun eskluż l-użu sussegwenti tat-tahlita għall-finijiet ta' tagħlif.

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Jannar 2012, konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati li jkollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa, dikjarazzjoni jew dokument kummerċjali li jkunu tlestew u ġew ffirmati skont il-mudell adatt stabbilit fl-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, għandhom ikomplu jkunu aċċettati għall-importazzjoni fl-Unjoni, bil-kondizzjoni li ċertifikati, dikjarazzjonijiet jew dokumenti bħal dawn ikunu tlestew u ġew ffirmati qabel it-30 ta' Novembru 2011.

3. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2012, u b'deroga mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-ġbir, it-trasport u r-rimi ta' materjali tal-Kategorija 3 li jkunu magħmulin minn prodotti li joriginaw mill-annimali, jew ta' oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriginaw mill-annimali, li ma jkunux aktar maħsuba għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minhabba problemi ta' difetti fil-manifattura jew fl-ippakkjar jew minhabba difetti ohra li ma jgħolqux riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali, kif imsemmi fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament, b'mezzi li ma jkunux hruq jew dfin fuq il-post, kif imsemmi fl-Artikolu 19(1)(d) ta' dak ir-Regolament, bla hsara għall-konformità mar-rekwiżiti dwar rimi b'mezzi ohra stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 37

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak li fih ikun ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-4 ta' Marzu 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Frar 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX I

DEFINIZZJONIJIET KIF JIDHRU FL-ARTIKOLU 2

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. **“annimali tal-pil”** tfisser annimali miżmumin jew imrobbijin għall-produzzjoni tal-pil u ma jintużawx għall-konsum mill-bniedem;
2. **“demm”** tfisser demm shih frisk;
3. **“materjal ta' għalf”** tfisser dawk il-materjali ta' għalf, kif definiti fl-Artikolu 3(2)(g) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, li joriġinaw mill-annimali, inklużi proteini ta' annimali pproċessati, prodotti tad-demm, xahmijiet imdewba, prodotti tal-bajd, żejt tal-huta, derivattivi mix-xaham, kollaġini, ġelatina u proteini idrolizzati, fosfat tad-dikalċju, fosfat tat-trikalċju, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru u l-hama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur;
4. **“prodotti tad-demm”** tfisser prodotti derivati mid-demm jew minn frazzjonijiet ta' demm, eskluż id-demm niexef mithun; jinkludu plasma mnixxfa/iffriżata/likwida, demm shih imnixxef, ċelloli homor imnixxfa/iffriżati/likwidi jew frazzjonijiet minnhom u tahlitiet;
5. **“proteina ta' annimali pproċessata”** tfisser proteina tal-annimali ġejja għalkollox minn materjal tal-Kategorija 3, li jkun ġie ttrattat skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X (inkluż demm niexef mithun u hut mithun) biex isiru tajbin għal użu dirett bħala materjal ta' għalf jew għal kull użu ieħor f'għalf, inkluż ikel għall-annimali domestiċi, jew għal użu f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbju l-hamrija; iżda ma tinkludix prodotti tad-demm, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru, hama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur, ġelatina, proteini idrolizzati u fosfat tad-dikalċju, bajd u prodotti tal-bajd, inklużi qoxra tal-bajd, fosfat tat-trikalċju u kollaġini;
6. **“demm niexef mithun”** tfisser proteina pproċessata tal-annimali ġejja mit-trattament bis-shana ta'demm jew frazzjonijiet ta' demm skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X;
7. **“hut mithun”** tfisser proteina ta' annimali pproċessata ġejja minn annimali akkwatiċi, ħlief minn mammali tal-baħar;
8. **“xahmijiet imdewba”** tfisser jew xahmijiet ġejjin mill-ipproċessar ta'
 - (a) prodotti sekondarji tal-annimali; jew
 - (b) prodotti għall-konsum mill-bniedem, mahsuba mill-operaturi għal għanijiet ohra minbarra għall-konsum mill-bniedem;
9. **“żejt tal-huta”** tfisser żejt ġej mill-ipproċessar ta' annimali akkwatiċi jew minn żejt mill-ipproċessar ta' hut għall-konsum mill-bniedem, mahsuba mill-operaturi għal għanijiet ohra minbarra għall-konsum mill-bniedem;
10. **“prodotti sekondarji tal-apikultura”** tfisser għasel, xama' tan-nahal, jelly tan-nahal haddiem (royal jelly), zaftura (propolis) jew polline mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem;
11. **“kollaġini”** tfisser prodotti b'bażi ta' proteina ġejjin minn ġlud, għadam u għeruq tal-ġisem ta' annimali;
12. **“ġelatina”** tfisser proteina naturali, solubbli, li tgħaqqad bħal ġel jew li ma tgħaqqadx bħal ġel, miksuba minn idrolizi parzjali ta' kollaġini magħmul mill-għadam, ġlud u għeruq ta' annimali;
13. **“qrieqeċ”** tfisser ir-residwu mid-tidwib li jkollha l-proteina, wara separazzjoni parzjali ta' xaham u ilma;
14. **“proteini idrolizzati”** tfisser polipeptidi, peptidi u aminoacidi u tahlitiet tagħhom, miksubin mill-idrolizi ta' prodotti sekondarji tal-annimali;
15. **“ilma ragħwi”** tfisser tahlita ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib jew prodotti derivati minnhom b'ilma li jingabar waqt it-tlaħlil ta' tagħmir ta' mahleb, inklużi kontenituri użati għal prodotti tal-ħalib, qabel ma jinħaslu u jkun ddiżinfettati;
16. **“ikel għall-annimali domestiċi fil-landa”** tfisser ikel għall-annimali domestiċi pproċessat bis-shana u miżmum f'kontenitur issiġillat ermetikament;
17. **“affarijiet ta' tgerriem għall-klieb”** tfisser prodotti għall-annimali domestiċi biex jomogħduhom, magħmulin minn ġlud mhux ikkonzati ta' ungulati jew minn materjal ieħor li joriġina mill-annimali;
18. **“interjuri għat-tahwir”** tfisser prodott likwidu jew deidrat derivat li joriġina mill-annimali, użat biex itejjeb il-kwalità tal-palat ta' ikel għall-annimali domestiċi;

19. **“ikel għall-annimali domestiċi”** tfisser għalf għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim għall-klieb, li
- (a) ikollhom materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjal imsemmi fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u
 - (b) jista' jkollhom materjal importat tal-Kategorija 1 magħmul minn prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali, kif definit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;
20. **“ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi”** tfisser ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, li jkun ġie pproċessat skont il-punt 3 tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;
21. **“ikel nej għall-annimali domestiċi”** tfisser ikel għall-annimali domestiċi li jkollu ċertu materjal tal-Kategorija 3 li ma jkunx għadda minn proċess ta' preservazzjoni minbarra dak ta' tkessiħ jew iffriżar;
22. **“skart mill-kejtering”** tfisser l-iskart kollu tal-ikel, inklużi żejt tat-tisjir użat li joriġina minn ristoranti, faċilitajiet tal-kejtering u kċejjen, inklużi kċejjen ċentrali u kċejjen domestiċi;
23. **“residwi ta' diġestjoni”** tfisser residwi li jirriżultaw mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'impjant tal-bijogass;
24. **“kontenut tal-kanal tad-diġestjoni”** tfisser il-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni ta' mammali u ghasafar li ma jtirux;
25. **“derivattivi mix-xaham”** tfisser prodotti ġejjin minn xahmijiet imdewba, li, fir-rigward ta' xahmijiet imdewba tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, ikunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu XI tal-Anness XIII;
26. **“gwanu”** tfisser prodott naturali li jkun ingabar mill-hmieġ tal-friefet il-lejl jew ta' ghasafar salvagġi tal-baħar u li ma jkunx immineralizzat;
27. **“tahlita ta' laham u għadam mithuna”** tfisser proteina tal-annimali ġejja mill-ipproċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 skont wiehed mill-metodi stabbiliti fit-Taqsima III tal-Anness IV;
28. **“għud ittrattati”** tfisser prodotti derivati minn għud mhux ittrattati, minbarra affarijiet tat-tgerrim għall-klieb, li kienu:
- (a) tnixxfu;
 - (b) tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielah għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;
 - (c) tmellhu għal perjodu ta' mill-anqas sebat ijiem f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju;
 - (d) tnixxfu għal perjodu ta' mill-anqas 42 jum f'temperatura ta' mill-anqas 20 °C; jew
 - (e) ssuġġettati għal proċess ta' preservazzjoni minbarra dak tal-ikkunzar;
29. **“għud mhux ittrattati”** tfisser it-tessuti kollha tal-ġilda jew ta' taħt il-ġilda li ma jkunux hađu xi trattament minbarra qtuġh, tkessiħ jew iffriżar;
30. **“rix u partijiet ta' rix mhux ittrattati”** tfisser rix u partijiet ta' rix, minbarra rix jew partijiet ta' rix, li jkunu ġew ittrattati:
- (a) b'kurrent ta' fwar; jew
 - (b) b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;
31. **“suf mhux ittrattat”** tfisser suf, minbarra suf li jkun:
- (a) inhasel fil-fabbrika;
 - (b) inkiseb minn ikkunzar; jew
 - (c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

32. **“xagħar mhux ittrattat”** tfisser xagħar, minbarra xagħar li jkun:
- (a) inħasel fil-fabbrika;
 - (b) inkiseb minn ikkunzar; jew
 - (c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;
33. **“lanżit tal-ħnieżer mhux ittrattat”** tfisser lanżit tal-ħnieżer, minbarra lanżit tal-ħnieżer li jkun:
- (a) inħasel fil-fabbrika;
 - (b) inkiseb minn ikkunzar; jew
 - (c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;
34. **“oġġett għall-wiri”** tfisser prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati maħsuba għal wirjiet jew għal attivitajiet artistici;
35. **“prodott intermedju”** tfisser prodott derivat:
- (a) li jkun maħsub għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, mezzi mediċi, mezzi mediċi attivi impjantabbli, mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* jew reaġenti tal-laboratorju;
 - (b) li l-istadij ta' disinn, trasformazzjoni u manifattura tiegħu jkunu tlestew biżżejjed biex jitqies bħala prodott derivat u biex il-materjal jikkwalifika direttament bħala prodott jew bħala komponent ta' prodott għal dak l-ghan;
 - (c) li jkun, iżda, jehtieġlu aktar trattament jew trasformazzjoni, bħal tahlit, kisi, tgħaqqid, ippakkjar jew twaħhil ta' tikketta biex ikun tajjeb li jitqieghed fis-suq jew li jitqieghed għal servizz, skont il-każ, bħala prodott mediċinali, prodott mediċinali veterinarju, mezz mediku, mezz mediku attiv impjantabbli, mezz mediku dijanjostiku *in vitro* jew reaġent tal-laboratorju;
36. **“reaġent tal-laboratorju”** tfisser prodott ippakkjat, lest biex jintuża, li jkollu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati u jkun maħsub għal hekk jew flimkien ma' sustanzi li ma joriġinawx mill-annimali, għal użu speċifiku fil-laboratorju bħala reaġent jew prodott reaġent, kalibratur jew materjal ta' kontroll biex isib, ikejjel, jeżamina jew jipproduċi sustanzi oħra;
37. **“prodott użat għal dijanjożi *in vitro*”** tfisser prodott ippakkjat, lest biex jintuża, li jkollu prodott tad-demmi jew prodott sekondarju ieħor ta' annimali, u użat bħala reaġent, prodott reaġent, kalibratur, kitt jew kull sistema oħra, kemm jekk jintuża wahdu jew f'tahlita, maħsub biex jintuża *in vitro* għal eżami ta' kampjuni li joriġinaw mill-bniedem jew minn annimali, bl-ghan biss jew prinċipalment li ssir dijanjożi ta' stat fiżjoloġiku, stat ta' saħħa, mard jew anormalità ġenetika jew biex tkun determinata s-sigurtà minn reaġenti jew il-kompatibbiltà magħhom; ma jinkludix organi jew demmi mogħtija b'donazzjoni;
38. **“kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi”** tfisser prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati maħsuba għall-finijiet li ġejjin: eżami fil-kuntest ta' attivitajiet dijanjostiċi jew analiżi għall-promozzjoni tal-progress fix-xjenza u t-teknoloġija, fil-kuntest ta' attivitajiet edukattivi jew ta' riċerka;
39. **“kampjuni tal-kummerċ”** tfisser prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati maħsuba għal studji jew analiżi partikulari bl-ghan li jsir proċess ta' produzzjoni jew li jkunu żviluppati prodotti ta' għalf jew prodotti derivati oħra, inkluż l-ittestjar ta' makkinarju, għal użu fi stabbiliment jew f'impjant li:
- (a) jipproduċu għalf jew prodotti għal użijiet minbarra ta' ikel u għalf; jew
 - (b) jipproċessaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati;
40. **“koinċinerazzjoni”** tfisser l-irkupru jew ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, jekk ikunu skart, f'impjant ta' koinċinerazzjoni;
41. **“kombustjoni”** tfisser proċess li jinvolvi l-ossidazzjoni tal-fjuwil biex tintuża l-kwalità tal-enerġija tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, jekk ma jkunux skart;
42. **“inċinerazzjoni”** tfisser ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, bħala skart, f'impjant ta' inċinerazzjoni, kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;
43. **“residwi ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni”** tfisser kull residwu kif definit fil-punt 13 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE, li jkun iġġenerat minn impjanti ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni li jittrattaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati;

44. **“kodiċi ta’ kuluri”** tfisser l-użu sistematiku ta’ kuluri kif stabbilit fil-punt 1(c) tal-Kapitolu II tal-Anness VIII għall-wiri ta’ informazzjoni kif ipprovdut f’dan ir-Regolament fuq il-wiċċ jew fuq parti mill-wiċċ ta’ ppakkjar, kontenitur jew vettura, jew fuq tikketta jew simbolu applikat għalihom;
45. **“operazzjonijiet intermedji”** tfisser l-operazzjonijiet, minbarra ħżin, msemmijin fl-Artikolu 19(b);
46. **“ikkunzar”** tfisser it-twebbis ta’ ġlud bl-użu ta’ aġenti tal-ikkunzar minn hxejjex, melh tal-kromju jew minn sustanzi oħra bħal melh tal-aluminju, melh tal-hadid, melh siliku, aldeidi u kinoni, jew aġenti oħra sintetiċi li jwebbsu;
47. **“ibbalzmar”** tfisser is-sengha tal-ibbalzmar li thejji, timla u timmonta ġlud ta’ annimali b’effetti bħallikieku jkunu għadhom hajjin, biex ma jkunx hemm riskji mhux aċċettabbli għas-saħha pubblika u tal-annimali li jkunu jistgħu jittiehdu mill-immuntar tal-ġild;
48. **“kummerċ”** tfisser kummerċ fi prodotti bejn l-Istati Membri kif imsemmi fl-Artikolu 28 tat-Trattat dwar il-Funzjo-nament tal-Unjoni Ewropea;
49. **“metodi ta’ pproċessar”** tfisser il-metodi elenkati fil-Kapitolu III u IV tal-Anness IV;
50. **“lott”** tfisser unità ta’ produzzjoni maħduma f’impjant wiehed bl-użu ta’ parametri uniformi ta’ produzzjoni, bħall-orijini tal-materjali, jew għadd ta’ unitajiet bħal dawn, meta jinhadmu f’ordni kontinwu f’impjant wiehed u jinħażnu flimkien bħala unità għal trasport bil-baħar;
51. **“kontenitur issiġillat ermetikament”** tfisser kontenitur li jkun imfassal u maħsub biex jingħalaq tajjeb b’mod li ma jidhlux fih mikroorganizmi;
52. **“impjant tal-bijogass”** tfisser impjant li fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati jkunu għall-anqas parti mill-materjal li jitqiegħed għal degradazzjoni bijoloġika f’kondizzjonijiet anerobiċi;
53. **“ċentri ta’ ġbir”** tfisser bini minbarra impjanti ta’ pproċessar li fihom jingabru l-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 bl-għan li jintużaw bħala għalf għall-annimali msemmijin fl-istess Artikolu;
54. **“impjant tal-kompost”** tfisser impjant li fih prodotti sekondarji tal-annimali jew ta’ prodotti derivati jkunu għall-anqas parti mill-materjal li jgħaddi minn degradazzjoni bijoloġika f’kondizzjonijiet aerobiċi;
55. **“impjant ta’ koinċinerazzjoni”** tfisser kull impjant stazzjonarju jew mobbli li l-għan ewlieni tiegħu jkun il-ġene-razzjoni tal-enerġija jew il-produzzjoni ta’ prodotti materjali kif definiti fil-punt 5 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;
56. **“impjant ta’ inċinerazzjoni”** tfisser kull unità u tagħmir tekniku stazzjonarju jew mobbli magħmul apposta għat-trattament bis-shana ta’ skart, kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;
57. **“impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi”** tfisser bini jew faċilitajiet għall-produzzjoni ta’ ikel għall-annimali domestiċi jew għall-interjuri għat-tahwir, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
58. **“impjant ta’ pproċessar”** tfisser bini jew faċilitajiet għall-proċessar ta’ prodotti sekondarji tal-annimali kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li fih ikunu pproċessati prodotti sekondarji tal-annimali skont l-Anness IV u/jew l-Anness X.
-

ANNEX II

RESTRIZZJONIJIET GHALL-UŻU TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANIMALI

KAPITOLU I

Riċiklaġġ fost l-ispeċijiet ta' animali tal-pil

1. Fl-Estonja, fil-Latvja u fil-Finlandja, l-animali tal-pil li ġejjin jistgħu jintgħalfu minn tahlita ta' laħam u għadam mithuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn iġsma jew minn partijiet ta' iġsma ta' animali tal-istess speċi:
 - (a) volpijiet (*Vulpes vulpes*);
 - (b) klieb rakkun (*Nyctereutes procyonides*).
2. Fl-Estonja u fil-Latvja, animali tal-pil tal-ispeċi tal-mink Amerikan (*Mustela vison*) jistgħu jintgħalfu b'tahlita ta' laħam u għadam mithuna jew bi prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-metodi ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn iġsma jew partijiet ta' iġsma ta' animali tal-istess speċi.
3. L-għalf imsemmi fil-punti 1 u 2 għandu jsir bil-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) It-tagħlif għandu jsir biss fi rżiezet:
 - (i) li jkunu ġew irreġistrati mill-awtorità kompetenti abbażi ta' applikazzjoni li jkollha magħha dokumentazzjoni li turi bil-provi li ma jkunx hemm raġuni għal suspett ta' preżenza tal-aġent ta' TSE fil-popolazzjoni tal-ispeċi koperta mill-applikazzjoni;
 - (ii) fejn sistema ta' sorveljanza adatta għal enċefalopatiji sponġiformi li jittiehdu (TSEs) f'animali tal-pil tkun qed tithaddem fir-razzett u din tkun tinkludi testijiet regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għat-TSE;
 - (iii) li jkunu taw garanziji xierqa li ebda prodott sekondarju tal-animali jew ta' tahlita ta' laħam u għadam mithuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn daww l-animali jew mill-frieh tagħhom ma jkunu jistgħu jidhlu fil-katina alimentari jew tal-għalf għall-animali oħra minbarra animali tal-pil;
 - (iv) li ma kellhomx kuntatt magħruf ma xi razzett iehor fejn ikun hemm suspett jew konferma li faqqgħu t-TSE;
 - (v) fejn l-operatur tar-razzett reġistrat jiżgura li:
 - il-karkassi ta' animali tal-pil li jkunu mahsubin jingħataw bħala għalf lil animali tal-istess speċi jkunu trattati u pproċessati separatament minn karkassi mhux awtorizzati għal dak il-fini,
 - animali tal-pil li jintgħalfu b'tahlita ta' laħam u għadam mithuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn animali tal-istess speċi jinżammu mifrudin minn animali li ma jintgħalfux prodotti derivati minn animali tal-istess speċi,
 - ir-razzett ikun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2 tat-Taqsim 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u fil-punt (2)(b)(ii) tal-Kapitolu II tal-Anness VIII.
 - (b) L-operatur tar-razzett għandu jiżgura li għalf tal-laħam u l-għadam jew prodotti oħra ġejjin minn speċi wahda u mahsuba għal għalf tal-istess speċi għandhom:
 - (i) ikunu ġew ipproċessati f'impjant ta' proċessar approvat skont l-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u bl-użu biss ta' metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV ta' dan ir-Regolament;
 - (ii) ikunu nhadmu minn animali b'saħħithom maqtulin għall-produzzjoni tal-pil.
 - (c) F'każ ta' xi kuntatt suspettat jew magħruf ma' xi razzett fejn ikun issuspettat jew ikkonfermat li faqqgħut-TSE, l-operatur tar-razzett għandu minnufih:
 - (i) jgħarraf lill-awtorità kompetenti dwar kuntatt bħal dan;
 - (ii) jieqaf jibgħat animali tal-pil lil kull destinazzjoni mingħajr awtorizzazzjoni bil-miktub mill-awtorità kompetenti.

KAPITOLU II

Tagħlif bi hxejjex għall-annimali mrobbijin fi rziezet

Il-kondizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għal tagħlif bi hxejjex tal-art lil annimali mrobbijin fi rziezet, b'aċċess dirett mill-annimali għal dik l-art jew billi jintużaw hxejjex imqattgħin bħala għalf, bil-kondizzjoni li jkunu ġew applikati f'dik l-art fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-hamrija:

- (a) Il-perjodu ta' stennija ta' mill-anqas 21 jum msemmi fl-Artikolu 11(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jkun thares,
- (b) Ikun sar użu biss minn fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-hamrija b'konformità mal-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u tal-Kapitolu II tal-Anness XI ta' dan ir-Regolament.

Madankollu, daww il-kondizzjonijiet ma għandhomx japplikaw, sakemm ma jkunux ġew applikati fuq l-art fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-hamrija biss, kif ġej:

- (a) demel u gwanu;
 - (b) il-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni, halib, prodotti b'bażi tal-halib, prodotti derivati mill-halib, kolostru prodotti tal-kolostru, li l-awtorità kompetenti ma tqisx li jgħibu magħhom riskju għat-tixrid ta' xi marda serja għall-annimali.
-

ANNEX III

RIMI U RKUPRU

KAPITOLU I

REKWIŻITI ĠENERALI GĦALL-INCINERAZZJONI U L-KOINCINERAZZJONI

Taqsim 1

Kondizzjonijiet ġenerali

1. L-operaturi ta' impjanti ta' incinerazzjoni u ta' koincinerazzjoni msemmijin fl-Artikolu 6(1)(b) ta' dan ir-Regolament għandhom jiżguraw li l-kondizzjonijiet ta' iġjene li ġejjin jitharsu fl-impjanti taht il-kontroll tagħhom:
 - (a) Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati għandhom jintremew malajr kemm jista' jkun wara li jaslu, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-awtorità kompetenti. Għandhom jinhażnu kif imiss sakemm jintremew, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-awtorità kompetenti.
 - (b) L-impjanti għandu jkollhom arranġamenti xierqa lesta għall-ħasil u d-diżinfettar ta' kontenituri u vetturi fil-post, partikularment f'żona indikata fejn l-ilma mahmuġ jintrema skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, biex ikunu evitati riskji ta' kontaminazzjoni.
 - (c) L-impjanti għandhom ikunu fuq art li minnha l-ilma joskula sewwa.
 - (d) L-impjanti għandu jkollhom arranġamenti xierqa għal protezzjoni kontra annimali li jimpestaw bħal insetti, annimali gerriema u għasafar. Għal dak il-fini għandu jintuża programm dokumentat dwar il-kontroll ta' dawn l-annimali.
 - (e) L-istaff għandu jkollu aċċess għal facilitajiet adegwati ta' iġjene personali bħal tojlets, kmamar fejn ibiddlu u sinkijiet, jekk ikun mehtieġ, għall-prevenzjoni ta' riskji ta' kontaminazzjoni.
 - (f) Għandhom ikunu stabbiliti u jkunu dokumentati proċeduri ta' ħasil għal partijiet kollha tal-bini. Għandhom ikunu provduti tagħmir adatt u aġenti ta' ħasil għat-tindif.
 - (g) Il-kontroll tal-iġjene għandu jinkludi spezzjonijiet regolari tal-ambjent u tat-tagħmir. Skedi u riżultati ta' spezzjonijiet għandhom ikunu dokumentati u miżmuma għal mill-anqas sentejn.
2. L-operatur ta' impjant ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni għandu jiehu l-prekawzjonijiet kollha mehtieġa dwar il-wasla ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati biex ma jhallix ikun hemm, jew jillimita kemm jista' jkun fil-prattika, riskji diretti għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali.
3. L-annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjanti, għal prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati li jkunu qed jistennew l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni, jew aċċess għall-irmied li jkun hemm wara l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali.
4. Jekk l-impjant ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni jkun jinsab f'azjenda tal-bhejjem:
 - (a) għandu jkun hemm separazzjoni fiżika shiha bejn it-tagħmir tal-incinerazzjoni jew tal-koincinerazzjoni u l-bhejjem u l-ghalf u l-marqad, bi lqugh jekk ikun mehtieġ;
 - (b) it-tagħmir għandu jintuża kollu kemm hu għat-thaddim tal-incineratur u ma għandux jintuża bnadi oħra fl-azjenda jew, alternattivament, għandu jitnaddaf u jkun iddiżinfettat qabel użu bħal dan;
 - (c) il-personal li jahdmu fl-impjant għandhom jibdlu hwejjighom ta' barra u ż-żraben tagħhom qabel ma jittrattaw bhejjem jew imissu għalf għal bhejjem.
5. Il-ħażna ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li jkunu qed jistennew l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni u tal-irmied għandhom ikunu mgħottija, identifikati b'mod korrett u, jekk ikun jixraq, f'kontenituri li ma jnixxux.
6. Prodotti sekondarji tal-annimali li ma jkunux inharqu għalkollox għandhom jergħu jinharqu jew jintremew b'mezzi oħra, minbarra f'rimi f'miżbla awtorizzata, skont l-Artikoli 12, 13 u 14, skont kif japplika, tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsim 2

Kondizzjonijiet ta' thaddim

Impjanti ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni għandhom ikunu ddisinjati, mġhammra, mibnija u mħaddma b'mod li l-gass li johroġ mill-proċess jinhareġ b'mod kontrollat u omoġenju, ukoll jekk f'kondizzjonijiet l-aktar sfavorevoli, f'temperatura ta' 850 °C għal mill-anqas 2 sekondi, jew f'temperatura ta' 1 100 °C għal 0,2 sekondi, imkejla qrib il-hajt ta' ġewwa jew f'punt rappreżentattiv ieħor tal-kamra fejn issir l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni, kif awtorizzat mill-awtorità kompetenti.

Taqsim 3

Residwi ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni

1. Residwi ta' incinerazzjoni u koincinerazzjoni għandhom jitnaqqsu fl-għadd tagħhom u f'kemm jagħmlu hsara. Residwi bħal dawn għandhom ikunu rkuprati, fejn jixraq, direttament fl-impjant jew barra minnu skont il-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jew jintremew f'miżbla awtorizzata.
2. It-trasport u l-hżin temporanju ta' residwi niexfa, inkluż trab, għandhom isiru b'mod li ma jithallix ikun hemm tixrid fl-ambjent, bħal f'kontenituri magħluqin.

Taqsim 4

Kejl tat-temperatura u ta' parametri oħra

1. Għandhom jintużaw tekniki biex isir monitoraġġ tal-parametri u l-kondizzjonijiet rilevanti għall-proċess ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni.
2. L-approvazzjoni maħruġa mill-awtorità kompetenti, jew il-kondizzjonijiet meħmużin magħha, għandhom jiffissaw ir-rekwiziti tal-kejl tat-temperatura.
3. Il-mod kif jithaddem kull tagħmir awtomatizzat ta' monitoraġġ għandu jkun suġġett għal kontroll u għal test annwali ta' sorveljanza.
4. Riżultati ta' kejl tat-temperatura għandhom ikunu rreġistrati u ppreżentati b'mod xieraq biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tivverifika l-konformità mal-kondizzjonijiet tat-thaddim permessi stabbiliti f'dan ir-Regolament skont il-proċeduri li għandhom ikunu deċiżi minn dik l-awtorità.

Taqsim 5

Thaddim mhux normali

Fil-każ ta' qtugħ, jew ta' kondizzjonijiet ta' thaddim anormali ta' impjant ta' incinerazzjoni jew ta' impjant ta' koincinerazzjoni, l-operatur għandu jnaqqas jew jagħlaq l-operazzjonijiet malajr daqs kemm ikun prattikabbli sakemm ikunu jistgħu jergħu jindew operazzjonijiet normali.

KAPITOLU II

IMPJANTI TA' INCINERAZZJONI U TA' KOINCINERAZZJONI TA' KAPAĊITÀ BAXXA

Taqsim 1

Kondizzjonijiet speċifiċi ta' thaddim

Impjant ta' incinerazzjoni jew ta' koincinerazzjoni li jitratta biss prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati b'kapaċità ta' aktar minn 50 kg fis-sieġha (impjanti ta' kapaċità għolja) u li ma jehtigilhomx permess biex jithaddmu skont id-Direttiva 2000/76/KE għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) L-impjanti għandhom ikunu mġhammra għal kull linja b'mill-anqas berner awżiljarju wiehed. Dan il-berner għandu jinxteghel awtomatikament meta t-temperatura tal-gassijiet tal-kombustjoni wara l-aħħar injezzjoni ta' arja ta' kombustjoni tinżel taht it-850 °C jew il-1 100 °C, skont il-każ. Huwa għandu jintuża wkoll matul it-thaddim tal-impjant meta jitqabbad u meta jintefa biex ikun żgurat li t-temperatura ta' 850 °C jew ta' 1 100 °C, skont il-każ, tinżamm il-hin kollu matul dan it-thaddim kollu u sakemm ikun għad hemm materjal mhux maħruq fil-kamra fejn issir l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni.
- (b) Meta prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati jiddaħhlu fil-kamra fejn l-incinerazzjoni jew il-koincinerazzjoni ssir bi proċess kontinwu, l-impjant għandu jithaddem b'sistema awtomatika biex ma jithallewx jidhlu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati fil-bidu tal-proċess, sakemm tintlaħaq it-temperatura ta' 850 °C jew ta' 1 100 °C, skont il-każ, u kull meta t-temperatura ma tinżammx.
- (c) L-operatur għandu jhaddem l-impjant ta' incinerazzjoni b'mod li jinkiseb livell ta' incinerazzjoni biex il-kontenut ta' karbonju organiku totali tal-gagazza u l-irmied tal-qiegh ikun anqas minn 3 % jew li t-telf tagħhom malli jitqabbdu ikun anqas minn 5 % tal-piż tal-materjal niexef. Jekk ikun meħtieġ, għandhom jintużaw tekniki adatti ta' trattament minn qabel.

*Taqsim 2***Skarigi tal-ilma**

1. Siti ta' impjanti ta' kapacità għolja, inklużi żoni assoċjati ta' ħżin ta' prodotti sekondarji tal-annimali, għandhom ikunu ddisinjati b'mod li ma jithallewx jorġu minghajr awtorizzazzjoni jew aċċidentalment sustanzi ta' tniġġis għal għol-ħamrija, ilma tal-wiċċ u ilma ta' taht l-art.
2. Għandha tkun ipprovduta kapacità ta' ħżin għal ilma tax-xita mniġġes li joskula mis-sit tal-impjant jew għal ilma mniġġes li jkun hemm minn tixrid jew minn operazzjonijiet ta' tifi ta' nar.

L-operatur għandu jiżgura, jekk ikun mehtieg, li ilma tax-xita bhal dan kif ukoll ilma bhal dan ikunu jistgħu jiġu eżaminati u trattati qabel ma jkunu skarigati, meta jkun mehtieg.

KAPITOLU III**IMPJANTI TA' INĊINERAZZJONI U TA' KOINĊINERAZZJONI TA' KAPAĊITÀ BAXXA**

Impjanti ta' inċinerazzjoni u ta' koinċinerazzjoni li jittrattaw biss prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati b'kapacità massima ta' anqas minn 50 kg ta' prodotti sekondarji tal-annimali fis-siegħa jew għal kull lott (impjanti ta' kapacità baxxa) u li ma jehtigux ikollhom permess biex jithaddmu skont id-Direttiva 2000/76/KE, għandhom:

- (a) jintużaw biss għar-rimi ta'
 - (i) annimali domestiċi mehtin imsemmija fl-Artikolu 8(a)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew
 - (ii) materjali tal-Kategorija 1 imsemmijin fl-Artikolu 8 (b), (e) u (f), materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fl-Artikolu 9 jew materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament; jew
- (b) ikunu mghammra b'berner awżiljarju meta materjali tal-Kategorija 1 imsemmijin fl-Artikolu 8(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jiddaħħlu fl-impjant ta' kapacità baxxa;
- (c) joperaw b'mod li l-prodotti sekondarji tal-annimali jitnaqqsu għalkollox fi rmied.

ANNEX IV

PROĊESSAR

KAPITOLU I

REKWIŻITI GĦAL IMPJANTI TA' PROĊESSAR U GĦAL ĊERTI IMPJANTI U STABILIMENTI OHRA

Taqsim 1

Kondizzjonijiet ġenerali

1. Impjanti ta' proċessar għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin, għal proċessar bi sterilizzazzjoni bi pressjoni jew skont il-metodi ta' proċessar fl-Artikolu 15(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) Impjanti ta' proċessar ma għandhomx ikunu fl-istess sit bħal ta' biċċeriji jew stabilimenti ohra li jkunu approvati jew registrati skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew ir-Regolament (KE) Nru 853/2004, sakemm ir-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jiġu mill-proċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali, li joriġinaw minn biċċeriji jew stabilimenti ohra bħal dawn, ma jittaffewx billi jitharsu mill-anqas il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(i) l-impjant tal-proċessar għandu jkun fizikament separat mill-biċċerija jew minn stabiliment ieħor, skont il-każ, billi l-impjant tal-proċessar ikun f'binja li tkun separata għalkollox mill-biċċerija jew minn stabiliment ieħor;

(ii) dan li ġej għandu jkun installat u jopera fl-impjant ta' proċessar:

— sistema ta' ċineġ tal-ġarr li tgħaqqad lill-impjant tal-proċessar mal-biċċerija jew ma' stabiliment ieħor u li ma tkunx tista' tinqabeż,

— dahliet separati, postijiet ta' wasla, tagħmir u postijiet ta' hruġ kemm għall-impjant tal-proċessar kif ukoll għall-biċċerija jew stabiliment;

(iii) għandhom jittiehdu miżuri għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' riskji permezz tal-hidma tal-istaff li jkun impjegat fl-impjant tal-proċessar u fil-biċċerija jew stabiliment ieħor;

(iv) persuni mhux awtorizzati u annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjant ta' proċessar.

B'deroga mill-punti minn (i) sa (iv), fil-każ ta' impjanti ta' proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li jkun hemm kondizzjonijiet ohra minflok daww stabbiliti f'dawk il-punti, bl-għan li jittaffew ir-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, inklużi r-riskji li jiġu mill-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, li joriġina minn stabilimenti barra minn siti approvati jew registrati skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew ir-Regolament (KE) Nru 853/2004.

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali msemmi fl-Artikolu 52(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, dwar l-użu magħmul minn din id-deroga mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom;

(b) L-impjant ta' proċessar għandu jkollu settur nadif u settur mhux nadif, separati b'mod adegwat. Is-settur mhux nadif għandu jkollu post kopert biex jirċievi prodotti sekondarji tal-annimali u għandu jinbena b'tali mod li jkun faċli biex jitnaddaf u jkun iddiżinfettat. Il-paviment għandu jitqiegħed b'tali mod li likwidi jiskolaw faċilment minnu;

(c) L-impjant ta' proċessar għandu jkollu faċilitajiet adegwati, inklużi tojlits, kmamar fejn wiehed ibiddel u sinkijiet għall-istaff;

(d) L-impjant ta' proċessar għandu jkollu kapacità suffiċjenti ta' produzzjoni ta' ilma shun u fwar għall-proċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali;

(e) Is-settur mhux nadif għandu jkollu, jekk ikun il-każ, tagħmir li jnaqqas id-daqs ta' prodotti sekondarji tal-annimali u tagħmir li jgħabbi l-prodotti sekondarji mgħaffġin ta' annimali fl-unità tal-proċessar;

(f) Fejn ikun mehtieġ trattament bis-shana, l-installazzjonijiet kollha għandhom ikunu mgħammra:

(i) b'tagħmir ta' kejl biex titqies it-temperatura mal-hin u, jekk ikun japplika għall-metodu ta' proċessar użat, bi pressjoni f'punti kritiċi;

- (ii) b'mezzi ta' reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati kontinwament ir-riżultati ta' dan il-kejl b'mod li jibqgħu aċċessibbli għal fini ta' verifiki u kontrolli uffiċjali;
 - (iii) b'sistema ta' sigurtà adegwata biex ma jithallix li ma jkunx hemm shana biżżejjed;
 - (g) Biex ma jithallix ikun hemm kontaminazzjoni mill-ġdid tal-prodott derivat meta jiddaħhlu prodotti sekondarji tal-annimali, għandu jkun hemm separazzjoni ċara bejn in-naħa tal-impjant fejn materjal li jkun diehel għall-proċessar jinħatt u l-inħawi mħollija għall-proċessar ta' dak il-prodott u għall-ħażna tal-prodott derivat.
2. L-impjant ta' pproċessar għandu jkollu faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-dizinfettar tal-kontenituri jew reċipjenti li fihom jitqiegħdu prodotti sekondarji tal-annimali, u l-mezzi tat-trasport, minbarra bastimenti, li fihom ikunu ttrasportati.
 3. Għandhom ikunu pprovduti faċilitajiet adegwati għad-dizinfettar ta' roti ta' vetturi u tal-partijiet l-oħra tal-vettura, kif ikun jixraq, mal-ħruġ mis-settur mhux nadif tal-impjant ta' pproċessar.
 4. L-impjanti kollha ta' pproċessar għandu jkollhom sistema ta' rimi ta' drenaġġ li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti mill-awtorità kompetenti skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.
 5. L-impjant ta' pproċessar għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu juża s-servizzi ta' laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mghammar biex jagħmel analiżi meħtieġa u jkun approvat mill-awtorità kompetenti abbażi ta' valutazzjoni tal-kapaċità tal-laboratorju li jagħmel dawk l-analiżi; għandu jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun sugġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti, biex tkun ivvalutata l-kapaċità tal-laboratorju li jagħmel dawk l-analiżijiet.
 6. Jekk abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju, il-volum ta' prodotti ttrattati jkun jehtieġu l-preżenza regolari jew permanenti tal-awtorità kompetenti, l-impjanti ta' pproċessar għandu jkollhom kamra li tissakkar mghammra b'mod adegwat għall-użu esklużiv tas-servizz ta' spezzjoni.

Taqsim 2

Trattament ta' ilma mormi

1. Impjanti ta' pproċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 u bini ieħor fejn jitqiegħed materjal ta' riskju speċifiku, biċċerji u impjanti ta' pproċessar ta' materjal tal-Kategorija 2 għandu jkollhom proċess ta' trattament minn qabel għaž-żamma u l-gbir ta' materjal ta' annimali bħala l-ewwel pass fit-trattament ta' ilma mormi.

It-tagħmir użat fil-proċess ta' trattament minn qabel għandu jikkonsisti minn serpentini jew gradilji bi ftuħ b'por ta' filtru jew malja ta' mhux aktar minn 6 mm fid-daqs fin-naħa TA'isfel tal-proċess fejn ikun hemm l-iżbokk, jew minn sistemi ekwivalenti li jiżguraw li l-frak solidu fl-ilma mormi li jgħaddi minnhom ma jkunux aktar minn 6 mm.

2. Ilma mormi mill-bini msemmi fil-punt 1 għandu jgħaddi minn proċess ta' trattament minn qabel li għandu jiżgura li l-ilma mormi kollu jkun iffiltrat permezz tal-proċess qabel ma jiskula mill-bini. Ma għandu jsir l-ebda tifrik, trattib jew xi pproċessar ieħor jew applikazzjoni ta' pressjoni li jistgħu jhaffu l-passaġġ ta' materjal solidu ta' annimali permezz ta' proċess ta' trattament minn qabel.
3. Il-materjal kollu ta' annimali miżmum fil-proċess ta' trattament minn qabel f'bini msemmi fil-punt 1 għandu jingabar u jingarr bħala materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, skont il-każ, u għandu jintrema skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
4. Ilma mormi li jkun għadda mill-proċess ta' trattament minn qabel f'bini msemmi fil-punt 1 u ilma mormi minn bini ieħor li fih ikunu mmanigġati jew ipproċessati prodotti sekondarji tal-annimali għandu jkun ittrattat skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, mingħajr restrizzjonijiet, skont dan ir-Regolament.
5. Barra mir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 4, l-awtorità kompetenti tista' tobligha lill-operaturi li jittrattaw ilma mormi li joriġina fis-settur mhux nadif ta' impjanti ta' pproċessar u f'impjanti jew stabbilimenti li jagħmlu operazzjonijiet intermedji b'materjal tal-Kategorija 1 jew b'materjal tal-Kategorija 2, jew jaħżnu materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, skont kondizzjonijiet li jiżguraw li riskji minn patoġeni jittaffew.
6. Bla ħsara għall-punti minn 1 sa 5, ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali, inklużi demm u ħalib, jew prodotti derivati minn ilma mormi jnixxi għandu jkun ipprojbit.

Madankollu, materjal tal-Kategorija 3 li jkun magħmul minn ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur li jibqa' żejjed jista' jintrema fin-nixxieġha ta' ilma mormi, bil-kondizzjoni li jkun sarlu wiehed mit-trattamenti għall-ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur stabbiliti fil-Parti III tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament.

*Taqsim 3***Rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 u l-Kategorija 2**

It-taqsim ta' impjanti ta' proċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandu jiżgura li materjal tal-Kategorija 1 ikun mifrud għalkollox minn materjal tal-Kategorija 2 mill-wasla tal-materja prima sakemm il-prodott derivat li jirriżulta jidher, sakemm ma tkunx ipproċessata tahlita ta' materjal tal-Kategorija 1 u ta' materjal tal-Kategorija 2 bħala materjal tal-Kategorija 1.

*Taqsim 4***Rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3**

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw flimkien mal-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fit-Taqsim 1:

1. Impjanti ta' proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3 ma għandhomx ikunu fl-istess sit bħal impjanti ta' proċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, sakemm ma jkunux f'bini kompletament separat.
2. Madankollu, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 f'sit fejn isir maniġġar jew proċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, jekk ikun hemm il-prevenzjoni ta' kontaminazzjoni minn sustanzi oħra minhabba:
 - (a) it-taqsim tal-bini, partikularment l-arrangamenti għall-wasla, u bil-mod kif materja prima tkun maniġġata aktar tard;
 - (b) it-taqsim tat-tagħmir użat u l-mod kif jithaddem għall-proċessar, inklużi t-taqsim u t-thaddim ta' linji separati ta' proċessar jew ta' proċeduri ta' tindif li jeskludu t-tixrid ta' riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa pubblika u tal-annimali; u
 - (c) it-taqsim u l-maniġġar taż-żoni għall-ħżin temporanju tal-prodotti finali.
3. Impjanti ta' proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 għandu jkollhom lesta installazzjoni biex ikun ivverifikat jekk ikunx hemm korpi barranin, bħal materjal ta' ppakkjar jew bċeġċ ta' metall, fil-prodotti sekondarji tal-annimali jew fi prodotti derivati, jekk ikunu materjali ta' proċessar maħsuba biex jintużaw bħala għalf. Korpi barranin bħal dawn għandhom jitnehhew qabel jew wara l-proċessar.

KAPITOLU II

REKWIŻITI TA' IĠJENE U PROĊESSAR*Taqsim 1***Rekwiżiti ta' iġjene ġenerali**

Barra minn dawn ir-rekwiżiti ta' iġjene ġenerali pprovduti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, impjanti ta' proċessar għandu jkollhom stabbilitprogramm dokumentat ta' kontroll ta' annimali li jimpestaw għall-implimentazzjoni tal-arrangamenti għal protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħall-insetti, l-annimali gerriema u l-ghasafar, imsemmijin fl-Artikolu 25(1)(c) ta' dak ir-Regolament.

*Taqsim 2***Rekwiżiti ta' proċessar ġenerali**

1. Għandhom jintużaw geġġijiet/rekorders kalibrati b'mod eżatt għall-monitoraġġ kontinwu tal-kundizzjonijiet tal-proċessar. Għandhom jinżammu rekords li juru d-data tal-kalibrazzjoni ta' geġġijiet/rekorders.
2. Materjal li jista' ma jkunx ingħata t-trattament speċifikat bis-shana, bħal materjal li jidher fil-bidu jew li jidher minn kukers li jgħaddu, għandu jkun riċirkulat permezz tat-trattament bis-shana jew jingabar u jkun ipproċessat mill-ġdid jew mormi skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

*Taqsim 3***Metodi ta' proċessar għal materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2**

Sakemm l-awtorità kompetenti ma tesigix li tkun applikata l-isterilizzazzjoni bi pressjoni (metodu 1), il-materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandu jkun ipproċessat skont metodi ta' proċessar 2, 3, 4 jew 5 kif imsemmi fil-Kapitolu III.

*Taqsim 4***Proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3**

1. Il-punti kritiċi ta' kontroll li jiddeterminaw kemm għandhom ikunu t-trattamenti bis-shana applikati fil-proċessar għandhom jinkludu għal kull metodu ta' proċessar kif speċifikat fil-Kapitolu III:
 - (a) id-daqs tal-partikuli tal-materja prima;
 - (b) it-temperatura milhuqa fil-proċess tat-trattament bis-shana;

- (c) il-pressjoni, jekk tkun applikata għall-materja prima;
- (d) it-tul taż-żmien tal-proċess tat-trattament bis-shana jew ir-rata tal-ghalf għal sistema kontinwa. Standards minimi ta' proċessar għandhom ikunu speċifikati għal kull punt ta' kontroll kritiku applikabbli.
2. Fil-każ ta' trattamenti kimiċi li jkunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti bħala metodu ta' proċessar 7 skont il-punt G tal-Kapitolu III, il-punti kritiċi ta' kontroll li jiddeterminaw kemm għandhom ikunu t-trattamenti kimiċi applikati għandhom jinkludu l-aġġustament ta' pH miksub.
3. Għandhom jinżammu rekords għal mill-anqas sentejn biex jintwera li l-valuri minimi tal-proċess għal kull punt kritiku ta' kontroll ikunu qed jiġu applikati.
4. Materjal tal-Kategorija 3 għandu jkun ipproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ ta' materjal li joriġina minn annimali akkwatiċi, skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III.

KAPITOLU III

METODI STANDARD TA' PROĊESSAR

A. Metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni)

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 50 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li id-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 50 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 50 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerga' jinbeda l-proċess.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Il-prodotti sekondarji tal-annimali b'partikula ta' daqs ta' mhux aktar minn 50 millimetru għandu jissahhan f'tempertura fil-qalba tiegħu ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta bla waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars. Il-pressjoni għandha tkun prodotta bit-tneħħija tal-arja kollha fil-kamra tal-isterilizzazzjoni u bil-bdil tal-arja bi fwar ("fwar saturat"); it-trattament bis-shana għandu jkun applikat bħala l-uniku proċess jew bħala proċess ta' qabel jew ta' wara l-fażi ta' sterilizzazzjoni.
3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

B. Metodu ta' proċessar 2

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 150 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li id-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 150 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 150 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerga' jinbeda l-proċess.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissahhnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 100 °C għal mill-anqas 125 minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 110 °C għal mill-anqas 120 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 120 °C għal mill-anqas 50-il minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu wahda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistema ta' lottijiet.

C. Metodu ta' proċessar 3

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 30 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li id-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 30 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 30 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerga' jinbeda l-proċess.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissahhnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 100 °C għal mill-anqas 95 minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 110 °C għal mill-anqas 55 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 120 °C għal mill-anqas 13-il minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

D. Metodu ta' proċessar 4

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 30 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li id-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 30 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 30 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerga' jinbeda l-proċess.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'kontenitur b'xaham miżjud u jissahhnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 100 °C għal mill-anqas 16-il minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 110 °C għal mill-anqas 13-il minuta, li tintlaħaq temperatura oghla minn 120 °C għal mill-anqas tmien minuti u li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 130 °C għal mill-anqas tliet minuti.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

E. Metodu ta' proċessar 5

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 20 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li id-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 20 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 20 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerga' jinbeda l-proċess.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissahhnu sakemm jikkoagulaw u mbagħad jiġu ppressati biex jitneħħa x-xaham u l-ilma mill-materjal bil-proteina. Il-materjal bil-proteina għandu mbagħad jissahhna b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 80 °C għal mill-anqas 120 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba oghla minn 100 °C għal mill-anqas 60 minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

F. Metodu ta' proċessar 6 (għal prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 3 li joriġinaw minn annimali akkwatiċi jew minn invertebrati akkwatiċi biss)

Tnaqqis

1. Il-prodotti sekondarji tal-annimali għal daqs tal-partikola li ma tkunx ikbar minn:

(a) 50 mm, f'każ ta' trattament bis-shana skont il-punt 2(a); jew

(b) 30 mm, f'każ trattament bis-shana skont il-punt 2(b).

Huma għandhom imbagħad jithalltu b'acidu formiku biex jitnaqqas u jinżamm pH għal 4.0 jew anqas. It-taħlita għandha tinħażen għal mill-anqas 24 siegħa sakemm isir aktar trattament.

Il-hin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis it-tahlita għandha tissaħħan għal:

(a) temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 90 °C għal mill-anqas 60 minuta; jew

(b) temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas 60 minuta.

Meta tintuża sistema ta' fluss kontinwu, l-iżvilupp tal-prodott fl-apparat li jibdel is-shana għandu jkun ikkontrollat permezz ta' kmandi mekkaniċi li jillimitaw l-ispostament tiegħu b'tali mod li fi tmiem l-operazzjoni tat-trattament bis-shana l-prodott ikun għadda minn ċiklu li jkun suffiċjenti kemm għal dak li huwa hin kif ukoll temperatura.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

G. Metodu ta' proċessar 7

1. Kull metodu ta' proċessar ikun awtorizzat mill-awtorità kompetenti fejn ikun intwera dan li ġej mill-operatur lil dik l-awtorità:

(a) l-identifikazzjoni ta' perikli rilevanti fil-materjal tal-bidu, minhabba l-orijini tal-materjal, u tar-riskji potenzjali minhabba l-istat tas-saħħa tal-annimali tal-Istat Membru jew l-erja jew zona fejn il-metodu jkollu jintuża;

(b) il-kapaċità tal-metodu ta' proċessar li jnaqqas dawk il-perikli għal livell li ma jgħibx riskji sinifikanti għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

(c) it-tehid ta' kampjuni tal-prodott aħhari kuljum tul perjodu ta' 30 jum ta' produzzjoni b'konformità mal-istandards mikrobijoloġiċi li ġejjin:

(i) Kampjuni ta' materjal mehudin direttament wara t-trattament:

Clostridium perfringens nieqes f1 g tal-prodotti

(ii) Kampjuni ta' materjal mehudin matul jew waqt il-hruġ tal-materjal mill-ħażna:

Salmonella: nieqsa f25 g: n=5, c=0, m=0, M=0

Enterobacteriaceae: n=5, c=2; m=10; M=300 f1 g

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbix m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, bil-kampjuni jkunu għadhom jitqiesu aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

2. Dettalji tal-punti kritiċi ta' kontroll li skonthom kull impjant ta' proċessar ikun konformi b'mod sodisfaċenti mal-istandards mikrobijoloġiċi, għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex l-operatur u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jimmonitorjaw it-thaddim tal-impjant ta' proċessar. L-informazzjoni li għandha tkun irreġistrata u mmonitorjata għandha tinkludi d-daqs tal-partikuli, u, skont il-każ, it-temperatura kritika, il-hin assolut, il-profil tal-pressjoni, ir-rata ta' għalf tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaham.

3. B'deroga mill-punt 1, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' metodi ta' proċessar li jkunu ġew approvati qabel id-data tad-dhul tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, skont il-Kapitolu III tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

4. L-awtorità kompetenti għandha tissospendi temporanjament jew permanentement l-applikazzjoni ta' metodi ta' proċessar msemmijin fil-punti 1 u 3, jekk ikollha prova li xi wahda miċ-ċirkustanzi speċifikati fil-punt 1(a) jew (b) tkun inbidlet sostanzjalment.
5. L-awtorità kompetenti għandha tgħarraf lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor meta jitlobha dwar l-informazzjoni li jkollha skont il-punti 1 u 2 b'rabta ma' metodu ta' proċessar awtorizzat.

KAPITOLU IV

METODI ALTERNATTIVI TA' PROĊESSAR

Taqsim 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Materjali li johorġu mill-proċessar ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2, hliet bijodizil maħdum skont il-punt D tat-Taqsim 2 ta' dan il-Kapitolu, għandhom ikunu mmarkati b'mod permanenti skont ir-rekwiżiti għall-immarkar ta' ċerti prodotti derivati stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness VIII.
2. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tara li r-riżultati ta' kontrolli uffiċjali jkunu jistgħu jinkisbu mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor meta jitlobhom, fejn metodu alternattiv jintuża għall-ewwel darba f'dak l-Istat Membru, biex titħaffet l-introduzzjoni tal-metodu alternattiv il-ġdid.

Taqsim 2

Standards ta' proċessar

A. Proċess ta' idrolizi ta' alkalini

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw prodotti sekondarji tal-annimali tal-kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

L-idrolizi ta' alkalini għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Jew għandha tintuża tahlita ta' idrossidu tas-sodju (NaOH) jew ta' idrossidu tal-potassju (KOH) (jew tahlita tagħhom) f'ammont li jiżgura ekwivalenza ta' massa tas-sustanza approssimattiva għall-piż, it-tip u l-kompożizzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkollhom ikunu ddiġeriti.

Fil-każ ta' hafna xaham fi prodotti sekondarji tal-annimali li jinnewtralizza l-bażi, il-bażi miżjuda għandha tkun aġġustata biex tinkiseb l-ekwivalenza tal-massa tas-sustanza msemmija.

- (b) Prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'kontenitur b'liega tal-azzar. Għandu jiżdied l-ammont imkejjel ta' alkali jew f'għamla solida jew bħala tahlita kif imsemmi fil-punt (a).

- (c) Il-kontenitur għandu jingħalaq u l-prodotti sekondarji tal-annimali u t-tahlita għandhom jissahhnu f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 150 °C u bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 4 bars għal mill-anqas:

(i) tliet sigħat mingħajr waqfien;

(ii) sitt sigħat mingħajr waqfien f'każ ta' trattament ta' prodotti sekondarji tal-annimali msemmi fl-Artikolu 8(a)(i) u (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Madankollu, jistgħu jkunu pproċessati skont il-punt 2(c)(i) ta' din it-Taqsim materjali ġejjin minn materjali tal-Kategorija 1 li jkunu magħmulin minn annimali maqtulin fil-kuntest tal-miżuri ta' qerda ta' TSE li jkunu aktarx annimali li jixtaru li ma jkunx jehtigilhom ittestjar għat-TSE, jew annimali li jixtaru li jkunu ġew ittestjati b'riżultat negattiv skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001; jew

(iii) siegħa mingħajr waqfien fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali magħmulin minn materjal tal-hut jew tat-tjur.

- (d) Il-proċess għandu jsir b'sistema ta' lottijiet u l-materjal fil-kontenitur għandu jithawwad b'mod kostanti biex jithaffet il-proċess ta' diġestjoni sakemm it-tessuti jinhallu u l-ghadam u s-sniien jirtabu; u

- (e) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-rekwiżiti dwar hin, temperatura u pressjoni jitharsu fl-istess waqt.

B. Proċess ta' idrolizi ta' temperatura għolja bi pressjoni għolja**1. Materjal tal-bidu**

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw materjali tal-Kategorija 2 u tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta' proċessar

Idrolizi ta' pressjoni għolja u ta' temperatura għolja għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissahhnu f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 180 °C għal mill-anqas 40 minuta minghajr waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 12-il bar, imsahhnin b'applikazzjoni ta' fwar indirett fir-reattur bijolitiku;
- (b) Il-proċess għandu jsir f'lott u l-materjal fil-kontenitur għandu jithallat b'mod kostanti; u
- (c) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-reqwiżiti ta' hin, temperatura u pressjoni jinkisbu fl-istess waqt.

C. Proċess ta' bijogass ta' idrolizi bi pressjoni għolja**1. Materjal tal-bidu**

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw prodotti sekondarji tal-annimali tal-kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-proċess ta' bijogass ta' idrolizi bi pressjoni għolja għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu l-ewwel ipproċessati billi jintuża l-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III f'impijant ta' proċessar approvat;
- (b) Wara li jsir il-proċess imsemmi fil-punt (a), il-materjali li jkun tnehhilhom ix-xaham għandhom ikunu ttrattati f'temperatura ta' mill-anqas 220 °C għal mill-anqas 20 minuta bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 25 bar, jissahhnu f'żewġ proċeduri waħda wara l-oħra, l-ewwel b'injezzjoni diretta ta' fwar, u t-tieni b'mod indirett f'apparat li jibdel is-shana koassjali;
- (c) Il-proċess għandu jsir b'sistema ta' lottijiet jew kontinwa u l-materjal jithawwad b'mod kostanti;
- (d) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-reqwiżiti ta' hin, temperatura u pressjoni jinkisbu fl-istess waqt;
- (e) Il-materjal li jirrizulta għandu mbagħad jithawwad bl-ilma u jkun iffermentat b'mod anerobiku (trasformazzjoni ta' bijogass) f'reattur tal-bijogass;
- (f) Fil-każ ta' materjal tal-bidu tal-Kategorija 1, il-proċess kollu għandu jsir fl-istess sit u b'sistema magħluqa u l-bijogass prodott matul il-proċess għandu jinharaq malajr fl-istess impijant f'minimu ta' 900 °C u wara jitkessah minnufih ("temprar").

D. Proċess ta' produzzjoni tal-bijodizil**1. Materjal tal-bidu**

Għal dan il-proċess tistgħu tintużaw frazzjoni ta' xaham ġej minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali kollha tal-Kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-produzzjoni tal-bijodizil għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Jekk ma jintużawx żejt tal-huta jew xaham midjub li jkunu nhadmu skont it-Taqsimit VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, rispettivament, għandha tkun ipproċessata l-ewwel il-frazzjoni ta' xaham tal-prodotti sekondarji tal-annimali billi jintuża:
 - (i) fil-każ ta' materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III; u
 - (ii) fil-każ ta' materjali tal-Kategorija 3, kull wiehied mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7 jew, fil-każ ta' materjal ġej minn hut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7 kif stabbilit fil-Kapitolu III;

(b) Ix-xaħam ipproċessat għandu jkun imbagħad ipproċessat aktar permezz ta' wieħed mill-metodi li ġejjin:

- (i) proċess li bih ix-xaħam ipproċessat għandu jkun isseparat mill-proteina u, fil-każ ta' xaħam li joriġina minn annimali li jixtarru, impuritajiet li ma jinhallux ta'aktar minn 0,15 % fil-piż għandhom jitnehhew, u x-xaħam ipproċessat għandu sussegwentement jintbagħat għall-esterifikazzjoni u t-transesterifikazzjoni.

Madankollu, l-esterifikazzjoni mhix meħtieġa għal xaħam ipproċessat ġej minn materjal tal-Kategorija 3. F-esterifikazzjoni l-pH għandu jitnaqqas għal anqas minn 1 billi jiżdied l-aċidu sulfuriku (H_2SO_4) jew aċidu ekwivalenti u t-tahlita għandha tissaħħan sa 72 °C għal mill-anqas sagħtejn li matulhom għandha tithawwad b'mod intensiv.

It-transesterifikazzjoni għandha ssir billi jiżdied il-pH għal madwar 14 b'idrossidu tal-potassju jew b'bażi ekwivalenti għal 35 °C sa 50 °C għal mill-anqas 15-il minuta. It-transesterifikazzjoni għandha ssir darbtejn skont il-kondizzjonijiet imfissra f'dan il-punt, bl-użu ta' soluzzjoni b'bażi friska. Dan il-proċess għandu jkun segwit minn raffinar tal-prodotti li jinkludi distillazzjoni f'vakwu ta' 150 °C, li jwassal għall-bijodizil;

- (ii) proċess li juża parametri ta' proċess ekwivalenti awtorizzati mill-awtorità kompetenti.

E. Il-proċess ta' Brookes ta' bdil f'gass

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess jista' jintuża materjal tal-Kategorija 2 u tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta' proċessar

Il-proċess ta' Brookes ta' bdil f'gass għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Il-kamra ta' wara l-kombustjoni tissaħħan f'tit billi jintuża gass naturali;
- (b) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitgħabbew għal gol-kamra primarja tal-kombustjoni bil-gass u għandu jingħalaq il-bieb. L-ewwel kamra ma għandux ikollha berners u minflok għandha tissaħħan bit-trasferiment tas-shana minn waħda oghla għal oħra iżjed baxxa (conduction) mill-kamra ta' wara l-kombustjoni, li għandha tkun taħt il-kamra primarja. L-unika arja li tithalla tidhol fil-kamra primarja għandha tgħaddi minn tliet valvi ta' dhul immuntati mal-bieb prinċipali biex isaħħu l-effiċjenza tal-proċess;
- (c) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom isiru bil-fwar fidrokarbonji kumplessi, u l-gassijiet li jirriżultaw għandhom jgħaddu mill-kamra primarja permezz ta' ftuħ dejjaq fuq nett tal-hajt ta' wara għal goż-żoni tat-tahlit u t-tifrik, fejn għandhom jtkissru sa ma jisfaw elementi kostitwenti tagħhom stess. Fl-aħħar nett il-gassijiet għandhom jgħaddu għal gol-kamra ta' wara l-kombustjoni fejn għandhom jinharqu fil-fjamma ta' berner b'nar minn gass naturali fejn ikun hemm arja eċċessiva;
- (d) Kull unità tal-proċess għandu jkollha żewġ berners u żewġ fannijiet sekondarji tal-arja biex jiehdu post il-berner jew il-fann jekk dawn jieqfu. Il-kamra sekondarja għandha tkun ippjantata biex ikun hemm hin minimu ta' permanenza ta' żewġ sekondi f'temperatura ta' mill-anqas 950 °C bil-kondizzjonijiet kollha ta' kombustjoni;
- (e) Malli johorġu mill-kamra sekondarja l-gassijiet tal-egżost għandhom jgħaddu minn regolatur barometriku tal-arja fil-baży taċ-ċumnija, li jkessahhom u jraqqaqhom bl-arja tal-ambjent, waqt li tinzamm pressjoni kostanti fil-kamra primarja u fil-kamra sekondarja;
- (f) Il-proċess għandu jsir tul ciklu ta' 24 siegħa, li jinkludi t-tagħbija, l-ipproċessar, it-tkessih u t-tnehhija tal-irmied. Fi tmiem iċ-ċiklu l-irmied li jkun għad fadal għandu jitneħħa mill-kamra primarja b'sistema ta' estrazzjoni bil-vakum u jitqiegħed fi xkejjer li jingħalqu u jiġu ssiġillati qabel ma jkunu ttrasportati;
- (g) Il-bdil f'gass ta' materjal, minbarra prodotti sekondarji tal-annimali, ma għandux jithalla jsir.

F. Il-kombustjoni tax-xaħam tal-annimali fil-proċess ta' bojler termali

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess tista' tintuża frazzjoni ta' xaħam ġej minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali kollha tal-Kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-kombustjoni ta' xaħam tal-annimali f'bojler termali għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Jekk ma jintużawx żejt tal-huta jew xaħam midjub li jkunu nħadmu skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 rispettivament, il-frazzjoni ta' xaħam minn prodotti sekondarji tal-annimali għandha l-ewel tkun ipproċessata billi jintużaw:

- (i) fil-każ ta' frazzjoni ta' xaham ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 li tkun mahsuba li tinharraq f'impjant ieħor,
 - għall-frazzjoni ta' xaham mill-proċessar ta' annimali li jixtaru li jkunu ġew eżaminati b'riżultat negattiv skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, u mill-proċessar ta' annimali, minbarra annimali li jixtaru li jkun jehtigilhom eżami għat-TSE, kwalunkwe wiehed mill-metodi minn 1 sa 5 ta' proċessar, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.
 - għall-frazzjoni ta' xaham mill-proċessar ta' annimali ohra li jixtaru, il-metodu ta' proċessar 1, kif imsemmi fil-Kapitolu III; u
- (ii) fil-każ ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 mahsuba għall-kombustjoni fl-istess impijant, u fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3, kwalunkwe wiehed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7; fil-każ li l-materjali jkunu ġejjin minn hut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7 ta' proċessar, kif stabbiliti fil-Kapitolu III;
- (b) Il-frazzjoni ta' xaham għandha tiġi separata mill-proteina, u fil-każ ta' xaham li joriġina minn annimali li jixtaru li jkun mahsub li jinharraq f'impjant ieħor, għandhom jitnehhew l-impuritàjiet li ma jinhallux li jkunu aktar minn 0,15 % fil-piż;
- (c) Wara l-proċess imsemmi fil-punti (a) u (b), ix-xaham għandu jkun:
 - (i) ivvaporizzat f'bojler li jagħmel il-fwar u mahruq f'temperatura ta' mill-anqas 1 100 °C għal mill-anqas 0,2 ta' sekonda; jew
 - (ii) ipproċessat bl-użu ta' parametri ta' proċess ekwivalenti awtorizzati mill-awtorità kompetenti;
- (d) Il-kombustjoni ta' materjali li joriġinaw minn annimali, minbarra xaham tal-annimali, ma għandhiex tkun permessa;
- (e) Il-kombustjoni tax-xaham ġej minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandha ssir fl-istess impijant fejn ix-xaham jiddeweb, bl-ghan li tintuża l-enerġija ġġenerata għall-proċessi ta' tidwib. Madanakollu, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li dak ix-xaham jittiehed f'impjanti oħrajn għall-kombustjoni bil-kondizzjoni li:
 - (i) l-impjant tad-destinazzjoni jkun awtorizzat għall-kombustjoni;
 - (ii) il-proċessar ta' ikel u għalf f'impjant approvat fl-istess bini jsir taht kondizzjonijiet stretti ta' separazzjoni;
- (f) Il-kombustjoni għandha ssir skont leġislazzjoni tal-Unjoni għall-harsien tal-ambjent, partikularment b'referenza għall-istandards ta' dik il-leġislazzjoni dwar l-aħjar tekniki disponibbli għall-kontroll u l-monitoraġġ ta' emissjonijiet.

G. Proċess ta' produzzjoni tal-bijofjuwil termomekkaniku

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw demel u l-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni u materjal tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta' proċessar

Il-produzzjoni tal-bijofjuwil termomekkaniku għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

- (a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'konverter u wara jkunu ttrattati f'temperatura ta' 80 °C għal perjodu ta' tmien sigħat. Tul dan il-perjodu, il-materjal għandu jitnaqqas kontinwament fid-daqs bl-użu ta' tagħmir mekkaniku xieraq li jobrox.
- (b) Il-materjal għandu mbagħad ikun ittrattat f'temperatura ta' 100 °C għal mill-anqas sagħtejn.
- (c) Id-daqs tal-partikula tal-materjal li jirriżulta ma għandux ikun akbar minn 20 millimetru;
- (d) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-reqwiziti ta' hin, temperatura u pressjoni stabbiliti fil-punti (a) u (b) jinkisbu fl-istess waqt;
- (e) Matul it-trattament bis-shana tal-materjal, ilma evaporat għandu jingibed kontinwament mill-ispazju tal-arja fuq il-bijofjuwil u għandu jgħaddi minn kondenser tal-azzar li ma jissaddadx. L-ilma kkondensat għandu jinżamm f'temperatura ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas siegħa qabel ma jitneħħa bħala ilma mormi;

- (f) Wara t-trattament bis-shana tal-materjal, il-bijofjuwil li jirriżulta mill-konverter għandu mbagħad jinhareġ u jittiehed awtomatikament minn trasportatur kompletament mghotti u marbut ma' oħrajn għall-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni fl-istess sit;
- (g) Il-proċess għandu jsir permezz ta' lottijiet.

Taqsim 3

Rimi u użu ta' prodotti derivati

1. Prodotti derivati mill-proċessar ta':

- (a) materjal tal-Kategorija 1 għandhom:
 - (i) jintremew skont l-Artikolu 12(a) jew (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
 - (ii) jintremew bi rdim f'miżbla awtorizzata;
 - (iii) jinbidlu f'bijogass, bil-kondizzjoni li r-residwi tad-diġestjoni jintremew skont il-punti (i) jew (ii); jew
 - (iv) ikunu pproċessati aktar f'derivattivi mix-xaħam għal użijiet minbarra dawk ta' tagħlif.
- (b) Materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3 għandu:
 - (i) jintrema skont il-punt 1(a)(i) jew (ii), bi proċessar minn qabel jew mingħajr proċessar skont l-Artikolu 12 (a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
 - (ii) ikun ipproċessat aktar f'derivattivi mix-xaħam għal użijiet minbarra dawk ta' għalf;
 - (iii) jintuża bħala fertilizzant organiku jew bħala materjal li jtejjeb il-hamrija; jew
 - (iv) isir kompost jew jinbidel f'bijogass.

2. Materjali li jirriżultaw minn proċessar skont:

- (a) il-proċess ta' idrolizi ta' alkalini definit fil-punt A tat-Taqsim 2 jistgħu jinbidlu f'impjant tal-bijogass u wara jinharqu minnufih f'temperatura minima ta' 900 °C, u wara jitkesshu b'mod rapidu ("temprar"); fejn materjal imsemmi fl-Artikolu 8(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jkun intuża bħala materjal tal-bidu, il-bdil f'bijogass għandu jsir fl-istess sit bħal tal-ipproċessar u f'sistema magħluqa;
- (b) il-proċess ta' produzzjoni tal-bijodizil, jista':
 - (i) fil-każ tal-bijodizil u ta' residwi mid-distillazzjoni tal-bijodizil, jintuża bħala fjuwil mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament (punt ta' tmiem);
 - (ii) fil-każ ta' sulfat tal-potassju, jintuża għall-produzzjoni ta' prodotti derivati għal applikazzjoni fl-art;
 - (iii) fil-każ tal-glicerina:
 - għej minn materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 li jkun għej pproċessat skont il-metodu ta' proċessar 1 kif stabbilit fil-Kapitolu III, mibdul f'bijogass;
 - għej minn materjal tal-Kategorija 3, użat għal tagħlif.

3. Kull skart li jkun hemm mill-proċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont din it-Taqsim, bħal hama, kontenuti ta' filtri, rmied u residwi ta' diġestjoni għandhom jintremew skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament.

—

ANNEX V

**TRASFORMAZZJONI TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI
F'BIOGASS, F'KOMPOST**

KAPITOLU I

REKWIŻITI APPLIKABBLI GĦAL IMPIANTI*Taqsim 1***Impjanti tal-biogass**

1. Impjant tal-biogass għandu jkun mghammar b'unità ta' pasturizzazzjoni/iġjene, li ma tkunx tista' tinqabeż fir-rigward tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati li jaslu b'partikuli ta' daqs massimu ta' 12-il mm qabel ma jidhlu fl-unità, bi:
 - (a) installazzjonijiet li jaraw li t-temperatura ta' 70 °C tintlaħaq matul hin ta' siegħa;
 - (b) mezzi ta' reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati kontinwament ir-riżultati tal-kejl tal-monitoraġġ imsemmijin fil-punt (a); u
 - (c) sistema adegwata għall-prevenzjoni ta' tishin li ma jkunx suffiċjenti.
2. B'deroga mill-punt 1, unità ta' pasturizzazzjoni/iġjene ma għandhiex tkun obbligatorja għal impjanti tal-biogass li jittrasformaw biss:
 - (a) materjal tal-Kategorija 2 li jkun gie pproċessat skont il-metodu ta' proċessar 1 kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;
 - (b) Materjal tal-Kategorija 3 li jkun gie pproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew fil-każ ta' materjal li joriġina minn annimali akkwatiċi, kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;
 - (c) Materjal tal-Kategorija 3 li jkun għadda minn proċess ta' pasturizzazzjoni/iġjene f'impjant iehor approvat;
 - (d) prodotti sekondarji tal-annimali li jistgħu jintużaw bħala materja prima mingħajr proċessar skont l-Artikolu 13(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament;
 - (e) prodotti sekondarji tal-annimali li kienu suġġetti għall-proċess tal-idrolizi bl-alkalina stabbilit fil-punt A tat-Taqsim 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;
 - (f) il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin, jekk ikunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti:
 - (i) il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li jkunu għaddew minn proċessar kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 fiż-żmien meta kienu mahsuba għal finijiet minbarra ta' konsum mill-bniedem;
 - (ii) il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew
 - (iii) prodotti sekondarji tal-annimali li jinbidlu f'biogass, fejn ir-residwi ta' diġestjoni wara jsiru kompost jew ikunu pproċessati jew jintremew skont dan ir-Regolament.
3. Jekk l-impjant tal-biogass ikun jinsab f'bini jew maġenb bini fejn jinżammu annimali għat-trobbija u l-impjant tal-biogass ma jkunx juża biss demel, halib jew kolostru ġejjin minn daww l-annimali, l-impjant għandu jkun f'distanza lil hinn mill-post fejn ikunu qed jinżammu annimali bħal daww.

Dik id-distanza għandha tkun stabbilita b'mod li jkun żgurat li ma jkunx hemm riskju mhux aċċettabbli li xi marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali tinxtered mill-impjant tal-gass.

Fil-każijiet kollha, għandu jkun hemm separazzjoni fiżika shiha bejn dak l-impjant tal-biogass u l-annimali u l-ghalf u l-marqad tagħhom, bi l-qugh fejn ikun meħtieġ.

4. Kull impjant tal-bijogass għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu jagħmel użu minn laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mghammar b'mod li jkun jistgħu jsiru fih analiżi mehtieġa u għandu jkun approvat mill-awtorità kompetenti, u jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun suġġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti.

Taqsim 2

Impjanti tal-kompost

1. Impjant tal-kompost għandu jkun mghammar b'reattur tal-kompost magħluq jew b'żona magħluqa, li ma jkunux jistgħu jinqabzu mill-prodotti sekondarji tal-annimali jew minn prodotti derivati li jiddahhlu fl-impjant, u għandu jkun mghammar b'dan li ġej:
 - (a) installazzjonijiet għall-monitoraġġ tat-temperatura mal-hin;
 - (b) tagħmir ta' reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati, skont il-każ, kontinwament, ir-riżultati tal-kejl tal-monitoraġġ imsemmijin fil-punt (a);
 - (c) sistema adegwata ta' sigurtà għall-prevenzjoni ta' tishin mhux suffiċjenti.
2. B'deroga mill-punt 1, jista' jithalla jkun hemm tipi oħra ta' sistemi ta' kif isir il-kompost bil-kondizzjoni li dawn:
 - (a) jitmexxew b'mod li l-materjal kollu fis-sistema jilhaq il-parametri mehtieġa tal-hin u tat-temperatura, inkluż, fejn jixraq, monitoraġġ kontinwu tal-parametri; jew
 - (b) jittrasformaw biss materjali msemmijin fil-punt 2 tat-Taqsim 1; u
 - (c) iħarsu r-rekwiżiti l-oħra rilevanti kollha ta' dan ir-Regolament.
3. Jekk l-impjant fejn isir il-kompost ikun jinsab f'bini jew maġenb bini fejn jinżammu annimali għat-trobbija u l-impjant tal-kompost ma jkunx juża biss demel, halib jew kolostru li jiġu minn dawk l-annimali, l-impjant għandu jkun f'distanza lil hinn mill-post fejn ikunu qed jinżammu annimali bħal dawk.

Dik id-distanza għandha tkun stabbilita b'mod li jkun żgurat li ma jkunx hemm riskju mhux aċċettabbli li xi marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali tinxtered mill-impjant fejn isir il-kompost.

Fil-każijiet kollha, għandu jkun hemm separazzjoni fiżika shiha bejn dak l-impjant fejn isir il-kompost u l-annimali u l-ghalf u l-marqad tagħhom, bi lqugh fejn ikun mehtieġ.
4. Kull impjant fejn isir il-kompost għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu jagħmel użu minn laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mghammar b'mod li jkun jistgħu jsiru fih analiżi mehtieġa u għandu jkun approvat mill-awtorità kompetenti, u jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun suġġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti.

KAPITOLU II

REKWIŻITI TA' IĠJENE APPLIKABBLI GĦAL IMPJANTI TAL-BIJOGASS U TAL-KOMPOST

1. Prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jinbidlu malajr kemm jista' jkun wara li jaslu fl-impjant tal-bijogass u tal-kompost. Għandhom jinħażnu sewwa sakemm ikunu ttrattati.
2. Kontejners, reċipjenti u vetturi użati għat-trasport ta' materjal mhux ittrattat għandhom jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati f'post indikat.

Dak il-post għandu jkun qiegħed jew jkun indikat b'mod li ma jhallix li jkun hemm riskju ta' kontaminazzjoni ta' prodotti ttrattati.
3. Għandhom jittiehdu b'mod sistematiku miżuri preventivi kontra l-ghasafar, l-annimali gerriema, l-insetti jew annimali qerrieda oħra.

Għal dak l-ghan għandu jintuza programm dokumentat ta' kontroll ta' annimali li jimpestaw.
4. Proċeduri ta' tindif għandhom ikunu ddokumentati u stabbiliti għall-partijiet kollha tal-bini. Għandhom ikunu pprovduti tagħmir adatt u aġenti ta' hasil għat-tindif.
5. Il-kontroll tal-iġjene għandu jinkludi spezzjonijiet regolari tal-ambjent u tat-tagħmir. Skedi ta' spezzjonijiet u riżultati għandhom ikunu ddokumentati.

6. L-installazzjonijiet u t-tagħmir għandhom jinżammu f'kondizzjoni tajba, u tagħmir ta' kejl għandu jkun ikkalibrat f'intervalli regolari.
7. Residwi ta' diġestjoni u kompost għandhom ikunu mmanigġati u għandhom jinħażnu fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost b'mod li ma jippermettix il-kontaminazzjoni mill-ġdid.

KAPITOLU III

PARAMETRI TA' TRASFORMAZZJONI

Taqsim 1

Parametri standard ta' trasformazzjoni

1. Materjal tal-Kategorija 3 li jintuża bħala materja prima f'impjant tal-bijogass m'għammar b'unità ta' pasturizzazzjoni/iġjene għandu jintbagħat skont ir-rekwiżiti minimi li ġejjin:

- (a) id-daqs massimu tal-partikuli qabel ma jidhol fl-unità: 12 mm;
- (b) it-temperatura minima tal-materjal kollu fl-unità: 70 °C; u
- (c) iż-żmien minimu fl-unità mingħajr waqfien: 60 minuta

Madankollu, halib tal-Kategorija 3, prodotti b'bażi tal-halib, prodotti derivati mill-halib, kolostru u prodotti tal-kolostru jistgħu jintużaw mingħajr pasturizzazzjoni/iġjenizzazzjoni bħala materja prima f'impjant tal-bijogass, jekk l-awtorità kompetenti ma tqishomx li jkunu ta' riskju li tinxtered xi marda serja li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali.

Ir-rekwiżiti minimi stabbilit fil-punti (b) u (c) ta' dan il-punt għandhom japplikaw ukoll għal materjal tal-Kategorija 2 li jiddaħhal f'impjant tal-bijogass mingħajr proċessar minn qabel skont l-Artikolu 13(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. Materjal tal-Kategorija 3 li jintuża bħala materja prima f'impjant tal-kompost għandu jintbagħat skont ir-rekwiżiti minimi li ġejjin:

- (a) id-daqs massimu tal-partikuli qabel ma dan jidhol fir-reattur fejn isir il-kompost: 12 mm;
- (b) it-temperatura minima tal-materjal kollu fir-reattur: 70 °C; u
- (c) hin minimu mingħajr waqfien: 60 minuta

Ir-rekwiżiti minimi stabbiliti fil-punti (b) u (c) ta' dan il-punt għandhom japplikaw ukoll għal materjal tal-Kategorija 2 li jsir kompost mingħajr proċessar minn qabel skont l-Artikolu 13(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsim 2

Parametri alternattivi ta' trasformazzjoni għal impjanti tal-bijogass u tal-kompost

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri minbarra l-parametri stabbiliti fil-punt 1 tat-Taqsim 1 tal-Kapitolu I u minbarra l-parametri standard ta' trasformazzjoni, bil-kondizzjoni li l-applikant għal użu bħal dan juri li parametri bħal dawn jiżguraw tnaqqis adegwat ta' riskji bijoloġiċi. Din il-prova għandha tinkludi validazzjoni, li għandha ssir skont ir-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) Identifikazzjoni u analiżi ta' perikli li jista' jkun hemm, inkluż l-impatt tal-materjal li jidhol, abbażi ta' deskrizzjoni shiha tal-kondizzjonijiet u tal-parametri tat-trasformazzjoni;
- (b) Valutazzjoni tar-riskju, li tevalwa kif il-kondizzjonijiet speċifiċi tat-trasformazzjoni msemmin fil-punt (a) jinkisbu fil-prattika f'sitwazzjonijiet normali u atipici;
- (c) Validazzjoni tal-proċess mahsub billi jitkejjel it-tnaqqis fil-livell ta' vijabbiltà/tingis:

- (i) f'organiżmi indikaturi endoġeni waqt il-proċess, fejn l-indikatur ikun:

— konsistentement preżenti fil-materja prima f'għadd kbir,

- mhux anqas rezistenti għas-shana fir-rigward ta' aspetti ta' dannu kbir tal-proċess ta' trasformazzjoni, iżda wkoll mhux aktar rezistenti b'mod sinifikanti mill-patoġeni li għalihom ikun qed jintuża biex jissorvel-jahom,
- relattivament faċli biex tikkwantifikah u biex tidentifikah u tikkonfermah; jew
- (ii) f'organizmu jew f'virus għall-esperimenti li jkunu kkaratterizzati sewwa, waqt espożizzjoni, mdahhla f'korp adatt għall-esperimenti fil-materjal tal-bidu.
- (d) Il-validazzjoni tal-proċess maħsub imsemmi fil-punt (c) għandha turi li l-proċess jikseb it-tnaqqis ġenerali li ġej tar-riskju:
 - (i) għal proċessi kimiċi u termali bi:
 - tnaqqis ta' 5 log10 ta' *Enterococcus faecalis* jew *Salmonella Senftenberg* (775W, H2S negattiv),
 - tnaqqis ta' titre ta' tinġis ta' virus rezistenti għas-shana bħall-parovirus b'mill-anqas 3 log10, kull meta jkun identifikat bħala periklu rilevanti; u
 - (ii) fir-rigward ta' proċessi kimiċi wkoll bi:
 - tnaqqis ta' parassiti rezistenti bħall-bajd ta' *Ascaris* sp. b'mill-anqas 99,9 % (3 log10) ta' stadji vijabbli;
- (e) Tfassil ta' programm shiħ ta' kontroll, inklużi proċeduri għall-monitoraġġ tat-thaddim tal-proċess imsemmi fil-punt (c);
- (f) Miżuri li jiżguraw il-monitoraġġ u s-supervizzjoni kontinwi tal-parametri rilevanti tal-proċess stabbiliti fil-programm ta' kontroll meta l-impjant ikun qed jithaddem.

Detalji dwar il-parametri rilevanti tal-proċess użati f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost, kif ukoll dwar punti kritiċi ohra ta' kontroll li għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u l-awtorità kompetenti jkunu jistghu jimmonitorjaw it-thaddim tal-impjant.

Ir-rekords għandhom ikunu disponibbli mill-operatur għall-awtorità kompetenti jekk titlobhom. Informazzjoni b'raba ma' proċess awtorizzat skont dan il-punt għandha tkun tista tinkiseb mill-Kummissjoni jekk titlobha.

2. B'deroga mill-punt 1, sakemm ikunu adottati regoli kif imsemmi fl-Artikolu 15(2)(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' rekwiżiti speċifiċi, minbarra dawk stabbiliti f'dan il-Kapitolu, bil-kondizzjoni li dawn jiggarrantixxu effett ekwivalenti fir-rigward tat-tnaqqis ta' patoġeni għal:

- (a) skart mill-kejtering użat bħala l-uniku prodott sekondarju tal-annimali f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost; u
- (b) tahlitiet ta' skart mill-kejtering bil-materjali li ġejjin:
 - (i) demel;
 - (ii) kontenut tal-kanal tad-diġestjoni separat mill-kanal tad-diġestjoni;
 - (iii) ħalib
 - (iv) prodotti b'bażi tal-ħalib;
 - (v) prodotti derivati mill-ħalib;
 - (vi) kolostru
 - (vii) prodotti tal-kolostru;
 - (viii) bajd;

- (ix) prodotti tal-bajd;
- (x) prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li jkunu ġew ipproċessati kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004.
3. Fejn il-materjali msemmijin fil-punt 2(b) jew prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 10(g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ikunu l-uniku materjal tal-bidu li joriġina mill-annimali li jkun qed jiġi ttrattat f'impjant tal-bijogass jew f'impjant tal-kompost, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' rekwiżiti speċifiċi minbarra dawk speċifikati f'dan il-Kapitolu bil-kondizzjoni li hija:
- (a) ma tqisx li dawk il-materjali jippreżentaw riskju ta' tixrid ta' xi marda serja li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;
- (b) tqis li r-residwi ta' diġestjoni jew il-kompost ikunu materjal mhux ipproċessat, u tobbliga lill-operaturi biex jimmaniġġawhom skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament.
4. L-operaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq residwi ta' diġestjoni u kompost, li jkunu nhadmu skont parametri li jkunu ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti
- (a) skont il-punt 1;
- (b) skont il-punti 2 u 3, fl-Istat Membru biss fejn dawk il-parametri jkunu ġew awtorizzati.

Taqsim 3

Standards għal residwi ta' diġestjoni u kompost

1. (a) Kampjuni rappreżentattivi tar-residwi ta' diġestjoni jew tal-kompost meħudin matul jew minnufih wara t-trasformazzjoni fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost fl-impjant fejn isir il-kompost biex isir monitoraġġ tal-proċess, għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Escherichia coli: $n = 5$, $c = 1$, $m = 1\ 000$, $M = 5\ 000$ f1 g;

jew

Enterococaceae: $n = 5$, $c = 1$, $m = 1\ 000$, $M = 5\ 000$ f1 g;

u

- (b) Kampjuni rappreżentattivi tar-residwi ta' diġestjoni jew tal-kompost meħudin matul jew waqt il-hruġ tagħhom mill-hażna għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g: $n = 5$; $c = 0$; $m = 0$; $M = 0$

Fejn fil-każ tal-punt (a) jew (b):

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbix m ;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-ammont ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M , u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

2. Residwi ta' diġestjoni jew ta' kompost li ma jkunux konformi mar-rekwiżiti stabbiliti f'din it-Taqsim għandhom jintbagħtu mill-ġdid għal trasformazzjoni jew biex isiru kompost, u fil-każ ta' *Salmonella* jekk tkun immaniġġata jew mormija skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.

ANNEX VI

REGOLI SPEĊJALI DWAR RIĊERKA, GĦALF U ĠBIR U RIMI

KAPITOLU I

REGOLI SPEĊJALI DWAR KAMPJUNI GĦAL RIĊERKA U GĦANIJIET OHRA

Taqsim 1

Kampjuni ta' riċerka u dijanjożi

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li konsenji ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi jkollhom magħhom dokument kummerċjali li għandu jispjega:
 - (a) id-deskrizzjoni tal-materjal u l-ispeċijiet tal-annimali tal-orijini;
 - (b) il-kategorija tal-materjal;
 - (c) il-kwantità tal-materjal;
 - (d) il-post ta' orijini u l-post minn fejn jintbagħat il-materjal;
 - (e) l-isem u l-indirizz tal-konsenjatur;
 - (f) l-isem u l-indirizz tad-destinatarju u/jew ta' min ikun se jużahom.
2. Min juża u jimmaniġġa kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għandu jieh u l-miżuri kollha meħtieġa biex jevita t-tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali waqt l-immaniġġar tal-materjal taħt il-kontroll tagħhom, partikularment permezz tal-applikazzjoni ta' prattika tajba fil-laboratorju.
3. Kwalunkwe użu sussegwenti ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għal finijiet minbarra dawk imsemmijin fil-punt 38 tal-Anness I għandu jkun ipprobit.
4. Sakemm ma jinżammux għal skopijiet ta' referenza, kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi u kwalunkwe prodott ġej mill-użu ta' dawk il-kampjuni għandhom jintremew:
 - (a) bħala skart bl-incinerazzjoni jew bil-koincinerazzjoni;
 - (b) f'każ tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 8 (a) (iv), l-Artikolu 8(c) u (d) u l-Artikolu 9 u l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li huma parti minn kulturi ta' ċelloli, kittijiet tal-laboratorju jew kampjuni tal-laboratorju, permezz ta' trattament f'kondizzjonijiet li għall-anqas ikunu ekwivalenti għall-metodu validat għal awtoklavi tal-istim⁽¹⁾ u wara jintremew bħala skart jew ilma mormi skont leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni;
 - (c) bi sterilizzazzjoni bi pressjoni u wara rimi jew użu skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
5. Dawk li jużaw u jimmaniġġaw kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għandhom iżommu regjistru ta' konsenji ta' kampjuni bħal dawn.

Ir-regjistru għandu jinkludi l-informazzjoni msemmija fil-punt 1 u d-data u l-metodu ta' rimi tal-kampjuni u ta' kull prodott derivat.
6. B'deroga mill-punti 1, 4 u 5, l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-manigġar u r-rimi ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għal finijiet edukattivi b'kondizzjonijiet oħra li jiżguraw li ma jkunx hemm riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika jew tal-annimali.

Taqsim 2

Kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri

1. Kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri jistgħu jinġarru, jintużaw u jintremew skont il-punti minn 1 sa 4 u 6 tat-Taqsim 1.

⁽¹⁾ CEN TC/102 – Sterilizzaturi għall-finijiet mediċi - EN 285:2006 + A2:2009 - Sterilizzazzjoni – Sterilizzaturi bl-istim – Sterilizzaturi Kbar, referenza ppubblikata fil-GU C 293, 2.12.2009, p. 39.

2. Sakemm il-kampjuni tal-kummerċ ma jinżammux għal finijiet ta' referenza, huma għandhom, wara li jitlestew l-istudji u l-analiżi partikulari:
 - (a) jintbagħtu lura lill-Istat Membru ta' oriġini;
 - (b) jintbagħtu lil Stat Membru ieħor jew lil pajjiż terz, jekk dak id-dispaċċ ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni; jew
 - (c) jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
3. Wara li jintemm il-wiri jew l-attività artistika, oġġetti għall-wiri għandhom jerġgħu jintbagħtu lura lill-Istat Membru ta' oriġini, jintbagħtu jew jintremew skont il-punt 2.

KAPITOLU II

REGOLI SPEĊJALI DWAR IT-TAGHLIF

Taqsim 1

Rekwiżiti ġenerali

Materjali tal-Kategoriji 2 u 3 kif imsemmi fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jistgħu jingħalfu lill-annimali msemmijin fil-paragrafu (1)(a), (d), (f), (g) u (h) ta' dak l-Artikolu bla ħsara għall-konformità ma' mill-anqas il-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien ma' kwalunkwe kondizzjoni oħra stabbilita mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 18(1) ta' dak ir-Regolament:

1. Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jinġarru għal dawk li jużawhom jew għal ċentri ta' ġbir skont it-Taqsimiet 1 u 3 tal-Kapitolu I tal-Anness VIII.
2. Ċentri ta' ġbir għandhom ikunu rreġistrati mill-awtorità kompetenti, bil-kondizzjoni li:
 - (a) ikunu konformi mar-rekwiżiti għal impjanti li jagħmlu l-operazzjonijiet intermedji stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness IX; u
 - (b) ikollhom facilitajiet adegwati għall-qerda ta' materjal mhux użat, jew jibagħtuh f'impjant ta' proċessar approvat jew f'impjant approvat ta' incinerazzjoni jew koincinerazzjoni skont dan ir-Regolament.
3. Stati Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' impjant ta' proċessar għal materjal tal-Kategorija 2 bħala ċentru ta' ġbir.
4. L-operaturi ta' ċentri ta' ġbir li jissupplixxu materjal, minbarra prodotti sekondarji tal-annimali li joriginaw minn annimali akkwatiċi u minn invertebrati akkwatiċi, lil min jużahom finalment għandhom jiżguraw li l-materjal isirlu wiehed mit-trattamenti li ġejjin:
 - (a) titbiddillu n-natura tiegħu b'tahlita ta' agent kolorant; it-tahlita għandha tkun ta' dik il-qawwa li l-kulur fuq il-materjal imtabba' jkun jidher b'mod ċar u ma jmurx meta l-materjali kkuluriti jkun s-suġġetti għall-iffriżar jew għat-tkessiħ, u l-wiċċ kollu tal-bċejjeċ kollha tal-materjal għandhom ikunu tghattew b'tahlita bħal dik jew billi l-materjal jitgħaddas fit-tahlita jew jingħata sprej biha jew li t-tahlita tkun applikata xort'oħra;
 - (b) ikun sterilizzat bit-tgħolija jew bil-fwar taħt pressjoni sakemm kull parti tal-materjal tissajjar kompletament; jew
 - (c) isirlu kull maniġġar jew trattament ieħor awtorizzat mill-awtorità kompetenti responsabbli għall-operatur.

Taqsim 2

Għalf għal ċerti speċijiet fi stazzjonijiet ta' taghlif

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 18(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għat-taghlif tal-ispeċijiet fil-periklu u protetti li ġejjin fi stazzjonijiet ta' taghlif bil-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Il-materjal għandu jingħalef lil:

(i) wahda mill-ispeċijiet li ġejjin ta' ghasafar nekrofaċi fl-Istati Membri li ġejjin:

Stat Membru	Speċijiet ta'apos; annimali
Il-Bulgarija	avultun tal-ħrief (<i>Gypaetus barbatus</i>) avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) ajkla imperjali (<i>Aquila heliaca</i>) ajkla ta' apos; denbha abjad (<i>Haliaeetus albicilla</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>) astun aħmar (<i>Milvus milvus</i>)
Il-Greċja	avultun tal-ħrief (<i>Gypaetus barbatus</i>) avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) ajkla imperjali (<i>Aquila heliaca</i>) ajkla ta' apos; denbha abjad (<i>Haliaeetus albicilla</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>)
Spanja	avultun tal-ħrief (<i>Gypaetus barbatus</i>) avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) ajkla imperjali Spanjola (<i>Aquila adalberti</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>) astun aħmar (<i>Milvus milvus</i>)
Franza	avultun tal-ħrief (<i>Gypaetus barbatus</i>) avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) ajkla ta' apos; denbha abjad (<i>Haliaeetus albicilla</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>) astun aħmar (<i>Milvus milvus</i>)
L-Italja	avultun tal-ħrief (<i>Gypaetus barbatus</i>) avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>) astun aħmar (<i>Milvus milvus</i>)
Ċipru	avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>)
Il-Portugall	avultun qassis (<i>Aegypius monachus</i>) avultun Eġizzjan (<i>Neophron percnopterus</i>) avultun grifun (<i>Gyps fulvus</i>) ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>)

Stat Membru	Speċijiet ta'apos; annimali
Is-Slovakkja	ajkla rjali (<i>Aquila chrysaetos</i>) ajkla imperjali (<i>Aquila heliaca</i>) ajkla ta' apos; denbha abjad (<i>Haliaeetus albicilla</i>) astun iswed (<i>Milvus migrans</i>) astun aħmar (<i>Milvus milvus</i>)

- (ii) lil wahda mill-ispeċijiet tal-ordni Karnivoru li huma elenkati fl-Anness II tad-Direttiva 92/43/KEE, f'żoni speċjali ta' konservazzjoni li kienu stabbiliti b'dik id-Direttiva; jew
- (iii) lil wahda mill-ispeċijiet tal-ordnijiet ta' ghasafar tal-hatfa (Falconiformes jew Strigiformes), li huma elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2009/147/KE, f'żoni speċjali ta' protezzjoni li kienu stabbiliti b'dik id-Direttiva;
- (b) L-awtorità kompetenti tkun tat awtorizzazzjoni lill-operatur responsabbli għall-istazzjon tat-tagħlif.
- L-awtorità kompetenti għandha tagħti awtorizzazzjonijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li
- (i) l-għalf ma jintużax bħala mod alternattiv ta' rimi ta' materjali b'riskju speċifikat jew ir-rimi ta' stokk li jkun qed jonqos ta' annimali li jixtaru li jkollu materjali bħal dawk li jgħibu riskju ta' TSE;
- (ii) ikun hemm sistema adatta ta' sorveljanza għat-TSE kif stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 999/2001, li tkun tinvolti ttestjar regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għat-TSE;
- (c) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura l-koordinazzjoni ma' awtoritajiet kompetenti ohra responsabbli għas-supervizzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti fl-awtorizzazzjoni;
- (d) L-awtorità kompetenti għandha tkun sodisfatta, abbażi ta' valutazzjoni tas-sitwazzjoni speċifika tal-ispeċijiet konċernati u tal-abitat tagħhom, li l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet ikun se jitjieb;
- (e) L-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti għandha:
- (i) tirreferi għall-ispeċi attwalment konċernata u ssemmieha;
- (ii) tiddekrivi fid-dettall fejn ikun jinsab l-istazzjon tat-tagħlif fiż-żona geografika fejn għandu jsir it-tagħlif; u
- (iii) tkun sospiza minnufih f'każ:
- ta' rabta suspettata jew konfermata mat-tixrid ta' TSE sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż;
- ta' nuqqas ta' konformità ma' kull regola msemmija f'dan ir-Regolament.
- (f) L-operatur responsabbli għat-tagħlif għandu:
- (i) iżomm zona apposta għat-tagħlif li tkun magħluqa u li l-aċċess għaliha jkun limitat għall-annimali tal-ispeċi li għandha tkun ikkonservata, jekk ikun jixraq permezz ta' rixtelli jew b'mezzi ohra li jkunu jaqblu max-xejriet naturali tat-tagħlif għal dawk l-ispeċijiet;
- (ii) jiżgura li l-korpi eligibbli ta' annimali bovini u mill-anqas 4 % ta' korpi eligibbli ta' annimali bovini jew kaprini li jkunu maħsuba biex jintużaw għat-tagħlif ikunu eżaminati qabel ma jsir dak l-użu b'riżultat negattiv, fil-programm ta' monitoraġġ ta' TSE esegwit skont l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u, jekk ikun japplika, skont Decizjoni adottata abbażi tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1b) ta' dak ir-Regolament; u
- (iii) iżomm rekords mill-anqas tal-ghadd, in-natura, il-piż stmat u l-origini tal-karkassi tal-annimali użati bħala għalf, id-data tat-tagħlif, il-post fejn ikun sar it-tagħlif u, jekk ikun japplika, ir-riżultati tat-testijiet tat-TSE.

2. Meta Stat Membru japplika lill-Kummissjoni biex ikun inkluż fil-lista li tinsab fil-punt 1(a), huwa għandu jissottometti:

- (a) ġustifikazzjoni dettaljata għall-estensjoni tal-lista biex ikunu inklużi ċerti speċijiet ta' għasafar nekrofagi f'dak l-Istat Membru, inkluża spjegazzjoni tar-raġunijiet għaliex ikun meħtieġ li għasafar bħal dawn jingħalfu b'materjal tal-Kategorija 1 minflok b'materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3;
- (b) spjegazzjoni tal-miżuri li jkollhom jittiehdu biex tkun żgurata l-konformità mal-punt 1.

Taqsim 3

Tagħlif ta' annimali salvaġġi barra minn stazzjonijiet ta' tagħlif

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul mill-iġsma shah jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali speċifikati ta' riskju barra minn stazzjonijiet ta' tagħlif, jekk ikun meħtieġ mingħajr ġbir minn qabel ta' annimali mejta, għat-tagħlif ta' annimali salvaġġi msemmin fil-punt 1(a) tat-Taqsim 2 bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. L-awtorità kompetenti għandha tkun sodisfatta, abbażi ta' valutazzjoni tas-sitwazzjoni speċifika tal-ispeċijiet konċernati u tal-abitat tagħhom, li l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet ikun se jittjieb;
2. L-awtorità kompetenti għandha tidentifika fl-awtorizzazzjoni, azjendi u mriehel f'żona ta' tagħlif definita ġeografikament bil-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Iż-żona tat-tagħlif ma għandhiex testendi għal żoni fejn ikun hemm trobbija intensiva ta' annimali mrobbijin fi rziezet;
 - (b) Annimali mrobbija f'azjendi jew mriehel fiż-żona tat-tagħlif għandhom ikunu taħt sorveljanza regolari ta' uffiċjal veterinarju fir-rigward tal-prevalenza ta' TSE u ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;
 - (c) It-tagħlif għandu jkun sospiż minnufih fil-każ:
 - (i) ta' rabta suspettata jew konfermata mat-tixrid ta' TSE f'azjenda jew f'merħla, sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż;
 - (ii) li jkun issuspettat jew ikkonfermat li tkun faqqgħet marda serja li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali f'azjenda jew f'merħla, sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż; jew
 - (iii) nuqqas ta' konformità ma kull regola msemminja f'dan ir-Regolament;
 - (d) L-awtorità kompetenti għandha tispeċifika, fl-awtorizzazzjoni:
 - (i) miżuri xierqa għall-prevenzjoni tat-trażmissjoni ta' TS u ta' mard li jgħaddi mill-annimali mejta lill-bnedmin jew lil annimali oħra, bħal miżuri mmirati fuq ix-xejriet ta' tagħlif tal-ispeċijiet li għandhom ikunu kkonservati, fuq restrizzjonijiet stagjonali ta' tagħlif, restrizzjonijiet ta' moviment ta' annimali mrobbijin fi rziezet u miżuri oħra maħsuba biex ikun hemm kontroll ta' riskji li jista' jkun hemm ta' tixrid ta' xi marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, bħal miżuri relatati ma' speċijiet li jkun hemm fiż-żona tat-tagħlif li fl-għalf tagħhom ma jintużawx prodotti sekondarji tal-annimali;
 - (ii) ir-responsabbiltajiet ta' persuni jew entitajiet fiż-żona tat-tagħlif li jkunu qed jgħinu fit-tagħlif jew ikunu responsabbli għall-annimali mrobbijin fi rziezet, b'rabta mal-miżuri msemmin fil-punt (i);
 - (iii) il-kondizzjonijiet għall-impożizzjoni tal-penalitajiet imsemmin fil-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li japplikaw għal ksur ta' miżuri msemmin fil-punt (i) mill-persuni jew entitajiet imsemmin fil-punt (ii) ta' dan il-punt (d);
 - (e) Fejn it-tagħlif isir mingħajr il-ġbir minn qabel tal-annimali mejta, għandha ssir stima ta' x'aktarx tkun ir-rata ta' mwiet ta' annimali mrobbijin fi rziezet fiż-żona tat-tagħlif u ta' x'aktarx ikunu l-htigijiet tat-tagħlif tal-annimali salvaġġi, bħala bażi għall-valutazzjoni tar-riskji potenzjali ta' tixrid ta' mard.

Taqsim 4

Tagħlif ta' annimali taż-żu b'materjal tal-Kategorija 1

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul mill-iġsma shah jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali speċifikati ta' riskju u l-użu ta' materjal ġej minn annimali taż-żu, għat-tagħlif ta' annimali taż-żu bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) L-awtorità kompetenti għandha tkun tat awtorizzazzjoni lill-operatur responsabbli għat-tagħlif. L-awtorità kompetenti għandha tagħti awtorizzazzjonijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li

- (i) l-ghalf ma jintużax bhala mod alternattiv ta' rimi ta' materjali b'riskju speċifikat jew rimi ta' stokk li jkun qed jonqos ta' annimali li jixtaru li jkollu xi materjali bhal dak li jgħib riskju ta' TSE;
 - (ii) meta jintuża materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul minn iġsma shah jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjal ta' riskju speċifikat, li joriġinaw minn annimali bovini, ikun hemm sistema ta' sorveljanza adatta għat-TSE kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 999/2001 li tkun tinvolvi ttestjar regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għal TSEs;
- (b) L-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti għandha tkun sospiża minnufih fil-każ:
- (i) ta' rabta suspettata jew konfermata to tixrid ta' TSEs sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż; jew
 - (ii) nuqqas ta' konformità ma kull regola msemmija f'dan ir-Regolament;
- (c) L-operatur responsabbli għat-tagħlif għandu:
- (i) jaħžen il-materjal li jkun se jintuża bhala għalf u jagħti l-ghalf f'żona magħluqa u b'sisien biex jiżgura li ebda annimal karnivoru minbarra l-annimali taż-żu li għalihom tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni ma jkollu aċċess għall-materjal tal-ghalf;
 - (ii) jiżgura li annimali li jixtaru maħsuba biex jintużaw bhala għalf ikunu inkluzi fil-programm ta' monitoraġġ għal TSE esegwit skont l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u, fejn japplika, skont Deċiżjoni adottata abbażi tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1b) ta' dak ir-Regolament;
 - (iii) iżomm rekords mill-anqas tal-ghadd, in-natura, l-istima tal-piż u l-orijini tal-iġsma tal-annimali użati għat-tagħlif, ir-riżultati tat-testijiet ta' TSE u d-data tat-tagħlif.

KAPITOLU III

REGOLI SPEĊJALI DWAR ĠBIR U RIMI

Taqsim 1

Regoli speċjali dwar rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali

1. Jekk l-awtorità kompetenti tawtorizza r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali fuq il-post skont l-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, rimi bhal dan jista' jsir:
 - (a) bil-hruq jew dfin fil-bini minn fejn il-prodotti sekondarji tal-annimali joriġinaw;
 - (b) f'miżbla awtorizzata; jew
 - (c) bil-hruq jew dfin f'sit b'riskju mill-anqas għall-annimali u għas-saħħa pubblika u għall-ambjent, bil-kondizzjoni li s-sit ikun jinsab f'medda ta' distanza suffiċjenti biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tikkontrolla l-prevenzjoni tar-riskju għall-annimali u għas-saħħa pubblika u għall-ambjent.
2. Il-hruq ta' prodotti sekondarji tal-annimali fis-siti msemmijin fl-Artikolu 19(1)(b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jsir b'mod li jiżgura li jkunu nharqu:
 - (a) fuq pira mibnija sewwa u l-prodotti sekondarji tal-annimali jsiru rmied;
 - (b) mingħajr periklu għas-saħħa tal-bniedem;
 - (c) mingħajr ma jintużaw proċessi jew metodi li jistgħu jagħmlu hsara lill-ambjent, partikularment meta jistgħu jirriżultaw friskji għall-ilma, l-arja, il-hamrija u għal impjanti u annimali jew minhabba hsejjes jew irwejjah;
 - (d) taht kondizzjonijiet li jiżguraw li l-irmied kollu li jirriżulta jintrema permezz ta' dfin f'miżbla awtorizzata.
3. Id-dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali fis-siti memmija fl-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jsir biex ikun żgurat li jindifnu:
 - (a) b'mod li annimali karnivori u omnivori ma jkunx jista' jkollhom aċċess għalihom;
 - (b) f'miżbla awtorizzata jew f'sit iehor mingħajr periklu għas-saħħa tal-bniedem u billi jintużaw proċessi jew metodi li ma jagħmlux hsara lill-ambjent, partikularment meta jistgħu jirriżultaw friskji għall-ilma, l-arja, il-hamrija u għal impjanti u annimali, jew minhabba hsejjes jew irwejjah.

4. Fil-każ ta' rimi skont l-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-moviment tal-prodotti sekondarji tal-annimali mill-post ta' oriġini għall-post tar-rimi għandu jsir fil-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu ttrasportati b'mod fiż-żgur f'kontenituri jew f'vetturi li ma jnixxux;
- (b) it-tagħbija u l-ħatt tal-prodotti sekondarji tal-annimali jkollhom is-supervizjoni tal-awtorità kompetenti, jekk ikun jixraq;
- (c) ir-roti tal-vetturi jkunu ddiżinfettati mat-tluq mis-sit ta' oriġini;
- (d) kontenituri u vetturi użati għat-trasport ta' prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitnaddfu sewwa ħafna u jkunu ddiżinfettati wara l-ħatt tal-prodotti sekondarji tal-annimali; u
- (e) tkun ipprovduta skorta adegwata għall-vetturi, ittestjar għal tnixxija u kopertura doppja, skont il-każ.

Taqsim 2

Hruq u dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali fi nhawi mbiegħda

Il-perċentwal massimu kif imsemmi fl-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ma għandux jeċċedi dan li ġej:

- (a) 10 % tal-ġhadd tal-annimali bovini tal-Istat Membru konċernat;
- (b) 25 % tal-ġhadd tal-annimali ovini jew kaprini tal-Istat Membru konċernat;
- (c) 10 % tal-ġhadd tal-annimali ħnieżer tal-Istat Membru konċernat; u
- (d) perċentwali tal-popolazzjoni ta' speċijiet ohra li jkun stabbilit mill-awtorità kompetenti, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji possibbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jinqalghu mir-rimi ta' annimali ta' daww l-ispeċijiet bi hruq u dfin fuq il-post.

Taqsim 3

Il-hruq u d-dfin ta' naħal u prodotti sekondarji tal-apikultura

Fil-każ tan-naħal u l-prodotti sekondarji tal-apikultura, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza r-rimi bil-hruq jew bid-dfin fuq il-post, kif imsemmi fl-Artikolu 19(1)(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, bil-kondizzjoni li jittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun żgurat li l-hruq jew id-dfin ma jkunx ta' periklu għas-saħħa tal-annimali jew tal-bnedmin jew tal-ambjent.

KAPITOLU IV

RIMI B'MEZZI OHRA

B'deroga mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-ġbir, it-trasport u r-rimi ta' materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament b'mezzi ohra minbarra hruq jew dfin fuq il-post bil-kondizzjoni li:

- (a) il-materjali ma jaqbzux volum ta' 20 kg kull ġimgha mill-istabbiliment jew mill-impjant fejn il-materjali jingabru, irrISPettivament mill-ispeċijiet ta' oriġini tal-materjali;
- (b) il-materjali jingabru, jingarru u jintremew b'mezzi li ma jhallux it-tixrid ta' riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;
- (c) l-awtorità kompetenti tagħmel il-verfiki regolari, inklużi verifiki tar-rekords miżmumin minn operatori, fl-istabbilimenti jew fl-impjanti fejn il-materjali jingabru, biex tiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsim.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jżidu l-volum imsemmi fil-punt (a) għal massimu ta' 50 kg fil-ġimgha, bil-kondizzjoni li jippreżentaw ġustifikazzjoni dettaljata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohra fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animal msemmi fl-Artikolu 52(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li jispeċifika n-natura tal-attivitàjiet li għalihom il-volum ikollu jiżdied, l-ispeċi ta' oriġini tal-prodotti sekondarji tal-annimali konċernati, u spjegazzjoni tar-raġunijiet għalfejn ikun meħtieġ li jiżdied il-volum, fid-dawl tas-sistema adegwata għall-immaniġġar u r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati fit-territorju tagħhom, kif imsemmi fl-Artikolu 4(4) ta' dak ir-Regolament.

ANNEX VII

FORMAT STANDARD GHALL-APPLIKAZZJONIJIET GHAL METODI ALTERNATTIVI

KAPITOLU I

Regim tal-lingwi

1. L-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' metodu alternattiv għall-użu jew ir-rimi ta' prodotti sekondarji mill-animali jew ta' prodotti dderivati kif imsemmi fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 (applikazzjonijiet) għandhom jintbagħtu b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea msemmin fl-Artikolu 1 tar-Regolament Nru 1 tal-1958.
2. Il-partijiet interessati li jibagħtu dawn l-applikazzjonijiet b'lingwa li ma tkunx l-Ingliż għandhom jivvalidaw it-traduzzjoni uffiċjali tal-applikazzjoni tagħhom, li għandha tipprovdi l-EFSA, qabel il-valutazzjoni.

Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jibda biss malli l-Parti interessata tkun ivvalidat it-traduzzjoni uffiċjali tal-applikazzjoni.

KAPITOLU II

Kontenut tal-applikazzjonijiet

1. L-applikazzjonijiet għandu jkollhom l-informazzjoni kollha mehtieġa li tikkonċerna l-punti li ġejjin, biex l-EFSA tkun tista' tivvaluta s-sikurezza tal-metodu alternattiv propost minnhom:

(a) il-kategoriji ta' prodotti sekondarji mill-animali li jkunu mahsubin li jintbagħtu għall-metodu alternattiv, b'referenza għall-kategoriji msemmin fl-Artikoli 8,9, u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) l-identifikazzjoni u l-karatterizzazzjoni tal-materjali ta' riskju skont il-prinċipji li ġejjin:

Il-materjali ta' riskju sinifikanti għandhom ikunu identifikati separatament. Għal kull materjal, għandha tkun ivvalutata l-probabbiltà tal-espożizzjoni tal-bnedmin u tal-animali f'kondizzjonijiet operattivi normali u ta' emerġenza/anormali. F'każ ta' espożizzjoni sinifikanti, għandu jkun ivvalutat ir-riskju potenzjali;

(c) it-tnaqqis tar-riskju ta' aġenti skont il-prinċipji li ġejjin:

It-tnaqqis tar-riskju għas-saħħa tal-bnedmin u tal-animali li jista' jinkiseb bil-proċess għandu jkun stmat abbażi ta' kejl dirett.

Fejn ma jkunx jista' jinkiseb kejl dirett, jistgħu jintużaw ukoll l-immudellar jew l-estrapolazzjoni minn proċessi ohra. Biex jintwera tnaqqis effettiv tar-riskju, il-periklu identifikat (bħas-Salmonella) għandu jkun ikkwantifikat kemm fir-rigward tal-materjal (nej) qabel l-ipproċessar kif ukoll fir-rigward tal-materjal wara l-proċessar. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu materjal prodott jikkompreni kull prodott aħhari li jirriżulta mill-proċess u prodotti sekondarji dderivati minnu.

L-istimi għandu jkollhom magħhom l-evidenza. Dan jinkludi – għal kejl – informazzjoni dwar il-metodoloġija użata (is-sensittività u l-affidabbiltà tal-metodi użati), in-natura tal-kampjuni li jkunu ġew analizzati u evidenza li l-kampjuni jkunu rappreżentattivi (kampjuni reali rilevanti, l-ghadd ta' testijiet imwettqa).

Jekk jintużaw sostituti għall-kejl ta' proteina prionika, għandha tingħata spjegazzjoni dwar ir-rilevanza tagħhom. Għandha tkun ipprovduta evalwazzjoni tal-validità mal-inċertezzi involuti;

(d) it-trażżin tar-riskju skont il-prinċipji li ġejjin:

Il-probabbiltà tal-effikaċja tal-miżuri tekniċi użati biex ikun żgurat li r-riskji jittrażżnu għandha tkun analizzata.

Din l-analizi għandha tirrifletti kondizzjonijiet operattivi normali u anormali/ta' emerġenza, inkluż il-falliment tal-proċess.

Il-proċeduri ta' monitoraġġ u sorveljanza li juru t-trażżin għandhom ikunu speċifikati.

Jekk it-trażżin ma jkunx jista' jinkiseb b'mod shih, tkun mehtieġa valutazzjoni ta' kull riskju potenzjali;

(e) l-identifikazzjoni ta' proċessi interdipendenti skont il-prinċipji li ġejjin:

Għandhom ikunu evalwati l-impatti indiretti possibbli li jistgħu jinfluwenzaw il-kapaċità għat-tnaqqis tar-riskju ta' proċess partikulari.

Jistgħu jsejnhu impatti indiretti mit-trasport, il-ħżin u r-rimi b'mod sigur ta' prodotti finali li jirriżultaw mill-proċess jew ta' prodotti sekondarji dderivati minnu;

(f) l-użu finali maħsub tal-prodotti finali u tal-prodotti sekondarji skont il-prinċipji li ġejjin:

L-użu finali maħsub ta' prodotti finali u ta' prodotti sekondarji ta' proċess għandu jkun speċifikat.

Ir-riskji li x'aktarx ikunu involuti għandhom ikunu kkalkulati skont il-punt (c), li jistgħu jinqalghu għas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali.

2. L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu flimkien ma' evidenza dokumentarja, partikularment b'dijagramma ta' programmazzjoni li turi kif jahdem il-proċess, l-evidenza indikata fil-punt 1(c), kif ukoll evidenza ohra bil-ghan li tkun issustanzjata l-ispejgazzjoni mogħtija fil-qafas stabbilit fil-punt 1.
 3. L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu indirizz ta' kuntatt għall-Parti interessata, li għandu jinkludi l-isem u l-indirizz sħiħ, in-numri tat-telefown u/jew tal-faks u/jew l-indirizz tal-posta elettronika ta' persuna ta' kuntatt li tkun responsabbli bħala l-Parti interessata jew fisimha.
-

ANNEX VIII

ĠBIR, TRASPORT U TRAĊĊABBILTÀ

KAPITOLU I

ĠBIR U TRASPORT*Taqsim 1***Vetturi u kontenituri**

1. Mill-punt tal-bidu fil-katina tal-manifattura msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati għandhom jingabru u jkunu ttrasporati f'imballaġġ ġdid issiġillat, jew f'kontenituri mgħottijin li ma jnixxu, jew f'vetturi.
2. Il-vetturi u l-kontenituri li jergħu jintużaw, u l-oġġetti kollha ta' tagħmir u apparat li jergħu jintużaw li jiġu f'kontatt ma' prodotti sekondarji mill-annimali jew ma' prodotti dderivati, minbarra l-prodotti dderivati li jitqieghdu fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 u li jinħażnu u jinġarru skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, għandhom jinżammu f'kondizzjoni nadifa.

B'mod partikulari, jekk ma jintużawx għall-ġarr ta' prodotti sekondarji partikulari mill-annimali jew ta' prodotti dderivati b'mod li tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor bejn prodott u iehor, huma għandhom:

- (a) ikunu ndaf u nexfin qabel l-użu; u
 - (b) jitnaddfu, jinħaslu u/jew jiġu ddiżinfettati wara kull użu kemm ikun mehtieġ biex tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor bejn prodott u iehor.
3. Il-kontenituri li jistgħu jergħu jintużaw, kemm ikun hemm bżonn biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor, għandhom jintużaw għall-ġarr ta' prodott sekondarju partikulari jew ta' prodott idderivat, tal-annimali.
- Iżda l-kontenituri li jergħu jintużaw jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tkun awtorizzata użu bħal dan:
- (a) għall-ġarr ta' prodotti sekondarji differenti mill-annimali jew ta' prodotti dderivati bil-kondizzjoni li jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati bejn l-użijiet differenti b'mod li ma jippermettix il-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor;
 - (b) għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti dderivati msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, wara li jkunu ntużaw għall-ġarr ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem f'kondizzjonijiet li ma jippermettux il-kontaminazzjoni bejn prodott u iehor.
4. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jintrema jew jinqered permezz tal-inċinerazzjoni jew b'mezzi oħra konformi mal-leġislazzjoni tal-Unjoni.

*Taqsim 2***Kondizzjonijiet ta' temperatura**

1. It-trasport ta' prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin għall-produzzjoni ta' materjal ta' għalf jew ta' ikel nej għall-annimali domestiċi għandu jsir f'temperatura adatta, fir-rigward ta' prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu ġejjin mill-laħam u mill-prodotti tal-laħam li jkunu maħsubin għal użu iehor, u mhux għall-konsum mill-bniedem, f'massimu ta' 7 °C, sakemm ma jintużawx għat-tagħlif skont il-Kapitolu I tal-Anness II, biex ikun evitat kull riskju għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa pubblika.
2. Materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat li hu maħsub għall-produzzjoni ta' għalf jew ta' ikel għall-annimali domestiċi għandu jinħażen u jinġarr imkessah, iffriżat jew f'sajlo, jekk:
 - (a) ikun ipproċessat fi żmien 24 siegħa wara l-ġbir jew wara li jintemm il-ħżin f'għamla mkessha jew iffriżata, jekk it-trasport sussegwenti jsir b'mezzi ta' trasport li fihom tinżamm it-temperatura tal-ħażna;
 - (b) fil-każ tal-halib, il-prodotti b'bażi ta' halib jew prodotti dderivati mill-halib li ma jkunux ġew suġġetti għal xi wieħed mit-trattamenti msemmijin fil-Parti I tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, dawn jinġarru mkesshin u f'kontenituri iżolati, jekk ir-riskji ma jkunux jistgħu jittaffew b'miżuri oħra, minhabba l-karatteristiċi tal-materjal.
3. Id-disinn ta' vetturi użati għat-trasportazzjoni refriġerata għandu jiżgura ż-żamma ta' temperatura xierqa tul it-trasportazzjoni kollha, u jippermetti li jsir monitoraġġ tat-temperatura.

Taqsim 3

Deroga għall-ġbir u t-trasportazzjoni ta' materjal tal-Kategorija 3 li jinkludi l-halib, prodotti bbażati fuq il-halib u prodotti dderivati mill-halib

It-Taqsim 1 ma għandhiex tapplika għall-ġbir u l-garr ta' materjal tal-Kategorija 3, li jinkludi l-halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti dderivati mill-halib, minn operaturi ta' stabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, li jirċievu lura prodotti li jkunu kkonsenjati u li jintbagħthom lura, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom.

Taqsim 4

Deroga għall-ġbir u l-garr ta' demel

B'deroga mit-Taqsim 1, l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-ġbir u l-garr ta' demel li jingarr bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett jew bejn bdiewa u daww li jużawh fl-istess Stat Membru taħt kondizzjonijiet oħra li jipprevedu l-prevenzjoni ta' riskji inaċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

KAPITOLU II

IDENTIFIKAZZJONI

1. Għandhom jittiehdu l-miżuri kollha biex ikun żgurat li:

- (a) il-konsenji ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati jkunu identifikabbli u dawn jinżammu separati u identifikabbli matul il-ġbir minn fejn joriġinaw prodotti sekondarji mill-annimali ukoll matul il-garr;
- (b) sustanza ta' mmarker għall-identifikazzjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti dderivati ta' kategorija speċifika tintuża biss għall-kategorija li għaliha l-użu tas-sustanza jkun meħtieġ skont dan ir-Regolament, jew kif ikun stabbilit jew stipulat skont il-punt 4;
- (c) il-konsenji ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati jintbagħtu minn Stat Membru wiehied għal Stat Membru ieħor fl-imballaġġ, fil-kontenituri jew f'vetturi li jkunu kkodifikati b'kulur b'mod prominenti u, għall-anqas matul il-perjodu tat-trasport, b'mod li ma jithassarx, biex tintwera l-informazzjoni kif stipulat f'dan ir-Regolament, fuq il-wiċċ jew fuq il-Parti tal-wiċċ tal-imballaġġ, tal-kontenitur jew tal-vettura, jew fuq tikketta jew simbolu, assenjati għalihom kif ġej:
 - (i) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1, bl-użu tal-kulur iswed;
 - (ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 2 (minbarra demel u kontenut tas-sistema diġestiva), bl-użu tal-kulur isfar;
 - (iii) fil-każ ta' materjali tal-Kategorija 3, bil-kulur aħdar b'kontenut għoli ta' blu biex ikun żgurat li jkun distint mill-kuluri l-oħra;
 - (iv) fil-każ ta' konsenji importati, il-kulur imsemmi għall-materjal rispettiv skont il-punti (i), (ii) u (iii), sa minn meta l-konsenja tkun għaddiet mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni.

2. Matul il-garr u l-ħżin, tikketta mwahħla mal-imballaġġ, mal-kontenitur jew mal-vettura għandha:

- (a) tindika b'mod ċar il-kategorija tal-prodotti sekondarji mill-annimali jew tal-prodotti dderivati; u
- (b) iġġib il-kliem li ġej b'mod viżibbli u legġibbli fuq l-imballaġġ, il-kontenitur jew il-vettura, skont il-każ:
 - (i) fil-każ tal-materjal tal-Kategorij 3, "mhux għall-konsum mill-bniedem",
 - (ii) fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 2 (minbarra demel u kontenut tas-sistema diġestiva) u ta' prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 2, "mhux għall-konsum mill-annimali"; madankollu, meta l-materjal tal-Kategorija 2 ikun maħsub għat-tmiġ tal-annimali msemmija fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 skont il-kondizzjonijiet stipulati jew stabbiliti skont dak l-Artikolu, it-tikketta minflok għandha tindika "għat-tmiġ lil ..." mimlija bl-isem tal-ispeċi speċifika ta' daww l-annimali li għat-tmiġ tagħhom huwa intiż il-materjal;
 - (iii) fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 1 u prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 1 fejn ikunu maħsubin għal

— rimi, "għar-rimi biss";

- il-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, "għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi biss";
 - il-manifattura ta' prodott idderivat imsemmi fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, "għall-manifattura ta' prodotti dderivati biss. Mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimal jew għal applikazzjoni fuq l-art";
 - (iv) fil-każ tal-halib, il-prodotti b'bażi tal-halib, prodotti dderivati mill-halib, il-kolostru, u l-prodotti tal-kolostru, "mhux għall-konsum mill-bniedem";
 - (v) fil-każ ta' ġelatina maħduma minn materjal tal-Kategorija 3, "ġelatina tajba għall-konsum mill-annimali";
 - (vi) fil-każ ta' kollaġini maħduma minn materjal tal-Kategorija 3, "kollaġini tajba għall-konsum mill-annimali";
 - (vii) fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi, "bhala ikel għall-annimali domestiċi biss";
 - (viii) fil-każ ta' hut u prodotti dderivati mill-hut maħsuba bhala għalf għall-hut, u ttrattati u ppakkjati qabel id-distribuzzjoni, l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment ta' oriġini li jimmanifattura l-għalf, immarkat b'mod ċar u legġibbli, u
 - fil-każ ta' hut mithun minn hut salvaġġ għat-tagħlif tal-hut imrobbi, iġġib il-kliem "fih hut mithun magħmul minn hut salvaġġ biss – jista' jintuża bhala għalf għal hut imrobbi ta' kull speċi";
 - fil-każ ta' hut mithun minn hut imrobbi, iġġib il-kliem "fih il-hut mithun minn hut imrobbi tal-ispeċi [...] biss – jista' jintuża biss għat-tagħlif ta' speċijiet ohra ta' hut";
 - fil-każ ta' hut mithun minn hut salvaġġ u minn hut imrobbi, iġġib il-kliem "fih il-hut mithun minn hut salvaġġ u hut imrobbi tal-ispeċi [...] – jista' jintuża biss bhala għat-tagħlif ta' hut imrobbi ta' speċijiet ohra";
 - (ix) fil-każ ta' prodott tad-demem ta' ekwidi għall-finijiet minbarra l-użu fl-għalf, "demem u prodott tad-demem ta' ekwidi. Mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali";
 - (x) fil-każ ta' qrun, qwieqeb u materjali ohra għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejb u l-hamrija msemmin fit-Taqsima 12 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV, "mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali";
 - (xi) fil-każ ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejb u l-hamrija "fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejb u l-hamrija/m'għandhomx isiru ebda merġha ta' annimali tal-irziezet jew użu ta' għelejjel bhala hxejjex matul mill-anqas 21 jum wara l-applikazzjoni";
 - (xii) fil-każ ta' materjal użat bhala għalf skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI, l-isem u l-indirizz taċ-centru tal-ġbir, u l-indikazzjoni "mhux għall-konsum mill-bniedem";
 - (xiii) fil-każ ta' demel u kontenut tas-sistema diġestiva, "demel";
 - (xiv) fil-każ ta' prodott intermedji, fuq barra tal-imballaġġ, il-kliem "għall-prodotti mediċinali/prodotti mediċinali veterinarji/apparat mediku/apparati mediċi attivi impjantabbli/apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro*/reagenti tal-laboratorju biss";
 - (xv) fil-każ ta' kampjuni ta' riċerka u dijanjozi, il-kliem "għal finijiet ta' riċerka u dijanjozi", minflok il-kliem tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);
 - (xvi) fil-każ ta' kampjuni tal-kummerċ, the words "kampjun tal-kummerċ mhux għall-konsum mill-bniedem", minflok il-kliem tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);
 - (xvii) fil-każ ta' oġġetti għall-wiri, il-kliem "oġġett għall-wiri mhux għall-konsum mill-bniedem", minflok il-kliem tat-tikketta stabbilit fil-punt (a).
- (c) Izda t-tikketta msemminja fil-punt (b)(xi) ma tkunx meħtieġa għall-fertilizzanti organiċi u materjali li jtejb u l-hamrija:
- (i) f'pakketi lesti għall-bejgħ ta' mhux aktar minn 50 kg fil-piż għall-użu mill-konsumatur finali; jew

(ii) f'boroż kbar ta' mhux aktar minn 1 000 kg fil-piż, bil-kondizzjoni li:

- jkunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn se jintużaw il-fertilizzant organiku jew il-materjal li jtejjeb il-hamrija,
 - ikun indikat fuq il-boroż li huma ma jkunux maħsubin għall-użu fuq art li l-annimali tal-irziezet ikollhom aċċess għaliha.
3. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu s-sistemi jew jistipulaw ir-regoli dwar kodiċi għall-għarfien bil-kuluri, tal-imballaġġ, tal-kontenituri jew tal-vetturi użati għat-trasport ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati li joriġinaw fit-territorju tagħhom u jibqgħu hemm, bil-kondizzjoni li dawn is-sistemi jew regoli ma johlqux konfużjoni mal-kodiċi ta' kuluri msemmija fil-punt 1(c).
4. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu s-sistemi jew jistipulaw ir-regoli għall-immarkar ta' prodotti sekondarji mill-annimali li joriġinaw fit-territorju tagħhom u jibqgħu hemm bil-kondizzjoni li dawk is-sistemi jew regoli ma jkunux f'kunflitt mar-rekwiżiti ta' mmarkar stabbiliti għal prodotti dderivati fil-Kapitolu V ta' dan l-Anness.
5. B'deroga mill-punti 3 u 4, l-Istati Membri jistgħu jużaw is-sistemi jew ir-regoli msemmijin f'dawk il-punti għal prodotti sekondarji mill-annimali li joriġinaw fit-territorju tagħhom iżda li ma jkunux maħsuba li jibqgħu hemm jekk l-Istat Membru jew il-pajjiż terz tad-destinazzjoni jkun ikkomunika l-qbil tiegħu.
6. Iżda:
- (a) il-punti 1 u 2 ta' dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw għall-identifikazzjoni ta' materjal tal-Kategorija 3 li jikkomprenedi ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib, minn operaturi ta' stabbilimenti li jipproċessaw il-ħalib li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, fejn ikunu qed jirċievu lura prodotti li huma stess ikunu kkonsenjaw qabel u li jintbagħtulhom lura, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom;
 - (b) l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-identifikazzjoni ta' demel li jingarr bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett jew bejn irziezet u bejn dawk li jużawh li jkunu jinsabu fl-istess Stat Membru permezz ta' mezzi oħra, b'deroga mill-punti 1 u 2;
 - (c) għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 li jkun inhadem minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati u li jkun ippakkjat u mqiegħed fis-suq bħala għalf skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 ma jkollux għalfen ikun identifikat skont il-punt 1 u ma jkollux għalfen titwāhallu tikketta skont il-punt 2.

KAPITOLU III

DOKUMENTI KUMMERĈJALI U ĈERTIFIKATI TAS-SAHHA

1. Matul il-ġarr, ma' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati għandu jinżamm dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit f'dan il-Kapitolu, jew, meta jkun meħtieġ b'dan ir-Regolament, ċertifikat tas-sahha.

Iżda dan id-dokument jew ċertifikat ma jkunx meħtieġ, bil-kondizzjoni li:

- (a) il-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 u fertilizzanti organiċi u materjali li jtejjbu l-hamrija jkunu pprovduti fl-istess Stat Membru minn bejjiegha bl-imnut lill-utenti aħħarin, minbarra l-operaturi ta' negozji;
 - (b) il-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib li jkunu materjali tal-Kategorija 3 jingabru u jintbagħtu lura lil operaturi ta' stabbilimenti li jipproċessaw il-ħalib, li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jekk dawn l-operaturi jkunu qed jirċievu prodotti, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom, li jkunu kkonsenjaw huma stess qabel; u
 - (c) l-għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 li jkun inhadem minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati, jitqiegħed fis-suq ippakkjat u b'tikketta mwāhla fuqu skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009.
2. Iridu jsiru mill-inqas tliet kopji tad-dokument kummerċjali (wahda oriġinali u żewġ kopji). L-oriġinal għandu jinżamm mal-konsenja sad-destinazzjoni finali tagħha. Din għandha tinżamm mir-riċevitur. Il-produttur għandu jżomm wahda mill-kopji u t-trasportatur iżomm l-oħra.

L-Istati Membri jistgħu jeżiġu li prova tal-wasla tal-konsenja tiġi pprovduta mis-Sistema TRACES jew mir-raba' kopja tad-dokument kummerċjali li jintbagħat lura mir-riċevitur lill-produttur.

3. Iċ-ċertifikati tas-saħħa għandhom jinharġu u jkunu ffirmati mill-awtorità kompetenti.
4. Dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit fil-punt 6 għandu jinżamm mal-prodotti sekondarji mill-annimali u ma' prodotti dderivati mill-punt bidu nett fil-katina tal-manifattura msemmija fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, matul il-ġarr fl-Unjoni.

Iżda b'żieda għall-awtorizzazzjoni, li tintbagħat informazzjoni permezz ta' sistema alternattiva, kif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati li jingarru fit-territorju tagħha jkollhom miżmumin magħhom:

- (a) dokument kummerċjali differenti, fuq il-karta jew f'għamla elettronika, bil-kondizzjoni li dan id-dokument kummerċjali jkollu l-informazzjoni msemmija fil-punt (f) tan-Noti fil-punt 6 ta' dan il-Kapitolu;
- (b) dokument kummerċjali li juri l-kwantità tal-materjal bil-piż jew fil-volum tal-materjal jew fl-ghadd ta' pakketti.
5. Rekords u dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-saħħa relatati għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas sentejn biex ikunu ppreżentati lill-awtorità kompetenti.
6. Il-mudell tad-dokument kummerċjali

Noti

- (a) Id-dokumenti kummerċjali għandhom isiru skont it-taqsim tal-mudell li jidher f'dan il-Kapitolu.

Għandu jkollhom, fl-ordni numerat li jidher fil-mudell, l-attestazzjonijiet li jkunu mehtieġa għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati.

- (b) Għandu jinkiteb b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru ta' oriġini u tal-Istat Membru ta' destinazzjoni, skont il-każ.

Iżda jista' jinkiteb ukoll b'lingwi oħra uffiċjali tal-Unjoni, jekk ikollu miegħu traduzzjoni uffiċjali jew jekk ikun hemm ftehim minn qabel mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni.

- (c) L-original ta' kull dokument kummerċjali għandu jikkonsisti minn folja karta wahda stampata miż-żewġ naħat, jew, fejn ikun mehtieġ aktar test, għandu jkun magħmul b'sura li l-folji kollha mehtieġa juru biċ-ċar li jagħmlu Parti minn dokument shiħ integrat u indiviżibbli.
- (d) Jekk għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-oġġetti tal-konsenja, mad-dokument kummerċjali jkunu mehmuzin folji ta' karta addizzjonali, dawn il-folji ta' karta għandhom jitqiesu wkoll bħala li jagħmlu Parti mid-dokument originali bl-applikazzjoni tal-firma tal-persuna responsabbli għall-konsenja, fuq kull wahda mill-paġni.
- (e) Meta d-dokument kummerċjali, inklużi l-folji ta' karta addizzjonali msemmijin fil-punt (d), ikun magħmul minn aktar minn paġna wahda, kull paġna għandha tkun innumerata – (numru tal-paġna) ta' (għadd totali ta' paġni) – fil-qiegħ tal-paġna u fuq nett tal-paġna għandha ġġib in-numru tal-kodiċi tad-dokument li jkun gie ddenominat mill-persuna responsabbli.
- (f) L-original tad-dokument kummerċjali għandu jimtela u jkun iffirmit mill-persuna responsabbli.

Id-dokument kummerċjali għandu jispeċifika:

- (i) id-data li fiha l-materjal ittiehed mill-post;

- (ii) id-deskrizzjoni tal-materjal, inklużi:

- l-identifikazzjoni tal-materjal skont wahda mill-kategoriji msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,
- l-ispeċijiet tal-annimali u r-referenza speċifika għall-punt applikabbli fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għal materjal tal-Kategorija 3 u prodotti dderivati minnu li jkunu maħsubin għal tagħlif u,
- fejn japplika, in-numru tal-lametta tal-widna tal-annimal;

- (iii) il-kwantità ta' materjal, fil-volum, fil-piż jew fl-ghadd ta' pakketti;
- (iv) il-post ta' oriġini tal-materjal, minn fejn intbaghat il-materjal;
- (v) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur tal-materjal;
- (vi) l-isem u l-indirizz tar-riċevitur u, fejn japplika, in-numru ta' approvazzjoni jew registrazzjoni tiegħu, li jkun inhareġ skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew ir-Regolamenti (KE) Nru 852/2004, (KE) Nru 853/2004 jew (KE) Nru 183/2005, skont kif ikun japplika;
- (vii) jekk ikun xieraq, in-numru ta' approvazzjoni jew registrazzjoni tal-istabbiliment jew l-impjant ta' oriġini, li jkun inhareġ skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew ir-Regolamenti (KE) Nru 852/2004, (KE) Nru 853/2004 jew (KE) Nru 183/2005, skont kif ikun japplika, u n-natura u l-metodi tat-trattament.
- (g) Il-kulur tal-firma tal-persuna responsabbli għandu jkun differenti minn dak tal-ittimbrar.
- (h) In-numru ta' referenza tad-dokument u n-numru ta' referenza lokali għandhom jinharġu darba biss għall-istess konsenja.

Dokument kummerċjali

Għat-trasportazzjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 fl-Unjoni Ewropea

UNJONI EWROPEA**Dokument kummerċjali**

Parti I : Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		I.2. Nru ta' referenza tad-dokument		I.2.a. Nru ta' referenza lokali			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Pajjiż ta' orġini	Kodiċi ISO	I.9. Reġjun ta' orġini	Kodiċi	I.10. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.12. Pajjiż ta' orġini Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Numru tal-approvazzjoni		I.13. Post ta' destinazzjoni Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Ieħor ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.14. Post tat-tagħbija				I.15. Data tat-tluq			
	I.16. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni		Vapur ☐ Ieħor ☐ Vagun tal-ferrovija ☐		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Numru tal-approvazzjoni Stat Membru	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)			
						I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐								
I.26. Tranzitu minn pajjiż terz Pajjiż terz Punt ta' hruġ Punt ta' dħul		☐ Kodiċi ISO Kodiċi Nru tal-unità BIP		I.27. Tranzitu minn Stati Membri Stat Membru Stat Membru Stat Membru		☐ Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO		
I.28. Esportazzjoni Pajjiż terz Punt ta' hruġ		☐ Kodiċi ISO Kodiċi		I.29.				
I.30.								
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Kategorija Tip ta' trattament Impjant tal-manifattura Numru tal-lott Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti								

PAJJIŻ

Prodotti sekundarji mill-annimali/prodotti dderivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Dikjarazzjoni tal-kunsinnatur		
	Jiena, hawn taht iffirmit, niddikjara li:		
	II.1.1. I-informazzjoni fil-Parti I hija fattwalment korretta;		
	II.1.2. ittiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti sekundarji mill-annimali jew tal-prodotti dderivati minn aġenti patoġeniċi u minn kontaminazzjoni bejn Kategorija u oħra ta' prodotti.		
	Noti		
	Parti I:		
	— Il-kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: jekk ikun xieraq.		
	— Il-kaxxi ta' referenza I.12, I.13 u I.17: In-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.14: imla jekk tkun differenti minn "I.1. Kunsinnatur".		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.31:			
Speċi tal-annimali:	Għal materjal tal-Kategorija 3 u għal prodotti ġejjin minnu maħsubin biex jintużaw għat-tagħlif.		
Natura tal-komdità:	Dahħal prodott magħżul minn fost li ġejjin fil-lista: "Prodotti sekundarji tal-apikultura", "Prodotti tad-demmm", "demmm", "demmm niexef mithun", "prodotti dderivati" (sakemm ma jkunux qabżu l-punt ta' tmiem, f'liema każ ma jkunux meħtieġ dokument kummerċjali), "residwi ta' diġestjoni", "kontenut tas-sistema diġestiva", affarijiet tat-tgerrim mill-klieb (sakemm ma jkunux qabżu l-punt ta' tmiem, f'liema każ ma jkunux meħtieġ dokument kummerċjali), "ħut mithun", "interjuri għat-taħwir", "ġelatina", "qrieqec", "glud" (sakemm ma jkunux qabżu l-punt ta' tmiem, f'liema każ ma jkunux meħtieġ dokument kummerċjali), "proteini idrolizzati", "fertilizzanti organiċi", "ikel għall-annimali domestiċi", "proteina pproċessata tal-annimali", "ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi" (sakemm ma jkunux qabeż il-punt ta' tmiem, f'liema każ ma jkunux meħtieġ dokument kummerċjali), "ikel nej għall-annimali domestiċi", "xaħmijiet imdewba", "kompost", "demel ipproċessat", "żejt tal-ħuta", "prodotti tal-ħalib", "il-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib"; "dicalciumphosphate", "tricalciumphosphate", "kollaġini", "prodotti tal-bajd", "serum ta' ekwidi", "trofej tal-kaċċa", "suf" (sakemm ma jkunux qabeż il-punt ta' tmiem, f'liema każ ma jkunux meħtieġ dokument kummerċjali), "xagħar", "lanżit tal-ħnieżer", "rix", "prodotti sekundarji mill-annimali għall-proċessar".		
Kategorija:	Il-Kategoriji 1, 2 jew 3. Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3, speċifika liema ittra minn "a" sa "p" (kif indikat fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009): Fil-każ ta' prodott sekundarji mill-annimali għal użu f'ikel nej għall-annimali domestiċi indika 3a jew 3b(i jew ii) jiġifieri jekk il-prodott sekundarji mill-annimali jissemmewx fl-Artikolu 10(a) jew (b)(i jew ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Fil-każ ta' glud u prodott dderivati minnhom, indika 3b(iii) jew 3n jiġifieri jekk il-prodott sekundarji mill-annimali jew prodott dderivati jissemmewx fl-Artikolu 10 (b)(iii) jew (n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Fejn konsenja tkun magħmula minn aktar minn Kategorija waħda, indika l-kwantità u, jekk japplika, l-għadd ta' kontejners għal kull Kategorija ta' materjali.		
Tip ta' trattament:	Għal glud ittrattati, li (a) ma jissodisfawx ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Kunsill u tal-Parlament tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali jew (b) li ma jkunux sarilhom il-proċess komplut ta' ikkunzar jew (c) li ma jkunux ingħataw banju ta' aċidu tal-kromju; jew (d) li ma jkunux glud għadhom bil-pil imnaddfin bl-aċidu jew (e) ma ngħatawx ġir (itrattati bil-ġir u fis-salmura f'pH ta' 12 sa 13 għal mill-anqas tmien sigħat): dahħal it-trattament minn fost dawn li ġejjin: (a) mnixxa; (b) immellha fin-niexef jew immellha fl-umdità għal mill-anqas 14-il jum qabel ma ntbagħtu; (c) mmellhin għal sebat ijiem f'mell tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju. Għal materjali tal-Kategorija 3 u prodott dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 maħsubin għall-użu fl-għalf: fejn xieraq iddeskrivi n-natura u l-metodi tat-trattament.		
Numru tal-lott:	Dahħal in-numru tal-lott jew in-numru tal-lametta tal-widna, fejn japplika.		
Il-firma għandha tkun ta' kulur differenti minn dak tal-ittimbrar.			
Firma			
Magħmul fi nhar (post) (data)			
..... (firma tal-persuna responsabbli/kunsinnatur) (isem, b'ittri kapitali)			

KAPITOLU IV

REKORDS

Taqsim 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Ir-rekords kif imsemmijin fl-Artikolu 22 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 dwar il-prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati, minbarra għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, li jkunu ġew immanifatturati minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati u li jitqieghdu fis-suq skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, għandu jkollhom:

(a) deskrizzjoni ta':

(i) l-ispeċijiet tal-annimali għal materjal tal-Kategorija 3 u prodotti dderivati minnu, maħsubin għat-tagħlif u, fejn, fil-każ ta' karkassi u rjus sħaħ, in-numru tal-lametta tal-widna;

(ii) il-kwantità tal-materjal;

(b) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tikkonsenja prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

(i) id-data li fiha l-materjal ittiehed mill-post;

(ii) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur u tar-riċevitur u, jekk ikun japplika, In-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tagħhom;

(c) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tittrasporta l-prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

(i) id-data li fiha l-materjal ittiehed mill-post;

(ii) il-post ta' oriġini tal-materjal, minn fejn intbagħat il-materjal;

(iii) l-isem u l-indirizz tar-riċevitur u, jekk ikun japplika, in-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tiegħu;

(d) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tircievi l-prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

(i) id-data tal-wasla tal-materjal;

(ii) il-post ta' oriġini tal-materjal, minn fejn intbagħat il-materjal;

(iii) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur.

2. B'deroga mill-punt 1 ta' din it-Taqsim 1, l-operaturi jistgħu ma jzommux l-informazzjoni msemmija fil-punt 1(a) u fil-punti (b)(i), (c)(i) u (iii) u d(ii) u (iii) separatament, jekk iżommu kopja tad-dokument kummerċjali stabbilit fil-Kapitolu III għal kull konsenja u jaraw li din l-informazzjoni tkun tista' tinkiseb flimkien mal-informazzjoni l-oħra meħtieġa skont il-punt 1 ta' din it-Taqsim 1.

3. OL-operaturi ta' impjanti tal-incinerazzjoni u impjanti ta' koincinerazzjoni għandhom iżommu r-rekords tal-kwantitajiet u tal-Kategorija tal-prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati incinerati jew koincinerati, skont il-każ, u d-data li fiha dawn l-operazzjonijiet ikunu saru

Taqsim 2

Rekwiziti addizzjonali f'każ ta' użu għal finijiet speċjali ta' tagħlif

Flimkien mar-rekords meħtieġa skont it-Taqsim 1, l-operaturi għandhom iżommu r-rekords li ġejjin b'rabta ma' materjal rilevanti jekk il-prodotti sekondarji mill-annimali jintużaw għal finijiet speċjali ta' tagħlif skont il-Kapitolu II tal-Anness VI:

1. fil-każ tal-utenti aħharja, il-kwantità użata, l-annimali li lilhom ikun maħsub li jingħata bħala għalf u d-data tal-użu;

2. fil-każ ta' ċentri ta' ġbir:

- (i) il-kwantità mmaniġġgata jew ittrattata skont il-punt 4 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI;
- (ii) l-isem u l-indirizz ta' kull min finalment juża l-materjal;
- (iii) il-post fejn jittieħed il-materjal għall-użu;
- (iv) il-kwantità mibghuta; u
- (v) id-data li fiha l-materjal ikun intbagħat.

*Taqsima 3***Rekwiżiti f'każ ta' ċerti annimali tal-pil**

L-operatur tar-razzett imsemmi fil-Kapitolu I tal-Anness IIV għandu jżomm rekords mill-anqas ta':

- (a) l-ghadd ta' pil u karkassi ta' annimali mitmugħa b'materjali li joriġinaw mill-ispeċi tagħhom stess; u
- (b) kull konsenja biex tkun żgurata t-traċċabbiltà tal-materjal.

*Taqsima 4***Rekwiżiti għall-applikazzjoni fuq l-art ta' ċerti fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-hamrija**

Il-persuna responsabbli għall-art li fiha jkunu applikati fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-hamrija, minbarra l-materjali msemmin fit-tieni paragrafu tal-Kapitolu II tal-Anness IV, u li għaliha jkollhom aċċess annimali mrobbijin fi rżiezet jew li minnha jinqatgħu hxejjex għat-tagħlif ta' annimali mrobbijin fl-irżiezet, għandha żżomm rekords ta' dan li ġej għal mill-anqas sentejn:

- 1. il-kwantitajiet tal-fertilizzanti organiċi u tal-materjali li jtejbu l-hamrija li ġew applikati;
- 2. id-data ta' meta ġew applikati l-fertilizzanti organiċi u tal-materjali li jtejbu l-hamrija, u l-postijiet fejn saret din l-applikazzjoni;
- 3. id-dati, wara l-applikazzjoni tal-fertilizzant organiku jew tal-materjal li jtejjeb il-hamrija, li fihom thallew bhejjem jirgħu fuq l-art jew li fihom l-art inhasdet għal hxejjex għat-tagħlif.

*Taqsima 5***Rekwiżiti għall-prodotti sekondarji mill-annimali dderivati minn annimali akkwatiċi u għat-tagħlif tal-ħut**

Impjanti ta' proċessar li jipproduċu l-ħut mithun jew għalf iehor li joriġina minn annimali akkwatiċi għandhom iżommu r-rekords ta' li ġej:

- (a) il-kwantitajiet maħdumin kuljum;
- (b) l-ispeċi ta' oriġini, inkluża indikazzjoni ta' jekk l-annimali akkwatiċi nqabdux minn barra jew trabbewx fl-akkwakultura;
- (c) fil-każ tal-ħut mithun minn ħut imrobbi li hu intiż għat-tmigh lil ħut imrobbi ta' speċi oħra, l-isem xjentifiku tal-ispeċi tal-oriġini.

*Taqsima 6***Rekwiżiti għall-hruq u d-dfin ta' prodotti sekondarji mill-annimali**

Fil-każ ta' hruq jew dfin ta' prodotti sekondarji mill-annimali kif stipulat fl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-persuna responsabbli mill-hruq jew mid-dfin għandha żżomm rekords ta' li ġej:

- (a) il-kwantitajiet, il-kategoriji u l-ispeċi tal-prodotti sekondarji mill-annimali maħruqin jew midfunin;
- (b) id-data u l-post tal-hruq jew tad-dfin.

Taqsim 7

Rekwiziti għall-fotoġelatina

L-operaturi ta' fabbriki tal-fotografija approvati msemmijin fit-Taqsim 11 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV għandhom iżommu rekords bid-dettalji ta' xiri u użijiet ta' fotoġelatina, kif ukoll tar-rimi ta' residwi u materjal żejjed.

KAPITOLU V

IMMARKAR TA' ĊERTI PRODOTTI DDERIVATI

1. Fl-impjanti tal-ipproċessar għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, il-prodotti dderivati għandhom ikunu mmarkati b'mod permanenti bi gliceroltriheptanoat (GTH) b'mod li:

- (a) jiżdied il-GTH mal-prodotti dderivati li qabel ikun sarilhom trattament bis-shana li jtejjeb l-iġjene f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C u wara jitharsu minn kontaminazzjoni mill-ġdid;
- (b) il-prodotti dderivati kollha jkollhom b'mod omoġenju fis-sustanza kollha tagħhom konċentrazzjoni minima ta' 250 mg GTH għal kull kg xaham.

2. L-operaturi ta' impjanti ta' proċessar imsemmijin fil-punt 1 għandu jkollhom taħdem sistema ta' monitoraġġ u ta' reġistrazzjoni ta' parametri adatti biex juru lill-awtorità kompetenti li tkun inkisbet il-konċentrazzjoni minima omoġenja ta' GTH.

Din is-sistema ta' monitoraġġ u reġistrazzjoni għandha tinkludi li jkun stabbilit il-kontenut ta' GTH intatt bħala triglicerid f'estratt imnaddaf ta' 40-70 ta' etere ta' żejt mhux raffinat ta' GTH minn kampjuni mehuda f'intervalli regolari.

3. L-immarkar b'GTH ma jkunx mehtieg għal:

- (a) prodotti derivati likwidi mahsubin li jsiru bijogass jew għal impjanti li jagħmlu l-kompost;
- (b) prodotti dderivati użati bħala għalf għall-annimali tal-pil skont il-Kapitolu II tal-Anness II;
- (c) il-bijodizil prodott skont il-punt D tat-Taqsim 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;
- (d) prodotti dderivati miksubin skont l-Artikolu 12(a)(ii) u (b)(ii) u l-Artikolu 13(a)(ii) u (b)(ii) u l-Artikolu 16(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, fejn dawn il-prodotti:
 - (i) jitharrku mill-impjant tal-ipproċessar b'sistema ta' ċineg tal-ġarr magħluqa li ma tkunx tista' tinqabeż, u bil-kondizzjoni li din is-sistema tkun awtorizzata mill-awtorità kompetenti, għal:
 - incinerazzjoni jew koincinerazzjoni diretta immedjata,
 - użu immedjat skont metodu approvat għall-prodotti sekondarji mill-annimali tal-Kategoriji 1 u 2 skont il-Kapitolu IV tal-Anness IV, jew jew
 - (ii) ikunu mahsuba għal finijiet ta' rikerka jew għal finijiet speċifiċi ohra kif imsemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li jkunu ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti.

ANNEX IX

REKWIŻITI APPLIKABBLI GĦAL ĊERTI STABILIMENTI U IMPJANTI APPROVATI U REĠISTRATI

KAPITOLU I

MANIFATTURA TA' IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI

Stabilimenti jew impjanti li jimmanifatturaw l-ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jkollhom faċilitajiet adegwati għal:

- (a) hżin u trattament f'sikurezza shiha ta' materjal li jidhol; u
- (b) ir-rimi tal-fdal ta' prodotti sekondarji mill-annimali li ma jkunux intużaw wara l-produzzjoni tal-prodotti skont dan ir-Regolament, jew li dan il-materjal ikollu jintbagħat f'impjant ta' incinerazzjoni, f'impjant ta' koincinerazzjoni, f'impjant tal-ipproċessar jew, fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3, f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

MANIĠĠAR TA' PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI WARA LI JINĠABRU

Ir-rekwiżiti ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-ħażna ta' prodotti sekondarji mill-annimali, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u għall-operazzjonijiet li ġejjin li jinvolvu l-manigġar ta' prodotti sekondarji mill-annimali wara li jinġabru, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(h) ta' dak ir-Regolament:

- (a) għażla;
- (b) qtugħ;
- (c) tkessiħ;
- (d) iffriżar;
- (e) tmelliħ jew proċessi oħra ta' priżervazzjoni;
- (f) tneħhija tal-ġlud;
- (g) tneħhija ta' materjal ta' riskju speċifiku;
- (h) operazzjonijiet li jinvolvu l-manigġar ta' prodotti sekondarji mill-annimali li jsiru b'konformità mal-obbligi skont il-leġislazzjoni veterinarja tal-Unjoni, bħal mhuma eżami *post-mortem* jew it-teħid ta' kampjuni;
- (i) trattament ta' iġjene/pasturizzazzjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin biex jinbidlu f'bijogass jew f'kompost, qabel dan il-bdil jew qabel ma jsiru kompost fi stabiliment jew f'impjant ieħor skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament;
- (j) tgħarbil.

Taqsim 1

Rekwiżiti ġenerali

1. Il-bini u l-faċilitajiet fejn isiru l-operazzjonijiet intermedji għandhom jissodisfaw għall-anqas ir-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) Għandhom ikunu separati b'mod adegwat mit-toroq li minnhom tista' tinfirex il-kontaminazzjoni u minn bini ieħor bħal biċċerji. It-taqsim ta' impjanti għandu jiżgura s-separazzjoni totali ta' materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 minn materjal tal-Kategorija 3 rispettivament, mill-wasla tiegħu sakemm jinhareġ, jekk ma jkunx f'bini separat għalkollox.
- (b) L-impjant għandu jkollu spazju mgħotti biex jirċievi u jibgħat il-prodotti sekondarji mill-annimali, jekk dawn ma jkunux qed jinħarġu minn installazzjonijiet li ma jippermettux it-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, bħal minn tubi magħluqin għal prodotti sekondarji likwidi mill-annimali.
- (c) L-impjant għandu jinbena b'mod li jkun faċli li jitnaddaf u li jkun iddiżinfettat. L-art għandu jkollha pendil li jhaffef l-iskular tal-likwidi.

- (d) L-impjant għandu jkollu faċilitajiet adegwati għall-istaff, inklużi tojlets, kmamar fejn wiehed ibiddel, sinkijiet u, jekk ikun hemm bżonn, spazju għal uffiċini għad-dispożizzjoni tal-istaff li jkun qed jese gwixxi l-kontrolli uffiċjali.
 - (e) L-impjant għandu jkollu arrangamenti xierqa għall-protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħal insetti, annimali gerriema u għasafar.
 - (f) Fejn ikun meħtieġ biex jinkisbu l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, l-impjanti għandu jkollhom faċilitajiet xierqa ta' hażna ftemperatura kontrollata li jkunu jistgħu, b'mod suffiċjenti, iżommu l-prodotti sekondarji mill-annimali ftemperaturi adatti, u jkunu mfasslin b'mod li jhallu jsir il-monitoraġġ u r-registrazzjoni ta' dawk it-temperaturi.
2. L-impjant għandu jkun mghammar b'faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-diżinfettar tal-kontenituri jew ir-riċipjenti li fihom jitqiegħdu l-prodotti sekondarji mill-annimali, u tal-vetturi, minbarra bastimenti, li fihom jingarru. Għandhom ikunu disponibbli faċilitajiet adegwati għad-diżinfettar tar-roti tal-vetturi.

Taqsim 2

Rekwiżiti ta' iġjene

1. L-għażla ta' prodotti sekondarji mill-annimali għandha ssir b'mod li jkun evitat kull riskju ta' tixrid ta' mard tal-annimali.
2. F'kull hin matul il-ħżin, il-prodotti sekondarji mill-annimali għandhom ikunu mmanigġati u maħżuna separatament minn prodotti oħra u b'mod li ma jippermetti ebda tixrid ta' patoġeni.
3. Il-prodotti sekondarji mill-annimali għandhom jinhażnu sewwa, inkluż taht kondizzjonijiet adatti ta' temperatura, sakemm jergħu jintbagħtu.

Taqsim 3

Standards ta' proċessar għall-iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni

Il-proċess ta' iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni kif imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu tal-bidu ta' dan il-Kapitolu għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar imsemmijin fil-punt 1 tat-Taqsim 1 tal-Kapitolu I tal-Anness V jew skont parametri alternattivi ta' trasformazzjoni li jkunu ġew awtorizzati skont il-punt 1 tat-Taqsim 2 tal-Kapitolu III tal-istess Anness.

KAPITOLU III

REKWIŻITI GĦAL ĦŻIN TA' PRODOTTI DDERIVATI

Taqsim 1

Rekwiżiti ġenerali

Il-bini u l-faċilitajiet li fihom jinhażnu l-prodotti dderivati għandhom jissodisfaw mill-anqas ir-rekwiżiti li ġejjin:

1. Il-bini u l-faċilitajiet li fihom jinhażnu l-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 ma għandhomx ikunu fl-istess sit tal-bini li fih jinhażnu l-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, sakemm il-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor ma jiġix evitat bit-taqsim u l-ġestjoni tal-bini, bħalma huwa permezz ta' ħżin f'binjiet separati.
2. L-impjant għandu:
 - (a) ikollu spazju mghotti biex jirċievi u jibgħat il-prodottid derivati, sakemm il-prodotti ma jkunux:
 - (i) qed jinharġu minn installazzjonijiet li ma jippermettux it-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, bħal minn tubi magħluqin għal prodotti likwidi; jew
 - (ii) qed jaslu f'imballaġġ, bħal f'boroż kbar, jew f'kontenituri jew b'mezzi ta' trasport mghottijin u li ma jnixxux;
 - (b) jinbena b'tali mod li jkun faċli biex jitnaddaf u biex ikun iddiżinfettat. L-art għandu jkollha pendil li jhaffef l-iskular tal-likwidi;
 - (c) ikollu faċilitajiet adegwati għall-istaff, inklużi tojlets, kmamar fejn wiehed ibiddel u sinkijiet;
 - (d) ikollu arrangamenti xierqa għall-protezzjoni kontra insetti jew annimali li jimpestaw, bħal ma huma insetti, annimali gerriema u għasafar.
3. L-impjant għandu jkollu faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-diżinfettar tal-kontenituri jew ir-riċipjenti li fihom jitqiegħdu l-prodotti dderivati, u tal-vetturi, minbarra bastimenti, li fihom jingarru.
4. Il-prodotti dderivati għandhom jinhażnu sewwa sakemm jergħu jinharġu.

*Taqsim 2***Rekwiżiti speċifiċi għal ħżin ta' ċertu halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti dderivati mill-halib**

1. Il-ħżin tal-prodotti msemmijin fil-Parti II tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X għandu jsir f'temperatura adatta biex ikun evitat kull riskju għas-saħħa pubblika jew tal-annimali, fi stabbilimenti jew f'impjanti apposta ta' ħżin approvati jew reġistrati jew f'żona apposta u separata ta' ħżin fi stabbilimenti jew f'impjanti ta' ħżin approvati jew reġistrati.
2. Kampjuni tal-prodotti finali meħudin matul il-ħżin jew waqt li jkunu qed jinħarġu mill-ħażna, għandhom għall-anqas jissodisfaw l-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X.

KAPITOLU IV

OPERATORI REĠISTRATI

1. L-operaturi ta' impjanti jew stabbilimenti reġistrati, jew operaturi ohra reġistrati għandhom jimmaniġġaw il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-postijiet għandhom jinbnew b'mod li jkunu jistgħu jitnaddfu u jkunu diżinfettati b'mod effikaċi, skont il-każ;
 - (b) il-postijiet għandu jkollhom arrangamenti xierqa għall-protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħal insetti, annimali gerriema jew għasafar;
 - (c) l-installazzjonijiet u t-tagħmir għandhom jinżammu f'kondizzjoni iġjenika, fejn ikun meħtieġ;
 - (d) il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati għandhom jinħażnu f'kondizzjonijiet li ma jippermettux il-kontaminazzjoni.
2. L-operaturi għandhom iżommu rekords f'għamla li tkun aċċessibbli għall-awtorità kompetenti.
3. L-operaturi reġistrati li jgħorru l-prodotti sekondarji mill-annimali jew il-prodotti dderivati, minbarra bejn il-postijiet tal-istess operatur, għandu b'mod partikulari:
 - (a) ikollhom informazzjoni għad-dispożizzjoni tagħhom dwar l-identifikazzjoni tal-vetturi tagħhom, li tippermetti l-verifika tal-użu tal-vetturi għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti derivati;
 - (b) inadddfu u jiddiżinfettaw il-vetturi tagħhom, kif jixraq;
 - (c) jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ma jhallux li jkun hemm xi kontaminazzjoni u tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali.

ANNEX X

MATERJALI TA' GĦALF

KAPITOLU I

REKWIŻITI ĠENERALI GĦALL-IPPROĊESSAR U T-TQEGHD FIS-SUQ

L-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati

L-istandards mikrobijoloġiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-prodotti dderivati:

Il-kampjuni tal-prodotti finali meħudin matul jew waqt il-hruġ mill-hażna fl-impjant tal-ipproċessar għandhom ikunu konformi mal-livelli stabbiliti li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g: $n = 5$, $c = 0$, $m = 0$, $M = 0$

Enterobacteriaceae: $n = 5$, $c = 2$, $m = 10$, $M = 300$ f1 g

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbix m ;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-ammont ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M , u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

Izda l-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti f'dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw għal xahmijiet imdewba u għal żejt tal-huta mill-ipproċessar ta' prodotti sekondarji mill-animali, meta l-proteina pproċessata tal-animali, li tinkiseb matul l-istess proċessar, tkun sugġetta għal teħid ta' kampjuni biex tkun żgurata l-konformiità ma' daww l-istandards.

KAPITOLU II

REKWIŻITI SPECIFIĊI GĦALL-PROTEINA PPROĊESSATA TAL-ANIMALI U PRODOTTI OHRA DDERIVATI

Taqsim 1

Rekwiżiti speċifiċi għall-proteina pproċessata tal-animali

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-animali biss li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 jew prodotti li jkunu ġejjin minn dawn il-prodotti sekondarji mill-animali, minbarra l-materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10 (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-animali.

B. Standards ta' proċessar

1. Il-proteina tal-animali ta' oriġini mammifera pproċessata għandha tkun tqiegħdet għall-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

Izda,

- (a) id-demmi tal-hnieżer jew frazzjonijiet ta' demm tal-hnieżer għall-produzzjoni ta' demm niexef mithun setgħu tqiegħdu minflok għal kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta' proċessar 7 kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li fil-każ tal-metodu 7 ta' proċessar ikun ġie applikat trattament bis-shana mas-sustanza tiegħu kollha f'temperatura ta' 80 °C;

- (b) il-proteina pproċessata tal-animali ta' oriġini mammifera

- (i) setgħet tqiegħdet għal kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li wara tintrema jew tintuża bħala fuwil għall-kombustjoni;

(ii) fejn tkun mahsuba esklussivament għal użu fl-ikel għall-annimali domestiċi, hija tkun setgħet tqiegħdet għal kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li

- tingarr f'kontenituri apposta li ma jintużawx għat-trasport ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' għalf għall-annimali tal-irziezet, u
- tkun ikkonsenjata direttament minn impjant ta' proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jew għal impjant approvat ta' hżin, minn fejn tkun ikkonsenjata direttament għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi.

2. Il-proteina tal-annimali mhux mammiferi, bl-eċċezzjoni tal-hut mithun, għandha tkun tqiegħdet għal kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

3. Il-hut mithun għandu jkun tqiegħed għal:

- (a) kull metodu ta' proċessar stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew
- (b) metodu iehor li jiżgura li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan l-Anness.

C. Hżin

1. Il-proteina pproċessata tal-annimali għandha tkun ippakkjata u mahżuna f'boroż godda jew sterilizzati jew mahżuna kif imiss f'laned li jesghu hafna jew barrakki għall-hażna.

Għandhom jittiehdu miżuri suffiċjenti biex il-kondensazzjoni fil-laned, fit-trasportaturi jew fl-elevejters tkun mill-inqas.

2. Il-prodotti fit-trasportaturi, fl-elevejters u fil-laned għandhom jitharsu minn kontaminazzjoni aċċidentali.

3. It-tagħmir għall-immaniġġar tal-proteina pproċessata tal-annimali għandu jinżamm f'kondizzjoni nadifa u niexfa u għandu jkollu punti ta' spezzjoni xierqa biex it-tagħmir ikun jista' jiġi eżaminat għall-indafa.

Il-facilitajiet kollha tal-hżin għandhom jibattlu u jitnaddfu regolarment, kemm ikun meħtieġ biex ma jkunx hemm kontaminazzjoni.

4. Il-proteina pproċessata tal-annimali għandha tinżamm niexfa.

Ma għandhomx jithallew tnixxija u kondensazzjoni fiż-żona tal-hażna.

Taqsim 2

Rekwiziti speċifiċi għall-prodotti tad-demmi

A. Materja prima

Id-demmi biss imsemmi fl-Artikolu 10(a) u fl-Artikolu 10(b)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista' jintuża għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demmi.

B. Standards ta' proċessar

Il-prodotti tad-demmi għandhom ikunu tqiegħdu għal:

- (a) kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew
- (b) metodu iehor li jiżgura li l-prodott tad-demmi ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għall-prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan l-Anness.

Taqsim 3

Rekwiziti speċifiċi għal xahmijiet imdewba, żejt tal-huta u derivati mix-xaham minn materjal tal-Kategorija 3

A. Materja prima

1. Xahmijiet imdewba

Jista' jintuża biss il-materjal tal-Kategorija 3, minbarra dawk il-materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10(i), (j), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għall-produzzjoni ta' xaham imdewweb.

2. Żejt tal-huta

Materjal tal-Kategorija 3 biss imsemmi fl-Artikolu 10 (i) u (j) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u materjal tal-Kategorija 3 ta' oriġini ta' annimali akkwatiki msemmi fl-Artikolu 10(e) u (f) ta' dak ir-Regolament jistgħu jintużaw għall-produzzjoni ta' żejt tal-huta.

B. Standards ta' proċessar

Sakemm iż-żejt tal-huta jew ix-xahmijiet imdewba ma jkunux inhadmu skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, rispettivament, ix-xahmijiet imdewba għandhom jinhadmu billi jintuża kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, u żjut tal-hut jistgħu jinhadmu:

- (a) billi jintużaw il-metodi minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew
- (b) skont metodu ieħor li jiżgura li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan l-Anness.

Xahmijiet imdewba ġejjin minn annimali li jixtaru għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impurità jkollha li ma jinhallux li jifdal ma jaqbiżx 0,15 % fil-piż.

Derivattivi mix-xaham minn xahmijiet imdewba tal-Kategorija 3 jew minn żejt tal-huta għandhom jinhadmu skont wiehed mill-metodi ta' proċessar imsemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

C. Rekwiżiti ta' iġjene

Fejn ix-xaham imdewwwweb jew iż-żejt tal-huta jkunu ppakkjati, dawn għandhom ikunu ppakkjati f'kontenituri godda jew f'kontenituri li jkunu tnaddfu u ġew ddiżinfettati, jekk ikun meħtieġ, għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni, u għandhom jittiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jkunx hemm kontaminazzjoni mill-gdid.

Fejn ikun maħsub li jsir trasport bil-kwantità ta' daww il-prodotti, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontenitur ieħor li jgħor bil-kwantità jew tanker tat-triq li jgħor bil-kwantità użati għat-trasport tal-prodotti mill-impjant tal-manifattura direttament għal fuq il-bastiment jew għal go tankijiet fuq il-moll jew direttament għal impjanti għandhom ikunu nodfa qabel ma jintużaw.

Taqsima 4

Rekwiżiti speċifiċi għall-halib, kolostru u ċerti prodotti oħra ġejjin mill-halib jew mill-kolostru

Parti I

Rekwiżiti ġenerali

A. Materja prima

Il-halib imsemmi fl-Artikolu 10 (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 biss, minbarra x-xaham miċ-ċentrifuga jew mis-separatur, u l-halib imsemmi fl-Artikolu 10(f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista' jintuża għall-produzzjoni tal-halib, għall-prodotti b'bażi tal-halib u għall-prodotti derivati mill-halib.

Il-kolostru jista' jintuża biss bil-kondizzjoni li joriġina minn annimali hajjin li ma kinux urew xi sinjali ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali permezz tal-kolostru.

B. Standards ta' proċessar

1. Il-halib għandu jkun sugġett għal wiehed mit-trattamenti li ġejjin:

1.1. sterilizzazzjoni f'valur ta' F_0 (*) ta' tlieta jew aktar;

1.2. UHT (**) flimkien ma' wiehed minn dawn li ġejjin:

(a) trattament fiziku sussegwenti, bi:

(i) proċess ta' tnixxif, flimkien ma' tishin addizzjonali sa 72 °C jew aktar fil-każ tal-halib maħsub għall-konsum; jew

(ii) it-tnaqqis ta' pH taht is-6 għal minimu ta' siegħa (1 h);

(b) il-kondizzjoni li l-halib, il-prodott b'bażi ta' halib jew il-prodott idderivat mill-halib ikunu nhadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta' oriġini;

(*) F_0 huwa l-effett mortali kkalkulat fuq spori batterjoloġiċi. Valur F_0 ta' 3,00 jfisser li l-iksah punt fil-prodott ikun issaħhan biżżejjed biex jilhaq l-istess effett mortali bħal ta' 121 °C (250 °F) fi tliet minuti b'tishin u tkessih istantanji.

(**) UHT = [Ultra High Temperature] Trattament f'Temperatura Ultra Għolja ta' 132 °C għal mill-anqas sekonda waħda.

1.3. HTST (*) applikat darbtejn;

1.4. HTST flimkien ma' wiehed minn dawn li ġejjin:

(a) trattament fiziku sussegwenti, bi:

(i) proċess ta' tnixxif, flimkien ma' tishin addizzjonali sa 72 °C jew aktar fil-każ tal-ħalib maħsub għall-konsum; jew

(ii) it-tnaqqis ta' pH taħt is-6,0 għal minimu ta' siegħa;

(b) il-kondizzjoni li l-ħalib, il-prodotti b'bażi ta' ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib ikunu nhadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta' oriġini.

2. Il-prodotti b'bażi ta' ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib għandhom ikunu jew suġġetti għal mill-anqas wiehed mit-trattamenti msemmijin fil-punt 1 jew ikunu nhadmu minn ħalib ittrattat skont il-punt 1.

3. Ix-xorrox li hu maħsub biex jintema' lil annimali ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer u mahdum minn ħalib ittrattat skont il-punt 1 għandu:

(a) jew jingabar mill-inqas 16-il siegħa wara li jkun għaqad il-ħalib, u l-pH tiegħu għandu jkun irreġistrat bhala anqas minn 6,0 qabel ma jkun ittrasportat għal azjendi ta' annimali; jew

(b) ikun inhadem mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta' oriġini.

4. Flimkien mar-rekwiziti fil-punti 1, 2 u 3, ħalib, prodotti b'bażi ta' ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti li ġejjin:

4.1. wara li jitlestha l-ipproċessar, tkun ittiehdet kull prekawzjoni biex ma tithallix ikun hemm kontaminazzjoni tal-prodotti;

4.2. il-prodott aħhari għandha titwahhallu tikketta biex ikun indikat li fih materjal tal-Kategorija 3 u li mhuwiex maħsub għall-konsum mill-bniedem, u li ġie:

(a) ippakkjat f'kontenituri ġodda; jew

(b) ittrasportat bi kwantità f'kontenituri jew b'mezzi ohra ta' trasport li qabel ma ntuzaw tnaddfu sewwa hafna u ġew diżinfettati.

5. Il-ħalib nej għandu jinhadem f'kondizzjonijiet li joffru garanziji xierqa fir-rigward tas-saħħa tal-annimali.

6. Il-kolostru u l-prodotti tal-kolostru għandhom:

6.1. jinkisbu minn annimali bovini miżmumin f'azjenda li l-imriehel kollha bovini tagħha jkunu magħrufa bhala hielsa uffiċjalment mit-tuberkulozi, hielsa uffiċjalment mill-brucellozi u hielsa uffiċjalment mil-lewkozi enzootika bovina kif iddefiniti fl-Artikolu 2(2)(d), (f) u (j) tad-Direttiva 64/432/KEE;

6.2. ikunu nhadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta' oriġini;

6.3. ikunu għaddew minn trattament wiehed ta' HTST (*);

6.4. ikunu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fil-punt 4 ta' din il-Parti.

(*) HTST = [High Temperature Short Time pasteurisation] Pasturizzazzjoni f'Temperatura Għolja għal Hin Qasir ta' 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda jew effett ekwivalenti għall-pasturizzazzjoni li thalli reazzjoni negattiva għal test bil-fosfatiku.

Parti II

Deroga għat-tqeghid fis-suq ta' halib ipproċessat konformi ma' standards nazzjonali

1. Ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 2 u 3 għandhom ta' din il-Parti għandhom japplikaw għall-proċessar, użu u ħżin tal-halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib li jkunu ta' materjal tal-Kategorija 3, kif imsemmi fl-Artikolu 10 (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, minbarra xaham ċentrifuga jew separatur, u halib imsemmi fl-Artikolu 10 (f) u (h) ta' dak ir-Regolament, li ma kinux ipproċessati skont il-Parti I ta' din it-Taqsima.
2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza lil stabbilimenti li jipproċessaw il-halib, approvati jew reġistrati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, biex jipprovdu halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib għall-finijiet imsemmijin fil-punt 3 ta' din il-Parti, bil-kondizzjoni li l-istabbiliment ikkonċernat jiżgura t-traċ-ċabbiltà tal-prodotti.
3. Il-halib, il-prodotti b'bażi ta' halib u l-prodotti dderivati mill-halib jistgħu jkunu pprovduti u jintużaw bħala materjal ta' għalf:
 - (a) fl-Istat Membru kkonċernat u f'żoni transkonfinali fejn l-Istati Membri kkonċernati jkollhom ftehim reċiproku dwar dan, fil-każ ta' prodotti dderivati, inkluż ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' halib nej u/jew halib pasturizzat skont ir-rekwiżiti ta' trattament bis-shana stabbiliti fil-punt II.1(a) jew (b) tal-Kapitolu II tat-Taqsima IX tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jekk dawn il-prodotti dderivati jkunu ġew suġġetti għal wiehed mit-trattamenti li ġejjin:
 - (i) UHT;
 - (ii) l-isterilizzazzjoni li biha jintlaħaq valur Fc daqs jew aktar minn 3 jew li tkun saret f'temperatura ta' mill-anqas 115 °C għal 15-il minuta jew tahlita ekwivalenti ta' temperatura u ħin;
 - (iii) il-pasturizzazzjoni jew l-isterilizzazzjoni, minbarra daww imsemmija fil-punt (ii), segwiti minn:
 - fil-każ ta' trab tal-halib jew prodotti b'bażi ta' trab tal-halib jew prodotti dderivati mill-halib, proċess ta' tnixxif;
 - fil-każ ta' prodott tal-halib aċidifikat, proċess li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm mill-anqas għal siegħa flivell taht is-6;
 - (b) fl-Istat Membru kkonċernat,
 - (i) fil-każ ta' prodotti dderivati, inkluż l-ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' halib li jkun ġie ppasturizzat skont ir-rekwiżiti ta' trattament bis-shana stabbiliti fil-punt II.1(a) tal-Kapitolu II tat-Taqsima IX tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, u xorrox maħdum minn prodotti mhux ittrattati bis-shana b'bażi tal-halib, li jkun ingabar mill-anqas 16-il siegħa wara li l-halib ikun tbaqqat, u fejn il-pH ikollu jkun irreġistrat bħala < 6,0 qabel ma jintagħat ix-xorrox biex jintuża għat-tagħlif, bil-kondizzjoni li dawn jintbagħtu għand għadd limitat ta' azjendi awtorizzati tal-annimali, stabbiliti abbażi tal-valutazzjoni tar-riskju fil-każ tal-aħjar jew l-għar sitwazzjoni, imwettqa mill-Istat Membru kkonċernat bi thejjija għall-pjanijiet ta' kontingenza għal mard epizootiku, partikularment għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer;
 - (ii) fil-każ ta' prodotti nejjin, inkluż l-ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' halib nej, u materjali oħra li għalihom ma jistax ikun żgurat it-trattament imsemmi fil-punt (a) u fil-punt (b)(i), bil-kondizzjoni li jintbagħtu għand għadd limitat ta' azjendi awtorizzati tal-annimali, stabbiliti abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju fil-każ tal-aħjar jew l-għar sitwazzjoni, imwettqa mill-Istat Membru kkonċernat bi thejjija għall-pjanijiet ta' kontingenza għal mard epizootiku, partikularment il-marda tal-ilsien u tad-dwiefer, u bil-kondizzjoni li l-annimali li jkun hemm fl-azjendi awtorizzati tal-annimali jkunu jistgħu jittiehdu
 - jew direttament f'biċċerija li tkun tinsab fl-istess Stat Membru, jew
 - f'azjenda oħra fl-istess Stat Membru, li għaliha l-awtorità kompetenti tiggarrantixxi li l-annimali suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer ikunu jistgħu għallu l-azjenda biss direttament għal biċċerija li tkun tinsab fl-istess Stat Membru, jew, jekk l-annimali jkunu ntbagħtu f'azjenda li ma tagħlifix bil-prodotti msemmin fil-punt (ii), wara li jkun għadda perjodu ta' 21 jum minn meta l-annimali jkunu waqfu jidhlu fl-azjenda.
4. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-provvista ta' kolostru li ma jkunx konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt B.6 tal-Parti I minn bidwi għal iehor fl-istess Stat Membru għal finijiet ta' għalf, f'kondizzjonijiet li ma jhallux li jinxterdu r-riskji għas-saħħa.

Parti III

Rekwiżiti speċjali għal xaħam taċ-ċentrifuga jew tas-separatur li jibqa' żejjed

Materjal tal-Kategorija 3 li hu xaħam taċ-ċentrifuga jew tas-separatur għandu jkun suġġett għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 70 °C għal 60 minuta jew ta' mill-anqas 80 °C għal 30 minuta, qabel ma jkun jista' jitqiegħed fis-suq bħala għalf għall-annimali mrobbijin fl-irziezet.

Taqsim 5

Rekwiżiti speċifiċi għall-ġelatina u proteina idrolizzata

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-ġelatina u tal-proteina idrolizzata.

B. Standards ta' pproċessar tal-ġelatina

1. Jekk il-ġelatina ma tkunx inhadmet skont it-Taqsim XIV tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, hija għandha tinhadem bi proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 jkun suġġett għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali, segwit bi tlaħliha wahda jew aktar.

Il-pH għandu jkun aġġustat wara. Il-ġelatina għandha tiġi estratta billi tkun applikata s-shana darba jew għadd ta' drabi wara xulxin, segwita b'tisfija bil-filtrazzjoni u l-isterilizzazzjoni.

2. Wara li tkun suġġetta għall-proċessi msemmijin fil-punt 1, il-ġelatina jista' jsirilha proċess ta' tnixxif u, skont il-każ, proċess ta' tifrik jew tirqiq.

3. L-użu ta' preservattivi, minbarra d-dijossidu tal-kubrit u l-perossidu tal-idroġenu, għandhom ikunu pprojbti.

C. Rekwiżiti oħra għall-ġelatina

Il-ġelatina għandha titgeżwer, tkun ippakkjata, tinhażen u tingarr f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene.

B'mod partikolari:

- (a) għandu jkun hemm kamra jew post apposta għall-ħżin ta' materjali ta' tgeżwir u ppakkjar;

- (b) it-tgeżwir u l-ippakkjar għandhom isiru f'kamra jew f'post maħsub għal dak l-ghan.

D. Standards ta' proċessar għall-proteina idrolizzata

Il-proteina idrolizzata għandha tinhadem billi jintuża poċess ta' produzzjoni li jinvolvi miżuri xierqa biex il-kontaminazzjoni tkun mill-anqas. Il-proteina idrolizzata mehuda minn annimali li jixtarru għandu jkollha piż molekulari ta' anqas minn 10 000 Dalton.

Flimkien mar-rekwiżiti tal-ewwel paragrafu, il-proteini idrolizzati gejjin kollha jew parzjalment mill-ġlud ta' annimali li jixtarru għandhom isiru f'impjant ta' proċessar magħmul apposta għall-produzzjoni tal-proteina idrolizzata, billi jintuża proċess li jinvolvi t-thejjija ta' materja prima tal-Kategorija 3 bl-ilma mielah, bil-ġir u b'hasil intensiv segwit minn espożizzjoni tal-materjal għal:

- (a) pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet sigħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °C u wara għal trattament bis-shana f'temperatura ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta f'aktar minn 3,6 bar; jew
- (b) pH ta' minn 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar minn 11, segwit minn trattament bis-shana ta' 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar.

Taqsim 6

Rekwiżiti speċifiċi għall-fosfat tad-dikalċju

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-fosfat tad-dikalċju.

B. Standards ta' proċessar

1. Il-fosfat tad-dikalċju għandu jinhadem permezz ta' proċess li jikkompreni t-tliet stadji li ġejjin:
 - (a) l-ewwel, irid ikun żgurat li l-ghadam kollu li jkun tal-materjal tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħielu x-xaham permezz ta' ilma jahraq u jkun ittrattat b'acidu idrokloriku mraqqaq (f'konċentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5 tul perjodu ta' mill-anqas jumejn;
 - (b) it-tieni, wara li tkun saret il-parti tal-proċess imsemmija fil-punt (a), jiġi applikat trattament bil-ġir tal-likur fosforiku li jkun inkiseb, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH 4 sa 7;
 - (c) fl-aħħar nett, s-sediment ta' fosfat tad-dikalċju jitnixxef bl-arja f'temperatura li tibda minn ta' 65 °C sa 325 °C u f'temperatura fl-aħħar ta' bejn 30 °C u 65 °C.
2. Fejn il-fosfat tad-dikalċju jkun ġej minn għadam bla xaham, huwa għandu jingieb mill-ghadam imsemmi fl-Artikolu 10(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsim 7

Rekwiziti speċifiċi għall-fosfat tat-trikalċju

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-fosfat tat-trikalċju.

B. Standards ta' proċessar

Il-fosfat tat-trikalċju għandu jsir permezz ta' proċess li jiżgura:

- (a) li l-ghadam kollu li jkun tal-materjal tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħa x-xaham permezz ta' fluss ta' kontrokurrent ta' ilma jahraq (il-bċejjeċ tal-ghadam għandhom ikunu iżgħar minn 14 mm);
- (b) sajran kontinwu bil-fwar f'145 °C għal 30 minuta b'4 bars,
- (c) separazzjoni tal-likwidu tal-proteini mill-idrossijapatite (fosfat tat-trikalċju) permezz ta' ċentrifugazzjoni;
- (d) granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-nixxif f'bażi li minn solida ssir fluwida at 200 °C.]

Taqsim 8

Rekwiziti speċifiċi għall-kollaġini

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew il-prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-kollaġini.

B. Standards ta' proċessar

1. Jekk il-kollaġini tkun inhadmet skont ir-rekwiziti għall-kollaġini stabbiliti fit-Taqsim XV tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, għandha ssir bi proċess li jiżgura li l-materjal mhux ipproċessat tal-Kategorija 3 jkun sugġett għal trattament li jinvolti l-hasil, l-aġġustament tal-pH bl-użu ta' acidu jew alkali segwit b'taħliha wahda jew aktar, b'filtrazzjoni u b'estruzzjoni.

Wara t-trattament il-kollaġini tista' tgħaddi minn proċess ta' tnixxif.

2. L-użu ta' preservattivi, minbarra dawk permessi skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni, għandu jkun ipprojbit.

C. Rekwiziti oħra

Il-kollaġini għandha titgeżwer, tiġi ppakkjata, tinhażen u tingarr f'kundizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene. B'mod partikolari:

- (a) għandu jkun hemm kamra jew post apposta għall-ħżin ta' materjali ta' tgeżwir u ppakkjar;
- (b) it-tgeżwir u l-ippakkjar għandhom isiru f'kamra jew f'post maħsub għal dak l-għan.

Taqsim 9

Rekwiżiti speċifiċi għall-prodotti tal-bajd

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(e) u (f) u l-Artikolu 10(k)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 biss, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni ta' prodotti tal-bajd.

B. Standards ta' proċessar

Il-prodotti tal-bajd iridu jkunu:

- (a) tqiegħdu għal xi wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta' proċessar 7 stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness IV;
- (b) tqiegħdu għal metodu u parametri ohra li jiżguraw li l-prodotti jkunu konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għall-prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I; jew
- (c) trattati skont ir-rekwiżiti għall-bajd u prodotti tal-bajd stabbiliti fil-Kapitoli I, II u III tat-Taqsim X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

Taqsim 10

Rekwiżiti speċifiċi għal ċertu materjal tal-Kategorija 3

Materjal tal-Kategorija 3 li jinkludi prodotti ta' oriġini mill-annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkollhom prodotti ta' oriġini mill-annimali, li ma jkunux baqgħu intiżi għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minhabba problemi ta' difetti fil-manifattura jew fl-ippakkjar jew minhabba difetti ohra li ma jgħolqux riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali, imsemmi fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista' jitqiegħed fis-suq bħala għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet, bil-kondizzjoni li:

- (a) il-materjal mhuwiex magħmul minn, u ma jkunx ġie f'kuntatt ma' materjal ta' oriġini mill-annimali li ma jkunx għadda mill-proċessar:
 - (i) skont dan ir-Regolament;
 - (ii) kif iddefinit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004;
- (b) ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni tal-materjal.

KAPITOLU III

REKWIŻITI GĦAL ĊERTU GĦALF TAL-HUT U LIXKIET GĦAS-SAJD

1. Il-prodotti sekondarji mill-hut jew mill-invertebrati akkwatiċi u l-prodotti dderivati minnhom li jkunu maħsuba bħala għalf għall-hut imrobbi jew għalf speċijiet ohra tal-akkwakoltura għandhom:
 - (a) ikunu maniġġati u pproċessati b'mod separat minn materjal li ma jkunx awtorizzat għal dak il-għan;
 - (b) joriġinaw
 - (i) minn hut salvaġġ jew minn annimali akkwatiċi ohra, hlief minn mammali tal-baħar, maqbudin għal finijiet kummerċjali, jew minn prodotti sekondarji mill-hut salvaġġ li joriġinaw minn impjanti li jimmanifatturaw il-prodotti tal-hut għall-konsum mill-bniedem; jew
 - (ii) minn hut imrobbi, bil-kondizzjoni li jintema' lil hut imrobbi ta' speċijiet ohra; u
 - (c) ikunu pproċessati f'impjant tal-proċessar skont metodu li jiżgura prodott mikrobijoloġikament sikur, inkluż fir-rigward ta' patoġeni tal-hut.
2. L-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi l-kondizzjonijiet, bil-ghan li ma jithallewx li jkun hemm riskji mhux aċċettabbli ta' tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, għall-użu ta' annimali akkwatiċi u ta' invertebrati akkwatiċi u terrestri:
 - (a) bħala għalf għall-hut imrobbi jew għalf invertebrati akkwatiċi, meta l-prodotti sekondarji mill-annimali ma jkunux ġew ipproċessat skont il-punt 1(c);
 - (b) bħala lixka għas-sajd, inkluża lixka għall-invertebrati akkwatiċi.

ANNEX XI

FERTILIZZANTI ORGANICI U PRODOTTI LI JTEJBU L-HAMRIJA

KAPITOLU I

REKWIŻITI GHAD-DEMEL MHUX IPPROĊESSAT, GHAD-DEMEL IPPROĊESSAT U GHALL-PRODOTTI DDERIVATI MID-DEMEL IPPROĊESSAT

Taqsim 1

Demel mhux ipproċessat

1. Il-kummerċ tad-demel mhux ipproċessat ta' speċijiet minbarra t-tjur jew l-ekwidi bejn l-Istati Membri għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-kunsens tal-Istat Membru destinatarju kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) Il-kummerċ tad-demel mhux ipproċessat ta' speċijiet minbarra t-tjur jew l-ekwidi għandu jkun ipprojbit, hlief għad-demel:

(i) minn zona li ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minhabba xi mard serju li jittiehed; u

(ii) maħsub għall-applikazzjoni, bis-supervizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti, f'art li tkun tagħmel parti minn azjenda wahda li tkun tinsab fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera ta' żewġ Stati Membri.

(b) Iżda l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru destinatarju tista', wara li tkun qieset l-orijini tad-demel, id-destinazzjoni tiegħu u konsiderazzjonijiet ta' saħħa, tagħti awtorizzazzjoni speċifika għad-dhul fit-territorju tiegħu ta':

(i) demel maħsub għal:

— proċessar f'impjant għall-manifattura ta' prodotti dderivati li jkunu maħsubin biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf, jew

— trasformazzjoni f'bijogass jew f'kompost skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-Anness V ta' dan ir-Regolament bil-ghan li jkunu mmanifatturati l-prodotti msemmijin fit-Taqsim 2 ta' dan il-Kapitolu.

F'dawn il-każijiet l-awtorità kompetenti għandha tqis l-orijini tad-demel meta tawtorizza d-dhul ta' dawn l-impjanti; jew

(ii) demel maħsub biex ikun applikat fl-art f'azjenda, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' orijini tkun ikkomunikat il-qbil tagħha għal dan il-kummerċ.

(c) fil-każijiet msemmijin fil-punt (b), attestazzjoni dwar is-saħħa skont il-mudell stabbilit fil-punt 3 għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali li jinżamm mal-konsenja tad-demel.

2. Il-kummerċ tad-demel tat-tjur mhux ipproċessat bejn l-Istati Membri għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-kunsens tal-Istat Membru destinatarju, kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) id-demel għandu joriġina minn zona li ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minhabba l-marda ta' Newcastle jew l-influenza avjarja;

(b) flimkien ma' dan, id-demel mhux ipproċessat minn qatgħat ta' tjur imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle ma għandux jintbagħat f'reġjun li jkun ingħata l-istatus ta' nuqqas ta' tilqim għall-marda ta' Newcastle skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE; u

(c) attestazzjoni tas-saħħa skont il-mudell stabbilit fil-punt 3 għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali li jinżamm mal-konsenja tad-demel.

3. Attestazzjoni tas-sahha mudell ghandha tiżdied mad-dokument kummerċjali

UNJONI EWROPEA

Dokument kummerċjali

Parti I : Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		I.2. Nru ta' referenza tad-dokument		I.2.a. Nru ta' referenza lokali			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.9. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.10. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.12. Pajjiż ta' oriġini Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		I.13. Post ta' destinazzjoni Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Ieħor ☐ Numru tal-approvazzjoni			
	I.14. Post tat-tagħbija		I.15. Data tat-tluq					
	I.16. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni		Vapur ☐ Ieħor ☐ Vagun tal-ferrovija ☐		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Numru tal-approvazzjoni Stat Membru	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)			
						I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐						I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur						I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐								
I.26. Tranzitu minn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Punt ta' hruġ Punt ta' dħul		Kodiċi ISO Kodiċi Nru tal-unità BIP		I.27. Tranzitu minn Stati Membri ☐ Stat Membru Stat Membru Stat Membru		Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO		
I.28. Esportazzjoni ☐ Pajjiż terz Punt ta' hruġ		Kodiċi ISO Kodiċi		I.29.				
I.30.								
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Kategorija Tip ta' trattament Impjant tal-manifattura Numru tal-lott				Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti				

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji mill-annimali/prodotti dderivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
	III. Attestazzjoni tas-saħħa Jiena, hawn taht iffirmat, veterinarju uffiċjali, niddikjara li jiena nifhem li l-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni tat il-kunsens tagħha għad-dhul tad-demel mhux ipproċessat fit-territorju tagħha u li d-demel mhux ipproċessat imsemmi fil-kaxxa ta' referenza I.18 huwa konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin: (a) f'każ ta' demel mhux ipproċessat tat-tjur ⁽¹⁾ : [Id-demel joriġina minn zona li mhix sugġetta għal restrizzjonijiet minħabba l-marda ta' Newcastle jew l-influwenza avjarja.] u [Fil-każ ta' demel mhux ipproċessat minn qatgħat ta' tjur imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle, id-demel mhux qed jintbagħat freġjun li ngħata l-istatus ta' nuqqas ta' tilqim għall-marda ta' Newcastle skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE.] (b) f'każ ta' demel mhux ipproċessat ta' speċijiet minbarra t-tjur jew l-ekwidi ⁽¹⁾ : [Id-demel joriġina minn zona li mhix sugġetta għal restrizzjonijiet minħabba marda serja li tittiehed.] u jew [Id-demel huwa maħsub għall-ipproċessar f'impjant għall-manifattura ta' prodotti dderivati li jkunu maħsubin għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, jew demel maħsub biex jinbidel f'bijogass jew biex isir kompost skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għall-manifattura ta' demel ipproċessat jew għal prodotti ta' demel ipproċessat.] jew [Id-demel ikun maħsub għall-applikazzjoni fl-art f'azjenda.]								
Noti Parti I: — Il-kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: jekk ikun xieraq. — Il-kaxxi ta' referenza I.12, I.13 u I.17: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.14: imla jekk tkun differenti minn "I.1. Kunsinnatur". — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxa ta' referenza I.31: Natura tal-komodità: 'demel'. Parti II: ⁽¹⁾ Maħassar kif jaqbel.									
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Isem (b'ittri kapitali):</td> <td style="width: 50%;">Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>				Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:								
Data:	Firma:								
Timbru:									

4. Id-demel mhux ipproċessat tal-ekwidi jista' jsir kummerċ tiegħu bejn l-Istati Membri, bil-kondizzjoni li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jkun ta l-kunsens tiegħu għall-kummerċ kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u bil-kondizzjoni li d-demel ma jkunx joriġina minn azjenda suġġetta għal restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minhabba l-glanders, l-istomatite vesikulari, l-antraċe jew l-idrofobija skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE.
5. Skont l-Artikolu 48(1)(c)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tista' tesigi li operaturi li jibagħtu d-demel mhux ipproċessat minn Stat Membru ieħor:
 - (a) jibagħtu aktar informazzjoni b'rabta ma' konsenja prevista, bħal indikazzjonijiet ġeografici preċiżi dwar il-post fejn id-demel ikollu jinhatt; u
 - (b) li jaħznu d-demel qabel l-applikazzjoni fl-art.
6. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li jintbagħat id-demel ittrasportat bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett suġġett għal kondizzjonijiet ta' kontroll ta' riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa, bħal obbligi għall-operaturi konċernati li jżommu rekords xierqa.

Taqsim 2

Gwanu tal-friefet il-lejl, demel ipproċessat u prodotti dderivati minn demel ipproċessat

It-tqegħid fis-suq ta' demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-kunsens tal-Istat Membru ta' destinazzjoni msemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

- (a) Huma għandhom jiġu minn impjant għal prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf jew minn impjant tal-bijogass jew tal-kompost jew minn impjant għall-manifattura ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-hamrija.
- (b) Huma għandhom ikunu ġew suġġetti għal proċess ta' trattament bis-shana ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas 60 minuta u għandhom ikunu ġew suġġetti għal tnaqqis ta' batterji li jiffurmaw l-ispori u ta' formazzjoni ta' tossina, fejn dawn ikunu identifikati bħala periklu rilevanti.
- (c) Izda l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri oħra ta' proċessi standardizzati flok daww imsemmijin fil-punt (b), bil-kondizzjoni li min japplika juri li parametri bħal dawn jiżguraw li jitnaqqsu r-riskji bijoloġiċi.

Dak il-wiri għandu jinkludi validazzjoni, li għandha ssir kif ġej:

- (i) Identifikazzjoni u l-analiżi tal-perikli possibbli, inkluż l-impatt tal-materjal użat, ibbażati fuq definizzjoni shiħa tal-kondizzjonijiet ta' pproċessar, u fuq valutazzjoni tar-riskju li tevalwa kif jinkisbu fil-prattika l-kondizzjonijiet speċifiċi ta' pproċessar f'sitwazzjonijiet normali u atipici.

- (ii) Validazzjoni tal-proċess previst

- (ii-1) billi jitkejjel it-tnaqqis tal-vijabbiltà/l-infettività ta' organiżmi indikaturi endoġeni waqt il-proċess, fejn l-indikatur ikun:

- konsistentement preżenti fil-materja prima f'għadd kbir,
- mhux anqas rezistenti għall-aspetti letali tal-proċess ta' trattament, izda wkoll mhux aktar rezistenti b'mod sinifikanti mill-patoġeni li għalihom ikun qed jintuża biex ikun ta' monitoraġġ,
- relattivament faċli li jkun ikkwantifikat u relattivament faċli li jkun identifikat u kkonfermat; jew

- (ii-2) billi jitkejjel it-tnaqqis tal-vijabbiltà/l-infettività, matul l-espożizzjoni, ta' organiżmu jew virus ta' ttestjar karatterizzat sewwa u mdahħal f'korp ta' ttestjar adatt fil-materjal tal-bidu.

- (iii) Il-validazzjoni msemmija fil-punt (ii) għandha turi li l-proċess jikseb b'mod ġenerali t-tnaqqis tar-riskju kif ġej:

- għal proċessi termali u kimiċi bi tnaqqis ta' *Enterococcus faecalis* b'mill-anqas 5 log₁₀ u bi tnaqqis ta' titre tal-infettività ta' virus rezistenti għas-shana bħal *parvovirus*, fejn dawn ikunu identifikati bħala ta' periklu rilevanti, b'mill-anqas 3 log₁₀,
- għal proċessi kimiċi wkoll bi tnaqqis ta' parassiti rezistenti bħall-bajd ta' *ascaris* sp. b'mill-anqas 99,9 % (3 log₁₀) ta' stadji vijabbli.

(iv) Tfassil ta' programm ta' kontroll komplut li jinkludi proċeduri għall-monitoraġġ tal-proċess.

(v) Miżuri li jiżguraw il-monitoraġġ u s-supervizzjoni kontinwi tal-parametri rilevanti tal-proċess stabbiliti fil-programm ta' kontroll meta l-impjant ikun qed jithaddem.

Dettalji dwar il-parametri rilevanti tal-proċess użati f'impjant, kif ukoll punti kritiċi oħra ta' kontroll għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ tat-thaddim tal-impjant. Informazzjoni relatata ma' proċess awtorizzat f'dan il-punt għandha tkun tista' tinkiseb mill-Kummissjoni meta din titlobha;

(d) Kampjuni rappreżentattivi tad-demel meħuda matul jew eżatt wara l-ipproċessar fl-impjant għall-monitoraġġ tal-proċess għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Escherichia coli: $n = 5$, $c = 5$, $m = 0$, $M = 1\ 000$ f1 g;

jew

Enterococaceae: $n = 5$, $c = 5$, $m = 0$, $M = 1\ 000$ f1 g;

u

Kampjuni rappreżentattivi tad-demel meħudin matul jew waqt il-hruġ mill-hżin fl-impjant tal-produzzjoni jew fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f25 g: $n = 5$; $c = 0$; $m = 0$; $M = 0$

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbix m ;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-ammont ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M , u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

Demel ipproċessat jew prodotti tad-demel ipproċessati li ma jkunux konformi mal-istandards f'dan il-punt għandhom jitqiesu bħala mhux ipproċessati;

(e) Huma għandhom jinħażnu b'tali mod li ladarba jkunu pproċessati, il-kontaminazzjoni jew l-infezzjoni sekondarja u l-umidità jkunu mill-anqas. Għalhekk għandhom jinħażnu:

(i) fsajlos issiġillati sewwa u iżolati jew f'barrakki tal-hżin mibnjin tajjeb; jew

(ii) fpakketti ssiġillati sewwa, bħal boroż tal-plastik jew "boroż kbar".

KAPITOLU II

REKWIŻITI GĦAL ĊERTI FERTILIZZANTI ORGANIĊI U MATERJALI LI JTEJBU L-ĦAMRIJA

Taqsim 1

Kondizzjonijiet għall-produzzjoni

1. Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija, minbarra demel, kontenut tal-kanal tad-diġestjoni, kompost, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru u residwi ta' diġestjoni mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati f'bijogass, għandhom jinħadmu:

(a) bl-applikazzjoni tal-metodu ta' pproċessar 1 (sterilizzazzjoni bil-pressjoni), meta jintuża materjal tal-Kategorija 2 bħala materjal tal-bidu;

- (b) bl-użu ta' proteina pproċessata tal-annimali li tkun inħadmet minn materjal tal-Kategorija 3 skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X, jew ta' materjali li jkunu ġew suġġetti għal trattament iehor, fejn materjali bħal dawn ikunu jistgħu jintużaw għal fertilizzanti organiċi u għal materjali li jtejbju l-hamrija skont dan ir-Regolament; jew
- (c) bl-applikazzjoni ta' kull metodu ta' pproċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, meta jintuża materjal tal-Kategorija 3 bħala materjal tal-bidu li ma jintużax għall-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali.
2. Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija li jkunu magħmulin jew li jkunu nħadmu minn laħam mithun u l-ghadam ġej minn materjal tal-Kategorija 2 jew mill-proteina pproċessata tal-annimali, għandhom jithalltu, fi stabbiliment jew f'impjant registrati, ma' proporzjon minimu suffiċjenti ta' komponent li jkun awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-prodott għandu jiġi applikat lill-art, biex ikun eskluż l-użu sussegwenti tat-tahlita bħala għalf.
3. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza l-komponent imsemmi fil-punt 2 skont dan li ġej:
- (a) il-komponent għandu jkun magħmul minn ġir, demel, awrina, kompost jew residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'bijogass jew sustanzi oħra, bħal fertilizzanti minerali, li ma jintużawx f'għalf għall-annimali u li jeskludu l-użu sussegwenti tat-tahlita bħala għalf skont prattika agrikola tajba;
- (b) il-komponent għandu jkun stabbilit abbażi ta' valutazzjoni tal-kondizzjonijiet tal-klima u tal-hamrija għall-użu tat-tahlita bħala fertilizzant, fuq indikazzjonijiet li l-komponent jirrendi t-tahlita għall-annimali mingħajr palat jew tkun xort'oħra effikaċi biex ma thallix li jsir użu hażin mit-tahlita bħala għalf u skont ir-reqwiziti stabbiliti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew, fejn ikun japplika, fil-leġislazzjoni nazzjonali, għall-harsien tal-ambjent fir-rigward tal-harsien tal-hamrija u l-ilma ta' taht l-art.
- L-awtorità kompetenti għandha tagħmel lista tal-komponenti awtorizzati li jistgħu jinkisbu mill-Kummissjoni u minn Stati Membri oħra meta jitlobuhom.
4. Izda r-reqwiziti msemmijin fil-punt 2 ma għandhomx japplikaw:
- (a) għal fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija li jkunu f'pakketti lesti għall-bejgħ li ma jkunux jiżnu aktar minn 50 kg għall-konsumatur aħħari; jew
- (b) għal fertilizzanti u materjali li jtejbju l-hamrija f'boroż kbar ta' mhux aktar minn 1 000 kg fil-piż, li fuq il-pakketti tagħhom ikun indikat li l-fertilizzanti organiċi m'humex maħsubin għal art li annimali mrobbijin fi rziezet ikollhom aċċess għaliha, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-fertilizzant organiku jew il-materjal għat-titjib tal-hamrija jkollhom ikunu applikati fl-art, tkun awtorizzat l-użu ta' boroż kbar bħal dawk abbażi ta' valutazzjoni dwar il-probabbiltà li potenzjalment il-materjali jintużaw minflok f'irziezet li jżommu l-annimali jew f'art li annimali mrobbijin fi rziezet ikollhom aċċess għaliha.
5. Produtturi ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija għandhom jiżguraw li ssir dekontaminazzjoni tal-patoġeni qabel ma dawn jitqiegħdu fis-suq, skont:
- il-Kapitolu I tal-Anness X, fil-każ ta' proteina pproċessata tal-annimali jew ta' prodotti derivati minn materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3;
- it-Taqsima 3 tal-Kapitolu III tal-Anness V fil-każ ta' kompost u residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni f'bijogass ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati.

Taqsima 2

Hżin u trasport

Wara l-ipproċessar jew it-trasformazzjoni, il-fertilizzanti organiċi u l-materjali li jtejbju l-hamrija għandhom jinħażnu sewwa u jiġu ttrasportati:

- (a) fi kwantitajiet, f'kondizzjonijiet adatti li ma jhallux li jkun hemm kontaminazzjoni;
- (b) ippakkjati jew imqiegħda f'boroż kbar, fil-każ ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbju l-hamrija maħsubin biex jinbiegħu lill-utenti finali; jew
- (c) fil-każ ta' hżin frazzett, fi spażju adegwat ta' hżin li ebda annimal imrobbi fir-razzett ma jkollu aċċess għalih.

ANNEX XII

PRODOTTI INTERMEDJI

Skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-kondizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni u t-tranzitu fl-Unjoni ta' prodotti intermedji:

1. L-importazzjoni u t-tranzitu ta' prodotti intermedji għandhom ikunu awtorizzati, bil-kondizzjoni li:

(a) ikunu dderivati mill-materjali li ġejjin:

(i) materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (c), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(ii) prodotti ġġenerati mill-annimali msemmijin fl-Artikolu 10 (i), (l) u (m) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

(iii) taħlitiet tal-materjali msemmijin fil-punti (i) u (ii);

(b) fil-każ ta' prodotti intermedji maħsubin għall-produzzjoni tat-tagħmir mediku, tagħmir mediku dijanjostiku *in vitro* u reaġenti tal-laboratorju, ikunu dderivati minn:

(i) materjali li jissodisfaw il-kriterji msemmijin fil-punt (a), hlied dawk li jistgħu jkunu originaw minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;

(ii) materjal tal-Kategorija 2 msemmi fl-Artikolu 9 (f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

(iii) taħlitiet tal-materjali msemmijin fil-punti (i) u (ii);

(c) fil-każ ta' prodotti intermedji maħsubin għall-produzzjoni tat-tagħmir mediku attiv impjantabbli, prodotti mediċinali u prodotti mediċinali veterinarji, ikunu ġejjin mill-materjali msemmijin fil-punt (b), fejn l-awtorità kompetenti tqis li l-użu ta' materjali bħal dawn ikun ġustifikat għall-protezzjoni tas-saħħa pubblika jew tal-annimali;

(d) jiġu minn pajjiż terz elenkat bħala membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa tal-Annimali (OIE) fil-bullettin tal-OIE;

(e) jiġu minn stabbiliment jew impjant reġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz imsemmi fil-punt (d), skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2;

(f) kull konsenja jkollha magħha dikjarazzjoni tal-importatur skont id-dikjarazzjoni mudell stabbilita fil-Kapitolu 20 tal-Anness XV, li għandha tkun mill-anqas f'waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih għandha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni; dawn l-Istati Membri jistgħu jippermettu l-użu ta' lingwi oħra u jitolbu traduzzjonijiet uffiċjali għal dikjarazzjonijiet f'lingwi oħra bħal dawn;

(g) fil-każ ta' materjali msemmijin fil-punt (b), l-importatur juri lill-awtorità kompetenti li l-materjali:

(i) ma jgħibux magħhom xi riskju ta' tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali; jew

(ii) jingarru f'kondizzjonijiet li ma jhallux it-tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali.

2. Stabbiliment jew impjant jista' jkun irreġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz, kif imsemmi fil-punt 1(e), bil-kondizzjoni li:

(a) l-operatur jew is-sid tal-impjant jew ir-rappreżentant tiegħu:

(i) juri li l-impjant ikollu faċilitajiet adegwati għat-trasformazzjoni tal-materjali msemmijin fil-punt 1(a), (b) jew (c), skont il-każ, biex ikun żgurat li jittlestew id-disinn, it-trasformazzjoni u l-istadji ta' manifattura neċessarji;

(ii) jistabbilixxi u jimplimenta metodi ta' monitoraġġ u verifika tal-punti kritiċi ta' kontroll abbażi tal-proċess użat;

- (iii) iżomm rekord tal-informazzjoni miksuba skont il-punt (ii) għal perjodu ta' mill-anqas sentejn biex tintbagħat lill-awtorità kompetenti;
 - (iv) jgħarraf lill-awtorità kompetenti jekk xi informazzjoni li jkun hemm tikxef l-eżistenza ta' riskju serju għas-saħħa tal-annimali jew għas-saħħa pubblika;
- (b) l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tagħmel, f'intervalli regolari, spezzjonijiet tal-istabbiliment jew tal-impjant u tagħmel supervizjoni tal-impjant skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (i) il-frekwenza tal-ispezzjonijiet u s-supervizjoni għandha tiddependi mid-daqs tal-impjant, it-tip ta' prodotti mmanifatturati, il-valutazzjoni tar-riskju u l-garanziji offruti, abbażi ta' sistema ta' verifiki li tkun għet stabbilita skont il-principji tal-analiżi tal-periklu u l-punti kritiċi ta' kontroll (HACCP);
 - (ii) jekk l-ispezzjoni magħmula mill-awtorità kompetenti tikxef li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma jkunux qed jitharsu, l-awtorità kompetenti għandha tiegħu azzjoni xierqa;
 - (iii) l-awtorità kompetenti għandha tagħmel lista ta' stabbilimenti jew impjanti approvati jew registrati skont dan l-Anness, u għandha tassenja numru uffiċjali lil kull impjant, li jidentifika l-istabbiliment jew l-impjant fir-rigward tan-natura tal-attivitàjiet tiegħu; dik il-lista u l-emendi li jkun hemm wara għandhom jintbagħtu lill-Istat Membru fejn ikollha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera u lill-Istat Membru tad-destinazzjoni.
3. Il-prodotti intermedji importati fl-Unjoni għandhom ikunu eżaminati fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 97/78/KE u ttrasportati direttament mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera jew lil:
- (a) stabbiliment jew impjant registrat għall-produzzjoni tal-prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, fejn il-prodotti intermedji għandhom imbagħad jithalltu aktar, jintużaw għall-kisi, jintgħaqdu, ikunu ppakkjati jew jitwählulhom it-tikketti qabel ma jitqiegħdu fis-suq jew għal servizzi skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni applikabbli għall-prodott derivat;
 - (b) stabbiliment jew impjant li jkun gie approvat għall-ħżin ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont l-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, minn fejn ikollhom jintbagħtu biss lil stabbiliment jew impjant imsemmi f'(a) ta' dan il-punt għall-użijiet imsemmijin f'(a).
4. Prodotti intermedji fi tranżitu mill-Unjoni għandhom jingarru skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE.
5. Il-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera konċernata għandu jgħarraf lill-awtorità responsabbli mill-istabbiliment jew mill-impjant fil-post tad-destinazzjoni dwar il-konsenja permezz tas-sistema TRACES.
6. L-operatur jew is-sid tal-istabbiliment jew tal-impjant ta' destinazzjoni jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jżomm rekords skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u għandu jagħti lill-awtorità kompetenti meta titlobhomlu d-dettalji meħtieġa dwar bejgħ, xiri, użijiet, stokkijiet u rimi tal-prodotti intermedji żejda għall-finijiet ta' verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament.
7. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura, skont id-Direttiva 97/78/KE, li l-konsenji ta' prodotti intermedji jintbagħtu mill-Istat Membru fejn ikollha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera lill-impjant ta' destinazzjoni, kif imsemmi fil-punt 3 jew, fil-każ ta' tranżitu, fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' hruġ.
8. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel verifiki dokumentati f'intervalli regolari għall-fini ta' rikonciljazzjoni, min-naha l-wahda, tal-kwantitajiet ta' prodotti intermedji importati u, min-naha l-oħra, tal-kwantitajiet imqiegħdin fl-istokk, użati, mibgħutin jew mormijin, biex tivverifika l-konformità ma' dan ir-Regolament.
9. Għal konsenji ta' prodotti intermedji fi tranżitu, l-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' dhul u ta' hruġ rispettivament għandhom jikkooperaw kif ikun meħtieġ biex ikun żgurat li jsiru verifiki effikaci u biex tkun żgurata t-traċċabbiltà ta' konsenji bħal dawn.

ANNEX XIII

IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI U ĊERTI PRODOTTI OĦRA DERIVATI

KAPITOLU I

Rekwiżiti ġenerali

Impjanti u stabbilimenti tal-ikel għall-annimali domestiċi jew impjanti li jipprodu'u prodotti derivati msemmijin f'dan l-Anness għandu jkollhom faċilitajiet adegwati għal:

- (a) hżin u trattament ta' materjal li jidhol f'kondizzjonijiet li ma jhallux jidhlu riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali;
- (b) rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali mhux użati u ta' prodotti derivati li jifdal wara l-produzzjoni, jekk il-materjal mhux użat ma jintbagħtax għall-ipproċessar jew għar-rimi lil stabbiliment jew lil impjant ieħor, skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

Rekwiżiti speċifiċi għal ikel għall-annimali domestiċi, inklużi affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

1. Ikel nej għall-annimali domestiċi

Operaturi jistgħu jimmanifatturaw biss ikel nej għall-annimali domestiċi minn materjal tal-Kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10(a) u fl-Artikolu 10(b)(i) u (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Ikel nej għall-annimali domestiċi għandu jkun ippakkjat f'pakketti li ma jhallu jkun hemm ebda tnixxija.

Għandhom jittiehdu miżuri effikaċi biex ikun żgurat li l-prodott ma jkunx espost għall-kontaminazzjoni tul il-katina tal-produzzjoni u sal-punt tal-bejgħ.

2. Materja prima għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u għal affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

Operaturi jistgħu jimmanifatturaw ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb biss minn:

- (a) materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjal imsemmi fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; u
- (b) fil-każ ta' ikel għall-annimali domestiċi importat jew għal ikel għall-annimali domestiċi magħmul minn materjali importati, minn materjal tal-Kategorija 1 li jkun jikkompreni prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE.

3. Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi

- (a) Ikel għall-annimali domestiċi fil-laned għandu jkun suġġett għal trattament bis-shana sa valur Fc minimu ta' 3.

- (b) Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra dak fil-laned għandu jkun:

- (i) suġġett għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tal-prodott aħhari;
- (ii) suġġett għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 90 °C tal-ingredjenti li joriġinaw mill-annimali; jew

- (iii) jinħadem fir-rigward ta' materjali ta' għalf li joriġinaw mill-annimali bl-użu esklużiv:

— ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati minn laham jew minn minn prodotti tal-laħam li jkunu ġew suġġetti għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tagħhom;

— tal-prodotti derivati li ġejjin li jkunu nħadmu skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament: ħalib u prodotti b'bażi tal-ħalib, ġelatina, proteina idrolizzata, prodotti tal-bajd, kollajini, prodotti tad-demmi imsemmijin fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness X, proteina pproċessata tal-annimali, inklużi hut mithun, xaham imdewweb, żjut tal-hut, fosfat tad-dikalċju, fosfat tat-trikalċju jew interjuri għat-tahwir;

- (iv) jekk awtorizzat mill-awtorità kompetenti, ikun suġġett għal trattament bħal tnixxif jew fermentazzjoni, li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jgħibx riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

- (v) fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(l) u (m) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali ġġenerati minn annimali akkwatiċi, invertebrati akkwatiċi u terrestri, u jekk ikun awtorizzat mill-awtorità kompetenti, ikun suġġett għal trattament li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jgħibx riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

Wara l-produzzjoni, għandha tittiehed kull prekawżjoni biex ikun żgurat dan l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi ma jkunx espost għall-kontaminazzjoni.

L-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi għandu jitqiegħed f'ippakkjar ġdid.

4. Affarijiet tat-tgerrim mill-klieb għandhom ikunu suġġetti għal trattament li jkun suffiċjenti biex jeqred organiżmi patoġeniċi, inkluża s-salmonella.

Wara dak it-trattament, għandha tittiehed kull prekawżjoni biex ikun żgurat li dawn l-affarijiet tat-tgerrim mill-klieb ma jkunux esposti għall-kontaminazzjoni.

L-affarijiet tat-tgerrim mill-klieb għandhom jitqiegħdu f'ippakkjar ġdid.

5. Kampjuni każwali għandhom jittiehdu minn affarijiet tat-tgerrim mill-klieb u minn ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, minbarra ikel għall-annimali domestiċi fil-landa u minbarra ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi bħal dak li jkun ġie ttrattat skont il-punt 3(b)(v), matul il-produzzjoni u/jew matul il-ħżin (qabel id-dispaċċ) biex tkun ivverifikata l-konformità mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g, $n = 5$, $c = 0$, $m = 0$, $M = 0$.

Enterobacteriaceae: $n = 5$, $c = 2$, $m = 10$, $M = 300$ f'1 g

Fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx m ;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M , il-kampjun għandu jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

6. Kampjuni każwali għandhom jittiehdu minn ikel nej għall-annimali domestiċi matul il-produzzjoni u/jew matul il-ħżin (qabel id-dispaċċ) biex tkun ivverifikata l-konformità mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g, $n = 5$, $c = 0$, $m = 0$, $M = 0$.

Enterobacteriaceae: $n = 5$, $c = 2$, $m = 10$, $M = 5\,000$ f'1 g

Fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx m ;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M , il-kampjun għandu jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

7. Punt ta' tmiem għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u għal affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

Dawn li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament:

(a) ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi

(i) li jkun għe mmanifatturat u ppakkjat fl-Unjoni skont il-punt 3 u li jkun għe ttestjat skont il-punt 5; jew

(ii) li jkun għe suġġett għal verifiki veterinarji skont id-Direttiva 97/78/KE f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

(b) affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

(i) li jkunu għew immanifatturati u ppakkjati fl-Unjoni skont il-punt 4 u li jkunu għew ittestjat skont il-punt 5; jew

(ii) li jkunu għew suġġetti għal verifiki veterinarji skont id-Direttiva 97/78/KE f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

KAPITOLU III

Rekwiżiti speċifiċi għall-interjuri għat-tahwir għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

1. Operaturi jistgħu jużaw biss prodotti sekondarji tal-annimali li jistgħu jintużaw bħala materja prima għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb skont il-punt 2 tal-Kapitolu II għall-produzzjoni ta' prodotti derivati likwidi u deidratati użati biex itejbu l-kwalità tal-palat ta' ikel għall-annimali domestiċi.

2. L-interjuri għat-tahwir għandhom ikunu tqieghdu għal metodu u parametri ta' trattament, li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-punt 5 tal-Kapitolu II ta' dan l-Anness. Wara t-trattament, għandha tittiehed kull prekwazzjoni biex ikun żgurat li l-prodott ma jkunx espost għal kontaminazzjoni.

3. Il-prodott finali għandu jkun:

(a) ippakkjat f'pakketti ġodda jew sterilizzati; jew

(b) ikun ittrasportat fi kwantitajiet f'kontenituri jew b'mezzi oħra ta' trasport li jkunu tnaddfu sewwa u ddiżinfettati.

KAPITOLU IV

Rekwiżiti speċifiċi għal demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi

It-tqeghid fis-suq ta' demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għal finijiet minbarra ta' għalf għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. Demm jista' jitqieghed fis-suq għal finijiet bħal dawk bil-kondizzjoni li jkun ingabar:

(a) minn ekwidi li:

(i) waqt spezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi wahda mill-mardiet li għandhom ikunu nnotifikati b'mod obbligatorju, elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2009/156/KE, u tal-influenza ekwina, piroplazmozi ekwina, rinopnewmonitis ekwina u artrite virali ekwina, elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, l-edizzjoni tal-2010;

(ii) ikunu nżammu għal perjodu ta' mill-anqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matulha f'azjendi b'supervizzjoni veterinarja li ma kinux suġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE jew għal restrizzjonijiet skont l-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva;

(iii) għall-perjodi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE ma għewx f'kuntatt ma' ekwidi minn azjendi li kienu suġġetti għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet tas-saħħa tal-annimali skont dak l-Artikolu; u għal perodu ta' mill-anqas 40 jum qabel il-ġbir tad-demm u matulha ma għewx f'kuntatt ma' ekwidi minn Stat Membru jew minn pajjiż terz mhux meqjusin hielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) ta' dik id-Direttiva;

(b) b'supervizzjoni veterinarja:

(i) f'biċċeriji reġistrati jew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

(ii) f'faċilitajiet approvati, li jkunu ngħataw numru ta' approvazzjoni veterinarja mill-awtorità kompetenti biex jiġbru demm ta' ekwidi għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal finijiet minbarra dawk ta' għalf.

2. Prodotti tad-demm jistgħu jitqieghdu fis-suq għal finijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li:

(a) ikunu ttiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti tad-demm minn aġenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-ippakkjar;

(b) il-prodotti tad-demm ikunu nħadmu minn demm li:

(i) jew jissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 1(a); jew

(ii) ikun gie suġġett għal mill-anqas wiehed minn dawn it-trattamenti li ġejjin, segwit minn verifika għall-effikacija, biex patoġeni kawżattivi possibbli jisfaw inattivi għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomjelite ekwina ta' kull tip, inkluża l-enċefalomjelite ekwina tal-Venezwela, l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari u l-glanders (*Burkholderia mallei*):

— trattament bis-šana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sghat;

— irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma;

— bidla f'pH għal pH 5 għal sagħtejn;

— trattament bis-šana ta' mill-inqas 80 °C fis-sustanza kollha tiegħu.

3. Demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għandhom ikunu ppakkjati f'kontenituri ssiġillati u impermeabbli li, fil-każ ta' demm ta' ekwidi, ikollhom in-numru tal-approvazzjoni tal-biċċerija jew tal-istabbiliment tal-ġbir imsemmija fil-punt 1(b).

KAPITOLU V

Rekwiziiti speċifiċi għal ġlud ta' ungulati u għal prodotti derivati minnhom

A. Stabbilimenti u impjanti

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza impjanti li jimmaniġġaw ġlud, inklużi ġlud ittrattati bil-ġir, biex jissupplixu fdalijiet tal-qtugħ u laqx ta' dawn il-ġlud għall-produzzjoni tal-ġelatina għall-konsum mill-annimali, ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-hamrija, bil-kondizzjoni li:

(a) l-impjant ikollu kmamar għall-hażna b'art iebsa u hitan lixxi li jkunu faċli jtnadddu u jkunu ddiżinfettati u, fejn ikun jixraq, ikun ipprovdut b'faċilitajiet ta' refriġerazzjoni;

(b) il-kmamar tal-hażna jinżammu fi stat sodisfaċenti ta' ndafa u f'kondizzjoni tajba, biex ma jkunx kawża ta' kontaminazzjoni għall-materja prima;

(c) jekk il-materja prima li ma tkunx konformi ma' dan il-Kapitolu tinhażen u/jew tkun ipproċessata f'dan il-bini, għandha tinzamm separata mill-materja prima li tkun konformi ma' dan il-Kapitolu tul il-perjodu kollu minn meta titwassal, tinhażen, tkun ipproċessata u tinhareġ;

(d) fil-każ ta' fdalijiet tal-qtugħ u laqx li ġejjin minn ġlud ittrattati bil-ġir, il-fdalijiet tal-qtugħ u l-laqx jintbagħtu għal trattament li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali qabel ma jintużaw għall-produzzjoni ta':

(i) ġelatina għall-konsum mill-annimali; jew

(ii) fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-hamrija.

B. Tqeghid fis-suq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. Ġlud mhux ittrattati jistgħu jitqiegħdu fis-suq sugġetti għall-kondizzjonijiet tas-saħħa applikabbli għal laham frisk skont id-Direttiva 2002/99/KE.
2. Ġlud ittrattati jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li:
 - (a) ma jkunux ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra ta' annimali jew ma' annimali haġġin li jipprezentaw riskju ta' tixrid ta' marda serja li tittiehed; u
 - (b) id-dokument kummerċjali stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness VIII jkollu dikjarazzjoni li tindika li jkunu ttiehdu l-prekawzzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi.

C. Punt ta' tmien għall-ġlud

1. Ġlud ta' unġulati li abbażi tad-deċiżjoni ta' operatur ikunu mahsubin għal finijiet minbarra ta' konsum mill-bniedem, u li jkunu konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 għal materja prima għall-ġelatina jew il-kollaġini mahsuba biex jintużaw fl-ikel, jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.
2. Il-ġlud ittrattati li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament:
 - (a) ġlud li jkun sarilhom il-proċess shiħ ta' ikkunzar;
 - (b) ġlud ibbanjati f'acidu tal-kromju;
 - (c) "ġlud għadhom bil-pil imnaddfin bl-aċidu"
 - (d) ġlud ittrattati bil-ġir (ittrattati bil-ġir u fis-salmura f'pH ta' 12 sa 13 għal mill-anqas tmien sghat).
3. B'deroga mill-punt C.2, l-awtorità kompetenti tista' tesigi li l-konsenji ta' ġlud ittrattati msemmin fil-punt 2(c) u (d) ikollhom magħhom dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit fil-punt 6 tal-Kapitolu III tal-Anness VIII, meta jittiehdu fi stabbilimenti jew f'impjanti li jipproduċu ikel għall-annimali domestiċi, fertilizzanti organiċi jew materjali li jteġbu l-hamrija jew li jitransformaw dawk il-materjali f'bijogass.

KAPITOLU VI**Rekwiżiti speċifiċi għal trofej tal-kaċċa u għal thejġijiet oħra ta' annimali**

A. Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu huma bla ħsara għall-miżuri għall-harsien tal-fawna salvagġa adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 338/97.

B. Użu ta' sorsi sikuri

Trofej tal-kaċċa u thejġijiet oħra ta' annimali, fejn għat-thejġija, il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu tqiegħdu għal trattament jew ikunu pprezentati fi stat li ma jgħibx xi riskji għas-saħħa, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li joriġinaw minn:

- (a) speċijiet minbarra unġulati, għasafar u annimali tal-klassi bijoloġika Insecta jew Arachnida; u
- (b) annimali li joriġinaw f'żona li ma tkunx sugġetta għal restrizzjonijiet minhabba li jkun hemm mard serju li jittiehed li annimali tal-ispeċijiet ikkonċernati jkunu suxxettibbli għalih.

C. Trattament sikur

1. Trofej tal-kaċċa jew thejġijiet oħra ta' annimali, fejn għat-thejġija, il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu tqiegħdu għal trattament jew ikunu pprezentati fi stat li ma jgħibx xi riskji għas-saħħa, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li:
 - (a) joriġinaw minn unġulati jew minn għasafar li jkun sarilhom trattament shiħ ta' bbalzmar li jiżgura l-preservazzjoni tagħhom f'temperaturi ambjentali;
 - (b) ikunu unġulati jew għasafar immuntati jew partijiet ta' annimali bħal dawn immuntati;

- (c) kienu suġġetti għal thejġija anatomika bħal l-plastinazzjoni; jew
- (d) ikunu annimali tal-klassi bijoloġika Insecta jew Arachnida li jkunu ġew suġġetti għal trattament bħal tnixxif għall-prevenzjoni ta' xi tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali.
2. Trofej tal-kaċċa jew thejġijiet ohra, minbarra dawk imsemmijin fil-punti B u C.1, li jiġu minn annimali li joriginaw f'żona suġġetta għal restrizzjonijiet minhabba li jkun hemm mard serju li jittiehed li annimali tal-ispeċijiet konċernati jkunu suxxettibbli għalih, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kundizzjoni li:
- (a) fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew thejġijiet ohra ta' għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien biss,
- (i) dawn ikunu tgħarrqu f'filma jagħli għal żmien biżżejjed biex ikun żgurat li titnehha kull haġa ohra hlief għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien;
- (ii) kienu ddiżinfettati bi prodott awtorizzat mill-awtorità kompetenti, partikularment bil-perossidu tal-idroġenu għal partijiet magħmulin minn għadam;
- (iii) kienu ppakkjati, minnufih wara trattament, mingħajr ma ġew f'kontatt ma' prodotti ohra li joriginaw mill-annimali li x'aktarx setghu jikkontaminawhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew jew thejġija, biex tkun evitata kull kontaminazzjoni li seta' jkun hemm wara; u
- (iv) ikollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa li jiċċertifika li l-kondizzjonijiet stabbiliti f'(i), (ii) u (iii) jkunu tharsu;
- (b) f'każ ta' trofej tal-kaċċa jew thejġijiet ohra magħmulin biss minn ġlud,
- (i) kienu
- tnixxfu,
- tmellhu fin-niexef jew f'filma mielaħ għal perjodu ta' mill-anqas 14-il jum qabel id-data tad-dispaċċ, jew
- ssuġġettati għal process ta' preservazzjoni minbarra dak tal-ikkunzar;
- (ii) kienu ppakkjati, minnufih wara trattament, mingħajr ma ġew f'kontatt ma' prodotti ohra li joriginaw mill-annimali li x'aktarx setghu jikkontaminawhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew jew thejġija, biex tkun evitata kull kontaminazzjoni li seta' jkun hemm wara; u
- (iii) ikollhom magħhom dokument kummerċjali jew ċertifikat tas-saħħa li jiċċertifika li l-kondizzjonijiet stabbiliti f'(i) u (ii) kienu tharsu.

KAPITOLU VII

Rekwiżiti speċifiċi għal suf, xagħar, lanżit tal-ħnieżer, rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down)**A. Materja prima**

1. Suf mhux ittrattat, xagħar mhux ittrattat, lanżit tal-ħnieżer mhux ittrattat u rix mhux ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) għandhom ikunu ta' materjali tal-kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10(b) (iii), (iv) u (v) u fl-Artikolu 10(h) u (n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Għandhom ikunu magħluqa fiż-żgur f'ippakkjar u nexfin.

Iżda fil-każ ta' rix mhux ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) mibgħuta direttament mill-bicċerija lill-impjant ta' processar, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti deroga mir-rekwiżit li l-materjali ttrasportati fit-territorju tagħha jitnixxfu, bil-kundizzjoni li:

- (a) jittiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun evitat it-tixrid possibbli tal-mard;
- (b) it-trasport isir f'kontenituri u/jew f'vetturi waterproof li għandhom jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati minnufih wara kull darba li jintużaw.

2. Il-movimenti ta' lanżit tal-hnieżer minn reġjuni li fihom id-deni Afrikan tal-hnieżer jkun endemiku għandhom ikunu pprojbti hlief għal lanżit tal-hnieżer li:

(a) ikun tgħalla, mogħti l-kulur jew ibbliċjat; jew

(b) ikun għadda minn xi għamla oħra ta' trattament li jkun ċert li joqtol l-aġenti patoġeniċi, bil-kondizzjoni li tintbagħat prova ta' dan fl-għamla ta' ċertifikat mill-veterinarju responsabbli għall-post ta' oriġini. Il-ħasil fil-fabbrika jista' ma jitmieq bħala għamla ta' trattament għall-ghanijiet ta' din id-dispożizzjoni.

3. Id-dispożizzjonijiet tal-punt 1 ma għandhomx japplikaw għal rix dekorattiv jew rix:

(a) li jinġarru minn vjaġġaturi għall-użu privat tagħhom; jew

(b) fl-għamla ta' konsenji mibgħuta lil individwi privati għal għanijiet mhux industrijali.

B. Punt ta' tmiem għal suf u xagħar

Suf u xagħar maħsul fil-fabbrika, u suf u xagħar li jkunu ġew ittrattati b'metodu ieħor li jiżgura li ma jifdalx riskji mhux aċċettabbli, jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

Stati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tqegħid fis-suq ta' suf u xagħar mux ittrattati minn irziezet jew minn stabbilimenti jew impjanti li jkunu ġew irreġistrati skont l-Artikolu 23 (i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew approvati skont l-Artikolu 24 (1)(i) tal-istess Regolament fit-territorju tagħhom mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament, jekk ikunu sodisfatti li ma jinqalghux riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali mis-suf u mix-xagħar.

C. Punt ta' tmiem għal rix u l-ewwel rix (down)

Rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) li jkunu nhaslu fil-fabbrika u ttrattati bi fwar jahraq ta' 100° C għal mill-anqas 30 minuta jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

Rekwiziti speċifiċi għall-pil

Punt ta' tmiem

Pil li jkun tnixxef f'temperatura ambjentali ta' 18 °C għal jumejn f'umdità ta' 55 % jista' jitqiegħed fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU IX

Rekwiziti speċifiċi għal prodotti sekondarji tal-apikultura

Prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubina esklużivament għal użu fl-apikultura:

1. ma għandhomx ikunu ġejjin minn żona li tkun suġġetta għal ordni ta' projbizzjoni għax ikun hemm:

(a) batterji tal-larvi tan-naħal (*Paenibacillus larvae larvae*) tal-Amerika, hlief fejn l-awtorità kompetenti tkun evalwat ir-riskju bħala negligibbli, tkun harget awtorizzazzjoni speċifika biex jintużaw biss f'dak l-Istat Membru, u tkun ħadet il-miżuri l-oħra kollha meħtieġa biex tiżgura li dik il-marda ma tinxtarid;

(b) akarjożi (*Acarapis woodi* (Rennie)), hlief fejn iż-żona ta' destinazzjoni tkun kisbet garanziji addizzjonali skont l-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 92/65/KEE;

(c) il-ħanfusa ż-żgħira tad-doqqajs (*Aethina tumida*); jew

(d) l-araknidi *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp); u

2. għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti msemmijin fl-Artikolu 8(a) tad-Direttiva 92/65/KEE.

KAPITOLU X

Rekwiżiti speċifiċi għal xahmijiet imdewba minn materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 għal għanijiet oleokimiċi

1. Xahmijiet imdewba ġejjin minn materjal tal-Kategorija 1 jew minn materjal tal-Kategorija 2 li jkunu maħsuba għall-finijiet oleokimiċi għandhom jinhadmu billi jintużaw kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 kif stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness V.
2. Xahmijiet imdewba ġejjin minn annimali li jixtaru għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impuritajiet kollha li ma jinhallux li jifdal ma jaqbiżx 0,15 % fil-piż.

KAPITOLU XI

Rekwiżiti speċifiċi għal derivattivi mix-xaham

1. Il-proċessi li ġejjin jistgħu jintużaw biex bihom isiru derivattivi minn xahmijiet imdewba ġejjin minn materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2:
 - (a) transesterifikazzjoni jew idrolisi f'mill-anqas 200 °C, bi pressjoni korrispondenti adatta, għal 20 minuta (glicerol, aċidi xahmin u esterji);
 - (b) saponifikazzjoni b'NaOH 12M (glicerol u sapun):
 - (i) bi proċess b'lottijiet f'temperatura ta' 95 °C għal tliet siegħat; jew
 - (ii) bi proċess kontinwu ta' 140 °C 2 bars (2 000 hPa) għal tmien minuti; jew
 - (c) idroġenizzazzjoni f'160 °C ta' 12-il bar (12 000 hPa) għal 20 minuta.
2. Derivattivi mix-xaham magħmul skont dan il-Kapitolu jistgħu jitqiegħdu fis-suq biss:
 - (a) biex jintużaw minbarra bħala għalf, kozmetiċi u prodotti mediċinali;
 - (b) barra minn dan, fil-każ ta' derivattivi mix-xaham minn materjal tal-Kategorija 1, biex jintużaw minbarra ffertilizzanti organiċi u f'materjali li jtejb u l-hamrija.

KAPITOLU XII

Rekwiżiti speċifiċi għal qrun u prodotti ta' qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejb u l-hamrija

It-tqiegħid fis-suq ta' qrun u prodotti ta' qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejb u l-hamrija, għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) dawn għandhom joriġinaw minn annimali li:
 - (i) ikunu nqatlu f'biċċerija, wara li jkunu għaddew minn spezzjoni *ante-mortem* u nstabu, b'riżultat ta' spezzjoni bħal dik, tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni; jew
 - (ii) ma kinux urew sinjali kliniċi ta' xi mard li jittiehed permezz tal-prodott mill-bnedmin jew annimali;
- (b) dawn għandhom ikunu għaddew minn trattament bis-shana għal siegħa f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C;
- (c) il-qrun għandhom jitnehhew mingħajr ma tinfetah il-kavità kranjali;
- (d) f'kull stadju tal-ipproċessar, hżin jew trasport, għandha tittiehed kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor;
- (e) għandhom jitqiegħdu f'ippakkjar ġdid jew f'kontenituri ġodda; jew ittrasportati f'vetturi jew f'kontejners li jgħorru bil-kwantità li jkunu ġew iddiżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;
- (f) l-ippakkjar jew il-kontenituri għandhom:
 - (i) jindikaw it-tip ta' prodott (bħal qrun, prodotti tal-qrun, qwieqeb jew prodotti tal-qwieqeb);
 - (ii) ikunu mmarkati bl-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant approvat jew registrat ta' destinazzjoni.

ANNEX XIV

IMPORTAZZJONI, ESPORTAZZJONI U TRANŻITU

KAPITOLU I

REKWIŻITI SPECIFIĊI GHALL-IMPORTAZZJONI GHALL-UNJONI U GHAT-TRANŻITU MINNHA TA' MATERJAL TAL-KATEGORIJA 3 U TA' PRODOTTI DERIVATI GHAL UŻIJET FIL-KATINA TAL-GHALF MINBARRA BHALA IKEL GHALL-ANNIMALI DOMESTIĊI JEW BHALA GHALF GHALL-ANNIMALI TAL-PIL*Taqsim 1*

Kif imsemmi fl-Artikolu 41(1)(a) u fl-Artikolu 41(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għal konsenji importati ta' materjal tal-Kategorija 3 u ta' prodotti derivati minnu għal użijiet fil-katina tal-ghalf minbarra bħala ikel għall-annimali domestiċi jew bħala għalf għall-annimali tal-pil u għal konsenji ta' materjali bħal dawn u għal prodotti fi tranżitu:

- (a) għandhom jikkonsistu jew ikunu nħadmu minn, skont il-każ, materjal tal-Kategorija 3 msemmi fil-kolonna "materja prima" tat-Tabella 1;
- (b) għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu stabbiliti fil-kolonna "kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu" tat-Tabella 1;
- (c) għandhom jiġu minn pajjiż terz jew minn parti ta' pajjiż terz ieħor elenkat fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" tat-Tabella 1; u
- (d) għandu jkollhom magħhom matul it-trasport sal-punt tad-dhul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji ċ-ċertifikat tas-sahha msemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 1; jew
- (e) għandhom ikunu ppreżentati fil-punt tad-dhul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji flimkien ma' dokument li jkun jaqbel mal-mudell imsemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 1.

Tabella 1

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
1	Proteina pproċessata tal-annimali	Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), (b), (d), (e), (f), (h), (i), (j), (k), (l) u (m).	(a) Il-proteina pproċessata tal-annimali kellha tkun prodotta skont it-Taqsim 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X; u (b) Il-proteina pproċessata tal-annimali għandha tkun konformi mar-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fit-Taqsim 2 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ ta' proteini pproċessati tal-annimali eskluż hut mithun: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010. (b) Fil-każ ta' hut mithun: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	Anness XV, Kapitolu 1.
2	Prodotti tad-demmi għal materjal ta' għalf	Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a) u (b)(i).	Il-prodotti tad-demmi kollhom jiġu prodotti skont it-Taqsim 2 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	(a) Fil-każ ta' prodotti tad-demmi ta' ungulati: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnhom ikunu awtorizzati l-importazzjonijiet tal-kategoriji kollha ta' laham frisk tal-ispeċijiet rispettivi. (b) Fil-każ ta' prodotti tad-demmi ta' speċijiet oħra: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010.	Anness XV, Kapitolu 4(B).
3	Xahmijiet imdewba u żejt tal-huta	(a) Fil-każ ta' xahmijiet imdewba, eskluż żejt tal-huta: Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) u (k). (b) Fil-każ ta' żejt tal-huta: Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (e), (f), (i) u (h).	(a) Ix-xaham imdewweb u ż-żejt tal-huta kellhom jinħadmu skont it-Taqsim 3 tal-Kapitolu II tal-Anness X; u (b) Ix-xaham imdewweb għandu jkun konformi mar-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fit-Taqsim 3 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ ta' xahmijiet imdewba, eskluż żejt tal-huta: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010. (b) Fil-każ ta' żejt tal-huta: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	(a) Fil-każ ta' xahmijiet imdewba, eskluż żejt tal-huta: Anness XV, Kapitolu 10 (A). (b) Fil-każ ta' żejt tal-huta: Anness XV, Kapitolu 9.

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
4	Halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib, kolostru, prodotti tal-kolostru	(a) Halib, prodotti b'bażi tal-halib: Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (e), (f) u (h). (b) Kolostru, prodotti tal-kolostru Materjali tal-Kategorija 3 minn annimali hajjin li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-kolostri mill-bnedmin jew mill-annimali.	Il-halib, prodotti b'bażi tal-halib, kolostru u prodotti tal-kolostru għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ tal-halib u prodotti b'bażi tal-halib: Pajjiżi terzi awtorizzati elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010. (b) Fil-każ tal-kolostru, prodotti tal-kolostru: Pajjiżi terzi elenkati bħala awtorizzati fil-kolonna "A" tar-l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010.	(a) Fil-każ tal-halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib: Anness XV, Il-Kapitolu 2(A) (b) Fil-każ tal-kolostru, prodotti tal-kolostru: Anness XV, Kapitolu 2(B).
5	Ġelatina u proteina idrolizzata	Il-materjali tal-Kategorija 3 imsemmija fl-Artikolu 10(a), (b), (e), (f), (g), (i) u (j), Ġelatina u proteina idrolizzata Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (d), (h) u (k).	Il-ġelatina u proteina idrolizzata li kellha tkun prodotta skont it-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	(a) Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (KR) Il-Korea t'Isfel (MY) Il-Malasja (PK) Il-Pakistan (TW) It-Tajwan. (b) (a) Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	(a) Fil-każ ta' ġelatina u proteini idrolizzati mill-hut: Anness XV, Kapitolu 11. (b) Fil-każ tal-ġelatina: Anness XV, Kapitolu 12.
6	Fosfat tad-dikalċju	Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) u (k).	Il-fosfat tad-dikalċju kellu jkun prodott skont it-Taqsima 6 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (KR) Il-Korea t'Isfel (MY) Il-Malasja (PK) Il-Pakistan (TW) It-Tajwan.	Anness XV, Kapitolu 12.

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
7	Fosfat tat-trikalċju	Materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i) u (k).	Il-fosfat tat-trikalċju kellu jkun prodott skont it-Taqsim 7 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (KR) Il-Korea t'Isfel (MY) Il-Malasja (PK) Il-Pakistan (TW) It-Tajwan.	Anness XV, Kapitolu 12.
8	Kollaġini	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10(a), (b), (e), (f), (g), (i) u (j).	Il-kollaġini kellha tkun prodotta skont it-Taqsim 8 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (KR) Il-Korea t'Isfel (MY) Il-Malasja (PK) Il-Pakistan (TW) It-Tajwan.	Anness XV, Kapitolu 11.
9	Prodotti tal-bajd	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (e), (f) u (k)(ii).	Il-prodotti tal-bajd kellhom jinhadmu skont it-Taqsim 9 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, u pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk tat-tjur, bajd u prodotti tal-bajd, li huma elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.	Anness XV, Kapitolu 15.

*Taqsim 2***Importazzjoni ta' proteina pproċessata ta' annimali**

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali:

1. Qabel ma l-konsenji jinħarġu għal ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni, l-awtorità kompetenti għandha tiehu kampjuni tal-proteina pproċessata tal-annimali minn konsenji importati fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera biex tkun żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ġenerali tal-Kapitolu I tal-Anness X.

L-awtorità kompetenti għandha:

(a) tiehu kampjun ta' kull konsenja ta' prodotti li jkunu ngarru fi kwantitajiet;

(b) tiehu kampjuni każwali ta' konsenji ta' prodotti ppakkjati fl-impjant tal-manifattura ta' oriġini.

2. B'deroga mill-punt 1, meta sitt testijiet konsekuttivi fuq konsenji bil-kwantità li joriġinaw f'pajjiż terz partikulari jirriżultaw negattivi, l-awtorità kompetenti tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tista' tiehu kampjuni każwali ta' konsenji bil-kwantità li jsiru wara minn dak il-pajjiż terz.

Jekk wiehed minn dawk il-kampjuni jirriżulta pożittiv, l-awtorità kompetenti li tiehu l-kampjuni għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' oriġini biex din tkun tista' tiehu miżuri xierqa biex tirrimedja s-sitwazzjoni.

L-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz ta' oriġini għandha ggħib dawn il-miżuri għall-attenzjoni tal-awtorità kompetenti li tkun qed tiehu l-kampjuni.

Fil-każ ta' riżultat pożittiv iehor mill-istess sors, l-awtorità kompetenti tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera għandha tiehu kampjuni ta' kull konsenja mill-istess sors sakemm sitt testijiet konsekuttivi jergħu jirriżultaw negattivi.

3. Awtoritajiet kompetenti għandhom iżommu rekord għal mill-anqas tliet snin tar-riżultati tat-tehid ta' kampjuni li jkun sar tal-konsenji kollha li jkun ittehdilhom kampjun.
4. Fejn ikun hemm prova li konsenja importata għall-Unjoni tkun pożittiva għas-salmonella jew fejn ma tissodisfax l-istandards mikrobijoloġiċi għal enterobacteriaceae stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X, hija għandha jew:

(a) tkun ittrattata skont il-proċedura stabbiliti bl-Artikolu 17(2)(a) tad-Direttiva 97/78/KE; jew

(b) tkun ipproċessata mill-ġdid f'impjant ta' proċessar jew titneħhielha l-kontaminazzjoni bi trattament awtorizzat mill-awtorità kompetenti. Il-konsenja ma għandhiex tithalla tinħareġ sakemm tkun giet ittrattata, ittestjata għas-salmonella jew għal enterobacteriaceae, kif meħtieġ, mill-awtorità kompetenti skont il-Kapitolu I tal-Anness X, u jinkiseb riżultat negattiv.

*Taqsim 3***Importazzjoni ta' xahmijiet imdewba**

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' xahmijiet imdewba:

Xaħam imdewweb għandu:

- (a) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima tal-ħnieżer u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel, u hieles mid-deni klassiku tal-ħnieżer u mid-deni Afrikan tal-ħnieżer għat-12-il xahar ta' qabel;
- (b) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima ta' tjur u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz hieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza avjarja għas-sitt xhur ta' qabel;
- (c) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima ta' annimali li jixtarru u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel u hieles mill-pesta bovina għat-12-il xahar ta' qabel; jew

(d) fejn tkun faqqgħet wahda mill-mardiet imsemmijin fil-punti (a), (b) u (c) matul il-perjodu rilevanti msemmi f'dawk il-punti, ikun ġie sugġett għal wiehed mit-trattamenti bis-shana li ġejjin:

(i) mill-anqas ta' 70 °C għal mill-anqas 30 minuti. jew

(ii) mill-anqas ta' 90 °C għal mill-anqas 15-il minuta.

Detalji tal-punti kritiċi ta' kontroll għandhom ikunu rreġistrati minn operaturi u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u, jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti, ikunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ ta' kif jithaddem l-impjant; u l-informazzjoni registrata għandha tinkludi d-daqs tal-partikola, it-temperatura kritika u, skont il-każ, il-hin assolut, il-profil tal-pressjoni, ir-rata ta' alimentazzjoni tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaham.

Taqsim 4

Importazzjoni ta' halib, prodotti b'bażi tal-halib, prodotti derivati mill-halib, kolostru u prodotti tal-kolostru

A. Ir-reqwiziti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' halib, prodotti b'bażi tal-halib, prodotti derivati mill-halib, kolostru u prodotti tal-kolostru:

1. Halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib għandhom:

(a) ikunu għall-anqas ingħatalhom wiehed mit-trattamenti msemmijin fil-punti 1.1, 1.2, 1.3 u fil-punt (a) tal-punt B.1.4 tal-Parti I tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X;

(b) ikunu konformi mal-punti B.2 u B.4, u, fil-każ ta' xorrox, mal-punt B.3 tal-Parti I tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X.

2. B'deroga mill-punt B.1.4 tal-Parti I tat-Taqsim 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib jistgħu jkunu importati minn pajjiżi terzi hekk awtorizzati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010, bil-kondizzjoni li l-halib, prodotti b'bażi tal-halib jew prodotti derivati mill-halib ikunu ngħataw trattament wiehed ta' HTST u:

(a) ma jkunux intbagħtu bil-baħar qabel ma jkun għadda perjodu ta' mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni, u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiżi ta' esportazzjoni; jew

(b) ikunu ppreżentati għad-dhul f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiżi ta' esportazzjoni.

B. Ir-reqwiziti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni tal-kolostru u prodotti tal-kolostru:

1. Il-materjali għandhom ikunu ngħataw trattament wiehed ta' HTST u:

(a) ma jkunux intbagħtu bil-baħar qabel ma jkun għadda perjodu ta' mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni, u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiżi ta' esportazzjoni; jew

(b) ikunu ppreżentati għad-dhul f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiżi ta' esportazzjoni.

2. Il-materjali għandhom ikunu ġejjin minn annimali bovini sugġetti għal spezzjonijiet veterinarji regolari biex ikun żgurat li jkunu ġejjin minn azjendi li fihom l-imriehel bovini kollha jkunu:

(a) jew rikonoxxuti bħala uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi u uffiċjalment hielsa mill-brucellożi skont id-definizzjoni tal-Artikolu 2(2)(d) u (f) tad-Direttiva 64/432/KEE, jew mhux ristretti, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-pajjiżi ta' minnu jkun oriġina l-kolostru, rigward il-qerda shiħa tat-tuberkulożi u l-brucellożi; u

(b) jew rikonoxxuti bħala uffiċjalment hielsa minn lewkożi enzootika bovina kif iddefinita fl-Artikolu 2(2)(j) tad-Direttiva 64/432/KEE jew ikunu inkluzi f'sistema uffiċjali għall-kontroll tal-lewkożi enzootika bovina u li ma kienx hemm evidenza, bħala riżultat ta' ttestjar kliniku fil-laboratorju, ta' din il-marda fil-merhla matul is-sentejn ta' qabel.

3. Wara li jitlestha l-proċessar, għandha tkun ittiedet kull prekawżjoni biex ma tithallix ikun hemm kontaminazzjoni tal-kolostru jew ta' prodotti tal-kolostru.

4. Il-prodott ahhari ghandha titwahhallu tikketta biex ikun indikat li jkollu materjal tal-Kategorija 3 u li ma jkunx mahsub għall-konsum mill-bniedem, u għandu jkun ġie:

(a) ippakkjat f'kontenituri godda; jew

(b) ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra ta' trasport li qabel ma ntużaw tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati.

KAPITOLU II

REKWIŻITI SPECIFIĊI GĦALL-IMPORTAZZJONI LEJN L-UNJONI U T-TRANŻITU MINNHA TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U PRODOTTI DERIVATI GĦAL UŻIJET BARRA MILL-KATINA TAL-GĦALF GĦALL-ANNIMALI MROBBIJIN FI RZIEZET MINBARRA L-ANNIMALI TAL-PIL

Taqsim 1

Rekwiżiti speċifiċi

Kif imsemmi fl-Artikolu 41(1)(a) u (2)(c) u fl-Artikolu 41(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rekwiżiti speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għal konsenji importati ta' prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet u għal konsenji ta' prodotti bħal dawn fi tranżitu:

(a) għandhom jikkonsistu jew ikunu magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-kolonna "materja prima" tat-Tabella 2;

(b) għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu stabbiliti fil-kolonna "kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu" tat-Tabella 2;

(c) għandhom jiġu minn pajjiż terz jew minn parti ta' pajjiż terz ieħor elenkat fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" tat-Tabella 2; u

(d) għandu jkollhom magħhom matul it-trasport sal-punt tad-dhul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji ċ-ċertifikat tas-saħħajew dokument ieħor, skont il-htieġa, msemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 2; jew

(e) għandhom ikunu pprezentati fil-punt tad-dhul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji flimkien ma' dokument li jkun jaqbel mal-mudell imsemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 2.

Tabella 2

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
1	Demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl	Il-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9, (a).	Id-demel ipproċessat, il-prodotti derivati minn demel ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl għandhom ikunu ġew prodotti skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness XI.	Pajjiżi terzi elenkati fi: (a) Il-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010; (b) L-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE; jew (c) Il-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.	Anness XV, Kapitolu 17.
2	Prodotti tad-demm, esklużi dawk ta' ekwidi, għall-mani-fattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet	Il-materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8, (c) u (d), u materjal tal-Kategorija 3 imsemmi fl-Artikolu 10, punti (a), (b), (d) u (h).	Il-prodotti tad-demm għandhom ikunu ġew prodotti skont it-Taqsima 2.	Il-pajjiżi terzi li ġejjin: (a) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattat ta' unġulati: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 li minnhom ikunu awtorizzati importazzjonijiet ta' laham frisk ta' kull speċi ta' unġulati domestiċi u għall-perjodu biss indikat fil-kolonna 7 u 8 ta' dik il-Parti. Il-Ġappun. (b) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattat ta' tjur u speċijiet ohra ta' ghasafar: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Il-Ġappun. (c) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattat ta' annimali ohra: Pajjiżi terzi elenkati jew fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 119/2009. Il-Ġappun.	(a) Il-Ġappun. Anness XV, Kapitolu 4 (C). (b) Fil-każ ta' prodotti tad-demm ittrattat: Anness XV, Kapitolu 4 (D).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				(d) fil-każ ta' prodotti tad-demmi ittrattati ta' kull speċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 119/2009. Il-Ġappun.	
3	Demmi u prodotti tad-demmi ta' ekwidi	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), (b), u (d) u (h).	Id-demmi u l-prodotti tad-demmi għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 3.	Il-pajjiżi terzi li ġejjin: (a) fil-każ ta' demmi li jkunu ingħabar skont il-punt 1 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII jew fejn prodotti tad-demmi ikunu nħadmu skont il-punt 2(b)(i) ta' dak il-Kapitolu: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/211/KE, li minnhom tithalla ssir l-importazzjoni ta' ekwidi għat-tgħammir u produzzjoni. (b) fil-każ ta' prodotti tad-demmi li jkunu ġew ttrattati skont il-punt 2(b)(ii) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laham frisk tal-ekwidi domestiċi.	Anness XV, Kapitolu 4 (A).
4	Ġlud friski jew imkesshin ta' unġulati	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a) u (b)(iii).	Il-ġlud għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4, il-punti 1 u 4.	Il-ġlud jiġu minn pajjiż terz, jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz iehor elenkat fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnha l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk mill-istess speċi.	Anness XV, Kapitolu 5 (A).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
5	Ġlud ittrattati ta' unġulati	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (a), punt (b)(i) u (iii) u (n).	Il-ġlud għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4, punti 2, 3 u 4.	(a) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' unġulati Pajjiżi terzi jew partijiet minn pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010. (b) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' annimali li jixtaru li jkunu mahsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea u li jkunu nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni: Kull pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' unġulati barra dawl li jkunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4, punt 2: Anness XV, Kapitolu 5(B). (b) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' annimali li jixtaru u ekwidi li jkunu mahsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea u li jkunu nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni: Anness XV, Kapitolu 5(B). (b) (c) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' unġulati li jkunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4, punt 2: Mhux mehtieg ċertifikat.

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
6	Trofej tal-kaċċa u thejjijiet ohra ta' annimali	Il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fl-Artikolu 9, punt (f), ġejjin minn annimali salvaġġi li ma jkunux suspettati li jkunu infettati b'marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali u materjal tal-Kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10, (a), (b)(i), (iii) u (v) u (n).	It-trofej tal-kaċċa u thejjijiet ohra għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 5.	(a) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa u thejjijiet ohra msemmija fit-Taqsima 5, punt 2: Kull pajjiż terz. (b) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa u thejjijiet ohra msemmija fit-Taqsima 5, punt 3: (i) Trofej tal-kaċċa ta' ghasafar: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk tat-tjur, u l-pajjiżi li ġejjin: (GL) Il-Groenlandja (TN) It-Tunizija. (ii) Trofej tal-kaċċa ta' ungulati: Pajjiżi terzi elenkati fil-kolonni relattivi għal laham frisk ta' ungulati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, inkluża kull restrizzjoni stabbilita fil-kolonna għal rimarki speċjali għal laham frisk.	(a) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmi fit-taqsima 5 punt 2: Anness XV, Kapitolu 6 (A). (b) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmi fit-taqsima 5 punt 3: Anness XV, Kapitolu 6(B). (c) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmi fit-taqsima 5 punt 1: Mhux mehtieg ċertifikat.
7	Lanżit tal-hnieżer	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, (b)(iv).	Il-lanżit tal-hnieżer għandhom ikunu ġejjin minn annimali li joriġinaw, u nqatlu f'biċċerija, fil-pajjiż terz ta' oriġini.	(a) Fil-każ ta' lanżit tal-hnieżer mhux ittrattat: Pajjiżi terzi, jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni, ir-reġjuni tagħhom, elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li jkunu hielsa mill-marda Afrikana tal-hnieżer għat-12-il xahar qabel id-data ta' importazzjoni. (b) Fil-każ ta' lanżit ittrattat tal-hanżir: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li setghu ma kinux hielsa mill-marda Afrikana tal-hnieżer għat-12-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni.	(a) Jekk ma jkun sehh ebda każ tal-marda Afrikana tal-hnieżer matul it-12-il xahar ta' qabel: Anness XV, Kapitolu 7 (A). (b) F'każ li jkun sehh każ wiehed jew aktar tal-marda Afrikana tal-hnieżer matul it-12-il xahar ta' qabel: Anness XV, Kapitolu 7(B).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
8	Is-suf u x-xagħar mhux ittrattati	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (h) u (n).	Is-suf u x-xagħar mhux ittrattati għandhom (a) ikunu magħluqin sewwa f'ippakkjar u nexfin; u (b) jintbagħtu direttament lil impjant li jipproduċu prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf, jew lil impjant li jagħmel operazzjonijiet intermedji, b'kondizzjonijiet li ma jhallux it-tixrid ta' agenti patoġeniċi.	Kull pajjiż terz.	Għal importazzjonijiet ta' suf u xagħar mhux ittrattati, ma jkunx mehtieġ ċertifikat tas-sahha.
9	Rix ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down)	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (b)(v) u (h) u (n).	Ir-rix ittrattat jew partijiet ta' rix għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fit-Taqsima 6.	Kull pajjiż terz.	Għal importazzjonijiet ta' rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) ittrattati, ma jkunx mehtieġ ċertifikat tas-sahha.
10	Prodotti sekondarji tal-apikultura	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (e).	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura mahsubin għal użu fl-apikultura, minbarra xama' tan-naħal fl-ghamla ta' xehda tal-ghasel: (i) Il-prodotti sekondarji tal-apikultura jkun għew suġġetti għal temperatura ta' -12 °C jew għal temperatura aktar baxxa għal mill-anqas 24 siegħa; jew (ii) Fil-każ ta' xama' tan-naħal, il-materjal jkun għie pproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, u rraffinati qabel l-importazzjoni. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal, minbarra xama' tan-naħal fl-ghamla ta' xehda tal-ghasel, għal finijiet minbarra ta' tagħlif lil annimali mrobbija firziet, ix-xama' tan-naħal tkun għet irraffinata jew ipproċessata skont kwalunkwe mill-metodi ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' pproċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV qabel l-importazzjoni.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura mahsubin għal użu fl-apikultura: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (CM) Il-Kamerun. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal għal finijiet minbarra ta' tagħlif lil annimali mrobbijin fi rziezet: Kull pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura mahsubin għal użu fl-apikultura: Anness XV, Kapitolu 13. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal għal finijiet minbarra ta' tagħlif lil annimali mrobbijin fi rziezet: Dokument kummerċjali li jikkonferma r-raffinar jew l-ipproċessar.

Nru	Prodott	Materja prima (referenza ghad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
11	Ghadam u prodotti tal-ghadam (eskluz ghadam mithun), qrun u prodotti ta' qrun (eskluz qrun mithun) u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb (eskluz qwieqeb mithuna) għal użijiet minbarra bhala materjal ta' għalf, fertilizzant organiku jew materjal li jtejjeb il-hamrija	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10(a), (b)(i) u (iii) u (n).	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 7.	Kull pajjiż terz.	Il-prodotti għandu jkollhom magħhom: (a) Dokument kummerċjali kif stabbilit fit-Taqsima 7, punt 2; u (b) dikjarazzjoni tal-importatur skont l-Anness XV, Kapitolu 16 f'mill-anqas lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru li minnu l-konsenja tidhol għall-ewwel darba fl-Unjoni u mill-anqas f'lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru ta' destinazzjoni.
12	Ikel għall-annimali domestiċi, inklużi affarijiet tat-tgerrim mill-klieb	(a) Fil-każ ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u ta' affarijiet tat-tgerrim mill-klieb: Il-materjali msemmijin fl-Artikolu 35 (a)(i) u (ii). (b) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: Il-materjali msemmijin fl-Artikolu 35 (a)(iii).	L-ikel għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb għandhom ikunu ġew prodotti skont il-Kapitolu II tal-Anness XIII.	(a) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 jew fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk mill-istess speċi u minn fejn għadam bil-laħam biss ikun awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE. (b) Fil-każ ta' affarijiet tat-tgerrim mill-klieb u ikel għall-annimali domestiċi minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010, u l-pajjiżi li ġejjin: (JP) Il-Ġappun (EC) L-Ekwador (LK) Is-Sri Lanka (TW) It-Tajwan	(a) Fil-każ ta' ikel għall-annimali domestiċi fil-landa: Anness XV, Kapitolu 3 (A). (b) Fil-każ ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel għall-annimali domestiċi fil-landa: Anness XV, Kapitolu 3(B). (c) Fil-każ ta' affarijiet tat-tgerrim mill-klieb: Anness XV, Kapitolu 3 (C). (d) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: Anness XV, Kapitolu 3 (D).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
13	Interjuri għat-tahwir għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi	Il-materjali msemmijin fl-Artikolu 35 (a)	L-interjuri għat-tahwir għandhom ikunu ġew prodotti skont il-Kapitolu III tal-Anness XIII.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnhom Stati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk mill-istess speċi u minn fejn għadam bil-laħam biss ikun awtorizzat. Fil-każ ta' interjuri għat-tahwir minn materjali ta' hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	Anness XV, Kapitolu 3(E).
14	Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi u ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf	(a) Il-materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10 minn (a) sa (k). (b) Fil-każ ta' materjali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, materjali tal-Kategorija 1 msemmijin fl-Artikolu 8 (c). (c) Fil-każ ta' pil għall-manifattura ta' prodotti derivati, materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10 (n).	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi: (i) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali ta' annimali bovini, ovini, kaprini, porċini u ekwini, inklużi annimali mrobbijin fi rziezet u annimali salvaġġi: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnhom ikunu awtorizzati importazzjonijiet ta' laham frisk għall-konsum mill-bniedem. (ii) Materja prima ta' tjur inklużi għasafar li ma jtirux: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk ta' tjur, li huma elenkati fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (iii) Materja prima ta' hut: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE. (iv) Materja prima ta' mammali ohra salvaġġi terrestri u leporidae: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 jew fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi: Anness XV, Kapitolu 3(F). (b) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' prodotti għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet: Anness XV, Kapitolu 8.

Nru	Prodott	Materja prima (referenza ghad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				(b) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-farmaċewtiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 jew fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 119/2009, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (JP) Il-Ġappun (PH) Il-Filippini (TW) It-Tajwan. (c) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' prodotti għall-użijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet, minbarra l-farmaċewtiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 li minnhom ikunu awtorizzati importazzjonijiet ta' laham frisk tal-ispeċijiet rispettivi, fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 119/2009, jew, fil-każ ta' materjali ta' hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	
15	Prodotti sekondarji tal-annimali għal użu bħala ikel nej għall-annimali domestiċi	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (a) u (b)(i) u (ii).	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, li minnhom Stati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk mill-istess speċi u minn fejn għadam bil-laħam biss ikun awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	Anness XV, Kapitolu 3 (D).
16	Prodotti sekondarji tal-annimali għal użu f'ghalf għall-annimali tal-pil	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (a), (b)(i) u (ii).	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010, jew fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, li minnhom Stati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk mill-istess speċi u minn fejn għadam bil-laħam biss ikun awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	Anness XV, Kapitolu 3 (D).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
17	Xahmijiet imdewba għal ċerti finijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbija fi rziezet	(a) Fil-każ ta' materjali maħsubin għall-produzzjoni tal-bijodizil: Materjali tal-Kategorija 1, 2 u 3 msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10. (b) Fil-każ ta' materjali maħsubin għal fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija: Il-materjali tal-Kategorija 2 msemmijin fl-Artikolu 9 (c) u (d) u (f)(i) u materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10, minbarra (c) u (p). (c) Fil-każ ta' materjali maħsubin għal finijiet ohra: Il-materjali tal-Kategorija 1 msemmijin fl-Artikolu 8 (b), (c) u (d), il-materjali tal-Kategorija 2 msemmijin fl-Artikolu 9 (c) u (d) u (f)(i) u materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10 minbarra (c) u (p).	Ix-xahmijiet imdewba għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 9.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 u, fil-każ ta' materjali ta' hut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/766/KE.	Anness XV, Kapitolu 10(B).
18	Derivattivi mix-xaham	(a) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaham għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rziezet: Il-materjali tal-Kategorija 1 msemmijin fl-Artikolu 8 (c) u (d), il-materjali tal-Kategorija 2 msemmijin fl-Artikolu 9 (c) u (d) u (f)(i) u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10, (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) u (k).	Id-derivattivi mix-xaham għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 10.	Kull pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaham għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rziezet: Anness XV, Kapitolu 14 (A). (b) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaham għal użu bħala għalf jew għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet: Anness XV, Kapitolu 14(B).

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
		(b) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaham għal użu bħala għalf jew għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf. Materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10.			
19	Ġelatina tal-fotografija	Il-materjali tal-Kategorija 1 msemmijin fl-Artikolu 8, (b) u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10.	Il-fotoġelatina importata għandha tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 11.	Il-fotoġelatina tista' tkun importata biss minn stabbilimenti ta' oriġini fl-Istati Uniti u fil-Ġappun li jkunu awtorizzati skont it-Taqsima 11.	Anness XV, Kapitolu 19.
20	Qrun u prodotti ta' qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-hamrija	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10 (a), (b), u (h) u (n).	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 12.	Kull pajjiż terz.	Anness XV, Kapitolu 18.

Taqsim 2

Importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm, esklużi dawk ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet

Ir-reqwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm, esklużi dawk ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet:

1. Il-prodotti tad-demm għandhom joriġinaw minn impjant għall-produzzjoni ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet li jissodisfa l-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament jew mill-istabbiliment ta' ġbir.
2. Id-demm li minnu jsiru prodotti tad-demm għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet kellu jingabar:
 - (a) f'biċċerji approvati skont leġislazzjoni tal-Unjoni;
 - (b) f'biċċerji approvati u ssorveljati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz; jew
 - (c) minn annimali haġjin f'faċilitajiet approvati u ssorveljati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz.
- 3.1. Fil-każ ta' prodotti tad-demm għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rżieżet li jkunu ġejjin minn annimali tal-gruppi tassonomiċi Artiodactyla, Perissodactyla u Proboscidea, inklużi r-rażez imħalltin tagħhom, dawn għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet jew tal-punt (a) jew (b):
 - (a) il-prodotti għandu jkun ingħatalhom wiehed mit-trattamenti li ġejjin li jggarantixxi li jkunu hielsa minn patoġeni tal-mard imsemmi fil-punt (b):
 - (i) trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sığhat, segwit minn verifika għall-effikaċja;
 - (ii) irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma, segwita minn verifika għall-effikaċja;
 - (iii) trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C mas-sustanza tagħhom kollha, segwit minn verifika għall-effikaċja;
 - (iv) fil-każ ta' annimali minbarra Suidae u Tayassuidae biss: bidla f'pH għal pH 5 għal saġhtejn, u wara verifika għall-effikaċja;
 - (b) fil-każ ta' prodotti ta' demm li ma jkunux ttrattati skont il-punt (a), il-prodotti għandhom ikunu joriġinaw minn pajjiż jew reġjun terz:
 - (i) fejn ma jkun ġie rreġistrat ebda każ ta' pesta bovina, pesta ta' annimali żġħar li jixtarru (peste des petits ruminants) u tad-deni "Rift Valley" għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u li fihom ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar;
 - (ii) fejn ma jkun ġie rreġistrat ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u
 - li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, jew
 - li fih ikunu qed isiru u jkunu kkontrollati uffiċjalment programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer f'annimali domestiċi li jixtarru għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar; f'dan il-każ, wara l-verifika veterinarja msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jingarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant reġistrat ta' destinazzjoni, u għandhom jittiehdu l-prekawzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejjed, biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.
- 3.2. Flimkien mal-punt (b)(i) u (ii) tal-punt 3.1, fil-każ ta' annimali minbarra Suidae u Tayassuidae, ikun hemm konformità ma' waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) fil-pajjiż jew reġjun terz ta' oriġini ebda każ tal-istomatite vesikulari u l-bluetongue (inkluża l-prezenza ta' annimali seropożittivi) ma jkun ġie rreġistrat għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, u ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar fl-ispeċijiet suxxettibbli;
 - (b) wara l-verifika veterinarja msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jingarru direttament għall-impjant ta' destinazzjoni, u għandhom jittiehdu l-prekawzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejjed biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.

- 3.3. Flimkien mal-punt (b)(i) u (ii) tal-punt 3.1, fil-każ ta' Suidae u Tayassuidae, fil-pajjiż jew reġjun terz ta' oriġini ebda każ ta' marda vesikulari tal-hnieżer, deni klassiku tal-hnieżer u deni Afrikan tal-hnieżer ma jkun gie rreġistrat għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, ma jkunx ingħata tilqim kontra dan il-mard għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u jkun hemm konformità ma' wahda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini ma jkun gie rreġistrat ebda każ tal-istomatite vesikulari (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) għal perjodu ta' 12-il xahar u ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar fl-ispeċijiet suxxettibbli;
 - (b) wara l-verifika veterinarja msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jingarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant ta' destinazzjoni u għandhom jittiehdu l-prekawzzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejje, biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.
4. Fil-każ ta' prodotti tad-demmi għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali domestiċi mrobbijin fi rżiezet li jkunu ġejjin minn tjur u speċijiet ohra ta' għasafar, huma għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin tal-punt (a) jew (b):
- (a) il-prodotti għandu jkun ingħatalhom wiehed mit-trattamenti li ġejjin li jggarantixxi li jkunu hielsa minn patoġeni tal-mard imsemmi fil-punt (b):
 - (i) trattament bis-shana ftemperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sığhat, segwit minn verifika għall-effikaċja;
 - (ii) irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma, segwita minn verifika għall-effikaċja;
 - (iii) trattament bis-shana ta' mill-anqas 70 °C mas-sustanza tagħhom kollha, segwit minn verifika għall-effikaċja;
 - (b) fil-każ ta' prodotti tad-demmi li ma jkunux ttrattati skont il-punt (a), il-prodotti għandhom ikunu joriġinaw minn pajjiż jew reġjun terz:
 - (i) li jkun hieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza patoġenika hafna tal-għasafar kif elenkata fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, Edizzjoni tal-2010;
 - (ii) li matul l-aħħar 12-il xahar ma jkunux taw tilqim kontra l-influenza avjarja;
 - (iii) fejn it-tjur jew speċijiet ohra tal-għasafar li minnhom il-prodotti jkunu ġejjin, ma jkunux tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle b'vaċċini mhejjija minn varjant prinċipali tal-marda ta' Newcastle li juri patoġenicità oghla minn ta' varjanti tal-virus lentoġeniku.

Taqsim 3

Importazzjoni ta' demmi u prodotti tad-demmi ta' ekwidi

Ir-reqwiziti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' demmi u prodotti tad-demmi ta' ekwidi:

1. Id-demmi għandu jkun konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 1(a) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII u għandu jingabar b'supervizjoni veterinarja jew:
 - (a) f'biċċeriji
 - (i) approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew
 - (ii) approvati u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz; jew
 - (b) f'faċilitajiet approvati u mogħtijin numru ta' approvazzjoni veterinarja mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz biex jiġbru demmi ta' ekwidi għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demmi għal finijiet minbarra dawk għal tagħlif
2. Il-prodotti tad-demmi għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII.

Flimkien ma' dan, il-prodotti tad-demmi msemmijin fil-punt 2(b)(i) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII għandhom jinħadmu minn demmi miġbur minn ekwidi li jkunu nżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet xhur, jew mit-twelid jekk ikollhom anqas minn tliet xhur, qabel id-data ta' ġbir, f'azjendi b'supervizjoni veterinarja fil-pajjiż terz ta' ġbir li matul dak il-perjodu, u matul il-perjodu ta' ġbir ta' demmi kienu hielsa minn:

- (a) il-marda Afrikana taż-żwiemel skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2009/156/KE;
 - (b) mill-enċefalomjelite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-anqas sentejn;
 - (c) il-glanders:
 - (i) għal perjodu ta' tliet snin; jew
 - (ii) għal perjodu ta' sitt xhur fejn l-annimali ma kinux urew sinjali kliniċi tal-glanders (*Burkholderia mallei*) matul l-ispezzjoni *post-mortem* fil-biċċerija msemmija fil-punt 1(a), inkluż eżami bir-reqqa ta' membrani mukużi mehudin mit-trakea, il-laringi, il-kavitajiet nażali u s-sinużijiet u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-qtugħ tas-septrum nażali;
 - (d) fil-każ ta' prodotti tad-demmm minbarra s-serum, l-istomatite vesikulari għal perjodu ta' mill-anqas sitt xhur.
3. Prodotti tad-demmm għandhom jiġu minn stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat jew registrat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz.
4. Demm u prodotti tad-demmm għandhom ikunu ppakkjati u għandha titwāhhilhom tikketta skont il-punt 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII.

Taqsim 4

Importazzjoni ta' ġlud ta' unġulati

Ir-rekwiziti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' ġlud ta' unġulati:

1. Ġlud friski jew imkesshin jistgħu jkunu importati jekk:
- (a) jiġu minn pajjiż terz imsemmi fil-kolonna li tapplika fir-ringiela 4 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsim 1 li, kif jixraq lill-ispeċijiet konċernati:
 - (i) għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ, kien hieles mill-mard kollu li ġej:
 - id-deni klassiku tal-ħnieżer,
 - id-deni Afrikan tal-ħnieżer, u
 - il-pesta bovina; u
 - (ii) kien hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar mid-data tad-dispaċċ u fejn, għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel id-data tad-dispaċċ, ma jkun ingħata ebda tilqim kontra dik il-marda;
 - (b) inkisbu minn:
 - (i) annimali li jkunu baqgħu fit-territorju tal-pajjiż terz ta' oriġini għal mill-anqas tliet xhur qabel ma nqatlu jew mit-twelid fil-każ ta' annimali li jkollhom anqas minn tliet xhur;
 - (ii) fil-każ ta' ġlud ta' biunġulati, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-30 jum ta' qabel, u li madwarhom sa radju ta' 10 km ma kienx hemm każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 30 jum;
 - (iii) fil-każ ta' ġlud ta' ħnieżer, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma jkunx faqqgħu l-marda vesikulari tal-ħnieżer fit-30 jum ta' qabel, jew id-deni klassiku jew Afrikan tal-ħnieżer fl-40 jum ta' qabel, u li madwarhom sa radju ta' 10 km ma kienx hemm każ ta' dawn il-mardiet għal 30 jum; jew
 - (iv) annimali li jkunu għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa *ante-mortem* fil-biċċerija matul l-24 siegħa qabel ma nqatlu li ma kienu wrew l-ebda evidenza tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, id-deni klassiku tal-ħnieżer, id-deni Afrikan tal-ħnieżer jew il-marda vesikulari tal-ħnieżer; u
 - (c) ikunu ttehdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni mill-ġdid minn agenti patoġeniċi.

2. Ġlud ittrattati msemmijin fil-punt C.2 tal-Kapitolu V tal-Anness XIII jistgħu jkunu importati minghajr ebda restrizzjoni.

3. Ġlud oħra ttrattati jistgħu jkunu importati jekk:

(a) joriġinaw minn:

(i) pajjiż terz jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz ieħor, li jidher fil-lista li tinsab fil-punt (a) tal-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsima 1 li minnhom ikunu awtorizzati importazzjonijiet ta' laham frisk tal-ispeċi li tkun taqbel u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (a), (b) u (c) tal-Anness I;

(ii) pajjiż terz li jidher fil-lista li tinsab fil-punt (a) tal-kolonna li tapplika fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsima 1 u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (c) jew (d) tal-Anness I; jew

(iii) ekwidi jew minn annimali li jixtarru minn pajjiż terz li jidher fil-lista li tinsab fil-punt (b) tal-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 tat-Taqsima 1, u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (a), (b) u (c) tal-Anness I u wara trattament ikunu nżammu separati għal perjodu ta' mill-anqas 21 jum; u

(b) fil-każ ta' ġlud immellha ttrasportati bil-baħar, ikunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28(b) jew (c) tal-Anness I u jkunu nżammu separati wara trattament matul it-trasport għal perjodu ta' mill-anqas 14-il jum fil-każ tat-trattament msemmi fil-punt 28(b) jew sebat ijiem fil-każ tat-trattament imsemmi fil-punt 28(c) qabel l-importazzjoni, u ċ-ċertifikat tas-saħħa li jkun mal-konsenja jafferma trattament bħal dak u kemm ikun dam it-trasport.

4. Ġlud friski, imkesshin jew ittrattati ta' unġulati għandhom ikunu importati f'kontejners, f'vetturi tat-triq, f'vagoni ta' ferroviya jew f'balal issiġillati fir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu.

Taqsima 5

Importazzjoni ta' trofej tal-kaċċa u thejijiet oħra ta' annimali

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' trofej tal-kaċċa u għal thejijiet oħra ta' annimali:

1. Trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' annimali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet imsemmijin fil-punti B u C.1 tal-Kapitolu VI tal-Anness XIII jistgħu jkunu importati minghajr restrizzjonijiet.

2. Trofej tal-kaċċa ttrattati jew thejijiet oħra ta' ghasafar u unġulati, li jkunu jikkonistu biss minn biss għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qran imsagġra, snien, u ġlud minn pajjiżi terzi jistgħu jkunu importati jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-punt C.1(a) u l-punt C.2(a), minn (i) sa (iii) u (b)(i) u (ii) tal-Kapitolu VI tal-Anness XIII.

Madankollu, fil-każ ta' ġlud immellha fin-niexef jew filma mielaħ li jkunu ttrasportati fuq bastiment, il-ġlud ma jkunx jeħtiġilhom jitmellhu 14-il jum qabel id-dispaċċ, sakemm ikunu mmellha għal 14-il jum qabel l-importazzjoni.

3. Trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' ghasafar u unġulati li jikkonsistu minn partijiet anatomiċi shaħ, li ma jkunux ġew ittrattati b'ebda mod, jistgħu jkunu importati jekk:

(a) ikunu ġejjin minn annimali li joriġinaw f'żona mhux suġġetta għal restrizzjonijiet minhabba l-preżenza ta' mard serju li jittiehed li annimali tal-ispeċijiet ikkonċernati jkunu suxxettibbli għalih;

(b) ikunu ġew ippakkjati minghajr ma jkunu ġew f'kontatt ma' prodotti oħra li joriġinaw minn annimali li x'aktarx inigġsuhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew biex tkun evitata kull kontaminazzjoni sussegwenti.

Taqsima 6

Importazzjoni ta' rix ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down)

Rix ittrattat u partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) jistgħu jkunu importati:

(a) jekk ikunu rix dekorattiv ittrattat, rix ittrattat li jingarr minn vjaġġaturi għall-użu privat tagħhom, jew konsenji ta' rix ittrattat jew tal-ewwel rix (down) mibgħutin lil individwi privati għal finijiet mhux industrijali; jew

(b) jekk ikollhom magħhom dokument kummerċjali li jgħid li r-rix u partijiet ta' rix jew l-ewwel rix (down) ikunu ġew ittrattati b'kurrent ta' fwar jew b'metodu ieħor li jiżgura li ma jibqa' l-ebda riskju mhux aċċettabbli u jingħalqu sewwa f'ippakkjar u jkunu nexfin; u

- (c) jekk id-dokument kummerċjali ma jgħidx li jkun nhaslu fil-fabbrika u ttrattati bi fwar jahraq ta' 100 °C għal mill-anqas 30 minuta, jintbagħtu fi stabbiliment jew f'impjant reġistrat għal trattament bħal dan.

Taqsim 7

Importazzjoni ta' għadam u prodotti mill-għadam (eskluz għadam mithuna), qrun u prodotti mill-qrun (eskluz qrun mithuna) u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb (eskluz qwieqeb mithuna) maħsuba għal użu iehor għajr bħala materjal tal-ghalf, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejb u l-hamrija

1. Għadam u prodotti mill-għadam (eskluz għadam mithuna), qrun u prodotti mill-qrun (eskluz qrun mithuna) u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb (eskluz qwieqeb mithuna) jistgħu jkun importati biex minnhom jinħadmu prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf jekk:
 - (a) il-prodotti jkun tnixxfu qabel l-esportazzjoni għall-Unjoni u ma jkunux imkessha jew iffriżati;
 - (b) il-prodotti jingarru biss bl-art u bil-baħar mill-pajjiż terz ta' oriġini tagħhom direttament għal post ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dħul fl-Unjoni u ma jkunux ittrasbordati bil-baħar fl-ebda port jew post barra mill-Unjoni;
 - (c) wara l-verifiki tad-dokumenti msemmin fid-Direttiva 97/78/KE, il-prodotti jingarru direttament għall-istabbiliment jew l-impjant reġistrat ta' destinazzjoni.
2. Kull konsenja għandu jkollha magħha dokument kummerċjali ttimbrat mill-awtorità kompetenti li tagħmel superviżjoni tal-istabbiliment ta' oriġini, inkluża l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) il-pajjiż terz ta' oriġini;
 - (b) l-isem tal-istabbiliment jew tal-impjant tal-produzzjoni;
 - (c) in-natura tal-prodott (għadam imnixxef/prodott mill-għadam imnixxef/qrun imnixxf/in/prodotti mill-qrun imnixxf/in/qwieqeb imnixxf/in/prodotti mill-qwieqeb imnixxf/in), u
 - (d) il-konferma tal-fatt li l-prodott kien:
 - (i) ġej minn annimali b'saħħithom maqtula f'biċċerija;
 - (ii) mnixxef għal perjodu ta' 42 jum f'temperatura medja ta' mill-anqas 20 °C;
 - (iii) msahhan għal siegħa f'mill-anqas 80 °C sal-qalba qabel tnixxef;
 - (iv) magħmul irmied għal siegħa f'mill-anqas 800 °C sal-qalba qabel tnixxef;
 - (v) mghoddi minn proċess ta' acidifikazzjoni b'mod li nżamm pH anqas minn 6 sal-qalba għal mill-anqas siegħa qabel tnixxef, u

l-ebda stadju ma hu maħsub li jintuza f'ikel, f'materjal ta' għalf, f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejb u l-hamrija.
3. Meta jintbagħat lill-Unjoni, il-materjal għandu jingħalaq f'kontejners jew f'vetturi ssigillati jew ittrasportat fi kwantitajiet fuq bastiment.

Jekk jingarr f'kontejners, il-kontejners, u fil-kazijiet kollha d-dokumenti li jkollu miegħu, għandu jkollhom l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant reġistrat ta' destinazzjoni.
4. Wara l-verifiki veterinarji msemmin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-materjal għandu jkun ittrasportat direttament lejn l-istabbiliment jew l-impjant reġistrat ta' destinazzjoni

Taqsim 8

Importazzjonijiet ta' prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' għalf għall-annimali tal-pil, ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbjin fi rziezet

Prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin għall-manifattura ta' għalf għall-annimali tal-pil, ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-ghalf għall-annimali mrobbjin fi rziezet jistgħu jkun importati bil-kondizzjoni li:

1. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkun gew iffriżati fl-impjant ta' oriġini jew ikunu gew ippreservati skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni b'mod li ma jithallix ikun hemm taħsir bejn id-dispaċċ u l-konsenja lill-istabbiliment jew lill-impjant ta' destinazzjoni;

2. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu ttehdulhom il-prekawzzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patogeniċi;
3. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu tqiegħdu f'ippakkjar ġdid li ma jhalli jkun hemm ebda tnixxija jew f'ippakkjar li jkun tnaddaf u ddiżinfettat qabel ma ntuża;
4. wara l-verifiki veterinarji kif imsemmi fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu ttrasportati direttament jew għal:
 - (a) impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jew għal stabbiliment jew impjant reġistrat ta' destinazzjoni, li jkun ipprovdha garanzija li l-prodotti sekondarji mill-annimali se jintużaw biss biex jinħadmu l-prodotti li għalihom ikun reġistrat jew approvat, skont il-każ, kif speċifikat mill-awtorità kompetenti jekk ikun meħtieġ, u li ma mhux se jgħorġu mill-istabbiliment jew l-impjant mhux ittrattati hliet għal rimi dirett;
 - (b) stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24 (1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
 - (c) min jużahom u jkun reġistrat jew għand centru ta' ġbir, li jkun ipprovdha garanzija li l-prodotti sekondarji mill-annimali se jintużaw biss għal skopijiet permessi, kif speċifikat mill-awtorità kompetenti jekk ikun meħtieġ; jew
 - (d) stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; u
- 5.1. fil-każ ta' materja prima għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-materja prima għandha:
 - (a) tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidhol fl-Unjoni b'salib ta' faham tal-kannol likwifikat jew b'karbonju attiv, fuq kull naha ta' barra ta' kull blokk ffrizata, jew, meta l-materja prima tkun ittrasportata fuq paliti li ma jkunux maqsumin f'konsenji separati matul it-trasport għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni, fuq kull naha ta' barra ta' kull palit, b'mod li l-immarkar ikun ikopri mill-anqas 70 % tat-tul dijagonali tan-naha tal-blokk ffrizata u jkun mill-anqas 10 cm wiesgħa;
 - (b) fil-każ ta' materjal li ma jkunx iffrizat, tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidhol fl-Unjoni billi tingħata kisja sprej b'faham tal-kannol likwifikat jew billi jkun applikat trab tal-faham tal-kannol b'mod li l-faham tal-kannol ikun jidher ċar fuq il-materjal;
 - (c) tingarr direttament:
 - (i) għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni skont il-punt 4(a); jew
 - (ii) għal stabbiliment jew impjant ta' destinazzjoni li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skont il-punt 4(b) ta' din it-Taqsima u minn hemm tittiehed direttament għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi msemmi f'punt (i), bil-kondizzjoni li l-impjant ta' destinazzjoni:
 - jittratta biss materjal kopert b'dan il-punt 5.1, jew
 - jittratta biss materjal maħsub għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi skont il-punt (i); u
 - (d) tintmess biex jitneħħa l-immarkar imsemmi fil-punti (a) u (b) fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni biss u minnufih biss qabel ma jintuża l-materjal għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, skont il-kondizzjonijiet applikabbli għall-annimali domestiċi magħmulin minn materjal tal-Kategorija 3 stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness XIII;
- 5.2. fil-każ ta' konsenji magħmulin minn materja prima li tkun ġiet ittrattata kif imsemmi fil-punt 5.1 hawn fuq, u ta' materja prima oħra mhux ittrattata, kull materja prima fil-konsenja għandha tkun ġiet immarkata kif stabbilit fil-punt 5.1(a) u (b) hawn fuq;
- 5.3. l-immarkar imsemmi fil-punt 5.1 (a) u (b) u fil-punt 5.2 jibqa jidher mid-dispaċċ sal-konsenja fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni;
6. Fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni, materja prima għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi msemmija fl-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għandha tinħażen qabel il-produzzjoni, tintuża u tintrema f' kondizzjonijiet awtorizzati mill-awtorità kompetenti, li jippermettu li jsiru kontrolli uffiċjali dwar l-ammonti ta' materjali li jkunu waslu, li ntużaw għall-produzzjoni u li ntremew, skont il-każ.

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-operatur tal-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jaħżen materjali bħal dawn flimkien ma' materjal tal-Kategorija 3.

Taqsim 9

Importazzjonijiet ta' xahmijiet imdewba għal ċerti għanijiet barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rziezet

Xahmijiet imdewba li ma jkunux mahsubin għall-produzzjoni ta' għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet, il-manifattura ta' kosmetiċi, prodotti mediċinali jew tagħmir mediku, jistgħu jkunu importati bil-kondizzjoni li:

- (a) ikunu ġejjin minn:
- (i) fil-każ ta' materjali mahsubin għall-produzzjoni tal-bijodizil, prodotti sekondarji mill-annimali msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
 - (ii) fil-każ ta' materjali mahsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi u ta' materjali li jtejb u l-hamrija, materjali tal-Kategorija 2 msemmijin fil-punti (c) u (d) u (f)(i) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jew materjali tal-Kategorija 3, għajr għal materjali msemmijin fil-punti (c) u (p) tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
 - (iii) fil-każ ta' materjali ohra, materjali tal-Kategorija 1 msemmijin fil-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, materjali tal-Kategorija 2 msemmijin fil-punti (c), (d) u (f)(i) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew materjali tal-Kategorija 3, għajr għal materjali msemmijin fil-punti (c) u (p) tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
- (b) ikunu ġew ipproċessati bil-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) jew skont wiehed mill-metodi l-oħra ta' proċessar msemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV;
- (c) fil-każ ta' xaham ta' annimali li jixtaru, ikunu tnehhew impuritajiet li ma jinhallux ta' aktar minn 0,15 % fil-piż;
- (d) ikunu ġew immarkati qabel il-ġarr bil-baħar għall-Unjoni biex tinkiseb il-koncentrazzjoni minima ta' GTH kif imsemmi fil-punt 1(b) tal-Kapitolu V tal-Anness VIII;
- (e) wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, ix-xahmijiet imdewba jingarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant registrat ta' destinazzjoni, f'kondizzjonijiet li ma jhallux ikun hemm kontaminazzjoni; u
- (f) ikollhom tikketti, fuq l-ippakkjar jew fuq il-kontenitur li jindikaw "MHUX GHALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANIMALI".

Taqsim 10

Importazzjoni ta' derivattivi mix-xaham

1. Derivattivi mix-xaham jistgħu jkunu importati jekk iċ-ċertifikat tas-saħħa li jkun mal-konsenja jiċċertifika:

- (a) jekk id-derivattivi mix-xaham jiġux minn materjali tal-Kategorija 1, 2 jew 3;
 - (b) fil-każ ta' derivattivi mix-xaham magħmul minn materjal tal-Kategorija 2, li l-prodotti:
 - (i) ikunu nhadmu bl-użu ta' metodu li għall-anqas jissodisfa l-istandards ta' wiehed mill-proċessi msemmijin fil-punt 1 tal-Kapitolu XI tal-Anness XIII; u
 - (ii) jintużaw biss ffertilizzant organiku jew fmaterjali li jtejb u l-hamrija jew fmod ieħor barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rziezet, minbarra f'kosmetiċi, ffarmaċewtiċi u ftagħmir mediku;
 - (c) fil-każ ta' derivattivi mix-xaham magħmul minn materjal tal-Kategorija 1, li l-prodotti ma għandhomx jintużaw ffertilizzanti organiċi u fmaterjali li jtejb u l-hamrija, f'kosmetiċi, ffarmaċewtiċi u ftagħmir mediku; iżda jistgħu jintużaw għal għanijiet ohra barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rziezet.
2. Iċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-punt 1 għandu jkun ipprezentat lill-awtorità kompetenti fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fl-ewwel punt ta' dħul tal-oġġetti fl-Unjoni, u wara dan kopja tiegħu għandha tinzamm mal-konsenja sakemm din tasal fl-impjant ta' destinazzjoni.
3. Wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, id-derivattivi mix-xaham għandhom jingarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant ta' destinazzjoni.

Taqsim 11

Importazzjoni tal-fotoġelatina

1. Ġelatina li tkun inħadmet minn materjal li jkollu kolonna vertebrali bovina li tkun tikkonsisti minn materjal tal-Kategorija 1 skont l-Artikolu 8(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u li tkun mahsuba għall-industrija tal-fotografija (fotoġelatina) tista' tkun importata, bil-kondizzjoni li l-fotoġelatina:

- (a) tkun ġejja minn wiehed mill-impjanti ta' oriġini indikati fit-Tabella 3;
- (b) tkun inħadmet skont il-punt 6;
- (c) tkun importata minn wiehed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni indikati fit-Tabella 3; u
- (d) tkun mahsuba għall-produzzjoni f'fabbrica tal-fotografija indikata fit-Tabella 3.

Tabella 3

Importazzjoni tal-fotoġelatina

Pajjiż terz ta' oriġini	Impjanti ta' oriġini	Stat Membru ta' destinazzjoni	Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni	Fabbriki tal-fotografija approvati
Il-Ġappun	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japan	Il-Pajjiżi l-Baxxi	Rotterdam	FujifilmEurope, Oudens- taart 1, 5047 TK Tilburg, Il-Pajjiżi l-Baxxi
	Jellie Co. Ltd 7-1, Wakabayashi 2- Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-City; Miyagi, 982 Japan			
	NIPPI Inc. Gelatine Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418-0073 Japan			
	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japan	Ir-Renju Unit	Liverpool Felixstowe Heathrow	Kodak Ltd. Rjustone Drive, Harrow, Middlesex, HA4 4TY, Ir-Renju Unit
		Ir-Repubblika Ċeka	Hamburg	FOMA Bohemia, spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králove, Ir-Repubblika Ċeka
L-Istati Uniti	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA	Ir-Renju Unit	Liverpool Felixstowe Heathrow	Kodak Ltd. Rjustone Drive, Harrow, Middlesex, HA4 4TY, Ir-Renju Unit
	Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Ir-Repubblika Ċeka	Hamburg	FOMA Bohemia, spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králove, Ir-Repubblika Ċeka

2. Malli l-fotoġelatina tkun dahlet fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, hija ma ghandhiex tkun ikkummerċjalizzata bejn Stati Membri iżda ghandha tintuża biss fil-fabbrika approvata tal-fotografija fl-istess Stat Membru ta' destinazzjoni u unikament għal finijiet ta' produzzjoni ta' fotografija.
3. Wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-fotoġelatina ghandha tkun ittrasportata direttament għall-fabbrika approvata tal-fotografija ta' destinazzjoni.
4. It-trasport imsemmi fil-punt 3 għandu jsir f'vetturi jew f'kontejners li fihom il-fotoġelatina tkun separata fizikament minn kull prodott maħsub għall-ikel jew għall-ġhalf.
5. Fil-fabbrika approvata tal-fotografija ta' destinazzjoni, l-operatur għandu jiżgura li kulma jibqa' żejjed jew residwi tal-fotoġelatina u skart iehor li jiġi minnha:
 - (a) jingarru f'kontenituri ssiġillati li ma jnixxux u bit-tikketta "għar-rimi biss" f'vetturi f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene;
 - (b) jintremew skont l-Artikolu 12 (a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew ikunu esportati għall-pajjiż terz ta' oriġini skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006.
6. Il-fotoġelatina għandha tinhadem skont ir-rekwiżiti li ġejjin:
 - (a) Il-fotoġelatina għandha tinhadem biss f'impjanti li fihom ma ssirx ġelatina għall-ikel jew għall-ġhalf li jkunu maħsubin jintbagħtu l-Unjoni Ewropea, u li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat,
 - (b) Il-fotoġelatina għandha ssir bi proċess li jiżgura li l-materja prima tkun ittrattata bil-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV jew tkun sugġetta għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali għal perjodu ta' mill-anqas jumejn, u maħsula bl-ilma, u:
 - (i) wara trattament bl-aċidu, tkun ittrattata b'tahlita ta' alkalin għal perjodu ta' mill-anqas 20 jum; jew
 - (ii) wara trattament bl-aċidu, tkun ittrattata b'tahlita ta' aċidu għal perjodu ta' minn 10 sa 12-il siegħa.

Il-pH għandu mbagħad ikun aġġustat u l-materjal jissaffa b'filtrazzjoni u sterilizzazzjoni ta' 138 °C sa 140 °C għal 4 sekondi.
 - (c) Wara li tkun sugġetta għall-proċess imsemmi fil-punt (b), il-fotoġelatina tista' tgħaddi minn proċess ta' tnixxif u, fejn ikun jixraq, minn proċess ta' tifik jew tirqiq.
 - (d) Il-fotoġelatina għandha titgeżwer, titqiegħed f'ippakkjar ġdid, tinhażen u tingarr f'kontenituri li ma jnixxux u b'tikketta fuqhom, f'vettura f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene.

Jekk jidher li jkun hemm tnixxija, il-vettura u l-kontenituri għandhom jitnaddfu sewwa u spezzjonati qabel ma jergħu jintużaw.
- (e) It-tgeżwir u l-ippakkjar li jkollhom il-fotoġelatina għandu jkollhom fuqhom il-kliem "fotoġelatina għall-industrija tal-fotografija biss".

Taqsim 12

Importazzjoni ta' grun u prodotti mill-grun, eskluż grun mithuna, u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbu l-hamrija

Grun u prodotti mill-grun, eskluż grun mithuna, u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbu l-hamrija, jistgħu jkunu importati, bil-kondizzjoni li:

1. ikunu nhadmu skont il-Kapitolu XII tal-Anness XIII; u
2. jittiehdu wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, direttament għal stabbiliment jew impjant approvat jew registrat.

KAPITOLU III

REGOLI SPEĊJALI GĦAL ĊERTI KAMPJUNI

Taqsim 1

Kampjuni ta' riċerka u dijanjożi

Sakemm ma jinżammux għal finijiet ta' riċerka u ma jerġgħux jintbagħtu lill-pajjiż terz ta' oriġini, kampjuni ta' riċerka u dijanjożi u kull prodott derivat mill-użu ta' daww il-kampjuni għandhom jintremew:

- (a) bħala skart b'incinerazzjoni;
- (b) bi sterilizzazzjoni bi pressa u wara jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli minn 12 sa 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew
- (c) skont il-punt 4(b) tat-Taqsim 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI f'każ:
 - (i) li l-kwantitajiet ma jkunux jaqbiżu l-2 000 ml; u
 - (ii) bil-kondizzjoni li l-kampjuni jew il-prodotti derivati jkunu nhadmu fi u ntbagħtu minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi, li minnhom Stati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laham frisk ta' annimali bovini domestiċi li huma elenkati fil-Parti I tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

Taqsim 2

Kampjuni tal-kummerċ

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ, bil-kondizzjoni li:
 - (a) joriġinaw minn
 - (i) pajjiżi terzi msemmijin fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fil-filliera 14 tat-Tabella 2 tat-Taqsim 1 tal-Kapitolu II ta' dan l-Anness;
 - (ii) fil-każ ta' kampjuni tal-kummerċ li jikkonsistu minn ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib, pajjiżi terzi awtorizzati elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010;
 - (b) ikollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa kif imsemmi fil-Kapitolu 8 tal-Anness XV; u
 - (c) wara l-verifika veterinarja msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, ikunu ttrasportati direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant approvat jew reġistrat indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti.
2. Sakemm il-kampjuni tal-kummerċ ma jinżammux għal finijiet ta' referenza, dawn għandhom:
 - (a) jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew
 - (b) jintbagħtu lura lill-pajjiż terz ta' oriġini.
3. Jekk il-kampjuni tal-kummerċ jintużaw għall-ittestjar ta' makkinarju, l-ittestjar għandu jsir:
 - (a) b'taġmhir apposta; jew
 - (b) b'taġmhir li jkun tnaddaf u ddizinfettat qabel ma jkun użat għal finijiet minbarra daww ta' ittestjar.

Matul it-trasport għall-istabbiliment jew għall-impjant approvat jew reġistrat, il-kampjuni tal-kummerċ għandhom ikunu ppakkjati f'kontenituri li ma jnixxux.

*Taqsimha 3***Oġġetti għall-wiri**

1. L-importazzjoni u t-tranzitu ta' oġġetti għall-wiri għandu jsir skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) huma jkunu joriġinaw minn pajjiżi terzi msemmija fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fil-filliera 14 tat-Tabella 2 tat-Taqsimha 1 tal-Kapitolu II;
 - (b) id-dhul tagħhom ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-oġġetti għall-wiri jkunu mahsuba li jintużaw;
 - (c) wara l-verifika veterinarja msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, oġġetti għall-wiri għandhom jintbagħtu direttament lil min ikun awtorizzat jużahom.
2. Kull konsenja għandha titqiegħed f'ippakkjar li ma jhallix ikun hemm tnixxija u għandha jkollha magħha d-dokument kummerċjali li jispeċifika:
 - (a) id-deskrizzjoni tal-materjal u l-ispeċijiet tal-annimali tal-orijini;
 - (b) il-kategorija tal-materjal;
 - (c) il-kwantità tal-materjal;
 - (d) il-post minn fejn ikun intbagħat il-materjal;
 - (e) l-isem u l-indirizz tal-konsenjatur;
 - (f) l-isem u l-indirizz tad-destinatarju; u
 - (g) dettalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti ta' destinazzjoni.
3. Wara l-wirja jew wara li l-attività artistika tkun intemmet, oġġetti għall-wiri għandhom:
 - (a) jintbagħtu lura lill-pajjiż terz ta' orijini;
 - (b) jintbagħtu lil Stat Membru ieħor jew lil pajjiż terz, jekk dak id-dispaċċ ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni; jew
 - (c) jintremew skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

KAPITOLU IV**REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦAL ĊERTI MOVIMENTI TA' PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI***Taqsimha 1***Importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-Kategorija 1**

Materjali msemmijin fl-Artikolu 26 għandhom ikunu importati skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. Il-materjali għandhom ikunu importati b'tikketta mwahhla mal-ippakkjar, kontenitur jew vettura li jindika/tindika "Ipprojbti f'ikel, f'għalf, f'fertilizzanti, f'kosmetiċi, fi prodotti mediċinali u f'taġmir mediku".
2. Il-materjali għandhom jitwasslu direttament fi stabbiliment jew f'impjant approvat jew reġistrat għall-manifattura ta' prodotti derivati, minbarra l-prodotti msemmijin fil-punt 1.
3. Materjali mhux użati jew żejda għandhom jintużaw jew jintremew skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

*Taqsim 2***Importazzjoni ta' ċerti materjali għal għanijiet għajr għal tagħlif ta' annimali terrestri mrobbijin fi rżieżet**

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni tal-materjali li ġejjin għal finijiet għajr għat-tagħlif ta' annimali terrestrimrobbijin fi rżieżet, hliet għal tagħlif ta' annimali tal-pil, bil-kondizzjoni li ma jkunx hemm riskji inaċċettabbli għat-tixrid ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali:
 - (a) prodotti sekondarji mill-annimali minn annimali akkwatiċi u prodotti derivati minn annimali akkwatiċi;
 - (b) invertebrati akkwatiċi u prodotti derivati minn invertebrati akkwatiċi;
 - (c) invertebrati terrestri, inkluża kull għamla ta' trasformazzjoni tagħhom, bħal larvi, u prodotti derivati minnhom;
 - (d) prodotti mnislin mill-annimali msemmijin fil-punti (a), (b) u (c), bħal bajd tal-hut;
 - (e) materjal tal-Kategorija 3 li jkun magħmul minn annimali u minn partijiet tagħhom tal-ordnijiet zoologiċi Rodentia u Lagomorpha.
 2. Importazzjonijiet ta' konsenji tal-materjali msemmijin fil-punt 1 għandhom isiru skont rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni sanitarja skont regoli nazzjonali.
-

ANNEX XV

ĊERTIFIKATI MUDELLI TAS-SAHHA

Iċ-ċertifikati mudelli tas-sahha f'dan l-Anness għandhom japplikaw għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi u għat-tranzitu mill-Unjoni Ewropea tal-prodotti sekondarji mill-annimali u tal-prodotti derivati msemmijin fiċ-ċertifikati mudelli tas-sahha rispettivi.

Noti

(a) Ċertifikati veterinarji għandhom isiru mill-pajjiżi ta' esportatur, ibbażati fuq il-mudelli stabbiliti f'dan l-Anness, skont it-taqsim tal-mudell li jikkorrispondu mal-prodotti sekondarji mill-annimali u mal-prodotti derivati kkonċernati. Għandu jkollhom, fl-ordni nnumerat li jidher fil-mudell, l-attestazzjonijiet li huma mehtieġa għal kull pajjiż ta' u, skont il-każ, dawk il-garanziji supplimentari li huma mehtieġa għall-pajjiż ta' esportatur jew parti minnu. (b) Fejn iċ-ċertifikat mudell jiddikjara li ċerti dikjarazzjonijiet għandhom jinżammu kif imiss, dikjarazzjonijiet li ma jkunux rilevanti jistgħu jkunu ingassati u inizjalati u ttimbrati mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni, jew jithassru għalkollox miċ-ċertifikat. (c) Kull ċertifikat oriġinali għandu jkun magħmul minn folja waħda tal-karti, miż-żewġ naħat; jew, fejn ikun mehtieġ aktar test, għandu jkun f'dik il-forma li l-folji kollha tal-karta li jkunu mehtieġa jkunu parti minn ċertifikat shih integrat u indivisibbli. (d) Huwa għandu jkun magħmul għall-anqas minn lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru tal-UE li fih se ssir l-ispezzjoni fil-post fil-fruntiera, u għall-anqas minn waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-UE tad-destinazzjoni. Madankollu, dawn l-Istati Membri jistgħu jippermettu lingwi oħra, flimkien, jekk ikun mehtieġ, ma' traduzzjoni uffiċjali. (e) Jekk għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-oġġetti tal-konsenja, jinthemžu aktar folji maċ-ċertifikat, dawn il-folji għandhom jitqiesu wkoll li jagħmlu parti miċ-ċertifikat oriġinali bl-applikazzjoni tal-firma u t-timbru tal-veterinarju uffiċjali li jiċċertifika, f'kull waħda mill-folji.	(f) Meta iċ-ċertifikat, inklużi l-iskedi addizzjonali msemmijin f'punt (e), ikun fih aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tingħata numru <i>-(numru tal-paġna)</i> minn <i>(l-għadd totali tal-paġni)</i> – fil-qiegħ tal-paġna, u għandu jkollu n-numru tal-kodiċi ta' ċertifikat li kien imfassal mill-awtorità kompetenti fuq nett tal-paġna. (g) Iċ-ċertifikat oriġinali għandu jimtela u jkun iffirmit minn veterinarju uffiċjali. Meta jagħmlu dan, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ta' esportatur għandhom jiżguraw li jithassru l-prinċipji ta' ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva 96/93/KE. (h) Il-kulur tal-firma għandu jkun differenti minn dak tal-istampar. L-istess regola tapplika għal timbri minbarra dawk ibbuzzati fil-karta jew marka tal-ilma. (i) Iċ-ċertifikat oriġinali għandu jkun mal-konsenja fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE. (j) Jekk jintużaw ċertifikati tas-sahha għal konsenji fi tranzitu, għandha timtela l-kaxxa Nru I.5 ("Destinatari") ta' ċertifikat tas-sahha rilevanti, bl-isem u l-indirizz tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera li minnha tkun maħsuba li tinhareġ il-konsenja mill-Unjoni Ewropea.
--	---

KAPITOLU 1

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi taħlitiet u prodotti minbarra ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih proteina bħal din, biex tintbagħat l-Unjoni Ewropa jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maġżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ leħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti		I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur						
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi taħlitiet u prodotti oħra minbarra ikel għall-annimali domestiċi li jkun fihom proteina bħal din

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat, veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 1, u l-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu u niċċertifika li: II.1. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fih esklussivament proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem li: (a) thejjiet u nħażnet fi stabbiliment jew f'impjant approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u (b) thejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin: (2) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;] (2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bniedem jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inklużi fdalijiet tal-qtuġh u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;] (2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bniedem jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;] (2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (2) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn dawk il-prodotti mill-bniedem jew mill-annimali;] (2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bniedem jew mill-annimali;] (2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn stabbilimenti jew minn impjanti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;] (2) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bniedem jew mill-annimali: (i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab; (ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd; (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		

PAJJIŻ

Proteina pproċessata tal-annimali mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi taħlitiet u prodotti oħra minbarra ikel għall-annimali domestiċi li jkun fihom proteina bħal din

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) u/jew [- invertebrati akkwatiċi u terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;] (²) u/jew [- annimali u partijiet tagħhom tal-ordnijiet zooloġiċi Rodentia u Lagomorpha, hliet materjal ta' Kategorija 1 kif imsemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u materjal tal-Kategorija 2 kif imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;] u (c) kienet sugġetta għall-istandard ta' proċessar li ġej: (²) jew [tishin f'temperatura fil-qalba ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta mingħajr waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars miksba bi fwar saturat, b'daqs ta' partikulu qabel il-proċessar ta' mhux aktar minn 50 millimetru;] (²) jew [fil-każ ta' proteina mhux ta' annimali mammiferi, minbarra ħut mithun, il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-7 kif stabbilit fl-Anness IV, il-Kapitolu III, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;] (²) jew [fil-każ ta' ħut mithun il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-6-7 , kif stabbilit fl-Anness IV, il-Kapitolu III, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;] (²) jew [fil-każ ta' demm ta' porċini, il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-7 , kif stabbilit fl-Anness IV, il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, fejn fil-każ tal-metodu 7 ikun ġie applikat trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tiegħu;] II.2. L-awtorità kompetenti eżaminat kampjun każwali minnufih qabel id-dispaċċ u sabet li kien konformi mal-istandards li ġejjin (³): Salmonella: Nieqsa f'25 g; n = 5, c = 0, m = 0, M = 0 Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g; II.3. il-prodott aħħari: (²) jew [kien ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,] (²) jew [inġarr fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra ta' trasport li tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati qabel ma ntużaw,] b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM"; II.4. il-prodott aħħari nħażen f'post magħluq; II.5. Il-prodott itteħdulu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni mill-ġdid minn aġenti patoġeniċi wara trattament; II.6. (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
Noti Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.05; 05.06; 05.07 jew 23.01. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		

PAJJIŻ

Proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi tahlitiet u prodotti oħra minbarra ikel għall-annimali domestiċi li jkun fihom proteina bħal din

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. (⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 2(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17. Numru/numri ta' CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Proċess addizzjonali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib mhux għall-konsum mill-bniedem

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (^{1a}), u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (^{1b}), u partikularment l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 4, u l-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li l-halib (²), il-prodotti b'bażi tal-halib (²) u prodotti derivati mill-halib (²) imsemmijin fil-kaxxa I.28 huma konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin: II.1. inħadmu u ġejjin minn (daħħal l-isem tal-pajjiż esportatur) (³), (daħħal l-isem tar-reġjun) (³), li hu elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010, u li kien hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD) u mill-pesta bovina għal 12-il xahar minnufih qabel l-esportazzjoni u ma tax tilqim kontra l-pesta bovina matul dak il-perjodu; II.2. inħadmu minn halib nej ġej minn annimali li fi żmien tal-halib ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda li tittiehed mill-halib mill-bnedmin jew mill-annimali, u li nżammu għal mill-anqas 30 jum qabel il-produzzjoni f'azjendi li ma kinux suġġetti għal restrizzjonijiet uffiċjali minhabba l-marda tal-ilsien u d-dwiefer jew il-pesta bovina; II.3. huma halib jew prodotti mill-halib li: (²) jew [għaddew minn wiehed mit-trattamenti jew tahlitiet tagħhom deskritti fil-punt II.4.]; (²) jew [huma magħmulin minn xorrox li jintema' lill-annimali ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u d-dwiefer, u li x-xorrox ikun ingabar minn halib suġġett għal wiehed mit-trattamenti deskritti fil-punt II.4 u: (²) jew [ix-xorrox ikun ingabar mill-inqas 16-il siegħa wara li jkun għaqad u jkollu pH taht is-6;] (²)(⁴) jew [ix-xorrox kien magħmul mill-inqas 21 jum qabel il-vjaġġ bil-baħar u matul dak il-perjodu ma jkun seħħ hemm ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;] (²)(⁴) jew [ix-xorrox inħadem fi .../.../..., b'din id-data, minhabba d-dewmien tal-vjaġġ previst, tkun mill-inqas 21 jum qabel mal-konsenja tkun ipprezentata f'Post ta' Spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;] II.4. kienu suġġetti għal wiehed mit-trattamenti li ġejjin: (²) jew [pasturizzazzjoni f'Temperatura Għolja għal Min Qasir ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda, jew pastorizzazzjoni ekwivalenti li hija stess toħloq reazzjoni negattiva għal test tal-fosfatażi fil-halib tal-baqar, flimkien ma': (²) jew [pasturizzazzjoni sussegwenti f'Temperatura Għolja għal Min Qasir ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda jew pasturizzazzjoni ekwivalenti li hija stess toħloq reazzjoni negattiva għal test tal-fosfatażi fil-halib tal-baqar;] (²) jew [proċess ta' tnixxif sussegwenti li fil-każ ta' halib maħsub għat-tagħlif isir flimkien ma' tishin addizzjonali sa 72 °C jew oġġla;] (²) jew [proċess sussegwenti li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taht is-6;] (²)(⁴) jew [il-kondizzjoni li l-halib/prodott tal-halib ikun inħadem 21 jum qabel il-vjaġġ bil-baħar u matul dak il-perjodu ma jkun seħħ ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;] (²)(⁴) jew [il-halib/prodott tal-halib inħadem fi .../.../..., b'din id-data, minhabba d-dewmien tal-vjaġġ previst, tkun mill-inqas 21 jum qabel mal-konsenja tkun ipprezentata f'Post ta' Spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;] (²) jew [sterilizzazzjoni f'livell ta' mill-inqas F₀3;]] (²) jew [Trattament f'Temperatura Ultra Għolja ta' 132 °C għal mill-inqas sekonda waħda flimkien ma': (²) jew [proċess ta' tnixxif sussegwenti li fil-każ ta' halib maħsub għat-tagħlif isir flimkien ma' tishin addizzjonali sa 72 °C jew oġġla;] (²) jew [proċess sussegwenti li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taht is-6;] (²)(⁴) jew [il-kondizzjoni li l-halib/prodott tal-halib ikun inħadem 21 jum qabel il-vjaġġ bil-baħar u matul dak il-perjodu ma jkun seħħ ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;] (²)(⁴) jew [il-halib/prodott tal-halib inħadem fi .../.../..., b'din id-data, minhabba d-dewmien tal-vjaġġ previst, tkun mill-inqas 21 jum qabel mal-konsenja tkun ipprezentata f'Post ta' Spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]]		

PAJJIŻ

Halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib mhux għall-konsum mill-bniedem

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.5.	ittiehdet kull prekawżjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-halib/prodott b'bażi tal-halib derivat wara l-ipproċessar;		
II.6.	il-halib/prodott b'bażi tal-halib/prodott ġej mill-halib kien ippakkjat: (²) jew [f'kontenituri ġodda;] (²) jew [f'vetturi jew f'kontejners li jgħorru bil-kwantità diżinfettati qabel it-tagħbiġa bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;] u il-kontenituri huma mmarkati b'mod li tkun indikata n-natura tal-halib/prodott b'bażi tal-halib/prodott ġej mill-halib, u jkollhom tikketti li jindikaw li l-prodott huwa materjal tal-Kategorija 3 u mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;		
II.7.	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁵) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imroblijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.8.	flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE: (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom halib jew prodott tal-halib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, flief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, flief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom halib jew prodott tal-halib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁶), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, flief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, (iii) annimali ovini u kaprini, flief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għat-tagħbiġa fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.			

PAJJIŻ

Halib, prodotti b'bażi tal-halib u prodotti derivati mill-halib mhux għall-konsum mill-bniedem

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jinghata n-numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment). F'każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid, il-konsenjatur għandu jgħarraf lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: uża l-kodiċi adatt tas-Sistema Armonizzata (HS) tal-Oranizzazzjoni Dinjija Doganali: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 jew 35.04. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontenituri li jgħorru l-kwantità, in-numru tal-kontenitur u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wiehied ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: "Impjant tal-manifattura": agħti n-numru tar-registrazzjoni tat-trattament jew tal-istabbiliment tal-ipproċessar. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) Biex jimtlew jekk l-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni għall-Unjoni Ewropea tkun ristretta għal ċerti reġjuni tal-pajjiż terz ikkonċernat. (⁴) Din il-kondizzjoni tapplika biss għal pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010. (⁵) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁶) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-importatur: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 2(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-kolostru u prodotti mill-kolostru minn annimali bovini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ leħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Proċess addizzjonali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Kolostru u prodott mill-kolostru minn annimali bovini mhux għall-konsum mill-bniedem

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a), u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 4, u l-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li l-kolostru u prodott mill-kolostru ⁽²⁾, jew il-prodott mill-kolostru ⁽²⁾ msemmijin fil-kaxxa I.28 huma konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:		
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. inhadmu u ġejjin minn (dahħal l-isem tal-pajjiż esportatur) ⁽³⁾ , (dahħal l-isem tar-reġjun) ⁽³⁾ , li hu elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010, u li kien hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD) u mill-pesta bovina għal 12-il xahar minnufih qabel l-esportazzjoni u ma tax tilqim kontra l-pesta bovina matul dak il-perjodu;		
	II.2. inhadmu minn kolostru li ġej minn annimali li fi żmien il-ħlib ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda li tittiehed mill-kolostru mill-bnedmin jew mill-annimali, u li nżamm għal mill-anqas 30 jum qabel il-produzzjoni f'azjendi li ma kinux suġġetti għal restrizzjonijiet uffiċjali minhabba l-marda tal-ilsien u d-dwiefer jew minhabba l-pesta bovina;		
	II.3. huma kolostru jew prodott mill-kolostru ta' annimali bovini li kienu suġġetti għal pasturizzazzjoni f'Temperatura Għolja għal Min Qasir ta' 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda, jew għal pasturizzazzjoni ekwivalenti li tikseb reazzjoni negattiva għal test ta' fosfatażi fil-ħalib tal-bovini, flimkien ma':		
	(2)(4) jew [il-kondizzjoni li l-kolostru jew prodott mill-kolostru jkunu nħadmu mill-anqas 21 jum qabel il-ġarr bil-baħar u li f'dan il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-FMD fil-pajjiż esportatur;]		
	(2)(4) jew [il-kolostru jew prodott mill-kolostru kienu nħadmu fi .../.../..., b'din id-data, minhabba d-dewmien tal-vjaġġ previst, tkun mill-anqas 21 jum qabel mal-konsenja tkun ipprezentata f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]		
	u ittiehdu minn annimali li kienu suġġetti għal spezzjonijiet veterinarji regolari biex ikun żgurat li kienu ġejjin minn stabbilimenti fejn l-imrieħel bovini kollha jkunu:		
	(2)(4) jew [rikonoxxuti bħala uffiċjalment hieles mit-tuberkolozi u mill-brucellozi ⁽⁵⁾ .]		
	(2)(4) jew [mhux ristretti skont leġiżlazzjoni nazzjonali tal-pajjiż terz ta' oriġini fir-rigward tal-qerda tat-tuberkulozi u l-brucellozi.]		
	u (2)(4) jew [rikonoxxuti bħala uffiċjalment hieles mil-lewkozi enżootika bovina ⁽⁵⁾ .]		
	(2)(4) jew [inkluzi f'sistema uffiċjali għall-kontroll tal-lewkozi enżootika bovina u li ma kienx hemm x'juri bħala riżultat ta' ttestjar kliniku fil-laboratorju dwar din il-marda fuq il-merħla matul l-aħħar sentejn;]		
	II.4. ittiehdet kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-kolostru/prodott tal-kolostru wara l-ipproċessar;		
	II.5. il-kolostru/prodott mill-kolostru kienu ppakkjati:		
Parti II: Ċertifikazzjoni	(2) jew [f'kontenituri ġodda.]		
	(2) jew [f'vetturi jew f'kontejners li jgħorru l-kwantità ddiżinfettati qabel it-tagħbiġa bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti.]		
	u il-kontenituri huma mmarkati b'mod li tkun indikata n-natura tal-kolostru/prodott tal-kolostru u jkollhom tikketti li jindikaw li l-prodott huwa materjal tal-Kategorija 3 u mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;		
	II.6.		
	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali;]		
	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbjin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju neglijibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
	II.7. flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
	(2) jew [f'każ ta' prodott sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodott tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		

PAJJIŻ

Kolostru u prodotti mill-kolostru minn annimali bovini mhux għall-konsum mill-bniedem

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, hliet imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom hali jew prodotti tal-hali ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁷), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, hliet imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
<i>Noti</i>		
Parti I:		
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment). F'każ ta' hatt u tagħbija mill-ġdid, il-konsenjatur għandu jgħarraf lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: uża l-kodiċi adatt tas-Sistema Armonizzata (HS) tal-Oranizzazzjoni Dinjija Doganali: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 jew 35.04.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontenituri li jgħorru l-kwantità, in-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wiehed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: "Impjant tal-manifattura": aġenti n-numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament jew tal-istabbiliment tal-ipproċessar.		
Parti II:		
^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.		
^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.		
⁽²⁾ Maassar kif jaqbel.		
⁽³⁾ Biex jimtlew jekk l-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni għall-Unjoni Ewropea tkun ristretta għal ċerti reġjuni tal-pajjiż terz ikkonċernat.		
⁽⁴⁾ Din il-kondizzjoni tapplika biss għal pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 605/2010.		
⁽⁵⁾ Merħla uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi u l-brucellożi kif stabbilit fl-Anness A tad-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE; u merħla uffiċjalment hielsa mil-lewkożi enzootika bovina kif stabbilit fil-Kapitolu I tal-Anness D tad-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE.		
⁽⁶⁾ ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.		
⁽⁷⁾ ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28.		

PAJJIŻ

Kolostru u prodotti mill-kolostru minn annimali bovini mhux għall-konsum mill-bniedem

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-importatur: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.								
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0"><tr><td data-bbox="201 528 384 555">Isem (b'ittri kapitali):</td><td data-bbox="1078 528 1222 555">Kwalifika u titlu:</td></tr><tr><td data-bbox="201 568 252 595">Data:</td><td data-bbox="1078 568 1134 595">Firma:</td></tr><tr><td data-bbox="201 609 272 636">Timbru:</td><td></td></tr></table>			Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Data:	Firma:							
Timbru:								

KAPITOLU 3(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ikel fil-landa għall-annimali domestiċi maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ leħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 23.09.10		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŽ

Ikel fil-landa qħall-annimali domestiċi

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1 ^a) u partikularment l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1 ^b), u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu II u l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu u niċċertifika li l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq:		
II.1.	thejja u nħażen fi stabbiliment jew f'impjant approvat u b'supervizzjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;	
II.2.	thejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:	
(2) jew	[- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]	
(2) u/jew	[- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:	
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;	
	(ii) rjus ta' tjur;	
	(iii) ġlud, inklużi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru;	
	(iv) lanżit tal-ħnieżer;	
	(v) rix;]	
(2) u/jew	[- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]]	
(2) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]	
(2) u/jew	[- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]	
(2) u/jew	[- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]	
(2) u/jew	[- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]	
(2) u/jew	[- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]	
(2) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]	
(2) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:	
	(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;	
	(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:	
	— prodotti sekondarji tal-mafqas,	
	— bajd,	
	— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;	
	(iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]	

PAJJIŻ

Ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]		
	(²) u/jew [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tiffalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
II.3.	ikun ġie sugġett għal trattament bis-sħana b'valur Fc minimu ta' 3 f'kontenituri ssiġillati ermetikament;		
II.4.	ikun ġie analizzat bit-teħid ta' kampjuni każwali minn minimu ta' ħames kontenituri minn kull lott ipproċessat permezz ta' metodi dijanjostiċi biex ikun żgurat it-trattament bis-sħana adegwat tal-konsenja kollha kif previst fil-punt II.3;		
II.5.	tteħdulu l-prekawzzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament.		
II.6.	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tierit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;]		
	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.7.	filmkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
	(²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodott tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiziti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) kienet sugġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ,		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiziti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
	(²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodott tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁴), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiziti li ġejjin għall-aħħar seba' snin:		
	(i) kienet sugġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiziti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		

PAJJIŻ

Ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-tijira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁴) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma::		

KAPITOLU 3(B)

Ċertifikat tas-sahha

Għal ikel għall-annimali domestiċi pproċessat minbarra ikel fil-landa maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ leħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 23.09.10	
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu II u l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu u niċċertifika li l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq:		
	II.1. tnejja u nħażen f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;		
	II.2. tnejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	(2) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, izda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, izda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtuġh u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falanġi u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;]		
(2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]			
(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]			
(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]			
(2) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]			
(2) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]			
(2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]			
(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]			
(2) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali: (i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab; (ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluz il-qxur tal-bajd, (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]			

PAJJIŻ

Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]		
(²) u/jew	[- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tithalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
II.3.			
(²) jew	[kien sugġett għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 90 °C mas-sustanza kollha tiegħu;]		
(²) jew	[inħadem minn ingredjenti li joriġinaw minn annimali bl-użu esklussiv ta' prodotti li kienu:		
	(a) fil-każ ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti derivati minn laħam jew minn prodotti mil-laħam, sugġetti għal trattament bis-shana ta' mill-anqas 90 °C mas-sustanza kollha tagħhom;		
	(b) fil-każ ta' ħalib u prodotti b'baži tal-ħalib,		
	(i) jekk ikunu minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna B tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 (³), li għaddew minn trattament ta' pasturizzazzjoni suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv ta' fosfatażi;		
	(ii) b'pH imnaqqas għal anqas minn 6 minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/438/KE, li l-ewwel għaddew minn trattament ta' pasturizzazzjoni suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv ta' fosfatażi;;		
	(iii) jekk ikunu minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, li għaddew minn proċess ta' sterilizzazzjoni jew għal trattament doppju bis-shana fejn kull trattament ikun suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv ta' fosfatażi minnu stess;		
	(iv) jekk ikunu minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, fejn tkun faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fl-aħħar 12-il xahar jew fejn ikun ingħata tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer fl-aħħar 12-il xahar, li jkunu għaddew		
	jew		
	— minn proċess ta' sterilizzazzjoni li bih jinkiseb valur ta' Fc daqs jew aktar minn 3		
	jew		
	— minn trattament inizjali bis-shana b'effett ta' shana għallinqas ekwivalenti għal dak miksub minn proċess ta' pasturizzazzjoni ta' mill-anqas 72 C għal mill-anqas 15-il sekonda u biżżejjed biex jipproduċi reazzjoni negattiva għat-test tal-fosfatażi, segwit minn		
	jew		
	— minn tliet trattament bis-shana b'effett ta' shana għallinqas ekwivalenti għal dak miksub mit-trattament inizjali bis-shana, u li jkun suffiċjenti biex jipproduċi reazzjoni negattiva għat-test tal-fosfatażi, segwit, fil-każ ta' ħalib tat-trab, jew prodotti b'baži ta' ħalib tat-trab, minn proċess ta' tnixxif		
	jew		
	— proċess ta' aċidifikazzjoni b'mod li l-pH ikun baqa' miżmum f'anqas minn 6 għal mill-anqas siegħa;		
	(c) fil-każ tal-ġelatina, maħduma bl-użu ta' proċess li jiżgura li l-materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun sugġett għal trattament bl-aċidi jew bl-alkali, u wara bi tlaħlieha wahda jew aktar b'agġustament sussegwenti ta' pH u wara, jekk ikun meħtieġ jittenna, b'estrazzjoni tas-shana, segwit 'minn tisfija permezz ta' filtrazzjoni u sterilizzazzjoni;		
	(d) fil-każ ta' proteina idrolizzata maħduma bl-użu ta' proċess ta' produzzjoni li jinvolvi miżuri xierqa biex ikun hemm kontaminazzjoni mill-anqas ta' materja prima tal-Kategorija 3, u, fil-każ ta' proteina idrolizzata derivata kollha jew parti minnha minn ġlud ta' annimali li jixtaru maħdumin f'impjant ta' proċessar apposta għall-produzzjoni tal-proteina idrolizzata biss, bl-użu biss ta' materjal b'piż molekulari taht 10000 Dalton u bl-użu ta' proċess li jinvolvi t-tnejn ta' materja prima tal-Kategorija 3 billi jiġu mmellha, ittrattati bil-ġir u maħsula b'mod intensiv segwiti:		
	(i) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet sigħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °C u wara bi trattament bis-shana ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta f'aktar minn 3,6 bar; jew		

PAJJIŻ

Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(ii) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar 11, u wara bi trattament bis-sħana ta' 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar; (e) fil-każ ta' prodotti mill-bajd li għaddew minn kwalunkwe metodu tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011; jew ittrattati skont il-Kapitolu II tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾; (f) fil-każ ta' kollaġini li għaddiet minn proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun suġġett għal trattament li jinvolveja hasil, aġġustament ta' pH bl-użu ta' aċidu jew alkali segwit minn tlaħliha waħda jew aktar, filtrazzjoni u estruzzjoni, bil-probizzjoni tal-użu ta' preservattivi minbarra dawk permessi b'leġiżlazzjoni tal-Unjoni; (g) fil-każ ta' prodotti mid-demmi, maħdumin bl-użu ta' kull metodu ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011; (h) fil-każ ta' proteina pproċessata ta' annimali mammiferi li għaddiet minn kwalunkwe metodu ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew 7 u, fil-każ ta' demmi ta' porċini, li għadda minn kull metodu ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew 7, bil-kondizzjoni li fil-każ tal-metodu 7 jkun għe applikat trattament bis-sħana mas-sustanza tiegħu kollha f'temperatura minima ta' 80 °C; (i) fil-każ ta' proteina pproċessata ta' annimali mhux mammiferi bl-esklużjoni ta' ħut mithun li għaddiet minn kwalunkwe metodu ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew 7 kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011; (k) fil-każ ta' ħut mithun li għadda minn kwalunkwe metodu ta' pproċessar jew minn metodu u parametri li jiżguraw li l-prodotti jkunu konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti derivati stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011; (l) fil-każ ta' xaħam imdewweb, inkluz jżut tal-ħut, li għadda minn kwalunkwe metodu ta' pproċessar minn 1 sa 5 jew 7 (u mill-metodu 6 fil-każ ta' żejt tal-ħuta), kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jew maħdum skont il-Kapitolu II tat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; Xaħmijiet imdewba ġejjin minn annimali li jixtaru għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impuritajiet kollha li ma jinhallux li jifdal ma jaqbiżx 0,15 % fil-piż; (m) fil-każ ta' fosfat tad-dikalċju li jsir bi proċess li (i) jiżgura li l-materjal kollu tal-ghadam tal-Kategorija 3 jifarrak fin u jitneħħielu x-xaħam b'ilma jaħraq u jkun ittrattat b'aċidu idrokloriku imraqqaq (b'konċentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5) tul perjodu ta' mill-anqas jumejn; (ii) wara l-proċedura skont (i), ikun applikat trattament bil-ġir tal-likur fosforiku miksub, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH 4 sa 7; u (iii) fl-aħħar nett, s-sediment ta' fosfat tad-dikalċju jitnixxef bl-arja f'temperatura li tibda minn ta' 65 °C sa 325 °C u f'temperatura fl-aħħar ta' bejn 30 °C u 65 °C; (n) fil-każ ta' fosfat tat-trikalċju li jsir bi proċess li jiżgura (i) li l-materjal kollu tal-ghadam tal-Kategorija 3 jifarrak fin u jitneħħielu x-xaħam fi fluss ta' kontrokurrent ta' ilma jaħraq (bi frak tal-ghadam anqas minn 14 mm); (ii) sajran kontinwu bil-fwar f'145 °C għal 30 minuta b'4 bars, (iii) separazzjoni tal-likwidu tal-proteini mill-idrossijapatite (fosfat tat-trikalċju) permezz ta' ċentrifugazzjoni; u (iv) granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-nnixxif f'bażi li minn solida ssir fluwida b'arja ta' 200 °C; (o) fil-każ ta' interjuri għat-taħwir, magħmul skont metodu u parametri ta' trattament li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi msemmijin fil-punt II.4.] (²) jew [ikun għe suġġett għal trattament bħal tnixxif jew fermentazzjoni, li jkunu ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti;] (²) jew [fil-każ ta' invertebrati akkwatiċi u terrestri, minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali, ikun għe suġġett għal trattament li jkun għe awtorizzat mill-awtorità kompetenti u li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jkun ta' ebda riskju mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;] II.4. ikun għe analizzat b'teħid ta' kampjuni każwali ta' mill-anqas f'ames kampjuni minn kull lott ipproċessat meħudin matul jew wara l-ħżin fil-impjant tal-ipproċessar u jkun konformi mal-istandards li ġejjin ⁽⁵⁾: Salmonella: nieqsa f'25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g;		

PAJJIŻ

Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.5.	tteħdulu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;		
II.6.	tqiegħed f'ippakkjar ġdid, li, jekk l-ikel għall-annimali domestiċi ma jintbagħatx f'pakketti lesti biex jinbiegħu li fuqhom ikun indikat b'mod ċar li l-kontenut ikun maħsub għat-tagħlif tal-annimali domestiċi biss, ikollu tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";		
II.7.			
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁶) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;]		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
II.8.	flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁷), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin:		
	(i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			

PAJJIŻ

Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra ikel fil-landa għall-annimali domestiċi

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hant jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1. (⁴) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. (⁵) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. (⁶) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁷) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 3(C)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal affarijiet għat-tgerrim mill-klieb mahsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.					
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz				I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta			
					Mahżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni			
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ lehor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.			
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità					I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 42.05.00		
					I.20. Kwantità			
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐					I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur					I.24. Tip ta' ppakkjar			
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐								
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura								

PAJJIŻ

Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (^{1a}), u partikularment l-Artikolu 10, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (^{1b}), u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu II u l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu u niċċertifika li l-affarijiet tat-tgerrim mill-klieb deskritti hawn fuq: II.1. thejjew esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin: (²) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;] (²) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtarru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;] (²) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħhi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;] (²) u/jew [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tithalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;] II.2. kienu suġġetti (²) jew [fil-każ ta' affarijiet għat-tgerrim mill-klieb magħmulin minn ġlud ta' unġulati jew mill-ħut, għal trattament suffiċjenti biex jinqerdu organiżmi patoġeniċi (inkluzja s-salmonella); u l-affarijiet għat-tgerrim mill-klieb huma nexfin;] (²) u/jew [fil-każ ta' affarijiet għat-tgerrim mill-klieb magħmulin minn prodotti sekondarji mill-annimali minbarra ġlud ta' unġulati jew mill-ħut, għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tagħhom;] II.3. kienu eżaminati b'teħid ta' kampjuni każwali ta' mill-anqas ħamsa minn kull lott ipproċessat meħudun matul jew wara l-ħżin fl-impjant tal-ipproċessar u huma konformi mal-istandards li ġejjin (³): Salmonella: nieqsa f'25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g; II.4. itteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi wara trattament; II.5. tqiegħdu f'ippakkjar ġdid;		

PAJJIŻ

Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.6.			
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) u lanqas mhu laham separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali;]		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju neglġibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.7. flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:			
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) it kienet suġġetta regolament għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁵), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin:		
	(i) kienet suġġetta regolament għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			

PAJJIŻ

Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hant jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Alternattivament, jistgħu jintgħażlu kodiċijiet ta' komoditajiet 2309 u 4101. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbix m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. (⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁵) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jjinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 3(D)

Ċertifikat tas-sahha

Għal ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett jew prodotti sekondarji mill-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-pil, mahsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Mażnen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta			
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett jew prodotti sekondarji mill-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-pil

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li grajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu II u l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu u niċċertifika li l-ikel nej għall-annimali domestiċi jew prodotti sekondarji mill-annimali mill-klieb deskritti hawn fuq:		
	II.1. jikkonsisti minn prodotti sekondarji mill-annimali li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. jikkonsisti minn prodotti sekondarji mill-annimali:		
	(a) li ġejjin minn laħam li jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika stabbiliti:		
	— fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ⁽³⁾ u bil-kondizzjoni li l-annimali li minnhom jidderiva l-laħam jiġu minn territorju jew minn parti ta' territorju (Kodiċi ISO) kif elenkat f'dak ir-Regolament, li kien hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, id-deni klassiku tal-hnieżer, id-deni Afrikan tal-hnieżer u l-marda vesikulari tal-hnieżer għat-12-il xahar ta' qabel u fejn ma jkunx ingħata tilqim matul dak iż-żmien (kif rilevanti biss għall-ispeċijiet suxxettibbli);		
	— u/jew fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 ⁽⁴⁾, u bil-kondizzjoni li l-annimali li minnhom jidderiva l-laħam jiġu minn territorju jew minn parti ta' territorju (Kodiċi ISO) kif elenkat f'dak ir-Regolament, li kien hieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza avjarja għat-12-il xahar ta' qabel;		
	— u/jew fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 ⁽⁵⁾, u bil-kondizzjoni li l-annimali li minnhom jidderiva l-laħam jiġu minn territorju jew minn parti ta' territorju (Kodiċi ISO) kif elenkat f'dak ir-Regolament li kien hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer, mill-pesta bovina, mid-deni klassiku tal-hnieżer, mid-deni Afrikan tal-hnieżer, mill-marda vesikulari tal-hnieżer, mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza avjarja għat-12-il xahar ta' qabel u fejn ma jkunx ingħata tilqim matul dak iż-żmien (kif rilevanti biss għall-ispeċijiet suxxettibbli);		
	(b) li ġejjin minn annimali li, fil-biċċerija, għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa <i>ante-mortem</i> matul l-24 siegħa qabel il-qatla u ma wrew ebda evidenza tal-mard imsemmi fir-Regolamenti ta' hawn fuq li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom; u		
	(c) li ġejjin minn annimali li ġew ittrattati fil-biċċerija qabel u waqt il-qtil jew il-qtil skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 93/119/KE ⁽⁶⁾ dwar il-protezzjoni ta' annimali fil-hin tat-tbiċċir jew qtil;		
	II.3. jikkonsistu biss mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	(a) partijiet ta' annimali maqtula, li kienu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, u		
	(b) partijiet ta' annimali maqtula, li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem iżda li ma jkollhom lebdja sinjal ta' mard li jittiehed mill-bniedem minn mill-annimali u jiġu minn karkassi li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;		
	II.4. inkisbu mingħajr kuntatt ma' materjal ieħor li ma kienx konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa mir-Regolamenti ta' hawn fuq, u kienu mmanigġati b'mod li jevita l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi;		
	II.5. tqiegħdu f'ippakkjar finali b'tikketti li jindikaw "IKEL NEJ GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" jew "PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI GĦAT-TAGĦLIF TAL-ANNIMALI TAL-PIL – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" u wara f'kaxxi/kontenituri li ma jninxux u ssiġillati uffiċjalment jew f'ippakkjar għdid li ma jhallix ikun hemm tnixxija u f'kaxxi/kontenituri ssiġillati uffiċjalment b'tikketti li jindikaw "IKEL NEJ GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" jew "PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI GĦAT-TAGĦLIF TAL-ANNIMALI TAL-PIL – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM", u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment ta' destinazzjoni;		
	II.6. fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi:		
	(a) thejja u nħażen f'impjant approvat u b'supervizzjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u		
	(b) kien eżaminat b'teħid ta' kampjuni każwali ta' mill-anqas ħamsa minn kull lott meħudin matul il-ħżin (qabel id-dispaċċ) u huwa konformi mal-istandards li ġejjin ⁽⁷⁾ :		
	Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0		
	Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 5000 f'1g;		
	II.7.		
	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali];		

PAJJIŻ

Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett jew prodotti sekondarji mill-annimali biex jintemgħu lil-annimali tal-pil

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mweġdin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju neglijabbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.8. flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
(2) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tghammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tghammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] (2) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (9), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tghammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tghammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
Noti		
Parti I:		
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.91; 05.11.99 jew 23.09.90.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.		

PAJJIŻ		Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett jew prodotti sekondarji mill-annimali biex jintemgħu lil-annimali tal-pil	
II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità: aghżel ikel nej għall-annimali domestiċi jew prodott sekondarju tal-annimali. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1. (⁴) ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1. (⁵) ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12. (⁶) ĠU L 340, 31.12.1993, p. 21. (⁷) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. (⁸) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁹) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.			
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:			

KAPITOLU 3(E)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal interjuri għat-taħwir għal użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, mahsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Mahżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Ghadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu II u l-Anness XIV, il-Kapitolu III tiegħu u niċċertifika li l-interjuri għat-taħwir deskritti hawn fuq:		
	II.1. jikkonsistu minn prodotti sekondarji mill-annimali li jissodisfaw r-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali hawn taħt;		
	II.2. tnejn bil-prodotti sekondarji mill-annimali li ġejjin li huma esklussivament:		
	(2) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;		
	(ii) rjus ta' tjur;		
	(iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtuġh u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falanġi u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtaru;		
	(iv) lanżit tal-ħnieżer;		
	(v) rix;]		
	(2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtaru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji mill-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]		
	(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
	(2) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali: (i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		

PAJJIŻ	Interjuri għat-tahwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi	
II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd; (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;] (²) u/jew [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbati skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tiġħalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;] II.3. kienu suġġetti għal proċessar skont l-Anness XIII, il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu agenti patoġeniċi; II.4. kienu eżaminati mill-awtorità kompetenti bit-teħid ta' kampjun każwali minnufih qabel id-dispaċċ u nstab li kienu konformi mal-istandards li ġejjin (³): Salmonella: nieqsa f'25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g; II.5. il-prodott aħħari kien: (²) jew [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,] (²) jew [ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,] u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM"; II.6. il-prodott aħħari nħażen f'post magħluq; II.7. il-prodott itteħdulu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn agenti patoġeniċi wara trattament; II.8. (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju neglijabbli ta' BSE b'decizjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;] II.9. flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE: (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minħabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ;		

PAJJIŻ

Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(2) jew	(iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prijoriku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtaru u li jkollhom fihom hali b jew prodotti tal-hali b ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 ⁽²⁾, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, hliet imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prijoriku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk l-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hliet, f'imħażen hliet u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hliet jew tagħbija mill-ġdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.04 jew 05.11.91.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.			
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk l-ċertifikat ikunx wiehed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: iddefinixxi l-prodott tal-interjuri.			
Parti II:			
(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.			
(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.			
(2) Hassar kif jaqbel.			
(3) Fejn:			
n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;			
m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m;			
M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wiehed jew aktar ikun M jew iżjed; u			
c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.			

PAJJIŻ

Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-animalli domestiċi

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
(⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁵) ĠU L 94, 11.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.								
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table><tr><td>Isem (b'ittri kapitali):</td><td>Kwalifika u titlu:</td></tr><tr><td>Data:</td><td>Firma:</td></tr><tr><td>Timbru:</td><td></td></tr></table>			Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Data:	Firma:							
Timbru:								

KAPITOLU 3(F)

Ċertifikat tas-sahha

Għal prodotti sekondarji mill-annimali ⁽³⁾ għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.					
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni			
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq					
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.					
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 42.06			
					I.20. Kwantità			
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Proċess addizzjonali ☐ Użu tekniku ☐								
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura								

PAJJIŻ		Prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat II.b.
		Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li grajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji mill-annimali deskritti hawn fuq:	
	II.1.1.	jikkonsistu minn prodotti sekondarji mill-annimali li jissodisfaw r-reqwiżiti tas-saħħa tal-annimali hawn taħt;	
	II.1.2.	inkisbu fit-territorju ta': ^(1c) minn annimali:	
		⁽²⁾ jew [(a) li baqgħu f'dan it-territorju mit-twelid jew mill-anqas għall-aħħar tliet xhur qabel il-qatla;]	
		⁽²⁾ jew [(b) li nqatlu fis-salvaġġ f'dan it-territorju ^(1d)];]	
	II.1.3.	inkisbu minn annimali:	
		⁽²⁾ jew [(a) li ġejjin minn azjendi:	
		(i) fejn, għall-mardiet li ġejjin li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom, ma kienx hemm każi /tifqighat ta' pesta bovina, il-marda vesikulari tal-ħnieżer, il-marda Newcastle jew l-influenza tal-għasafar patoġenika ħafna, matul it-30 jum ta' qabel, lanqas tad-deni klassiku jew il-Marda Afrikana tal-ħnieżer, matul l-40 jum ta' qabel; lanqas fl-azjendi li kienu jinsabu qribhom sa 10 km, matul it-30 jum ta' qabel; u	
		(ii) fejn ma kienx hemm każ/tifqigha tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer matul is-60 jum ta' qabel, lanqas fl-azjendi li kienu jinsabu qribhom sa 25 km, matul it-30 jum ta' qabel; u	
		(b) li:	
		(i) ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;	
		(ii) baqgħu fl-azjendi tagħhom ta' oriġini għal mill-anqas 40 jum qabel ma nharġu u ngarru direttament għall-biċċerija mingħajr ma kellhom kuntatt ma' annimali oħra li ma kinux konformi mal-istess kondizzjonijiet tas-saħħa;	
		(iii) fil-biċċerija, għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa ante-mortem matul l-24 siegħa qabel il-qatla u ma wrew ebda evidenza tal-mardiet imsemmijin hawn fuq li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom; u	
		(iv) kienu ttrattati fil-biċċerija qabel u waqt il-qatla kollha flimkien jew wieħed wieħed skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 93/119/KE ⁽⁴⁾ dwar il-protezzjoni ta' annimali fil-ħin tat-tbiċċir jew qtili;]	
		⁽²⁾ jew [(a) li nqabdu u nqatlu fis-salvaġġ f'żona:	
		(i) li fiha sa 25 km ma kienx hemm każ/tifqigha ta' xi marda minn dawn li ġejjin li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, il-marda ta' Newcastle jew l-influenza avjarja patoġenika ħafna, matul it-30 jum ta' qabel, lanqas id-deni klassiku jew id-deni Afrikan tal-ħnieżer, matul l-40 jum ta' qabel; u	
		(ii) li tinsab f'distanza ta' aktar minn 20 km mill-fruntieri li jisseparaw territorju ieħor ta' pajjiż jew parti minnu, li ma jkunx awtorizzat f'dawn id-dati jesporta dan il-materjal lejn l-Unjoni Ewropea; u	
		(b) li wara li nqatlu ngarru fi żmien 12-il siegħa biex jitkesshu jew lejn ċentru ta' ġbir u minnufih wara lejn stabbiliment tal-laħam, jew direttament lejn stabbiliment tal-laħam;]	
	II.1.4.	inkisbu fi stabbiliment li madwaru, f'radju ta' 10 km, ma kienx hemm każ ta'/ma faqqgħetx xi marda minn dawg imsemmijin fil-pun II.1.3 li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom matul it-30 jum ta' qabel jew, f'każ ta' mard, it-tnejn ta' materja prima għall-esportazzjoni għall-Unjoni Ewropea tkun ġiet awtorizzata biss wara t-tneħħija tal-laħam kollu, u wara li l-istabbiliment kollu jkun tnaddaf u ddiżinfettat taħt il-kontroll ta' veterinarju uffiċjali;	

PAJJIŻ		Prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi	
II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.1.5.	inkisbu u thejju minghajr kuntatt ma' materjal ieħor li ma kienx konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa hawn fuq, u jkunu ġew immaniġġati b'mod li tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi;		
II.1.6.	tqiegħdu f'ippakkjar ġdid li ma jhallix ikun hemm tnixxja u f'kontenituri ssiġillati uffiċjalment bit-tikketta li tindika "MATERJA PRIMA GħALL-MANIFATTURA BISS TA' IKEL GħALL-ANIMALI DOMESTIĊI" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment ta' destinazzjoni tal-UE;		
II.1.7.	jikkonsistu biss mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
(²) jew	[- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew	[- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;		
	ii) rjus ta' tjur;		
	iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtarru;		
	iv) lanżit tal-ħnieżer;		
	v) rix;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-halib;]		
(²) u/jew	[- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
(²) u/jew	[- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
(²) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
	i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		
	ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:		
	— prodotti sekondarji tal-mafqas,		
	— bajd,		
	— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluz qxur tal-bajd;		
	iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri, barra minn speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]		
(²) u/jew	[- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tithalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		

PAJJIŻ		Prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi	
II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.1.8.	jkunu ġew iffrizzati fil-impjant ta' oriġini jew ikunu ġew ippreservati skont il-leġiżlazzjoni tal-UE b'mod li ma jithallix ikun hemm taħsir bejn id-dispaċċ u l-konsenja lill-impjant ta' destinazzjoni;		
II.1.9.	fil-każ ta' materja prima li ġejja minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbti skont id-Direttiva 96/22/KE għall-manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi, bl-importazzjoni tithalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 (a) tkun giet immarkata fil-pajjiż terz qabel id-dhul tagħha fit-territorju tal-Unjoni b'taħlita ta' faħam tal-kannol likwifikat jew b'karbonju attiv, fuq kull naħa ta' barra ta' kull blokka ffrizzata, jew, meta l-materja prima tkun ittrasportata fuq paliti li ma jkunux maqsumin f'konsenji separati matul it-trasport għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni, fuq kull naħa ta' barra ta' kull palit, b'mod li l-immakar ikun ikopri mill-anqas 70 % tat-tul dijagonali tan-naħa tal-blokka ffrizzata u jkun mill-anqas 10 cm wiesgħa; (b) fil-każ ta' materjal li ma jkunx iffrizat, il-materja prima tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidhol fit-territorju tal-Unjoni billi tingħata kisja sprej b'faħam tal-kannol likwifikat jew billi jkun applikat trab tal-faħam tal-kannol b'mod li l-faħam tal-kannol ikun jidher ċar fuq il-materjal; u (c) fil-każ li l-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu magħmulin minn materja prima li tkun giet ittrattata kif imsemmi hawn fuq u minn materja prima oħra mhux ittrattata, il-materja prima kollha tkun giet immarkata kif stabbilit fil-punt (a) u (b) hawn fuq.		
(²) (⁵) II.2.	Rekwiżiti speċifiċi		
(²) (⁶) II.2.1.	Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jiġu minn annimali li nżammu fit-territorju msemmi fi (II.1.2), fejn programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer isiru regolament u jkunu kkontrollati uffiċjalment f'annimali bovini domestiċi.		
(²) (⁷) II.2.2.	Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jikkonsistu biss minn prodotti sekondarji mill-annimali ġejjin minn interjuri mirqumin ta' annimali domestiċi li jixtarru, li mmaturaw f'temperatura tal-ambjent ta' aktar minn + 2 °C għal mill-anqas tliet sghat, jew fil-każ ta' muskoli masseter ta' annimali bovini u ta' laħam ta' annimali domestiċi li jkun tneħħielu l-ghadam, għal mill-anqas 24 siegħa.]		
II.3.	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁸) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż centrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali;] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.4.	flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE: (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin: (i) kienet suġġetta regolament għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(2) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 ⁽⁹⁾, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet sugġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoriku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hatt u tagħbija mill-ġdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.91 jew 05.11.99.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.			
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tal-kontrolli veterinarju tal-istabbiliment approvat.			
Parti II:			
^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.			
^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.			
^(1c) L-isem u n-numru tal-Kodiċi ISO tal-pajjiż esportatur kif stabbiliti fi:			
— Il-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010;			
— l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u;			
— l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 119/2009.			
Fimkien ma' dan għandu jkun inkluż il-Kodiċi ISO ta' arrangament abbażi ta' reġjuni f'dan l-Anness (fejn japplika għall-ispeċijiet suxxettibbli konċernati).			

PAJJIŻ

Prodotti sekundarji mill-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(^{1d}) Għal pajjiżi biss minn fejn laħam tal-kaċċa maħsub għall-konsum mill-bniedem tal-istess speċi ta' annimali jkun awtorizzat għall-importazzjoni għall-Unjoni Ewropea. (²) Maassar kif jaqbel. (³) Esklużi demm nej, ħalib nej, ġlud, dwiefer u qrun, lanżit tal-ħnieżer u rix (ara ċ-ċertifikati speċifiċi rilevanti għall-importazzjoni ta' dawn il-prodotti). (⁴) ĠU L 340, 31.12.1993, p. 21. (⁵) Garanziji supplimentari li għandhom jingħataw meta l-materjal ta' annimali domestiċi li jixtaru jkun oriġina fit-territorju ta' pajjiż mill-Amerika t'Isfel jew mill-Afrika t'Isfel jew minn parti minnu minn fejn laħam frisk biss li jkun immaturat u tneħħielu l-għadam ta' annimali domestiċi li jixtaru għall-konsum mill-bniedem jiġihalla għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea. Il-muskolu masseter kollu ta' annimali bovini, iñiż skont l-Anness I, it-Taqsima IV, il-Kapitolu I, Parti B(1) tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206), huwa wkoll permess. (⁶) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel biss. (⁷) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel u tal-Afrika t'Isfel biss. (⁸) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁹) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 4(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-importazzjoni ta' demm u prodotti mid-demm ta' ekwidi biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.				I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
					I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
					I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	
							I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz				I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni			
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-komdità						I.19. Kodiċi tal-komdità (Kodiċi HS) 30.02		
						I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐						I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur						I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐								
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura								

PAJJIŻ

Demm u prodotti mid-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza ta- certifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 8(c) u l-Artikolu 8(d) u Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIII, il-Kapitolu IV tiegħu, u niċċertifika li d-demm jew prodotti mid-demm ta' ekwidi deskritti hawn fuq: II.1. huma magħmulin minn demm jew minn prodotti mid-demm ta' ekwidi li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taht; II.2. huma magħmulin esklussivament minn demm jew minn prodotti mid-demm ta' ekwidi mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali; II.3. inkisbu minn annimali li joriginaw minn pajjiż terz, territorju jew parti minnu elenkati fil-kolonna "listi ta' pajjiżi terzi" fil-fililliera Nru 3 tat-tabella 2 fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fejn il-mardiet li ġejjin huma notifikabbli b'mod obbligatorju: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina, il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomjelite tal-ekwini (it-tipi kollha inkluża l-Venezuelan equine <i>encephalomyelitis</i>), l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari, l-idrofobija, l-antraċe; II.4. ġejjin minn demm li ngabar taht is-superviżjoni ta' veterinarju, minn ekwidi, li waqt spezzjoni fiż-żmien tal-ġbir kienu f'lesta minn sinjali kliniċi ta' mard infettiv: (²) jew [f'biċċeriji approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³);] (²) jew [f'biċċeriji approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' esportazzjoni;] (²) jew [f'faċilitajiet approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' esportazzjoni għall-fini ta' ġbir ta' demm ta' ekwidi għall-produzzjoni ta' prodotti mid-demm għal finijiet minbarra ta' għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet;] II.5. ġejjin minn demm li ngabar minn ekwidi, II.5.1. li waqt spezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi waħda mill-mardiet li għandhom ikunu nnotifikati b'mod obbligatorju elenkati fl-Anness A tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE (⁴), u tal-influwenza Ekwina, il-piroplasmozi Ekwina, ir-rinopneumonitis Ekwina u l-artrite virali Ekwina elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa tal-Annimali (OIE), l-Edizzjoni tal-2010; II.5.2. li kienu nżammu għal mill-anqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matulha f'azjendi b'superviżjoni veterinarja li ma kinux suġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) jew għal restrizzjonijiet għall-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2009/156/KE; II.5.3. li ma kellhomx kuntatt ma' ekwidi ta' azjenda li kienet suġġetta għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet tas-saħħa tal-annimali skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE; II.5.4. li għalihom il-perjodu għall-ordni ta' projbizzjoni msemmi fil-punti II.5.2. u II.5.3 kien determinat kif ġej: (²) jew [fejn mhux l-annimali kollha ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda li jkunu jinsabu fl-azjenda jkunu maqtula u l-bini jkun ġie ddiżinfettat, il-perjodu ta' projbizzjoni kien: — ta' sitt xhur fil-każ tal-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), b'seħħ mid-data li fiha l-ekwidi infettati mill-marda jkunu maqtula, — ta' sitt xhur fil-każ tal-enċefalomajlite tal-ekwini ta' kull tip, inkluża l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela, b'seħħ mid-data li fiha l-ekwidi infettati bil-marda jkunu maqtula, — fil-każ tal-anemija infettiva tal-ekwini, sad-data li fiha jkunu maqtula l-annimali infettati, u l-bqija tal-annimali jkunu wrew reazzjoni negattiva għal żewġ testijiet ta' Coggins magħmulin fi żmien tliet xhur minn wiehed għal iehor, — tul ta' sitt xhur mid-data tal-aħħar każ registrat tal-istomatite vesikulari, — tul ta' xahar mid-data tal-aħħar każ registrat ta' idrofobija, — tul ta' 15-il jum mid-data tal-aħħar każ registrat tal-antraċe;]		

PAJJIŻ		Demm u prodotti mid-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-għalf	
II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza ta- certifikat	II.b.
	(²) jew [jekk l-annimali kollha ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda li jkunu jinsabu fl-azjenda jkunu nqatlu u l-bini jkun ġie ddiżinfettat, il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 30 jum, b'seħħ mid-data li fiha l-annimali jkunu maqtula u l-bini jkun ġie ddiżinfettat, hliet fil-każ tal-antraċe, fejn il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 15-il jum]		
II.6.	prodotti mid-demm għandhom jiġu minn stabbiliment jew minn impjant approvat jew registrat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, li jkun jissodisfa l-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 23 jew 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;		
II.7.	prodotti mid-demm ikunu saru minn demm li jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmijin fi II.4. u II.5 u		
	(²) jew [ikunu saru minn demm miġbur minn ekwidi li jkunu nżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet xhur, jew mit-twelid jekk ikollhom anqas minn tliet xhur, qabel id-data tal-ġbir f'azjendi b'supervizzjoni veterinarja fil-pajjiż tal-ġbir li matul dak il-perjodu u l-perjodu tal-ġbir tad-demm kienu hielsa:		
	(a) mill-marda Afrikana taż-żwiemel għal sentejn;		
	(b) mill-enċefalomjelite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-anqas sentejn;		
	(c) mill-glanders		
	(²) jew [għal perjodu ta' tliet snin;]		
	(²) jew [għal perjodu ta' sitt xhur fejn l-annimali jkunu għaddew mill-ispezzjoni post-mortem għall-glanders fil-biċċerija msemmija fi II.4, inkluż eżami sewwa tal-membrana mukuża tat-trakea, il-laringi, il-kavitajiet nażali u s-sinużijiet u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-firgħ tas-septum nażali;]		
	(d) fil-każ ta' prodotti mid-demm minbarra s-serum, l-istomatite vesikulari għal sitt xhur;]		
(²) jew	[ikunu ġew suġġetti għal mill-anqas wiehed mit-trattamenti li ġejjin, segwit minn verifika effikaċi, biex patoġeni kawżattivi possibbli jisfaw inattivi għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomjelite ta' kull tip, inklużi enċefalomjelite tal-Venezwela, l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari u l-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>):		
	(²) jew [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat;]		
	(²) jew [irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma;]		
	(²) jew [bidla fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn;]		
	(²) jew [trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom;]		
II.8.	ikunu ttiehdu l-prekawzzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tad-demm u ta' prodotti mid-demm ma' agenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-ippakkjar;		
II.9.	demm u prodotti mid-demm kienu ppakkjati f'kontenituri ssiġillati u impermeabbli b'tikketta ċara fuqhom "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI" u jkollhom fuqhom in-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment ta' ġbir;		
II.10.	il-prodotti nħażnu f'post magħluq.		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hielsa, f'imħażen hielsa u f'imħażen doganali.			

PAJJIŻ		Demm u prodotti mid-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-ġħalf	
II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza ta- ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tinghata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontenituri li jgħorru l-kwantità, in-numru tal-kontenitur u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tal-kontroll veterinarju tal-istabbiliment reġistrat tal-ġbir. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. (⁴) ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.			
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:			

KAPITOLU 4(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti mid-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal ta' għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħzen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)	
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Prodotti tad-demmm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmit veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew tal-Kunsill ^(1a) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) u niċċertifika li l-prodotti mid-demmm deskritti hawn fuq:		
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. jikkonsistu minn prodotti mid-demmm li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. jikkonsistu esklussivament minn prodotti mid-demmm mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem;		
	II.3. thejjew u nħażnu f'impjant, approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;		
	II.4. thejjew esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	(2) jew [demmm ta' annimali maqtula, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [demmm ta' annimali maqtula, li jkun irrifjutat bħala mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma kien wera ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, ġej minn karkassi li jkunu nqatlu f'biċċerija u kienu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	II.5. għaddeu		
	(2) jew [minn proċessar skont il-metodu ta' proċessar (3) kif stabbilit il-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011]		
	(2) jew [minn metodu u parametri li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011,]		
	biex jinqatlu aġenti patoġeniċi;		
II.6.	kienu eżaminati taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti billi ttehdilhom kampjun każwali minnufih qabel id-dispaċċ u nstabu li kienu konformi mal-istandards li ġejjin (4):		
	Salmonella: nieqsa f'25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,		
	Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g;		
II.7.	il-prodott aħħari kien:		
	(2) jew [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati;]		
	(2) jew [ittrasportat bil-kwantità f'kontejners jew b'mezzi oħra ta' trasport li tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,] u li kellhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";		
II.8.	il-prodott aħħari nħażen f'post magħluq;		
II.9.	il-prodott ittehdulu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi wara trattament;		
II.10.	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (5) u lanqas mhu laham separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.]		
	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbjin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju neglīgiibli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		

PAJJIŻ

Prodotti tad-demmm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hielisa, f'imħażen hielisa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.91 jew 05.11.99. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: Għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: Użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: Imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hasar kif jaqbel. (³) Daħħal il-metodu minn 1 sa 5 jew 7 skont kif japplika. (⁴) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. (⁵) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 4(C)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti mid-demm mhux ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-ghalf għal annimali mrobbijin fi rżieżet, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 30.02		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Prodotti mid-demm mhux ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżiezet

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fihim ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew ^(1a), u partikularment l-Artikolu 8(c) u Artikolu 8(d) u l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li:		
	II.1.	il-prodotti mid-demm deskritti hawn fuq jikkonsistu minn prodotti mid-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti dwar is-saħħa ta' hawn taħt;	
	II.2.	jikkonsistu esklussivament minn prodotti mid-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;	
	II.3.	tnejn u nhażnu f'impjant b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti jew fl-istabbiliment ta' ġbir ⁽²⁾ , esklussivament mal-prodotti sekondarji mill-annimali li ġejjin:	
	(2) jew	[- demm ta' annimali maqtula, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunx maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]	
	(2) u/jew	[- demm ta' annimali maqtula, li jkun irrifjutat bħala mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunx werba ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, ġej minn karkassi li jkunu nqatlu f'biċċerija u li tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]	
	(2) u/jew	[- demm ta' annimali maqtula, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]	
	(2) u/jew	[- demm u prodotti mid-demm derivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]	
	(2) u/jew	[- demm u prodotti mid-demm li joriġinaw minn annimali haġjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dak il-prodott mill-bnedmin jew mill-annimali;]	
	(2) u/jew	[- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tiffalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]	
	II.4.	id-demm li minnu jkunu nħadmu prodotti bħal dawn, ingabar:	
	(2) jew	[f'biċċeriji approvati skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]	
	(2) jew	[f'biċċeriji approvati u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz;]	
	(2) jew	[minn annimali haġjin f'faċilitajiet approvati u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz.]	
	(2) II.5.	fil-każ ta' prodotti mid-demm ġejjin minn annimali li jappartjenu lill-gruppi Artiodactyla, Perissodactyla u Proboscidea, inkluzi r-razez imħallta tagħhom, il-prodotti jiġu:	
	II.5.1.	minn pajjiż fejn ma jkunx għe rreġistrat ebda każ ta' pesta bovina, pesta ta' annimali zġhar li jixtarru u d-deni Rift Valley għal 12-il xahar u li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra daww il-mardiet għal mill-anqas 12-il xahar;	
	(2) II.5.2.	jew [mit-territorju ta' pajjiż jew reġjun b'kodiċi ⁽³⁾ fejn ma jkunx għe rreġistrat ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 12-il xahar u li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal mill-anqas 12-il xahar;]	
	jew	[mit-territorju ta' pajjiż jew reġjun b'kodiċi ⁽³⁾ fejn ma jkunx għe rreġistrat ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 12-il xahar u li fih ikunu qed isiru u jkunu kkontrollati uffiċjalment programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer f'annimali domestiċi li jixtarru għal mill-anqas 12-il xahar ⁽⁴⁾ ;]	

Prodotti mid-demm mhux ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżiezet

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) [II.5.3.	Flimkien ma' dan, fil-każ ta' annimali minbarra Suidae u Tayassuidae:		
	(²) jew [fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini ebda każ tal-istomatite vesikulari u bluetongue (²) (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) ma jkun għie rreġistrat għal 12-il xahar u li fihom ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal mill-anqas 12-il xahar;]		
	(²) jew [fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini annimali seropożittivi bl-istomatite vesikulari u bi blue tongue (²) jkunu preżenti (⁴);]		
(²) [II.5.4.	Flimkien ma' dan, fil-każ ta' Suidae u Tayassuidae:		
[II.5.4.1.	[fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini ebda każ tal-marda vesikulari tal-ħnieżer, tad-deni klassiku tal-ħnieżer u tad-deni Afrikan tal-ħnieżer ma jkunu għew irreġistrati għal mill-anqas 12-il xahar u ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal mill-anqas 12-il xahar fl-ispeċijiet suxxettibbli]]		
(²) [II.5.4.2.	jew [fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini ebda każ tal-istomatite vesikulari (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) ma jkun għie rreġistrat għal 12-il xahar u li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal mill-anqas 12-il xahar;]		
(²) [II.5.4.2.	jew [fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini annimali seropożittivi bl-istomatite vesikulari jkunu preżenti (⁴);]]		
(²) [II.6.	fil-każ ta' prodotti mid-demm ġejjin minn tjur jew minn speċijiet oħra avjarji, l-annimali u l-prodotti jiġu mit-territorju ta' pajjiż jew reġjun b'kodiċi (⁵) li kien hieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza avjarja patoġenetika ħafna kif iddefiniti mill-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, li għal mill-anqas 12-il xahar ma jkunx ta tilqim kontra l-influenza avjarja, fejn l-annimali li minnhom jiġu l-prodotti ma tlaqqmox kontra l-marda ta' Newcastle b'vaċċini preparati minn tip inizjali tal-marda ta' Newcastle li juri patoġenecità oġġla mit-tipi lentoġeniċi tal-virus;]		
II.7.	il-prodotti kienu:		
	(²) jew [ippakkjati f'boroż jew fi fliexken ġodda jew sterilizzati,]		
	(²) jew [ittrasportati fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,]		
	I-ippakkjar ta' barra jew il-kontejners ikollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";		
II.8.	il-prodotti nħażnu f'post magħluq;		
II.9.	il-prodotti tteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi matul it-trasport;		
II.10.			
	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁶) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.]		
	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: Din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hieles, f'imħażen hieles u f'imħażen doganali.			

Prodotti mid-demmm mhux ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżiezet

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' haqq u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: Għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: Użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: Imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) Kodiċi tat-territorju kif jidher fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament 206/2010. (⁴) F'dan il-każ wara l-verifika fil-fruntiera kif imsemmi fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom ikunu ttrasportati direttament għall-impjant ta' destinazzjoni. (⁵) Il-Kodiċi tat-territorju kif jidher fil-Parti 1 tal-Anness II tad-Deċiżjoni 2006/696/KE. (⁶) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 4(D)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti mid-demm ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżieżet, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.				
	Isem		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali						
	Indirizz		I.4. Awtorità kompetenti lokali						
	Tel.								
	I.5. Destinatarju		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE						
	Isem		Isem						
	Indirizz		Indirizz						
	Kodiċi tal-Posta		Kodiċi tal-Posta						
	Tel.		Tel.						
	I.7. Pajjiż ta' oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni
I.11. Pajjiż ta' oriġini		Numru tal-approvazzjoni		I.12. Place of destination		Mahn doganali ☐		Numru tal-approvazzjoni	
Isem		Numru tal-approvazzjoni		Isem					
Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		Indirizz					
Isem		Numru tal-approvazzjoni		Kodiċi tal-Posta					
Indirizz									
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq					
I.15. Mezz ta' trasport				I.16. BIP ta' dħul fl-UE					
Ajruplan ☐		Vapur ☐	Vagun tal-ferrovija ☐						
Vettura tat-triq ☐		leħor ☐							
Identifikazzjoni									
Referenzi dokumentarji									
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		30.02			
								I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti				I.22. Għadd ta' pakketti					
Temp. tal-ambjent ☐		Imkessha ☐	Iffriżati ☐						
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar					
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal:									
Użu tekniku ☐									
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐					
Pajjiż terz		Kodiċi ISO							
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet									
Speċi (Isem xjentifiku)		Natura tal-komodità		Numru tal-approvazzjoni tal-istabbili-menti		Numru tal-lott			
				Impjant tal-manifattura					

PAJJIŻ

Prodotti mid-demm ittrattati, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżieżet

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (^{1b}), u partikularment l-Artikolu 8(c) u Artikolu 8(d) u l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (^{1b}), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li:		
II.1.	il-prodotti mid-demm deskritti hawn fuq jikkonsistu minn prodotti mid-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti hawn taht;		
II.2.	jikkonsistu esklussivament minn prodotti mid-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;		
II.3.	thejjew u nħażnu f'impjant b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti esklussivament mal-prodotti sekondarji mill-annimali li ġejjin:		
(2) jew	[- demm ta' annimali maqtula, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunx maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
(2) u/jew	[- demm ta' annimali maqtula, li jkun irrifjutat bħala mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunx werba ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, ġej minn karkassi li jkunu nqatlu f'biċċerija u li tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
(2) u/jew	[- demm ta' annimali maqtula, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
(2) u/jew	[- demm u prodotti mid-demm li joriġinaw minn annimali haġjin li ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda li tittiehed minn dawn il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(2) u/jew	[- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva 96/22/KE, bl-importazzjoni tal-materjal tithalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
II.4.	id-demm li minnu jkunu nħadmu prodotti bħal dawn, ingabar:		
(2) jew	[f'biċċeriji approvati skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni,]		
(2) jew	[f'biċċeriji approvati u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz,]		
(2) jew	[minn annimali haġjin f'faċilitajiet approvati u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz,]		
(2) [II.5.	Fil-każ ta' prodotti mid-demm li ġej minn Artiodactyla, Perissodactyla u Proboscidea, inkluzi r-razez imħallta tagħhom, minbarra Suidae u Tayassuidae, il-prodotti jkunu għaddew minn wiehed mit-trattamenti li ġejjin, li jiggeratixxi li ma jkunx hemm patoġeni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer, tal-istomatite vesikulari, tal-pesta bovina, tal-pesta tal-annimali zġhar li jixtarru, tad-deni Rift Valley u tal-bluetongue:		
(2) jew	[trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;]		
(2) jew	[irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma, segwit minn verifika għall-effikaċja;]		
(2) jew	[bdil fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn, segwit minn verifika għall-effikaċja;]		
(2) jew	[trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom, segwit minn verifika għall-effikaċja.]]		
(2) [II.6.	Fil-każ ta' prodotti mid-demm li ġejjin minn Suidae, Tayassuidae, tjur u speċijiet avjarji oħra, il-prodotti jkunu għaddew minn wiehed mit-trattamenti li ġejjin li jiggeratixxi li ma jkunx hemm patoġeni tal-mardiet li ġejjin: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer, l-istomatite vesikulari, il-marda vesikulari tal-ħnieżer, id-deni klassiku tal-ħnieżer, id-deni Afrikan tal-ħnieżer, il-marda ta' Newcastle u l-influenza avjarja patoġenika ħafna skont ix-xorta ta' speċi:		
(2) jew	[trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;]		
(2) jew	[irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma, segwit minn verifika għall-effikaċja;]		
(2) jew	[trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C għal Suidae/Tayassuidae (2) u mill-anqas 70 °C għal tjur u speċijiet avjarji oħra (2) fis-sustanza kollha tagħhom, segwit minn verifika għall-effikaċja]].		

Prodotti mid-demmi ittrattati, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rżieżet

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(2) [Il-7. Fil-każ ta' prodotti mid-demmi ġejjin minn speċijiet minbarra dawk elenkati fi II.5. jew II.6. il-prodotti jkunu għaddew minn wieħed mit-trattamenti li ġejjin (jekk jogħġbok ispeċifika):]		
II.8. Il-prodotti kienu:		
(2) jew	[ippakkjati f'boroż jew fi fliexken godda jew sterilizzati,]	
(2) jew	[ittrasportati fi kwantitajiet f'kontejners jew b'mezzi oħra ta' trasport li tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw;] u	
	l-ippakkjar ta' barra jew il-kontejners ikollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANIMALI";	
II.9. il-prodotti nħażnu f'post magħluq;		
II.10. il-prodotti ttehdulhom il-prekawżjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi wara trattament;		
II.11.		
(2) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3) u lanqas mhu laham separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.]	
(2) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju neglīgibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]	
<i>Noti</i>		
Parti I:		
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		
Parti II:		
(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.		
(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.		

Prodotti mid-demmm ittrattat, eskluż dak ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) Hassar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'titri kapitali): Kwalifika u titlu: Data: Firma: Timbru:		

KAPITOLU 5(A)

Ċertifikat tas-sahha

Għal ġlud friski jew imkesshin ta' ungulati, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17. Numru/numri ta' CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-animali ☐ Użu tekniku ☐		I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku)		Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		Piż nett		

PAJJIŻ

Ġlud friski jew imkesshin ta' unġlati

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġlud deskritti hawn fuq:		
	II.1. inkisbu minn annimali li:		
	(²) jew [- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	(²) jew [- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni <i>ante-mortem</i>, u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	II.2. joriġinaw minn pajjiż jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż li minnu l-importazzjonijiet tal-kategoriji kollha ta' laħam frisk tal-ispeċi li tkun taqbel huma awtorizzati u li:		
	(a) għal mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ, kienu ħielsa mill-mardiet li ġejjin (³):		
	[- id-deni klassiku tal-ħnieżer u d-deni Afrikan tal-ħnieżer;]		
	[- il-pesta bovina;]		
	u		
	(b) kienu ħielsa għal mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u fejn, għal 12-il xahar qabel id-dispaċċ, ma ngħatax tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer (³);		
	II.3. inkisbu minn:		
	[annimali li baqgħu fit-territorju tal-pajjiż ta' oriġini għal mill-anqas tliet xhur qabel ma nqatlu jew mit-twelid fil-każ ta' annimali li jkollhom anqas minn tliet xhur;]		
	[fil-każ ta' ġlud ta' biungulati, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-30 jum ta' qabel, u li madwarhom f'radju ta' 10 km ma kien hemm ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 30 jum;]		
	[fil-każ ta' ġlud ta' ħnieżer, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda vesikulari tal-ħnieżer fit-30 jum ta' qabel, jew tad-deni klassiku jew deni Afrikan tal-ħnieżer fl-40 jum ta' qabel, u li madwarhom f'radju ta' 10 km ma kien hemm ebda każ ta' dawn il-mardiet għal 30 jum;]		
	[annimali li ma wrew ebda evidenza ta' [il-marda tal-ilsien u d-dwiefer], [il-pesta bovina], [id-deni klassiku tal-ħnieżer], [id-deni Afrikan tal-ħnieżer] jew [il-marda vesikulari tal-ħnieżer] (³) tul spezzjoni tas-saħħa <i>ante-mortem</i> fil-biċċerija matul l-24 siegħa qabel il-qatla;]		
	II.4. itteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi.		
	<i>Noti</i>		
	Parti I:		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		
	— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03.		

PAJJIŻ**Ġlud friski jew imkesshin ta' ungulati**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) Hassar il-mard li ma japplikax għall-ispeċijiet inkwistjoni. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.								
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0"> <tr> <td>Isem (b'tttri kapitali):</td> <td>Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>			Isem (b'tttri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'tttri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Data:	Firma:							
Timbru:								

KAPITOLU 5(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal glud ittrattati ta' unġulati, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17. Numru/numri ta' CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti		I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐		I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		
I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku)		Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		
				Piż nett		

PAJJIŻ

Ġlud ittrattati ta' unġulati

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li grajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġlud deskritti hawn fuq:		
	II.1. inkisbu minn annimali li:		
	(2) jew	[- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]	
	(2) jew	[- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni <i>ante-mortem</i> , u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]	
	(2) jew	[- ma wrew ebda sinjal kliniku ta' ebda marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali mill-ġlud, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;]	
	(2) jew	[II.2. ġejjin minn annimali li joriġinaw minn pajjiż terz jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ⁽³⁾ li minnhom importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ispeċijiet li jaqblu magħhom huma awtorizzati u kienu:	
	(2) jew	[tnixxfu;]	
	(2) jew	[tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;]	
	(2) jew	[tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielaħ fid-data li ġejja u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jingarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas 14-il jum ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]	
	(2) jew	[tmellhu għal sebat ijiem f'melħ tal-baħar bl-addizzjoni ta' 2 % ta' karbonat tas-sodju;]	
	(2) jew	[tmellhu f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju fid-data li ġejja u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jingarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas sebat ijiem ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]	
	(2) jew	[II.2. ġejjin minn annimali li joriġinaw minn pajjiż terz jew, fil-każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 ⁽³⁾ li minnhom importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ispeċijiet li jaqblu magħhom mhumiex awtorizzati u kienu:	
	(2) jew	[tmellhu għal sebat ijiem f'melħ tal-baħar bl-addizzjoni ta' 2 % ta' karbonat tas-sodju;]	
	(2) jew	[tmellhu f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju fid-data li ġejja u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jingarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas sebat ijiem ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]	
	(2) jew	[tnixxfu għal 42 jum f'temperatura ta' mill-anqas 20 °C;]	
	II.3. Il-konsenja ma kinitx f'kuntatt ma' prodotti oħra ta' annimali jew ma' annimali haġjin li jgħibu riskju ta' tixrid ta' mard serju li jittiehed.		
	Noti		
	Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		

PAJJIŻ

Ġud ittrattati ta' unġulati

II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment) u l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		
Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1. (⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 5(C)

Dikjarazzjoni uffiċjali

Għal glud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li jkunu maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽¹⁾ u jkunu nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfen qabel l-importazzjoni

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17. Numru/numri ta' CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐		I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku)		Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		Piż nett		

PAJJIŻ

Ġlud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmat niddikjara li l-ġlud deskritti hawn fuq: II.1. inkisbu minn annimali li: (¹) jew [- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (¹) jew [- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni <i>ante-mortem</i>, u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (¹) jew [- ma wrew ebda sinjal kliniku ta' ebda marda li ttitiehed mill-bnedmin jew mill-annimali mill-ġlud, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;] II.2. kienu suġġetti: (¹) jew [- tnixxfu;] (¹) jew [- tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;] (¹) jew [- tmellhu għal sebat ijiem f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju;] II.3. ma ġewx f'kuntatt ma' prodotti oħrajn ta' annimali jew ma' annimali haġin li jgħibu riskju ta' tixrid ta' xi marda serja li ttitiehed; (²) jew [II.4. inżammu separati minnufih qabel id-dispaċċ għal 21 jum taht superviżjoni uffiċjali wara t-trattament deskritt fil-punt II.2.] (²) jew [II.4. wara d-dikjarazzjoni tat-trasportatur, it-trasport huwa previst li jidmum mill-anqas 21 jum.] <i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' haqq jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (¹) Hasar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Din id-dikjarazzjoni hija għall-skopijiet veterinarji biss u għandha tinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.		

Ġlud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

KAPITOLU 6(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal trofej tal-kaċċa ttrattati u għal thejjijiet ohra ta' għasafar u ungulati, li jkunu biss għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku)						
Natura tal-komodità						
Għadd ta' pakketti						

PAJJIŻ

Trofej tal-kaċċa ttrattati u tnejjiet oħra ta' għasafar u ungulati, li jkunu biss għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taht iffirmit veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhmthet ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1^a) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji mill-annimali deskritti hawn fuq: II.1. ġew ippakkjati, minnufih wara trattament, mingħajr ma ġew f'kontatt ma' prodotti oħra ta' oriġini minn annimali li x'aktarx setgħu kkontaminawhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew biex ikun evitat kull tniġġis sussegwenti; (²) jew II.2. fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew tnejjiet oħra li jikkonsistu biss minn ġlud: (²) jew [tnixxfu;] (²) jew [tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;] (²) jew [tmellhu fin-niexef jew f'ilma mielaħ fi (data) u, skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, għandhom jingarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas 14-il jum ta' timliħ qabel ma jasu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]		
	(²) jew II.2. fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew tnejjiet oħra li jikkonsistu biss minn għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien, dawn: (a) tgħarrqu f'ilma jgħali għal hin biżżejjed biex ikun żgurat li tkun tneħħiet kull haġa ħlief għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien, u (b) ġew ddizinfettati bi prodott awtorizzat mill-awtorità kompetenti, l-aktar bil-perossidu tal-idroġenu fejn kellhom x'jaqsmu partijiet magħmulin mill-għadam.] II.3. (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbjin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju neglġibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hant u tagħbija mill-gdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.			

Trofej tal-kaċċa ttrattati u thejjijiet oħra ta' ghasafar u ungulati, li jkunu biss għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.05; 05.06; 05.07 jew 97.05. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-animalli. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: għan-natura tal-komodità, speċifika billi tagħzel possibbiltà waħda jew aktar minn dawn li ġejjin: [għadam], [qrun], [qwieqeb], [dwiefer], [qrun imsaġġra], [snien] jew [ġlud]. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.			
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:			

KAPITOLU 6(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet shah li ma kinux ittrattati, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħzen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Għadd ta' pakketti						

PAJJIŻ

Trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' ghasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma kinux ittrattati

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza ta- certifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (^{1a}) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (^{1b}), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji mill-annimali deskritti hawn fuq:		
(2) jew	II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' annimali b'difrejhomm mifrudin, esklużi l-ħnieżer: (a) (reġjun) kienu ħielsa mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u mill-pesta bovina għat-12-il xahar ta' qabel, u matul l-istess perjodu ma ngħataw ebda tilqim kontra xi waħda minn dawk il-mardiet; u (b) it-trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra deskritti hawn fuq: (i) inkisbu minn annimali li nqatlu fit-territorju ta' dak ir-reġjun, li huwa awtorizzat jesporta laħam frisk tal-ispeċijiet domestiċi suxxettibbli korrispondenti u fejn, matul l-aħħar 60 jum, ma kienx hemm restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minhabba mard li faqqa' li annimali tal-kaċċa jkunu suxxettibbli għalih; u (ii) oriġinaw minn annimali li nqatlu f'distanza ta' mill-anqas 20 km mill-fruntieri ta' pajjiż terz ieħor jew ta' parti ta' pajjiż terz ieħor li ma jkunx awtorizzat jesporta trofej ta' kaċċa b'difrejhomm mifrudin ħlief ħnieżer għall-Unjoni;]		
(2) jew	II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' ħnieżer salvaġġi: (a) (reġjun) matul l-aħħar 12-il xahar kien ħieles mid-deni klassiku tal-ħnieżer, il-marda Afrikana tal-ħnieżer, il-marda vesikulari tal-ħnieżer, il-marda tal-ilsien u d-dwiefer u l-enċefalomjelite enterovirali tal-ħnieżer (il-marda Teschen) u ma ngħata ebda tilqim kontra xi waħda minn dawk il-mardiet matul l-aħħar 12-il xahar; u (b) it-trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra deskritti hawn fuq: (i) inkisbu minn annimali li nqatlu f'dak it-territorju, li huwa awtorizzat jesporta laħam frisk tal-ispeċijiet domestiċi suxxettibbli korrispondenti u fejn, matul l-aħħar 60 jum, ma kienx hemm restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minhabba mard li faqqa' li l-ħnieżer ikunu suxxettibbli għalih; u (ii) oriġinaw minn annimali li nqatlu f'distanza ta' mill-anqas 20 km mill-fruntieri ta' pajjiż terz ieħor jew ta' parti ta' pajjiż terz ieħor li ma jkunx awtorizzat jesporta trofej ta' kaċċa ta' ħnieżer salvaġġi għall-Unjoni;]		
(2) jew	II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' annimali bi dwiefer sodi, it-trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra deskritti hawn fuq inkisbu minn annimali salvaġġi bi dwiefer sodi li nqatlu fit-territorju tal-pajjiż esportatur imsemmi hawn fuq;]		
(2) jew	II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra ta' ghasafar tal-kaċċa: (a) (reġjun) huwa ħieles mill-influwenza tal-ghasafar patoġenika ħafna u mill-marda ta' Newcastle; u (b) it-trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra deskritti hawn fuq inkisbu minn ghasafar salvaġġi tal-kaċċa li nqatlu f'dak ir-reġjun u fejn matul l-aħħar 30 jum ma kienx hemm restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minhabba li jkun faqqa' mard li l-ghasafar salvaġġi jkunu suxxettibbli għalih;]		
	II.2. It-trofej tal-kaċċa jew thejijiet oħra deskritti hawn fuq kienu ppakkjati mingħajr ma ġew f'kontatt ma' prodotti oħra ta' oriġini minn annimali li x'aktarx niġġsuhom, f'pakkett pakkett, trasparenti u magħluqin biex ikun evitat kull tniġġis sussegwenti.		
	II.3.		
(2) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.]		
(2) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		

PAJJIŻ

Trofej tal-kaċċa jew thejjijiet oħra ta' ghasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma kinux ittrattati

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
<i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' haqq u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.05; 05.06 jew 05.07. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p.1. (²) Massar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.								
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Isem (b'ittri kapitali):</td> <td style="width: 50%;">Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>			Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Data:	Firma:							
Timbru:								

KAPITOLU 7(A)

Ċertifikat tas-sahha

Għal lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni ta' tagħhom li jkunu ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer, maħsub biex jintbagħat lill-Komunità Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza ta' ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 05.02		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐		I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiżi terzi ☐ Pajjiżi terzi Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		Għadd ta' pakketti		Piż nett		

PAJJIŻ

Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li jkunu ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a), u partikularment l-Artikolu 10(b)(iv) tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li: II.1. il-lanżit tal-ħnieżer deskritt hawn fuq inkiseb minn ħnieżer li joriginaw u jinqatlu fl-istess biċċerija tal-pajjiż ta' origini; II.2. il-ħnieżer, li minnhom inkiseb il-lanżit, ma wrewx waqt spezzjoni, magħmula fiż-żmien tal-qtil, sinjali ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika; II.3. il-pajjiż ta' origini jew, f'każ ta' arrangament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, ir-reġjun ta' origini kien ħieles mill-marda Afrikana tal-ħnieżer għal mill-anqas 12-il xahar; II.4. il-lanżit tal-ħnieżer huwa niexef u magħluq sewwa f'ippakkjar. <i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru ta' kontroll veterinarju tal-istabbiliment reġistrat. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.	
	Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 7(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn r-reġjuni tagħhom li mhumiex hielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer, maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komdità		I.19. Kodiċi tal-komdità (Kodiċi HS) 05.02		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐		I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiżi terzi ☐ Pajjiżi terzi Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komditajiet Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		Għadd ta' pakketti		Piż nett		

PAJJIŻ

Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li mhumex ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10(b)(iv) tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li: II.1. il-lanżit tal-ħnieżer deskritt hawn fuq inkiseb minn ħnieżer li joriginaw u jinqatlu fl-istess biċċerija tal-pajjiż ta' oriġini; II.2. il-ħnieżer, li minnhom inkiseb il-lanżit, ma wrewx waqt spezzjoni, magħmula fiż-żmien tal-qtil, sinjali ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika; II.3. Il-lanżit tal-ħnieżer imsemmi hawn kien: (²) jew [tgħalla;] (²) jew [ingħata l-kulur;] (²) jew [kien ibbliċċjat;] II.4. il-lanżit tal-ħnieżer huwa niexef u magħluq sewwa f'ippakkjar. <i>Noti</i>	
	Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru ta' kontroll veterinarju tal-istabbiliment registrat. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		

PAJJIŻ**Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li
mhumiex ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 8

Ċertifikat tas-sahha

Għal prodotti sekondarji tal-annimali biex jintużaw għal finijiet barra mill-katina tal-ġalf jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾,
mahsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta			
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piz nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-ġhalf, jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fihim ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u r-Regolament (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji mill-annimali deskritti hawn fuq: II.1. huma kampjuni tal-kummerċ li jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal studji jew analizzijiet partikulari kif imsemmi fid-definizzjoni Nru 39 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011, li għandhom it-tikketta "KAMPJUN TAL-KUMMERĊ MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM"; jew II.2. jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali hawn taħt; II.2.1. inkisbu fit-territorju ta': ⁽³⁾ minn annimali: ⁽²⁾ jew [(a) li baqgħu f'dan it-territorju mit-twelid jew mill-anqas għall-aħħar tliet xhur qabel il-qatla;] ⁽²⁾ jew [(b) li nqatlu fis-salvaġġ f'dan it-territorju ⁽⁴⁾];] II.2.2. inkisbu minn annimali: ⁽²⁾ jew [(a) li ġejjin minn azjendi: (i) fejn, għall-mardiet li ġejjin li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom, ma kienx hemm każi /tifqighat ta' pesta bovina, il-marda vesikulari tal-hnieżer, il-marda Newcastle jew l-influenza tal-ġhasafar patoġenika hafna, matul it-30 jum ta' qabel, lanqas tad-deni klassiku jew il-Marda Afrikana tal-hnieżer, matul l-40 jum ta' qabel; lanqas fl-azjendi li kienu jinsabu qribhom sa 10 km, matul it-30 jum ta' qabel; u (ii) fejn ma kienx hemm każ/tifqigha tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer matul is-60 jum ta' qabel, lanqas fl-azjendi li kienu jinsabu qribhom sa 25 km, matul it-30 jum ta' qabel; u (b) li: (i) ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika; (ii) baqgħu fl-azjendi tagħhom ta' oriġini għal mill-anqas 40 jum qabel ma nħarġu u ngarru direttament għall-biċċerija mingħajr ma kellhom kuntatt ma' annimali oħra li ma kinux konformi mal-istess kondizzjonijiet tas-saħħa; (iii) fil-biċċerija, għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa ante-mortem matul l-24 siegħa qabel il-qatla u ma wrew ebda evidenza tal-mardiet imsemmijin hawn fuq li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom; u (iv) kienu ttrattati fil-biċċerija qabel u waqt il-qatla kollha flimkien jew wieħed wieħed skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 93/119/KE ⁽⁵⁾ dwar il-protezzjoni ta' annimali fil-ħin tat-tbiċċir jew qtil;] ⁽³⁾ jew [(a) li nqabdu u nqatlu fis-salvaġġ f'żona: (i) li fiha sa 25 km ma kienx hemm każ/tifqigha ta' xi marda minn dawn li ġejjin li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, il-marda ta' Newcastle jew l-influenza avjarja patoġenika hafna, matul it-30 jum ta' qabel, lanqas id-deni klassiku jew id-deni Afrikan tal-hnieżer, matul l-40 jum ta' qabel; u (ii) li tinsab f'distanza ta' aktar minn 20 km mill-fruntieri li jisseparaw territorju ieħor ta' pajjiż jew parti minnu, li ma jkunx awtorizzat f'dawn id-dati jesporta dan il-materjal lejn l-Unjoni Ewropea; u (b) li wara li nqatlu ngarru fi żmien 12-il siegħa biex jitkesshu jew lejn ċentru ta' ġbir u minnufih wara lejn stabbiliment tal-laħam, jew direttament lejn stabbiliment tal-laħam;] II.2.3. inkisbu fi stabbiliment li madwaru, f'radju ta' 10 km, ma kienx hemm każ/tifqigha ta' xi marda imsemmija fil-punt II.2.2 li l-annimali jkunu suxxettibbli għaliha matul it-30 jum ta' qabel jew, f'każ ta' mard, it-tnejn ta' materja prima għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea tkun għet awtorizzata biss wara t-tnejhija tal-laħam kollu, u wara li l-istabbiliment kollu jkun tnaddaf u ġie ddiżinfettat taħt il-kontroll ta' veterinarju uffiċjali; II.2.4. inkisbu u thejw mingħajr kuntatt ma' materjal ieħor li ma kienx konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa hawn fuq, u jkunu ġew immaniġġati b'mod li tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi;		

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-ġhalf, jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.2.5.	tqiegħdu f'ippakkjar ġdid li ma jhallix li jkun hemm tnixxija jew f'ippakkjar li tnaddaf u ġie diżinfettat qable l-użu u f'kontejners issiġillati taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti, li jkollhom tikketta li tindika "PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANIMALI GĦALL-MANIFATTURA BISS TA' PRODOTTI DERIVATI GĦAL UŻIJET BARRA MILL-KATINA TAL-GĦALF" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tal-UE tad-destinazzjoni;		
II.2.6.	jikkonsistu biss mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
(²) jew	[- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew	[- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;		
	(ii) rjus ta' tjur;		
	(iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falanġi u l-ġhadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-ġhadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtarru;		
	(iv) lanżit tal-hnieżer;		
	(v) rix;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqeċ u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separator wara l-ipproċessar tal-halib;]		
(²) u/jew	[- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minhabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
(²) u/jew	[- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, hliet mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn stabbilimenti jew minn impjanti li jimmanifaturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
(²) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
	(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		
	(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:		
	— prodotti sekondarji tal-mafqas;		
	— bajd;		
	— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluz qxur tal-bajd;		
	(iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew	[- pil li joriġina minn annimali mejta li ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda li tittiehed minn dak il-prodott mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
II.2.7.	kienu ffrizati fl-impjant ta' oriġini jew kienu ppreservati skont leġiżlazzjoni tal-UE b'mod li ma jithassrux bejn id-dispaċċ u l-konsenja lil-impjant ta' destinazzjoni.		

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾

II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) (⁶)	III.2.8. Rekwiżiti speċifiċi		
(²) (⁷)	III.2.8.1. Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jiġu minn annimali li nkisbu fit-territorju msemmi fi (II.2.1), fejn programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer isiru regolament u jkunu kkontrollati uffiċjalment f'annimali bovini domestiċi.		
(²) (⁸)	III.2.8.2. Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn interjuri jew minn laħam li jkun tneħhielu l-għadam.]		
	II.2.9.		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (9) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u u l-annimali li minnu dan il-prodott huwa dderivat ma ġewx maqtula wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali jew maqtula bl-istess metodu jew maqtula bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali;]		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
	II.2.10.		
	flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) kienet sugġetta regolament għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoni ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
(²) jew	[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 ⁽¹⁰⁾ , l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin:		
	(i) kienet sugġetta regolament għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoni ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
	<i>Noti</i>		
	Parti I:		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		

PAJJIŻ**Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.11: F'każ ta' konsenji għall-istudji jew l-analiżi teknoloġiċi partikulari: indika biss l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela bi: — prodotti għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf: biss jekk ikun ċertifikat għal prodott bażi ta' tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — prodotti għall-istudji jew l-analiżi teknoloġiċi partikulari: l-impjant tal-UE indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.91; 05.11.99 jew 30.01. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: għall-finijiet taċ-ċertifikat, il-frażi "użu tekniku" tinkludi użu bħala kampjun tal-kummerċ. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: minbarra kampjuni tal-kummerċ, li ma jintbagħtux fi tranżitu, imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: — prodotti għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf: Impjant tal-manifattura: aġti n-numru tal-kontroll veterinarju tal-istabbiliment approvat. — prodotti għall-istudji jew l-analiżi teknoloġiċi partikulari: l-impjant tal-UE indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti.		
Parti II: ^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. ^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. ⁽²⁾ Hassar kif jaqbel. ⁽³⁾ L-isem u n-numru tal-Kodiċi ISO tal-pajjiż esportatur kif stabbiliti fi: — Il-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010. — l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u; — l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 119/2009. Flimkien ma' dan għandu jkun inkluż il-Kodiċi ISO ta' arranġament abbażi ta' reġjuni f'dan l-Anness (fejn japplika għall-ispeċijiet suxxettibbli konċernati). ⁽⁴⁾ Għal pajjiżi biss minn fejn laħam tal-kaċċa maħsub għall-konsum mill-bniedem tal-istess speċi ta' annimali jkun awtorizzat għall-importazzjoni għall-Unjoni Ewropea. ⁽⁵⁾ ĠU L 340, 31.12.1993, p. 21.		

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew għal kampjuni tal-kummerċ ⁽²⁾

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁶) Garanzji supplimentari li għandhom jinghataw meta l-materjal ta' annimali domestiċi li jixtarru jkun oriġina fit-territorju ta' pajjiż mill-Amerika t'Isfel jew mill-Afrika t'Isfel jew minn parti minnu minn fejn laham frisk biss li jkun immaturat u tneħħielu l-għadam ta' annimali domestiċi li jixtarru għall-konsum mill-bniedem jithalla għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea. Il-muskolu masseter kollu ta' annimali bovini, inċiż skont l-Anness I, it-Taqsima IV, il-Kapitolu I, Parti B(1) tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, huwa wkoll permess. (⁷) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel biss. (⁸) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel u tal-Afrika t'Isfel biss. (⁹) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (¹⁰) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 9

Ċertifikat tas-saħħa

Għal żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem biex jintuża bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-animali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li ż-żejt tal-ħuta deskritt hawn fuq:		
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. jikkonsisti f'żejt tal-ħuta li jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. fih esklussivament żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;		
	II.3. thejja u nħażen f'impjant apposta għall-ħut approvat, validat u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;		
	II.4. thejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	(2) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]		
	(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, hliet mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
	II.5. iż-żejt tal-ħuta:		
	(a) kien sugġett għall-proċessar skont l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 3 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;		
	(b) ma ġiex f'kontatt ma' tipi oħra ta' żjut inkluzi xahmijiet imdewba minn kull speċi ta' annimali terrestri, u		
	(2) jew [(c) huwa ppakkjat f'kontenituri godda jew f'kontenituri li tnaddfu u ġew iddiżinfettati jekk kien meħtieġ għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni u tiegħu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jithallewx li jiġu kkontaminati,]		
	(2) jew [(c) fejn ikun maħsub trasport bil-kwantità, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontejner ieħor li jgħorr bil-kwantità jew tanker tat-triq li jgħorr bil-kwantità użat għat-trasport tal-prodott mill-impjant tal-manifattura direttament għal fuq il-bastiment jew għal go tankijiet fuq il-moll jew direttament għall-impjanti, ġew spezzjonati u nstabu li kienu nodfa qabel ma ntużaw,]		
	u (d) b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM".		
	<i>Noti</i>		
	Parti I:		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hielisa, f'imħażen hielisa u f'imħażen doganali.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 15.04 jew 15.18.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
	— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: aġiti n-numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.		

Żejt tal-huta mhux mahsub għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 10(A)

Ċertifikat tas-sahha

Għal xahmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Postcode Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-animali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1 ^a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1 ^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li x-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq:		
	II.1. jikkonsistu f'xaħmijiet imdewba li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. jikkonsistu f'xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem;		
	II.3. thej jew u nhażnu f'impjant approvat, invalidat u b'supervizzjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3), biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;		
	II.4. thej jew esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	(2) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;		
	(ii) rjus ta' tjur;		
	(iii) ġlud, inkluzi fdalijiet mill-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta': annimali minbarra annimali li jixtarru;		
	(iv) lanżit tal-hnieżer;		
	(v) rix;]		
	(2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu ġew maqtula f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]		
	(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn daww il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
	(2) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
	(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		

PAJJIŻ

Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd; (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
II.5.	(²) jew [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini porċina, li jiġu minn pajjiż jew minn parti ta' territorju hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel u hieles mid-deni klassiku tal-hnieżer u mill-marda Afrikana tal-hnieżer għat-12-il xahar ta' qabel;] (²) u/jew [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini minn tjur, li jiġu minn pajjiż jew minn parti ta' territorju hieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influenza avjarja għas-6 xhur ta' qabel;] (²) u/jew [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini minn annimali li jixtarru, li jiġu minn pajjiż jew minn parti ta' territorju hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel u hieles mill-pesta bovina għat-12-il xahar ta' qabel;] (²) u/jew [- fejn tkun faqqgħet waħda mill-mardiet imsemmijin hawn fuq matul il-perjodu rilevanti msemmi hawn fuq, u fejn ix-xaħmijiet imdewba jkunu ġejjin minn speċijiet suxxettibbli, kienu suġġetti għal trattament bis-sħana għal mill-anqas 70 °C għal 30 minuta jew mill-anqas 90 °C għal mill-anqas 15-il minuta, dettalji tal-punti kritiċi ta' kontroll ikunu rreġistrati u jinżammu biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u, jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ tal-impjant; l-informazzjoni għandha tinkludi d-daqs tal-partikola, it-temperatura kritika u, skont il-każ, il-hin assolut, il-profil tal-pessjoni, ir-rata ta' alimentazzjoni tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaħam.]		
II.6.	jekk ġejjin minn annimali li jixtarru, issaffew b'mod li l-livelli massimi tal-impurità jkollha li ma jinħallux ma jkunux aktar minn 0,15 % fil-piż;		
II.7.	ix-xaħmijiet imdewba: (a) kienu suġġetti għal proċessar skont l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 3 tar-Regolament (KE) Nru 142/2011, jew għal trattament skont it-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (UE) Nru 853/2004, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi; u (²) jew [(b) huma ppakkjati f'kontenituri għodda jew f'kontenituri li tnaddfu u ġew ddiżinfettati jekk kien meħtieġ għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni, u ttiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jithallewx li jiġu kkontaminati;] (²) jew [(b) fejn ikun maħsub trasport bil-kwantità, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontejner ieħor li jgħorr bil-kwantità jew tanker tat-triq li jgħorr bil-kwantità użati fit-trasport tal-prodott mill-impjant tal-manifattura jew direttament għal fuq il-bastiment jew għal go tankijiet fil-moll jew direttament għal impjanti, ġew ċcekjkati taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti u nstabu li kienu nodfa qabel ma ntuzaw;] u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";		
II.8.	(²) jew [(il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;] (²) jew [(il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbjin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.9.	flimkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE: (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom haġib jew prodotti tal-haġib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-reqwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin : (i) kienet suġġetta regolament għal verifika veterinarja uffiċjali;		

PAJJIŻ

Xahmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, hliet imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom hali b jew prodotti tal-hali b ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁵), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, hliet imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, hliet nagħaġ tal-ġenotip prjoniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni hliet, f'imħażen hliet u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' hali b u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 jew 15.18. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tar-registrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.			
Parti II:			
(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.			
(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.			
(2) Hassar kif jaqbel.			
(3) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.			

PAJJIŻ

Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
(⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁵) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.								
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Isem (b'ittri kapitali):</td> <td style="width: 40%;">Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>			Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Data:	Firma:							
Timbru:								

KAPITOLU 10(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal xahmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Consignee Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	
					Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE		
				I.17.		
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintużaw għal ċerti finijiet barra mill-katina tal-ġħalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1 ^a) u partikularment l-Artikolu 8, 9 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1 ^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li x-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq:		
	II.1. jikkonsistu f'xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. thejiew esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:		
	II.2.1. fil-każ ta' materjali maħsubin għall-produzzjoni tal-bijodiżil, huma prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;		
	II.2.2. fil-każ ta' materjali maħsubin għal skopijiet oħra:		
	(2) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi jew kontaminanti awtorizzati li jkunu jaqbz u l-limiti permessi msemmijin fl-Artikolu 15(3) tad-Direttiva 96/23/KE;]		
	(2) u/jew [- prodotti ta' oriġini mill-annimali li kienu ddikjarati mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem minħabba li kien hemm korpi barranin f'dawk il-prodotti;]		
	(2) u/jew [- annimali u partijiet ta' annimali, minbarra dawk imsemmijin fl-Artikoli 8 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li mietu minbarra dawk li nqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi annimali maqtulin għal skopijiet ta' kontroll ta' mard;]		
	(2) u/jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bniedem jew mill-annimali; ii) rjus ta' tjur; iii) ġlud, inklużi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falangji u l-ghadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-ghadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtaru; iv) lanżit tal-ħnieżer; v) rix;]		
	(2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bniedem jew mill-annimali miksub minn annimali minbarra annimali li jixtaru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inklużi għadam bix-xaħm imneħħi, qrieqec u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]		
	(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(2) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dawk il-prodotti mill-bniedem jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlif mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bniedem jew mill-annimali;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		

PAJJIŻ

Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintużaw għal ċerti finijiet barra mill-katina tal-għalf

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
	i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		
	ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:		
	— prodotti sekondarji tal-mafqas,		
	— bajd,		
	— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;		
	iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew	[- invertebrati akkwatiċi u terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]		
(²) u/jew	[- annimali u partijiet tagħhom tal-ordnijiet zooloġiċi Rodentia u Lagomorpha, ħlief materjal ta' Kategorija 1 kif imsemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u materjal tal-Kategorija 2 kif imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
(²) u/jew	[- ġlud, qwieqeb, rix, suf, qrun, xagħar u fer li joriġinaw minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-prodott mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(²) u/jew	[- tessut xaħmi minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali, li nqatlu f'biċċerija u li tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
II.2.3.	fil-każ ta' materjali maħsubin għal finijiet minbarra l-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbju l-ħamrija:		
(²) jew	[- materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Artikolu 3(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³);]		
(²) u/jew	[- iġsma shaħ jew partijiet ta' annimali mejta li jkun fihom materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Artikolu 3(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 meta jintremew;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li kienu ġejjin minn annimali li tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew l-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;]		
(²) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi u kontaminanti ambjentali ohra elenkati fil-Grupp B(3) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk residwi bħal dawn jaqbz u l-livelli permessi stabbiliti bil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, jekk ma jkunx hemm din, bil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru tal-importazzjoni;]		
II.3.	ix-xaħmijiet imdewba:		
(a)	kienu ssuġġettati għal proċessar skont il-metodu kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;		
(b)	kienu mmarkati bil-glyceroltriheptanoate (GTH) qabel ma ntbagħtu bil-baħar l-Unjoni Ewropea, biex b'hekk tinkiseb konċentrazzjoni omoġenea minima ta' mill-anqas 250 mg GTH għal kull kilogram xaħam;		
(c)	fil-każ ta' xaħmijiet imdewba ta' oriġini minn annimali li jixtaru, ikunu tneħħew impuritajiet li ma jinħallux ta' aktar minn 0,15 % fil-piż;		
(d)	ikunu ġew ittrasportati f'kontejnerijiet li ma jħallux li jkun hemm il-kontaminazzjoni tagħhom; u		
(e)	ikollhom tikketti fuq l-ippakkjar jew il-kontenitur li jindikaw 'MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI';		

PAJJIŻ

Xahmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintużaw għal ċerti finijiet barra mill-katina tal-għalf

II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.4.	fil-każ ta' materjali maħsubin għal fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbju l-ħamrija:		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali.]		
(²) jew	[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwełldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkunu ta' riskju neglīgibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 jew 15.18.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.			
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: aġiti n-numru tar-registrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.			
Parti II:			
(1 ^a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.			
(1 ^b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.			
(2) Has ar kif jaqbel.			
(3) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.			
— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.			
— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.			
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

KAPITOLU 11

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ġelatina u kollagini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)			
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

**Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem
biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra
mill-katina tal-għalf**

PAJJIŻ

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (^{1a}) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (^{1b}), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li l-ġelatina u kollaġini deskritti hawn fuq: II.1. jikkonsistu minn ġelatina/kollaġini (²) li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt; II.2. jikkonsistu esklussivament minn ġelatina/kollaġini (²) mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem; II.3. thejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi; II.4. thejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin: (²) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;] (²) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bniedem jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtaru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħhi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;] (²) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bniedem jew mill-annimali;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;] II.5. Il-ġelatina/kollaġini (²): (a) tgeżwret, ġiet ippakkjata, inħażnet u nġarret f'kondizzjonijiet ta' iġjene sodisfaċenti, u partikularment it-tgeżwir u l-ippakkjar saru f'kamra apposta, u ntużaw biss preservattivi permessi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. It-tgeżwir u l-ippakkjar li jkun fihom il-ġelatina/kollaġini (²) għandhom il-kliem "ĠELATINA/KOLLAĠINI (²) TAJBA GĦALL-KONSUM MILL-ANNIMALI"; u		

**Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem
biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għalf finijiet barra
mill-katina tal-għalf**

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċċertifikat	II.b.
(2) jew	[[b) fil-każ tal-ġelatina, din tkun inħadmet bi proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun suġġett għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali, segwit minn tlaħliha waħda jew aktar, li jinvolve aġġustament tal-pH, estrazzjoni bis-sħana darba waħda jew aktar, waħda wara oħra, u wara b'tisfija bil-filtrazzjoni u l-sterilizzazzjoni, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;]		
(2) jew	[[b) fil-każ tal-kollaġini, din tkun inħadmet bi proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun suġġett għal trattament li jinvolve hasil, aġġustament tal-pH bl-użu ta' aċidu jew alkali u wara bi tlaħliha waħda jew aktar, filtrazzjoni u estrużjoni, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;]		
II.6.	fil-każ tal-ġelatina minn materjali li mhux ġlud:		
(2) jew	[[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifika kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3) u lanqas mhu laham separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlu wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali;]		
(2) jew	[[il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbjin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.7.	fil-każ tal-ġelatina minn materjali li mhux ġlud:		
	filmkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE:		
(2) jew	[[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin:		
	(i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ,		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prioniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
(2) jew	[[f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (4), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba sospett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin:		
	(i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali;		
	(ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika:		
	— l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u		
	— in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wiehed u ebda allel VRQ;		
	(iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prioniku ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		

**Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem
biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għalf finijiet barra
mill-katina tal-għalf**

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-tijira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 35.03 jew 35.04. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità: aghżel bejn ġelatina jew kollaġini. Impjant tal-manifattura: agħti numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁴) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.			
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:			

KAPITOLU 12

Ċertifikat tas-saħħa

Ġħal proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)			
					I.20. Kwantità	
	I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti			
	I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' pakkjar			
	I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐					
	I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott						

Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mikli-bniedem li se jintuzaw bħala materjal ta' għalf jew barra mill-katina tal-għalf

PAJJIŻ

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li qrajt u fihimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li l-proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju ⁽²⁾ deskritti hawn fuq: II.1. jikkonsistu minn proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju ⁽²⁾ li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt; II.2. jikkonsistu esklussivament minn proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju ⁽²⁾ mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem; II.3. tnejn u nhażnu f'impjant approvat, validat u b'supervizzjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi; II.4. tnejn esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin: II.4.1. fil-każ ta' fosfat tad-dikalċju ġej minn għadam bix-xaħam imneħħi: karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali; II.4.2. f'każ ta' materjali oħra: (²) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;] (²) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inklużi f'dalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtaru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;] (²) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali miksub minn annimali minbarra annimali li jixtaru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;] (²) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittiehed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]		

Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mikli-bniedem li se jintuzaw bħala materjal ta' għalf jew barra mill-katina tal-għalf

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) u/jew	[- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, hliet mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(²) u/jew	[- animal prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
(²) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
	(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		
	(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:		
	— prodotti sekondarji tal-mafqas,		
	— bajd,		
	— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;		
	(iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
II.5.	il-proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju (²):		
	(a) tgeżwru u tqiegħdu f'ippakkjar b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" u nħażnu u nġarru f'kon-dizzjonijiet ta' iġjene sodisfaċenti, u partikularment it-tgeżwir u l-ippakkjar saru f'kamra apposta, u ntużaw biss preservattivi permessi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni; u		
(²) jew	[(b) fil-każ tal-proteina idrolizzata, din tkun inħadmet bi proċess li jinvolvi miżuri xierqa biex il-kontaminazzjoni tkun mill-anqas f'materja prima tal-Kategorija 3.		
	Fil-każ ta' proteini idrolizzati derivati kollha jew parzjalment minn ġlud ta' annimali li jixtaru, ikunu nħadmu f'impjant tal-ipproċessar apposta għall-produzzjoni biss tal-proteini idrolizzati, bl-użu ta' proċess li jinvolvi t-tħejjija ta' materja prima tal-Kategorija 3 b' ilma mielaħ, ġir u hasil intensiv segwit minn:		
	(i) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet [3] sigħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °C u wara bi trattament bis-sħana ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta f'aktar minn 3,6 bar; jew		
	(ii) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar 11, u wara bi trattament bis-sħana ta' 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar.]		
(²) jew	[(b) fil-każ tal-fosfat tad-dikalċju, dan inħadem bi proċess li:		
	(i) jiżgura li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jifarrak irqiq u jitneħħielu l-grass b' ilma jaħraq u ttrattat b'acidu idrokloriku dilwit (f'koncentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5) tul perjodu ta' mill-anqas jumejn,		
	(ii) segwit bi trattament bil-ġir tal-likur fosforiku miksub, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH minn 4 sa 7, u		
	(iii) fl-aħħar nett dan is-sediment jitnixxef bl-arja, f'temperatura fil-bidu ta' 65 °C sa 325 °C u f'temperatura fl-aħħar bejn 30 °C u 65 °C.]		
(²) jew	[(b) fil-każ tal-fosfat tat-trikalċju, dan inħadem bi proċess li jiżgura:		
	(i) li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jifarrak irqiq u jitneħħielu l-grass bi fluss ta' kontrokkurrent ta' ilma jaħraq (b'cejjec ta' għadam anqas minn 14 mm),		
	(ii) sajran kontinwu bil-fwar ta' 145 °C għal 30 minuta f'4 bars,		
	(iii) is-separazzjoni tal-meraq tal-proteini mill-idrossijapatite (fosfat tat-trikalċju) biċ-ċentrifugazzjoni, u		
	(iv) granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-nixxif f'bażi li minn solida ssir fluwida ta' 200 °C.]		

Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mikill-bniedem li se jintuzaw bħala materjal ta' għalf jew barra mill-katina tal-għalf

PAJJIŻ

II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.6.	(²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, jew inqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdaħħla fil-kavità kranjali;] (²) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, imrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati li jkunu ta' riskju neglīgibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]		
II.7.	filmkien ma' dan, fir-rigward ta' TSE: (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew tul l-aħħar tliet snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għal dawn l-aħħar tliet snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoni ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).] (²) jew [f'każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal għalf għall-annimali li jixtarru u li jkollhom fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina, u maħsubin għal Stat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2006 (⁴), l-annimali ovini jew kaprini li minnhom jiġu dawn il-prodotti nżammu kontinwament mit-twelid jew għall-aħħar seba' snin f'azjenda fejn mhi imposta ebda restrizzjoni fuq il-moviment minhabba suspett ta' TSE u li tkun issodisfat ir-rekwiżiti li ġejjin għall-aħħar seba' snin: (i) kienet suġġetta regolarment għal verifiki veterinarji uffiċjali; (ii) ma kien hemm dijanjożi ta' ebda każ ta' scrapie klassika, kif iddefinit fil-punt 2(g) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jew, wara l-konferma ta' każ ta' scrapie klassika: — l-annimali kollha li kien ikkonfermat li kellhom l-israpie klassika nqatlu u nqerdu, u — in-nagħaġ u l-mogħoż kollha fl-azjenda nqatlu u nqerdu, ħlief imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, u nagħaġ tat-tgħammir li jkollhom mill-anqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ; (iii) annimali ovini u kaprini, ħlief nagħaġ tal-ġenotip prijoni ARR/ARR, jiddaħħlu fl-azjenda biss jekk jiġu minn azjenda li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (i) u (ii).]		
<i>Noti</i>			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' haqq u tagħbija mill-ġdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 28.35 jew 35.04.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.			

Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mikli-bniedem li se jintużaw bħala materjal ta' għalf jew barra mill-katina tal-għalf

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità: speċifika jekk humiex proteini idrolizzati, fosfat tad-dikalċju jew fosfat tat-trikalċju. Impjant tal-manifattura: aġti numru tar-registrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Maassar kif jaqbel. (³) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. (⁴) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 13

Ċertifikat tas-sahha

Għal prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubin esklussivament għall-użu fl-apikultura, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	ISO code
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħzen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Piz nett Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubin esklużivament għal użu fl-Apikultura

II.		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
Parti II: Ċertifikazzjoni	Tagħrif dwar is-saħħa								
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmit, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b) , u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-apikultura deskritti hawn fuq:								
	II.1.	ġeġjin minn zona fejn il-mardiet imsemmijin hawn taht huma notifikabbli uffiċjalment u li mhijex suġġetta għal ebda restrizzjoni assoċjata ma': (a) il-pesta Amerikana (<i>Paenibacillus larvae larvae</i>); (b) l-akarjozi (<i>Acarapis woodi</i> (<i>Rennie</i>)); (c) il-ħanfusa ż-żgħira tad-dogqajs (<i>Aethina tumida</i>); u (d) l-araknidi <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps spp</i>);							
	II.2.	kienu suġġetti:							
	(²) jew	[suġġetti għal temperatura ta' -12 °C jew aktar baxxa għal mill-anqas 24 siegħa.]							
	(²) jew	[fil-każ ta' xama' raffinata jew ipproċessata skont il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-7(2) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011]							
	Noti								
	Parti I:								
	— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.								
	— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.								
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.									
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid.									
— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.99 u speċifika l-prodott kif elenkat fin-nota fil-kaxxa ta' referenza I.28.									
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.									
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.									
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.									
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità: tisser għasel, xama' tan-naħal, jelly tan-naħal ħaddiem (royal jelly), żaftura (propolis) jew polline użati fit-trobbija tan-naħal;									
Parti II:									
^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.									
^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.									
⁽²⁾ Hassar kif jaqbel.									
— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.									
— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.									
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali <table border="0"> <tr> <td>Isem (b'ittri kapitali):</td> <td>Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Data:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>				Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Data:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:								
Data:	Firma:								
Timbru:									

KAPITOLU 14(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I : Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 15.16.10		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintużaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li qrajt u fihim ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1^a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li d-derivattivi mix-xaħam deskritti hawn fuq:		
	II.1. jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
	II.2. jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam maħsubin għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, minbarra f'kożmetiċi, farmaċewtiċi u tagħmir mediku;		
	II.3. thejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;		
	II.4. thejjew minn xaħmijiet imdewba maħdumin esklussivament mill-materjali li ġejjin:		
	II.4.1. f'każ li d-derivattivi mix-xaħam ikunu maħsubin għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, minbarra ffertilizzanti organiċi, materjali li jtejbju l-ħamrija, kożmetiċi, farmaċewtiċi u tagħmir mediku, il-materjali li ġejjin tal-Kategorija 1:		
	(2) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li kienu ġejjin minn annimali li tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew l-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi u kontaminanti ambjentali oħra elenkati fil-Grupp B(3) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk residwi bħal dawn jaqbzbu l-livelli permessi stabbiliti bil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, jekk ma jkunx hemm din, bil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru tal-importazzjoni;]		
	II.4.2. fil-każ li d-derivattivi mix-xaħam ikunu maħsubin biex jintużaw ffertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbju l-ħamrija jew għal użijiet oħra barra mill-katina tal-għalf, minbarra f'kożmetiċi, ffarmaċewtiċi u f'tagħmir mediku, il-materjali li ġejjin tal-Kategorija 2:		
	(2) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi jew kontaminanti awtorizzati li jkunu jaqbzbu l-limiti permessi msemmijin fl-Artikolu 15(3) tad-Direttiva 96/23/KE;]		
	(2) u/jew [- prodotti ta' oriġini mill-annimali li kienu ddikjarati mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem minħabba li kien hemm korpi barranin f'dawk il-prodotti;]		
	(2) u/jew [- annimali u partijiet ta' annimali, minbarra dawk imsemmijin fl-Artikoli 8 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li mietu minbarra dawk li nqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi annimali maqtulin għal skopijiet ta' kontroll ta' mard;]		
	II.4.3. Materjali tal-Kategorija 3:		
	(2) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
	(2) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;		
	(ii) rjus ta' tjur;		
	(iii) ġlud, inklużi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru;		
	(iv) lanžit tal-ħnieżer;		
	(v) rix;]		
	(2) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali, miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru, li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
	(2) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]		
	(2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		

PAJJIŻ

Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem
biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(²) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
	(²) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(²) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	(²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
	(²) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali: (i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab; (ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd; (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
II.5.	if'każ ta' derivattivi mix-xaħam maħdumin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-punt II.4.1 u fil-punt II.4.2: (a) ikunu nħadmu bl-użu tal-metodi li ġejjin: (²) jew [transesterifikazzjoni jew idrolisi f'mill-anqas 200 °C, taħt pressjoni korrispondenti adatta, għal 20 minuta (glicerol, aċidi xaħmin u ester).] (²) jew [saponifikazzjoni b'NaOH 12M (glicerol u sapun): (²) jew [fi proċess ta' lottijiet f'95 °C għal tliet sigħat,] (²) jew [fi proċess kontinwu f'140 °C, 2 bars (2000 hPa) għal tmien minuti;]] (²) jew [idroġenizzazzjoni f'160 °C ta' 12-il bar (12000 hPa) bi pressjoni għal 20 minuta;]		
	(b) huma ppakkjati f'kontenituri ġodda jew f'kontenituri li tnaddfu, u tteħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jithallewx li jiġu kkontaminati, u li jkollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";		
II.6.	f'każ ta' derivattivi mix-xaħam magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-punt II.4.3, id-derivattivi mix-xaħam ikunu nħadmu skont wieħed mill-metodi ta' proċessar 1-2-3-4-5-6-7(²) msemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.		
Noti			
Parti I:			
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-UE: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jteħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.			
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.			
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.			

PAJJIŻ

**Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem
biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Massar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 14(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 15.16.10	
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott Impjant tal-manifattura						

PAJJIŻ

Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintuzaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li d-derivattivi mix-xaħam deskritti hawn fuq:		
II.1.	jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;		
II.2.	jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem;		
II.3.	thejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;		
II.4.	thejjew minn xaħmijiet imdewba li nħadmu esklussivament mill-materjali li ġejjin tal-Kategorija 3:		
(2) jew	[- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]		
(2) u/jew	[- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:		
	(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bniedem jew mill-annimali;		
	(ii) rjus ta' tjur;		
	(iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtuġħ u laqx tagħhom, grun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-ghadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-ghadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru;		
	(iv) lanżit tal-ħnieżer;		
	(v) rix;]		
(2) u/jew	[- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bniedem jew mill-annimali miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]		
(2) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-hama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-halib;]		
(2) u/jew	[- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
(2) u/jew	[- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]		
(2) u/jew	[- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, grun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn daww il-prodotti mill-bniedem jew mill-annimali;]		
(2) u/jew	[- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bniedem jew mill-annimali;]		
(2) u/jew	[- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
(2) u/jew	[- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bniedem jew mill-annimali:		
	(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		

PAJJIŻ

Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintuzaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd; (iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
II.5. huma ppakkjati f'kontejners ġodda jew f'kontejners b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM", li tnaddfu, u tiegħu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jithallewx li jiġu kkontaminati;		
<i>Noti</i>		
Parti I:		
— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		
— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' haqq u tagħbija mill-ġdid.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.		
— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: aġġi numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.		
Parti II:		
(^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.		
(^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.		
(²) Hassar kif jaqbel.		
— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.		
— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 15

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal ta' għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.					
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 35.02			
					I.20. Kwantità			
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar				
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐								
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐						
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbli-menti Għadd ta' pakketti Piż nett Piż nett Impjant tal-manifattura								

PAJJIŻ

Prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1^a) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti hawn fuq: II.1. jikkonsistu minn prodotti tal-bajd li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt; II.2. jikkonsistu esklussivament minn prodotti tal-bajd mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem; II.3. thejjew u nħażnu f'impjant approvat, invalidat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3), biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi; II.4. thejjew (idderivaw) esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin: (2) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;] (2) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minhabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (2) u/jew [- il-materjal li ġej joriġina minn annimali terrestri li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bniedem jew mill-annimali: — prodotti sekondarji tal-mafqas, — bajd, — prodotti sekondarji tal-bajd, inklużi qxur tal-bajd;] II.5. kienu suġġetti għal proċessar: (3) jew [skont il-metodu ta' proċessar (4) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;] (3) jew [skont metodu u parametri li jiżguraw li l-prodotti jkunu konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;] (3) jew [skont it-Taqsima X, il-Kapitolu minn I sa III tal-Anness III tar-Regolament (UE) Nru 853/2004;] II.6. kienu eżaminati mill-awtorità kompetenti bit-teħid ta' kampjun każwali minnufih qabel id-dispaċċ u nstab li kienu konformi mal-istandards li ġejjin (5): Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0, Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g; II.7. jissodisfaw l-istandards tal-Unjoni dwar ir-residwi ta' sustanzi li huma ta' ħsara jew li jistgħu jibdlu l-karatteristiċi organolettiċi tal-prodott jew jagħmlu l-użu tiegħu bħala għalf ta' periklu jew ta' ħsara għas-saħħa tal-annimali; II.8. il-prodott aħħari kien: (3) jew [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,] (3) jew [ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntuzaw,] u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM"; II.9. il-prodott aħħari nħażen f'post magħluq; II.10. il-prodott ittehdulu l-prekawżjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi wara trattament; Noti Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.		

PAJJIŻ		Prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jiehdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. Parti II: (1^a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (1^b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (2) Massar kif jaqbel. (3) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. (4) Dahhal il-metodu minn 1 sa 5 jew 7 skont kif japplika. (5) Fejn: n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar; m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-risultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m; M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-risultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 16

Dikjarazzjoni Mudell

Dikjarazzjoni tal-importatur ta' għadam u prodotti tal-għadam (eskluz għadam mithun), qrun u prodotti tal-qrun (eskluz qrun mithun) u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb (eskluz għalf ta' qwieqeb) maħsubin biex jintużaw minbarra bħala materjal tal-għalf, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbju l-ħamrija, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea

Nota għall-importatur: Din id-dikjarazzjoni hija għall-skopijiet veterinarji biss u għandha tinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti li ġejjin ⁽¹⁾:

- (a) għadam u prodotti tal-għadam (eskluz għadam mithun);
- (b) qrun u prodotti tal-qrun (eskluz qrun mithun);
- (c) qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb (eskluz qwieqeb mithuna);

huma maħsubin li jkunu importati minni lejn l-Unjoni, u niddikjara li dawn il-prodotti fl-ebda stadju ma huma se jintużaw fl-ikel, f'materjal tal-għalf, f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbju l-ħamrija, u għandhom jittieħdu direttament biex ikunu pproċessati jew ittrattati aktar għand:

Isem: Indirizz:

Minbarra dan, niddikjara li l-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, jew minn laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini.

Importatur:

Isem: Indirizz:

Magħmul fi
(post) (data)

Firma

In-numru ta' referenza kif indikat fid-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dħul (CVED) li jinsab fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004:

.....

Timbru uffiċjali tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera ta' dħul fl-UE ⁽²⁾

Firma:
(Firma tal-veterinarju uffiċjali tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera) ⁽²⁾

Isem:
(Isem b'ittri kapitali)

⁽¹⁾ Maħsub fejn ma japplikax

⁽²⁾ Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

KAPITOLU 17

Ċertifikat tas-saħħa

Għal demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	
					Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ leħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.		
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett						

PAJJIŻ:

Demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 9 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li d-demel ipproċessat, il-prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl deskritti hawn fuq: II.1. ġejjin minn impjant għall-manifattura ta' prodotti għal finijiet minbarra għall-għalf tal-annimali mrobbijin fi rżieżet, minn impjant tal-bijogass jew minn impjant tal-kompost approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz li jissodisfa l-kondizzjonijiet speċjali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011; II.2.⁽²⁾ kienu suġġetti għal: [proċess ta' trattament bis-sħana ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas 60 minuta;] jew [trattament ekwivalenti vvalidat u awtorizzat mill-Istat Membru ta' importazzjoni skont il-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011 kif ġej: ]; II.3. huma: (a) ħielsa mis-Salmonella (ebda salmonella fi prodott ittrattat ta' 25 g); (b) ħielsa minn Escherichia coli jew minn Enterobacteriaceae (abbazi tal-għadd aerobiku: anqas minn 1,000 cfu kull gramma ta' prodott ittrattat); u kienu suġġetti għal tnaqqis f' batterji li jiffurmaw spori u f'formazzjoni ta' tossina; II.4. huma magħluqin fiż-żgħur: (a) f'kontenituri ssiġillati u iżolati sewwa, jew (b) f'pakki ssiġillati kif imiss (boroż tal-plastik jew "boroż kbar"). <i>Noti</i> Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-gdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.31: Natura tal-komodità: niżżel jekk huwiex demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat jew gwanu tal-friefet il-lejl. Parti II: ^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. ^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.	

PAJJIŻ**Demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat u minn gwanu tal-friefet il-lejl**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) Massar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 18

Ċertifikat tas-sahha

Għal qrun u prodotti tal-qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb, eskluż għalf tal-qwieqeb, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbju l-hamrija maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ⁽²⁾

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħzen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Proċess addizzjonali ☐ Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbli- menti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

Qrun u prodotti ta' qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbju l-hamrija

PAJJIŻ

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li grajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1^a), u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 (1^b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-qrun u l-prodotti tal-qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna (2) deskritti hawn fuq:		
	II.1. (2) jew [joriġinaw minn annimali li nqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni <i>ante-mortem</i>, u kienu tajbin, bħal riżultat ta' spezzjoni bħal dik, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem;]		
	(2) jew [joriġinaw minn annimali li ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda li ttitieħed minn dak il-prodott mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
	II.2. il-qrun, prodotti tal-qrun, qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb għandu jkun ngħatalhom trattament bis-shana għal siegħa f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C;		
	II.3. il-qrun għandhom ikunu ttieħdu mingħajr il-ftuħ tal-kavità tal-kranju;		
	II.4. f'kull stadju tal-ipproċessar, il-ħżin jew it-trasport tittieħed kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni inkroċjata.		
	II.5. il-qrun u prodotti tal-qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, kienu ppakkjati:		
	(2) jew [f'ippakkjar jew kontejners ġodda;]		
	(2) jew [f'vetturi jew f'kontejners li jgħorru bil-kwantità diżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;] u [l-ippakkjar jew il-kontenituri huma mmarkati biex ikun indikat it-tip tal-prodott sekondarju tal-annimali(3) u għandhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM U MILL-ANNIMALI" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tal-UE tad-destinazzjoni.]		
	II.6. (2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (4) u lanqas mhu laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini; u l-annimali li minnhom dan il-prodott huwa ġej ma nqatlux wara sturdament bil-gass injettat fil-kavità kranjali, u lanqas ma nqatlu bl-istess metodu u lanqas ma nqatlu bit-tiċrit tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali f'għamla ta' virga mdahħla fil-kavità kranjali.]		
	(2) jew [il-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjali ta' bovini, ovini jew kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali mwelldin, mrobbijin kontinwament u maqtulin f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikati bħala li jkun ta' riskju negligibbli ta' BSE b'deċiżjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.]		
Noti Parti I: — Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat. — Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. — Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. — Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid. — Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-sigill (jekk japplika) għandhom ikunu inkluzi. — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. — Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni. — Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità.			

Qrun u prodotti ta' qrun, eskluż qrun mithun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, eskluż qwieqeb mithuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Maassar kif jaqbel. (³) Tip ta' prodott: qrun, prodott tal-qrun, qwieqeb, prodott tal-qwieqeb. (⁴) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jninżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 19

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija, maħsuba biex tintbagħat l-Unjoni Ewropea

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) 35.03	
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26.			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ

Ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmit, niddikjara li grajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u partikularment l-Artikolu 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġelatina fotografika deskritti hawn fuq: II.1. tikkonsisti esklussivament minn ġelatina tal-fotografija għal użijiet fotografiki u mhix maħsuba għal ebda skop ieħor; II.2. thejjiet u nħażnet f'impjant registrat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li ma jipproduċix ġelatina għall-ikel, l-għalf jew użijiet oħra maħsuba biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea; II.3. thejjiet minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 3 u/jew mill-kolonna vertebrali bovina kklassifikata bħala materjal tal-Kategorija 1; II.4. tgeżwret, kienet ippakkjata f'kontenituri ġodda, inħażnet u nġarret f'kontenituri ssiġillati u li ma jnixxux b'tikketta f'vettura f'kondizzjonijiet ta' iġjene sodisfaċenti; II.5. inħadmet bi proċess li jiżgura li l-materja prima tkun: (³) jew ittrattata bi sterilizzazzjoni bl-pressjoni msemmija fid-definizzjoni Nru 19 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ⁽²⁾; (³) jew suġġetta għal: (i) trattament bl-aċidu għal mill-anqas jumejn, b'hasil bl-ilma u għal trattament b'soluzzjoni alkalina għal mill-anqas 20 jum; il-pH għandu jkun aġġustat u l-materjal jissaffa bil-filtrazzjoni u sterilizzat f'138-140 °C għal 4 sekondi; jew (ii) trattament bl-alkalin għal mill-anqas jumejn, b'hasil bl-ilma u għal trattament b'soluzzjoni ta' aċidu għal 10-12-il siegħa; il-pH għandu jkun aġġustat u l-materjal jissaffa bil-filtrazzjoni u sterilizzat f'138-140 °C għal 4 sekondi. II.6. tgeżwret u tqiegħdet f'pakketti bil-kliem "ĠELATINA TAL-FOTOGRAFIJA GĦALL-INDUSTRIJA TAL-FOTOGRAFIJA BISS".		
	Noti		
	Parti I:		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.5: Id-destinazzjoni maħsuba tal-ġelatina tal-fotografija tista' tkun biss ir-Repubblika Ċeka, l-Pajjiżi l-Baxxi jew ir-Renju Unit.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.9: Pajjiż ta' destinazzjoni: applika biss għar-Repubblika Ċeka, il-Pajjiżi l-Baxxi, jew ir-Renju Unit		
	— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-registrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt jew tagħbija mill-ġdid.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.23: Identifikazzjoni tal-kontenitur/numru tas-siġill: fejn applikabbli biss.		
	— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.		
	Parti II:		
	^(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.		
	^(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.		
	⁽²⁾ L-sterilizzazzjoni bil-pressjoni (il-metodu 1) tissemma wkoll fil-Kapitolu III tal-Anness VII, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 kif ġej:		
	"Tnaqqis		
	1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 50 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jtnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 50 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 50 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.		

PAJJIŻ

Ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni 2. Il-prodotti sekondarji tal-annimali b'partikula ta' daqs ta' mhux aktar minn 50 millimetru għandu jissahħan f'tempertaura fil-qalba tiegħu ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta bla waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars. Il-pressjoni għandha tkun prodotta bit-tneħħija tal-arja kollha fil-kamra tal-isterilizzazzjoni u bil-bdil tal-arja bi fwar ('fwar saturat'); it-trattament bis-sħana għandu jkun applikat bħala l-uniku proċess jew bħala proċess ta' qabel jew ta' wara l-fażi ta' sterilizzazzjoni. 3. L-ipproċessar jista' jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi." (³) Massar kif jaqbel. — Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għat-tagħbija fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konserva sakemm din tasal fil-fabbrika ta' destinazzjoni mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Stamp: Kwalifika u titlu: Firma:		

KAPITOLU 20

Dikjarazzjoni Mudell

Dikjarazzjoni għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi u għal tranżitu mill-Unjoni Ewropea ta' prodotti intermedji biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku, dijanjostika "in vitro" u reaġenti tal-laboratorju

PAJJIŻ

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
				I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessha ☐ Iffrizati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' pakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐						
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott						

Prodotti intermedi biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku, dijanjostika *in vitro* u reaġenti tal-laboratorju

PAJJIŻ

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	DIKJARAZZJONI Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodott intermedju msemmi hawn fuq huwa maħsub li jkun importat minni lejn l-Unjoni u jissodisfa d-definizzjoni mogħtija fil-punt 35 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 ^(1a), u partikularment li: (1) huwa maħsub għall-manifattura ta': (²) jew [- prodotti mediċinali,] (²) u/jew [- prodotti mediċinali veterinarji,] (²) u/jew [- tagħmir mediku,] (²) u/jew [- tagħmir mediku attiv impjantabbli,] (²) u/jew [- tagħmir mediku dijanjostiku <i>in vitro</i>,] (²) u/jew [- reaġenti tal-laboratorju,] (2) id-disinn, it-trasformazzjoni u l-istadji ta' manifattura tiegħu tlestew biżżejjed biex il-materjal jikkwalifika direttament jew bħala komponent ta' prodott maħsub għal dak il-għan, minbarra għall-fatt li jeħtiegħu aktar trattament jew trasformazzjoni bħal taħlit, kisi, tgħaqqid, ippakkjar jew twaħħil ta' tikketti biex ikun tajjeb li jitqiegħed fis-suq jew għal servizz bħala prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku attiv impjantabbli, tagħmir mediku jew tagħmir mediku dijanjostiku <i>in vitro</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni ^(1b) applikabbli għal dawk il-prodotti jew bħala reaġenti tal-laboratorju; (3) joriġina mill-materjal li ġej li seta' oriġina minn annimali li tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE ⁽²⁾: (²) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;] (²) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni: (i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bniedem jew mill-annimali; (ii) rjus ta' tjur; (iii) ġlud, inkluzi fdalijiet tal-qtuġh u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inkluzi l-falangji u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra annimali li jixtarru; (iv) lanżit tal-ħnieżer; (v) rix;] (²) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bniedem jew mill-annimali miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni <i>ante-mortem</i> skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;] (²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produttjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluz għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqec u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;] (²) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;] (²) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn dawk il-prodotti mill-bniedem jew mill-annimali;]		

Prodotti intermedi biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku, dijanjostika *in vitro* u reaġenti tal-laboratorju

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-sahħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, hliet mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali;]		
(²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impianti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
(²) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:		
(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;		
(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:		
— prodotti sekondarji tal-mafqas,		
— bajd,		
— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;		
(iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]		
(²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]		
(²) u/jew [- annimali u partijiet tagħhom tal-ordnijiet zoologiċi Rodentia u Lagomorpha, hliet materjal ta' Kategorija 1 kif imsemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u materjal tal-Kategorija 2 kif imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
(²) u/jew [- prodotti ġejjin jew iġġenerati minn:		
— annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, hliet mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali,		
— invertebrati akkwatiċi u terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali,		
— annimali u partijiet tagħhom tal-ordnijiet zoologiċi Rodentia u Lagomorpha, hliet materjal ta' Kategorija 1 kif imsemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u materjal tal-Kategorija 2 kif imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]		
(²) u/jew [- annimali u partijiet ta' annimali, minbarra dawk imsemmijin fl-Artikolu 8 jew fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,		
(i) li jmutu, minbarra dawk li jinqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi annimali maqtulin għal finijiet tal-kontroll tal-mard;		
(ii) feti;		
(iii) ootidogenezi (ċelluli fl-ovarju), embrijunijiet u semen li ma jkunux maħsubin għal finijiet ta' tgħammir; u		
(iv) tjur mejtin fil-qoxra;]		
(²) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali hliet materjal tal-Kategorija 1 jew materjal tal-Kategorija 3;]		
(4) l-ippakkjar tiegħu ta' barra għandu t-tikketta "GĦAL PRODOTTI MEDIĊINALI/PRODOTTI MEDIĊINALI VETERINARJI/TAGĦMIR MEDIKU/TAGĦMIR MEDIKU ATTIV IMPJANTABBLI/TAGĦMIR MEDIKU DIJANJOSTIKU IN VITRO/REAĠENTI TAL-LABORATORJU BISS" u febda stadju ma hu maħsub li jintuża għal xi użu ieħor fl-Unjoni;		
(5) il-konsenja se tingarr direttament lejn il-post tad-destinazzjoni kif indikat fil-punt I.12 ta' din id-dikjarazzjoni li jkun		
— stabbiliment jew impjant għall-produzzjoni tal-prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku, dijanjostika <i>in vitro</i> jew reaġenti tal-laboratorju, li jkun ġie rreġistrat skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,		
— stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament Nru 1069/2009, minn fejn għandhom jintbagħtu konsenji biss lejn stabbiliment jew impjant imsemmi fis-subpunt (5) ta' qabel dan.		

Prodotti intermedi biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, tagħmir mediku, dijanjostika *in vitro* u reaġenti tal-laboratorju

PAJJIŻ

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
<i>Noti</i> — Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali. (^{1a}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (^{1b}) Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001), id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67), id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi (ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1.) u d-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi <i>in vitro</i> (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1.), skont il-każ. (²) Hassar kif jaqbel.		
L-importatur Isem (b'ittri kapitali): _____ Indirizz: _____ Data: _____ Firma: _____		

ANNEX XVI

KONTROLLI UFFIĊJALI

KAPITOLU I

KONTROLLI UFFIĊJALI F'IMPJANTI TAL-IPPROĊESSAR

Taqsim 1

Superviżjoni tal-produzzjoni

1. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel superviżjoni ta' impjanti tal-ipproċessar biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

Hija għandha, b'mod partikulari:

(a) tiċċekkja:

- (i) il-kondizzjonijiet ġenerali ta' iġjene tal-bini, tat-tagħmir u tal-impjegati;
- (ii) l-effikaċja tal-kontrolli li jsiru mill-operatur tal-impjant stess tal-ipproċessar, skont l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; dawn il-kontrolli għandhom jinkludu eżami tar-riżultati ta' dawk il-kontrolli, u jekk ikun meħtieġ, it-teħid ta' kampjuni;
- (iii) l-implimentazzjoni effettiva tal-proċedura miktuba permanenti abbażi tal-prinċipji HACCP skont l-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; dawn il-kontrolli għandhom jinkludu eżami tar-riżultati ta' din l-implimentazzjoni, u jekk ikun meħtieġ, it-teħid ta' kampjuni;
- (iv) l-istandards tal-prodotti wara l-ipproċessar; l-analizzijiet u t-testijiet għandhom isiru skont metodi rikonoxxuti xjentifikament, l-aktar dawk stabbiliti f'leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, fejn metodi bħal dawn mhumiex stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew, fin-nuqqas tagħhom, standards nazzjonali; u
- (v) il-kondizzjonijiet tal-ħżin;

(b) tieħu kull kampjun meħtieġ għal testijiet fil-laboratorju; u

(c) tagħmel kull verifika oħra li jidhrilha meħtieġa biex tiżgura l-konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

2. Biex tkun tista' twettaq ir-responsabbiltajiet tagħha skont il-punt 1, l-awtorità kompetenti għandha dejjem ikollha aċċess hieles għall-partijiet kollha tal-impjant tal-ipproċessar u għal rekords, dokumenti kummerċjali u ċertifikati tas-saħħa.

Taqsim 2

Proċeduri ta' validazzjoni

1. Qabel ma tohroġ approvazzjoni għal impjant tal-ipproċessar, kif ipprovdut fl-Artikolu 44(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti għandha tara li tkun saret validazzjoni tal-impjant tal-ipproċessar mill-operatur skont il-proċeduri u l-indikaturi li ġejjin:

(a) deskrizzjoni tal-proċess permezz ta' dijagramma tal-proċess;

(b) identifikazzjoni tal-punti kritiċi ta' kontroll (PKK) li tinkludi r-rata tal-proċess tal-materjali għas-sistemi kontinwi;

(c) il-konformità mar-rekwiżiti speċifiċi tal-proċess preskritti minn dan ir-Regolament; u

(d) il-harsien tar-rekwiżiti li ġejjin:

- (i) id-daqs tal-partikola għall-pressjoni tal-lottijiet u għal-proċessi kontinwi, iddefinit skont id-daqs tat-toqba tal-magna tal-ikkapuljat jew tal-ispazju tal-inkwina,
- (ii) it-temperatura, il-pressjoni, il-hin tal-ipproċessar u, fil-każ ta' sistemi ta' pproċessar kontinwu, ir-rata tal-ipproċessar tal-materjal, kif speċifikat fil-punti 2 u 3.

2. Fil-każ ta' sistema ta' pressjoni ta' lottijiet:

- (a) it-temperatura għandha tkun immonitorjata b'termokoppja permanenti u għandha tkun ippjanata mal-hin reali;
- (b) l-istadju tal-pressjoni għandu jkun immonitorjat b'geġ tal-pressjoni permanenti; il-pressjoni għandha tkun ippjanata mal-hin reali;
- (c) il-hin tal-ipproċessar għandu jintwera permezz ta' dijagrammi tal-hin/it-temperatura u l-hin/l-pressjoni.

Mill-anqas darba f'sena t-termokoppja u l-geġ tal-pressjoni għandhom jiġu kkalibrati.

3. Fil-każ ta' sistema tal-pressjoni kontinwa:

- (a) it-temperatura u l-pressjoni għandhom ikunu mmonitorjati b'termokoppji, jew b'kanun ta' temperatura infrared, u l-geġijiet tal-pressjoni għandhom ikunu użati f'pożizzjonijiet definiti tul is-sistema tal-proċess b'mod li t-temperatura u l-pressjoni jkunu konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa fis-sistema kontinwa shiha jew f'taqsima minnha; it-temperatura u l-pressjoni għandhom ikunu ppjanati mal-hin reali;
- (b) il-kejl tal-hin minimu ta' tranżitu fil-parti rilevanti kollha tas-sistema kontinwa fejn it-temperatura u l-pressjoni jkunu konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa, għandhom jingħataw lill-awtoritajiet kompetenti, billi jintużaw markaturi li ma jithassrux, bħad-dijossidu tal-manjeżju, jew metodu li joffri garanziji ekwivalenti.

Kejl eżatt u kontroll tar-rata tal-proċess tal-materjal huma essenzjali u għandhom jitkejlu matul it-test ta' validazzjoni b'rabta ma' PKK li jista' jkun immonitorjat b'mod kontinwu bħal:

- (i) revoluzzjonijiet tal-alimentazzjoni kull minuta (rev./min.);
- (ii) l-enerġija elettrika (amps f'vultaġġ partikulari);
- (iii) ir-rata ta' evaporazzjoni/kondensazzjoni; jew
- (iv) l-għadd ta' daqqiet tal-pompa kull unità ta' hin.

It-tagħmir kollu tal-kejl u l-monitoraġġ għandu jkun ikkalibrat mill-anqas darba f'sena.

4. L-awtorità kompetenti għandha ttenni l-verifiki tal-proċeduri ta' validazzjoni meta tqis li jkunu meħtieġa, u, f'kull każ, kull darba li ssir tibdila sinifikanti fil-proċess, bħal modifiki fil-makkinarju jew bdil ta' materja prima.

KAPITOLU II

LISTI TA' STABILIMENTI, IMPJANTI U OPERATORI REĠISTRATI U APPROVATI

1. Aċċess għall-listi ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi reġistrati u approvati

Biex tghin lill-Istati Membri jagħmlu listi aġġornati ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi reġistrati u approvati li jkunu jistgħu jinkisbu minn Stati Membri oħra u mill-pubbliku, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi websajt li għandu jkollha links mal-websajts nazzjonali pprovduti minn kull Stat Membru, kif imsemmi fil-punt 2(a).

2. Format tal-websajts nazzjonali

- (a) Kull Stat Membru għandu jagħti lill-Kummissjoni indirizz ta' websajt nazzjonali waħda li jkollha l-lista prinċipali tal-istabbilimenti, tal-impjanti u tal-operaturi kollha reġistrati u approvati fit-territorju tiegħu ("lista prinċipali").
- (b) Kull lista prinċipali għandha tkun magħmula minn folja waħda u għandha titlesta f'lingwa uffiċjali waħda jew aktar tal-Unjoni.

3. It-tqassim, inkluzi l-informazzjoni u l-kodicijiet rilevanti, ta' listi prinċipali għandu jkun skont l-specifikazzjonijiet tekniċi li jkunu ppubblikati mill-Kummissjoni fil-websajt tagħha.

KAPITOLU III

REKWIŻITI SPECIFIĊI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI

Taqsim 1

Kontrolli uffiċjali għall-immarkar ta' prodotti derivati

L-awtorità kompetenti għandha tverifika ta' prestazzjoni tas-sistema ta' monitoraġġ u reġistrazzjoni msemmija fil-punt 2 tal-Kapitolu V tal-Anness VIII ta' dan ir-Regolament biex tkun ċerta mill-konformità ma' dan ir-Regolament u tista' titlob, fejn ikun mehtieg, li jkunu ttestjati kampjuni addizzjonali skont il-metodu msemmi fit-tieni paragrafu tal-istess punt.

Taqsim 2

Kontrolli uffiċjali f'impjanti ta' incinerazzjoni ta' kapacità baxxa

L-awtorità kompetenti għandha tispezzjona impjant ta' incinerazzjoni ta' kapacità baxxa għall-incinerazzjoni ta' materjali ta' riskju speċifikat qabel l-approvazzjoni, u mill-anqas darba f'sena, biex tagħmel monitoraġġ tal-konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

Taqsim 3

Kontrolli uffiċjali fi nhawi mbiegħda

Fil-każ ta' rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali fi nhawi mbiegħda skont l-Artikolu 19(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti għandha tagħmel monitoraġġ regolari taż-żoni kkaratterizzati bhala mbiegħda biex tiżgura li daww iz-żoni u l-operazzjonijiet ta' rimi jkunu kkontrollati sewwa.

Taqsim 4

Kontrolli uffiċjali fi rziezet reġistrati għat-tagħlif ta' annimali bil-pil

1. L-awtorità kompetenti għandha tiehu l-miżuri mehtieġa biex tikkontrolla:

(a) il-kompożizzjoni, l-ipproċessar u l-użu kif imiss tal-laħam u l-ghadam mithun jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-metodi ta' pproċessar stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness V u li jkunu ġejjin minn iġsma jew partijiet ta' iġsma ta' annimali tal-istess speċi;

(b) li l-annimali jintemghu l-ghalf imsemmi fil-punt (a), inkluż:

(i) superviżjoni stretta tal-istat tas-saħħa ta' daww l-annimali; u

(ii) sorveljanza xierqa ta' TSE li tinvolvi teħid ta' kampjuni u eżami tal-laboratorju b'mod regolari għat-TSE.

2. Il-kampjuni msemmijin fil-punt 1(b)(ii) għandhom jinkludu kampjuni meħudin minn annimali li juru sintomi newroloġiċi u minn annimali tat-tgħammir li jkollhom aktar żmien.

Taqsim 5

Kontrolli uffiċjali għal ċentri ta' ġbir

1. L-awtorità kompetenti għandha:

(a) tinkludi ċentri ta' ġbir fil-lista magħmula skont l-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) tassenja numru uffiċjali għal kull ċentru tal-ġbir; u

(c) taġġorna l-lista ta' ċentri tal-ġbir u tagħmilha disponibbli flimkien mal-lista mfassla skont l-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi kontrolli uffiċjali f'ċentri tal-ġbir biex tivverifika l-konformità ma' dan ir-Regolament.

*Taqsimha 6***Kontrolli uffiċjali għat-tagħlif ta' ghasafar nekrofaci b'materjal tal-Kategorija 1**

L-awtorità kompetenti għandha tagħmel supervizjoni tal-istat tas-saħħa tal-annimali mrobbijin fi rżieżet fir-reġjun fejn jingħalfu ghasafar nekrofaci b'materjal tal-Kategorija 1, u għandha tagħmel sorveljanza xierqa għat-TSE li jinvolvi teħid regolari ta' kampjuni u eżami tal-laboratorju b'mod regolari għat-TSE.

Dawk il-kampjuni għandhom jinkludu kampjuni meħudin minn annimali li juru sintomi newroloġiċi u minn annimali tat-tgħammir li jkollhom aktar żmien.

*Taqsimha 7***Kontrolli uffiċjali għall-applikazzjoni ta' ċerti fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija**

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi kontrolli tul il-katina kollha tal-produzzjoni u tal-użu ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija suġġetti għar-restrizzjonijiet imsemmijin fil-Kapitolu II tal-Anness II.

Dawk il-kontrolli għandhom jinkludu kontroll fuq it-taħlit ma' komponent imsemmi fil-punt 2 tat-Taqsimha 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI, u verifiki tal-istokkijiet ta' prodotti bħal dawn miżmumin fi rżieżet, u tar-rekords miżmumin skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u dan ir-Regolament.

*Taqsimha 8***Kontrolli uffiċjali għal fabbriki tal-fotografija approvati**

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi verifiki ta' dokumentazzjoni f'fabbriki tal-fotografija approvati msemmijin fit-Tabella 3 tal-punt 1 tat-Taqsimha 11 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV dwar il-katina li twassal mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul għall-fabbriki tal-fotografija approvati għal fini ta' rikonċiljażżjoni tal-kwantitajiet ta' prodotti importati, użati u mormija.

*Taqsimha 9***Kontrolli uffiċjali għal ċerti xahmijiet imdewba importati**

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi verifiki tad-dokumentazzjoni fi stabbilimenti jew f'impjanti reġistrati li jirċievu xahmijiet imdewba li jkunu importati skont it-Taqsimha 9 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV dwar il-katina li twassal mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul għall-istabbiliment jew l-impjant reġistrati għal fini ta' rikonċiljażżjoni tal-kwantitajiet ta' prodotti importati, użati u mormija.

*Taqsimha 10***Format standard għall-applikazzjonijiet għal ċerti awtorizzazzjonijiet fil-kummerċ fl-Unjoni**

L-operaturi għandhom jissottomettu applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni biex jintbagħtu prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 skont il-format li ġej:

PAĠNA 1/2

**APPLIKAZZJONI GĦALL-AWTORIZZAZZJONI BIEX JINTBAGĦTU
PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI LIL STAT MEMBRU IEHOR
(L-ARTIKOLU 48 TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 1069/2009)**

Isem u indirizz tal-kunsinnatur	Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni, maħruġ minn (awtorità kompetenti)
Isem u indirizz tal-applikant	Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni, maħruġ minn (awtorità kompetenti)
Isem u indirizz tad-destinatarju	Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni, maħruġ minn (awtorità kompetenti)
Prodotti sekondarji ta' annimali ⁽¹⁾ ☐ Materjal tal-Kategorija 1 magħmul minn: (natura tal-materjal) ☐ Materjal tal-Kategorija 2 magħmul minn: (natura tal-materjal) ☐ Għalf tal-laħam u l-ġhadam ġej minn materjal tal-Kategorija 1 ☐ Xaħam tal-annimali ġej minn materjal tal-Kategorija 1 ☐ Għalf tal-laħam u l-ġhadam ġej minn materjal tal-Kategorija 2 ☐ Xaħam tal-annimali ġej minn materjal tal-Kategorija 2	Użu maħsub ⁽¹⁾ ☐ Rimi ☐ Ipproċessar ☐ Kombustjoni ☐ Applikazzjoni għall-ħatt ☐ Trasformazzjoni f'bijogass ☐ Kompost ☐ Ikel għall-annimali domestiċi ⁽²⁾ ☐ Produzzjoni tal-bijodijżil ☐ Għat-tagħlif lil ⁽³⁾ : ☐ Għall-manifattura tal-prodotti derivati li ġejjin ⁽⁴⁾ :

PAĠNA 2/2

(APPLIKAZZJONI GĦALL-AWTORIZZAZZJONI BIEX JINTBAGHTU
PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANIMALI LIL STAT MEMBRU IEHOR
(L-ARTIKOLU 48 TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 1069/2009))

F'każ ta' laħam u għadam mithun u ta' xaħam tal-annimali:

Speċijiet ta' oriġini:

Il-materjali kienu pproċessati skont il-metodu li ġej (⁵):

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-informazzjoni ta' hawn fuq hija fattwalment korretta.

.....
(Firma: Isem, data, dettalji ta' kuntatt: telefown, fax (jekk japplika), e-mail)

Deċiżjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni (⁶):

Il-konsenja mibgħuta hija:

☐ rifjutata.

☐ aċċettata.

☐ aċċettata bil-kondizzjoni li tkun applikata l-isterilizzazzjoni bil-pressjoni (il-metodu 1) għall-materjali.

☐ aċċettata sugġetta għall-kondizzjonijiet li ġejjin għad-dispaċċ (⁴):

.....
(Data, timbru u firma tal-awtorità kompetenti)

Noti:

Imla d-dokument b'ittri KAPITALI.

(¹) Immarka kif japplika.

(²) Fil-każ ta' ikel għall-annimali domestiċi maħdum b'materjal tal-kategorija 1 magħmul minn prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu ġejjin minn annimali li tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE.

(³) Speċifika skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

(⁴) Speċifika.

(⁵) Speċifika wieħed mill-metodi ta' pproċessar msemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

(⁶) Għall-awtorità kompetenti: immarka kif japplika.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT